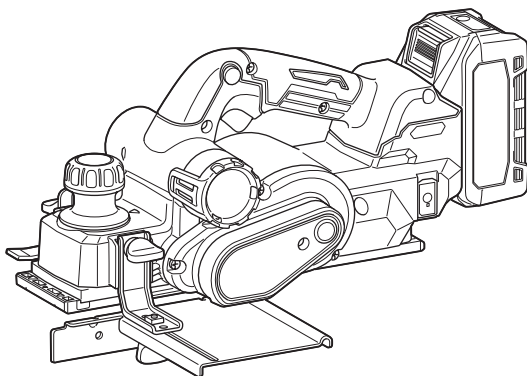
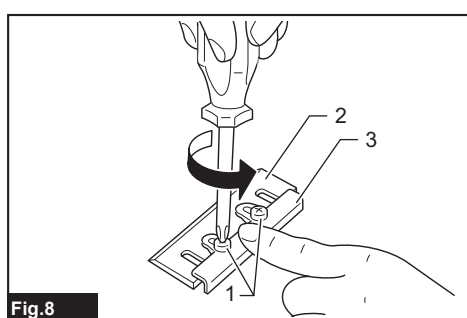
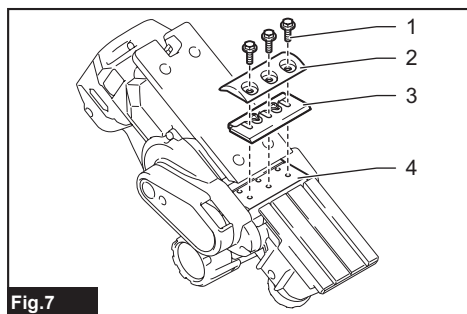
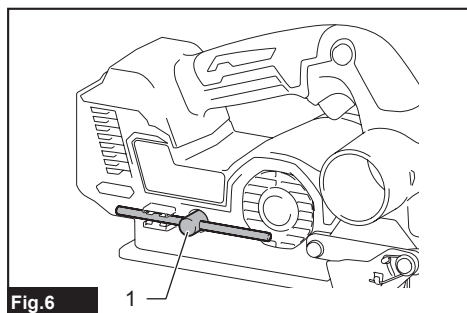
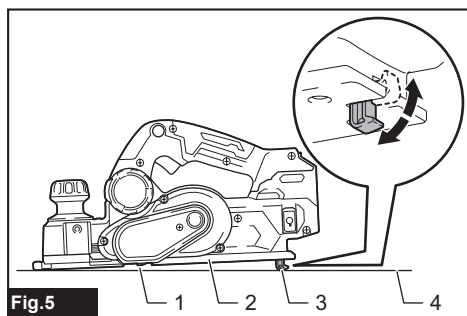
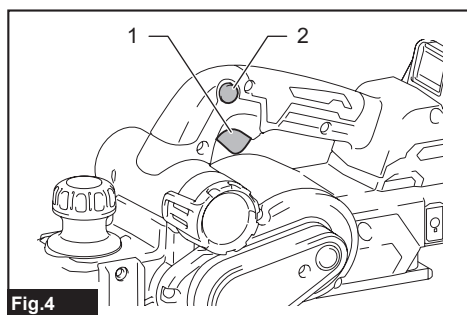
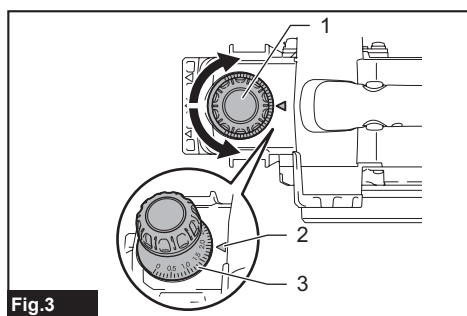
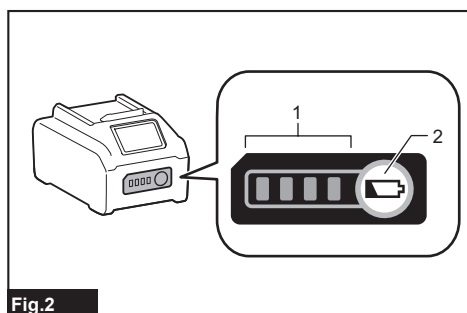
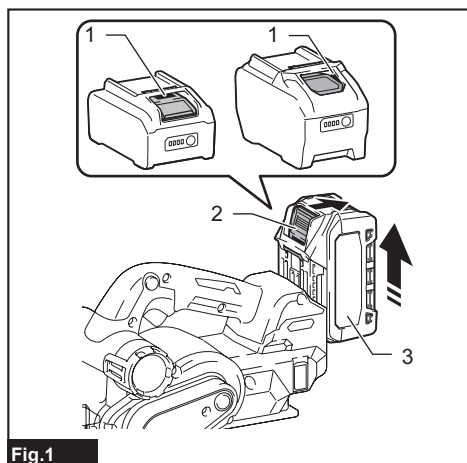


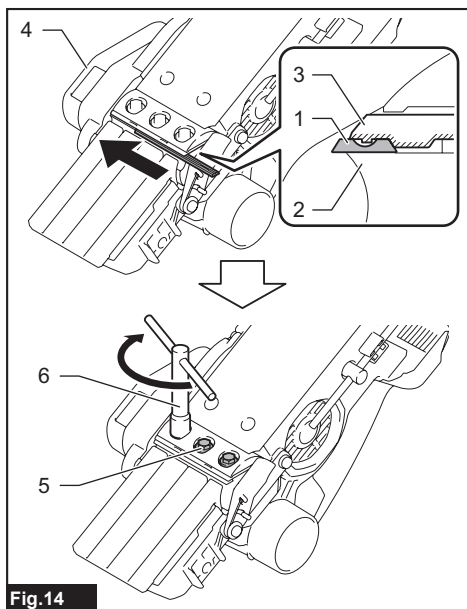
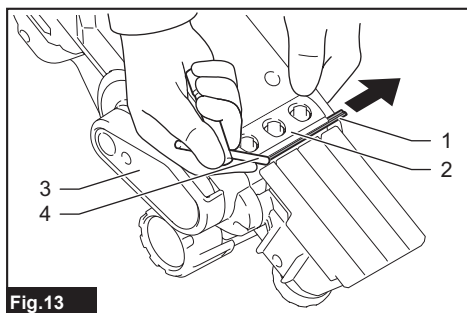
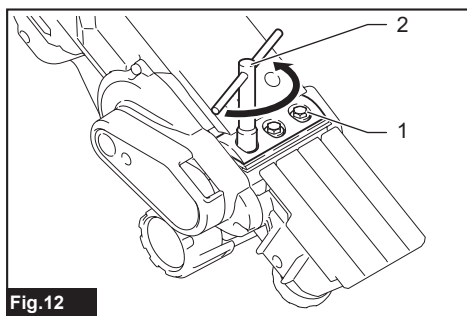
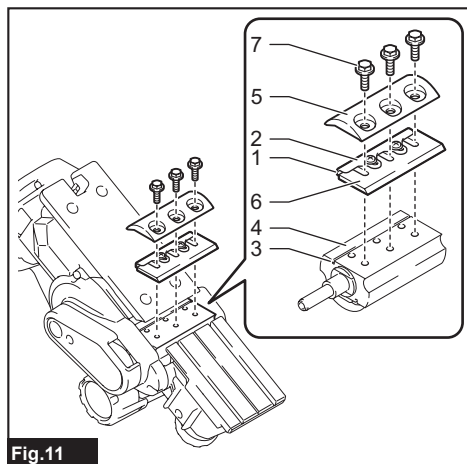
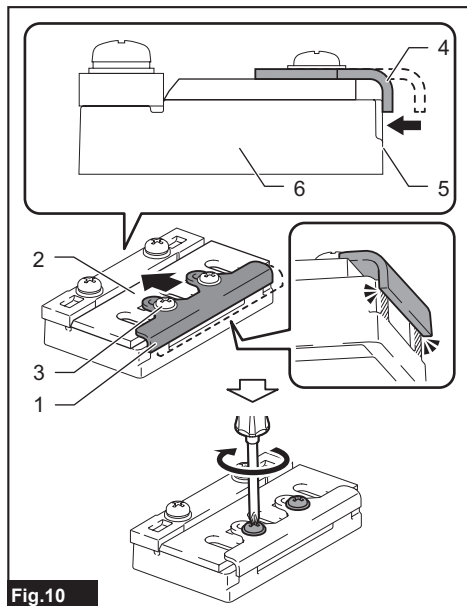
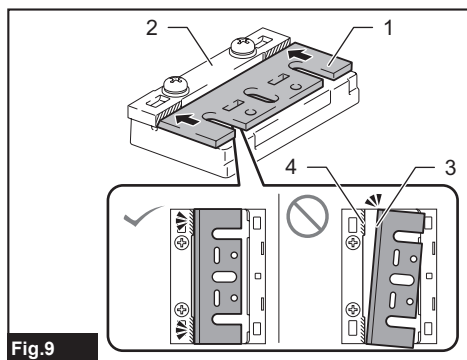


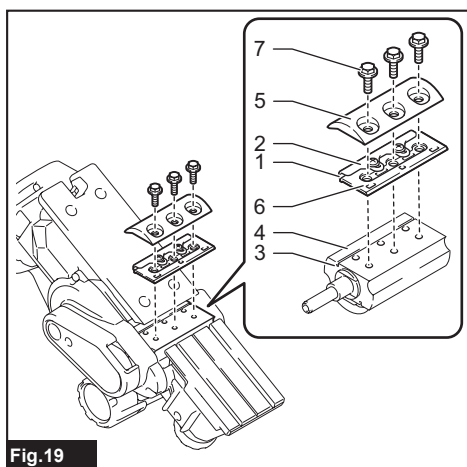
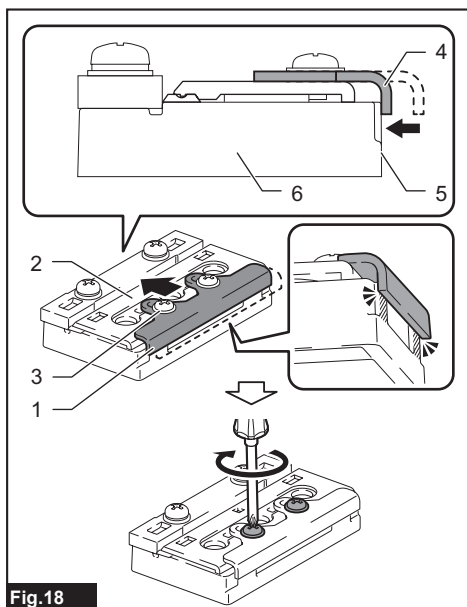
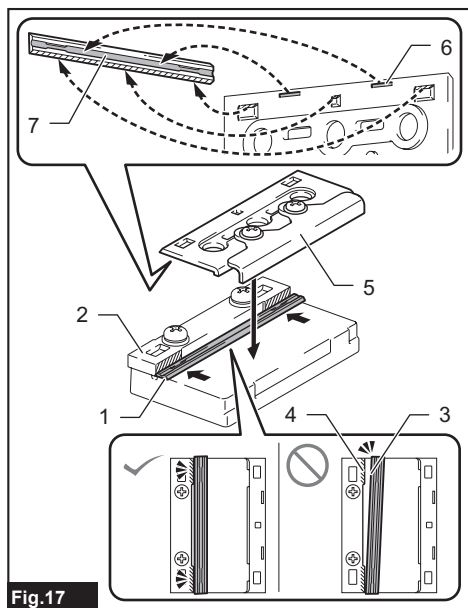
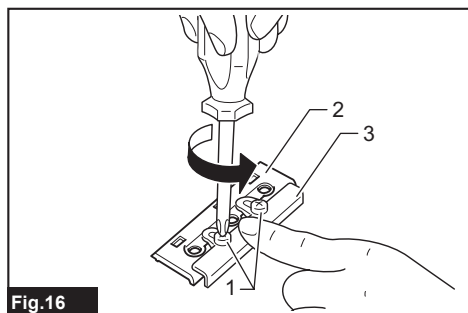
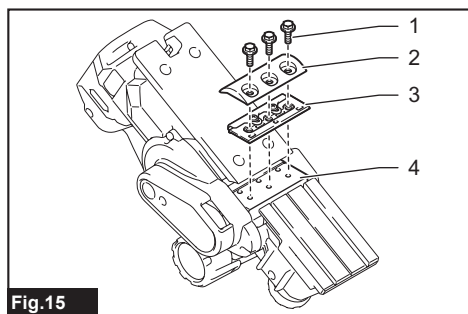
EN	Cordless Planer	INSTRUCTION MANUAL	11
SL	Brezžični oblič	NAVODILO ZA UPORABO	24
SQ	Makina e zdrukthimit me bateri	MANUALI I PËRDORIMIT	36
BG	Акумулаторно ренде	РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	49
HR	Bežična blanjalica	PRIRUČNIK S UPUTAMA	65
MK	Безжичен алат за рамнење	УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА	78
SR	Безгајтанска рендисаљка	УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ	95
RO	Rindea fără cablu	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	109
UK	Акумуляторний рубанок	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	123
RU	Аккумуляторный рубанок	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	138

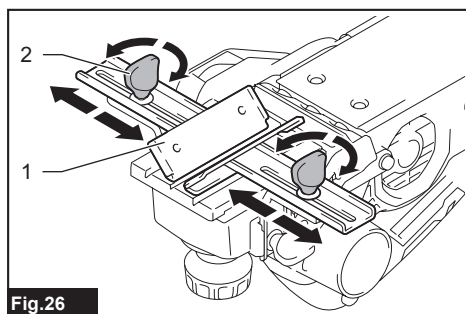
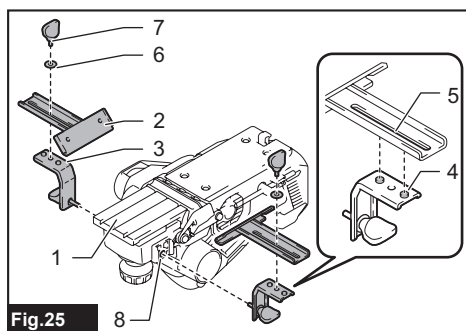
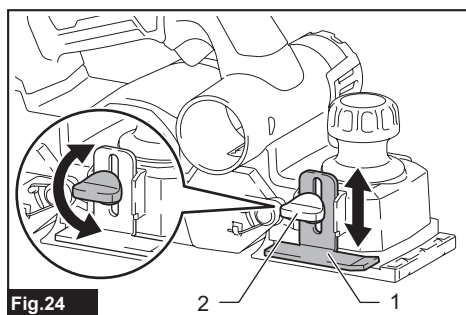
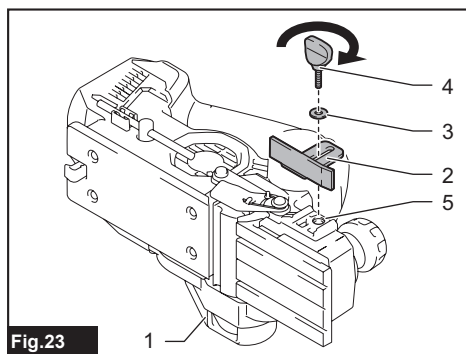
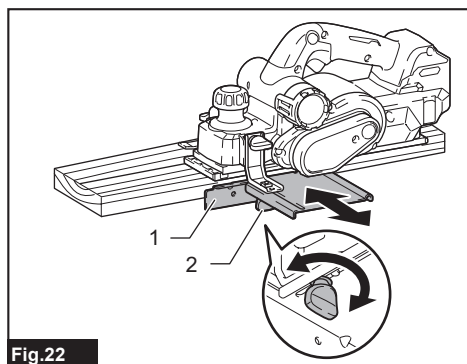
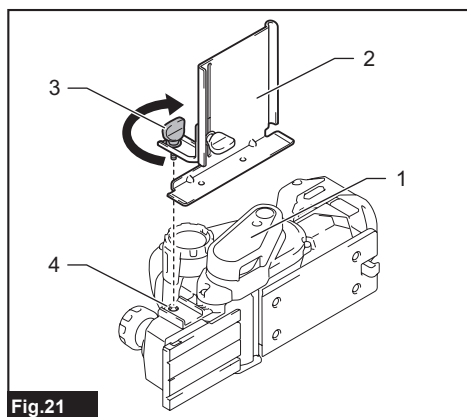
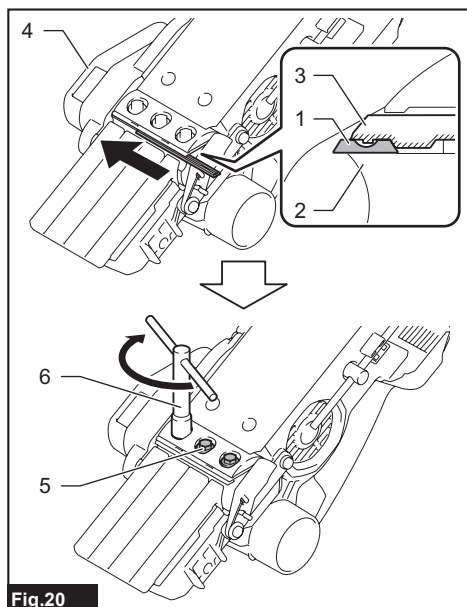
KP001G

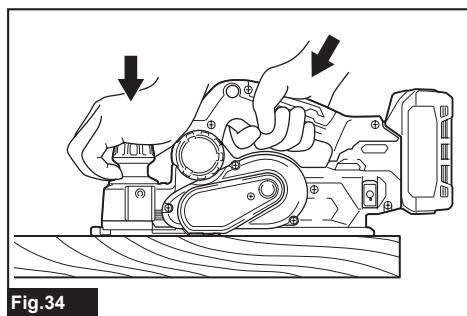
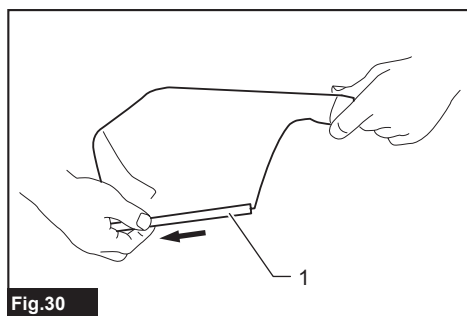
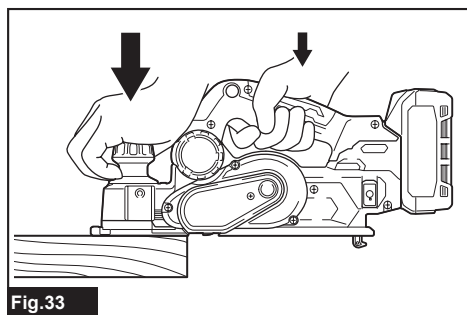
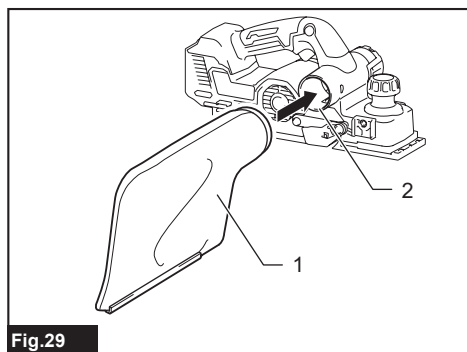
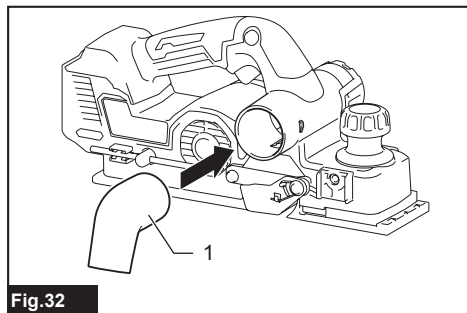
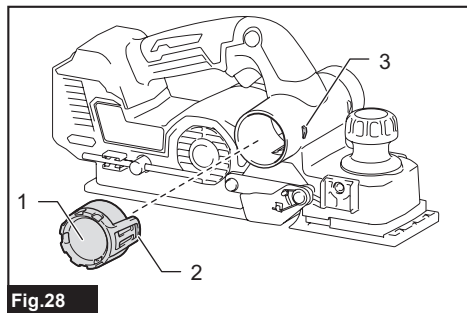
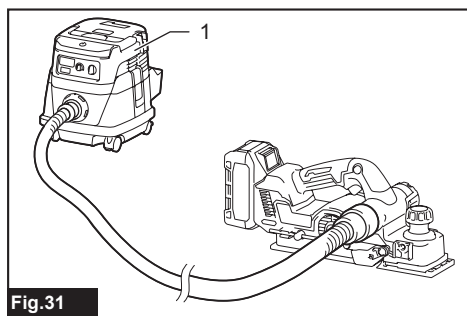
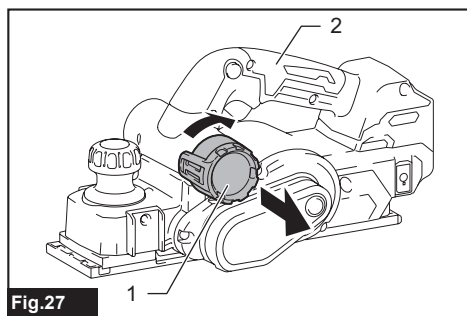


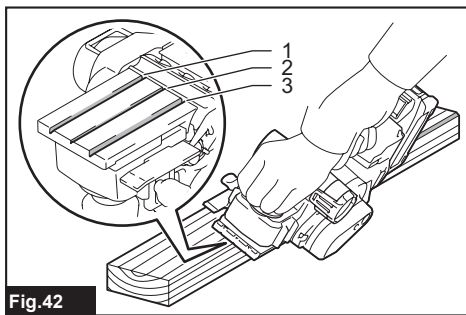
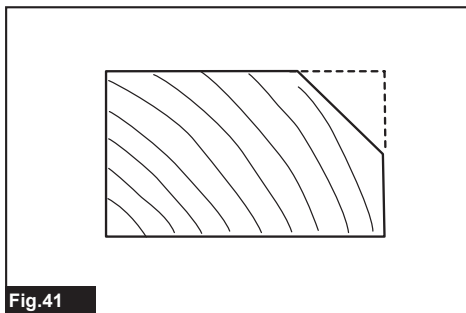
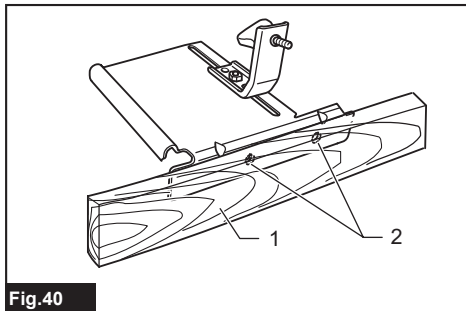
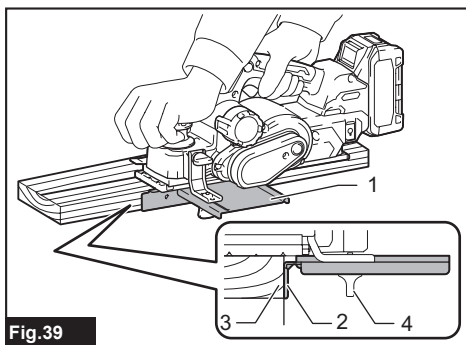
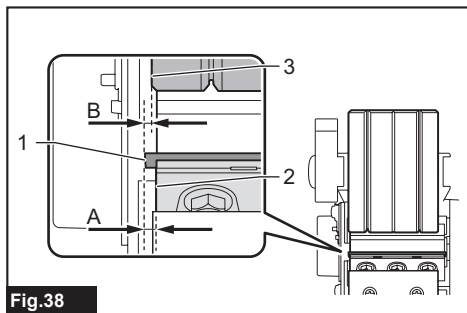
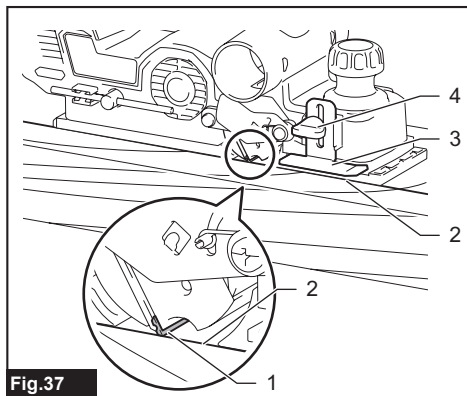
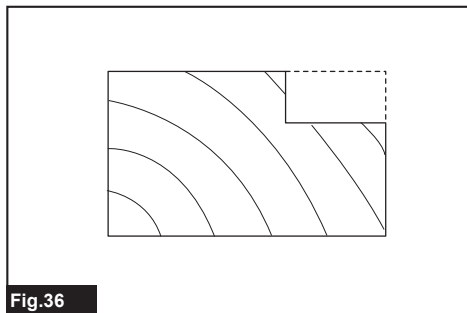
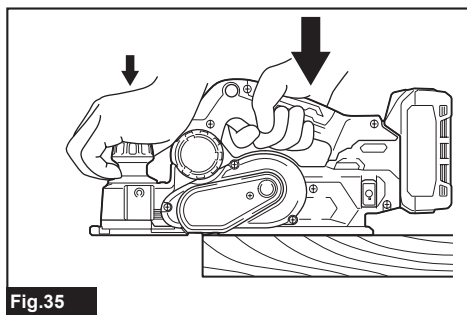












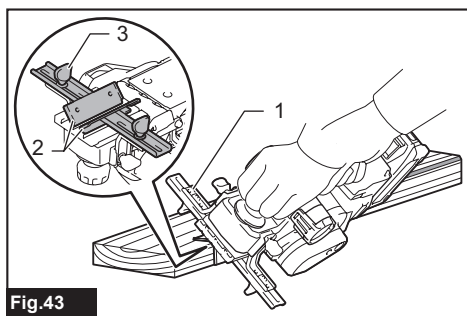


Fig.43

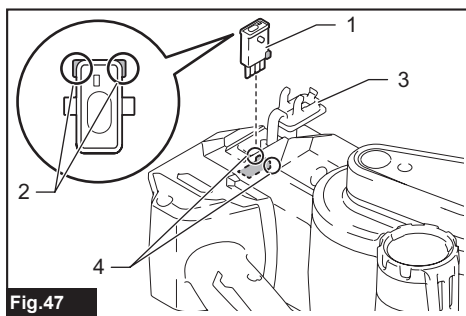


Fig.47

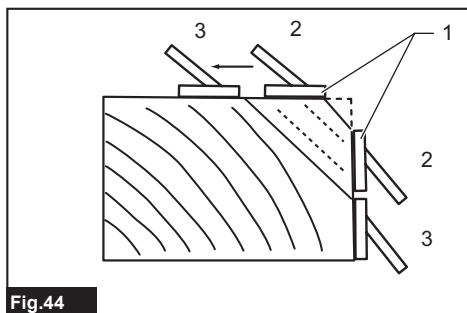


Fig.44

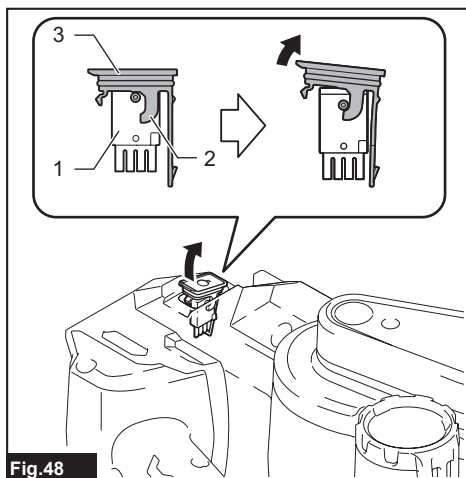


Fig.48

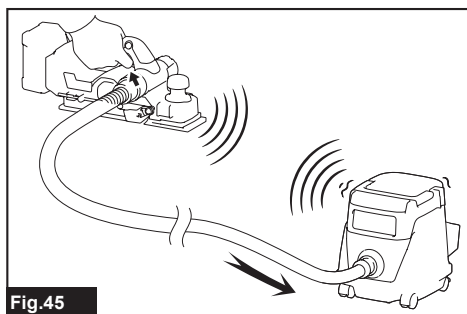


Fig.45

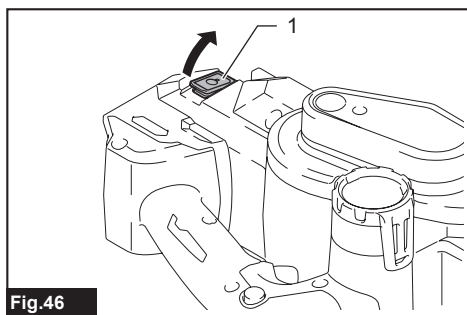


Fig.46

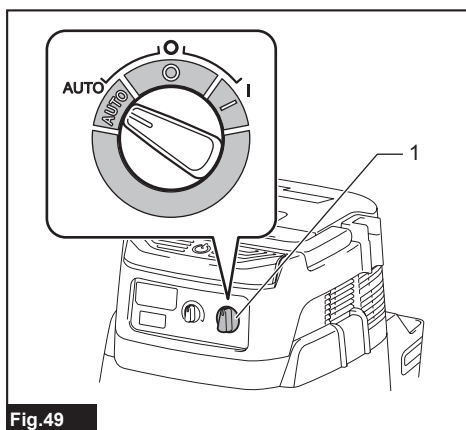


Fig.49

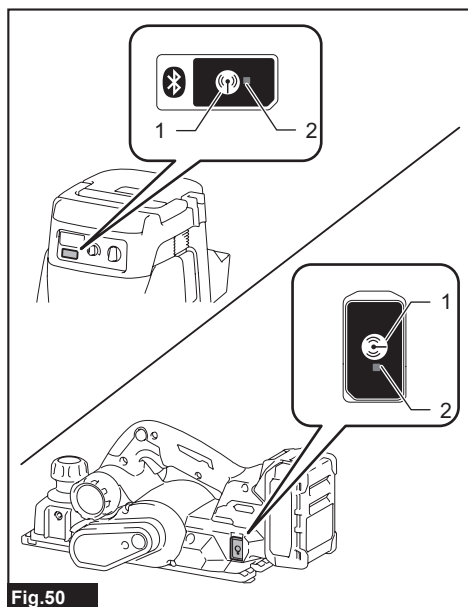


Fig.50

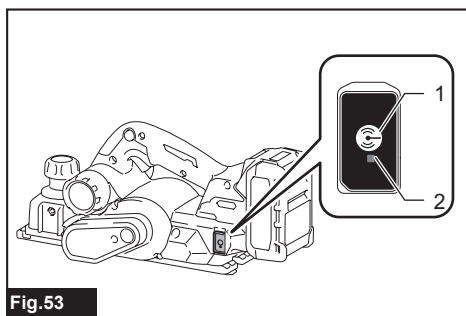


Fig.53

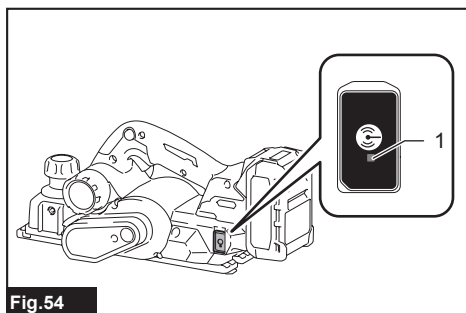


Fig.54

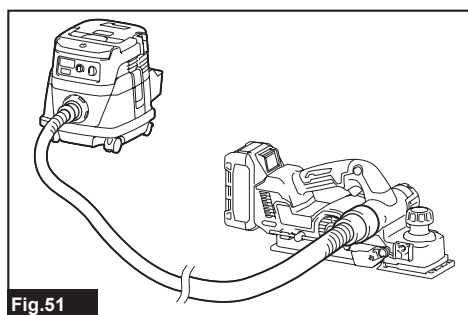


Fig.51

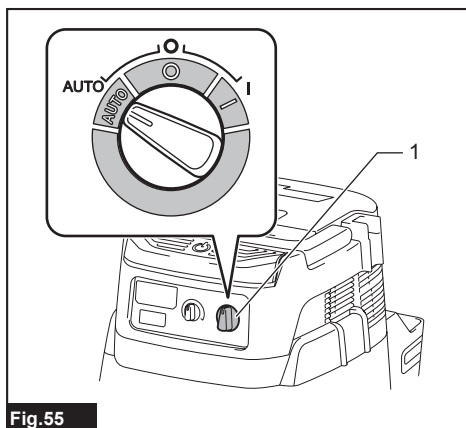


Fig.55

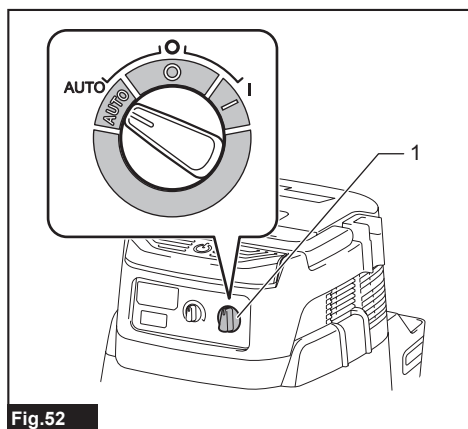


Fig.52

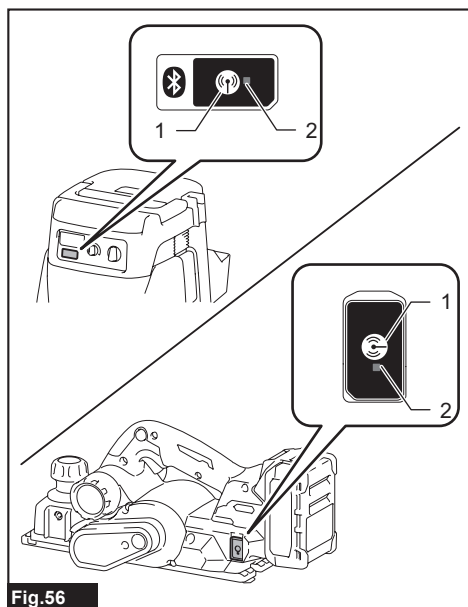


Fig.56

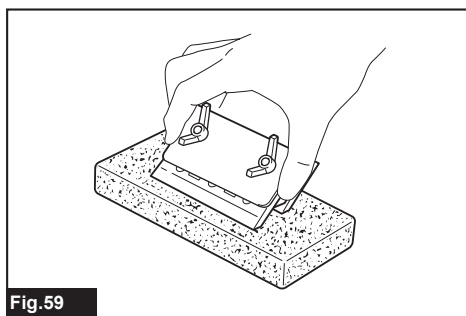


Fig.59

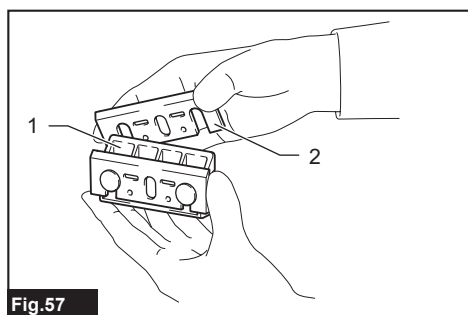


Fig.57

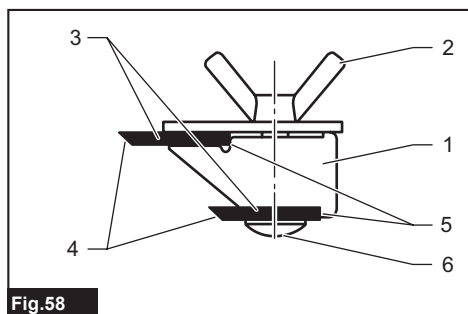


Fig.58

SPECIFICATIONS

Model:	KP001G
Planing width	82 mm
Planing depth	4 mm
Shiplapping depth	25 mm
No load speed	15,000 min ⁻¹
Overall length (with BL4040)	385 mm
Rated voltage	D.C. 36 V - 40 V max
Net weight	3.7 - 4.9 kg

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications and battery cartridge may differ from country to country.
- The weight may differ depending on the attachment(s), including the battery cartridge. The lightest and heaviest combinations, according to EPTA-Procedure 01/2014, are shown in the table.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F / BL4080F * : Recommended battery
Charger	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Intended use

The tool is intended for planing wood.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN62841-2-14:

Sound pressure level (L_{pA}) : 87 dB(A)

Sound power level (L_{WA}) : 98 dB (A)

Uncertainty (K) : 3 dB(A)

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠WARNING: Wear ear protection.

⚠WARNING: The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN62841-2-14:

Work mode: planing softwood

Vibration emission (a_{h1}) : 4.3 m/s²

Uncertainty (K) : 1.5 m/s²

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

EC Declaration of Conformity

For European countries only

The EC declaration of conformity is included as Annex A to this instruction manual.

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Cordless Planer Safety Warnings

1. **Wait for the cutter to stop before setting the tool down.** An exposed rotating cutter may engage the surface leading to possible loss of control and serious injury.
2. **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the workpiece by your hand or against the body leaves it unstable and may lead to loss of control.
3. **Rags, cloth, cord, string and the like should never be left around the work area.**
4. **Avoid cutting nails.** Inspect for and remove all nails from the workpiece before operation.
5. **Use only sharp blades.** Handle the blades very carefully.
6. **Be sure the blade installation bolts are securely tightened before operation.**
7. **Hold the tool firmly with both hands.**
8. **Keep hands away from rotating parts.**
9. **Before using the tool on an actual workpiece, let it run for a while.** Watch for vibration or wobbling that could indicate poor installation or a poorly balanced blade.
10. **Make sure the blade is not contacting the workpiece before the switch is turned on.**
11. **Wait until the blade attains full speed before cutting.**
12. **Always switch off and wait for the blades to come to a complete stop before adjusting depth of cut.**
13. **Never stick your finger into the chip chute.** Chute may jam when cutting damp wood. Clean out chips with a stick.
14. **Do not leave the tool running.** Operate the tool only when hand-held.
15. **When replace the blades or some parts on the drum, make sure to replace the parts on both sides of the drum as a set.** Otherwise, the resulting imbalance will cause vibration and shorten tool life.
16. **Use only Makita blades specified in this manual.**
17. **Always use the correct dust mask/respirator for the material and application you are working with.**
18. **Operate the tool on stable condition.** Operation on unstable condition may cause a damage injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠ WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product.

MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Important safety instructions for battery cartridge

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
2. **Do not disassemble or tamper with the battery cartridge.** It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately.** It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away.** It may result in loss of your eyesight.
5. **Do not short the battery cartridge:**
 - (1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
 - (2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
 - (3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.**

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. **Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).**
7. **Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery cartridge can explode in a fire.
8. **Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge.** Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. **Do not use a damaged battery.**
10. **The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.** For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. **When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place.** Follow your local regulations relating to disposal of battery.

12. Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
14. During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.
15. Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.
16. Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge. It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near a high-voltage electrical power lines. It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. Keep the battery away from children.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

Important safety instructions for wireless unit

1. Do not disassemble or tamper with the wireless unit.
2. Keep the wireless unit away from young children. If accidentally swallowed, seek medical attention immediately.
3. Use the wireless unit only with Makita tools.
4. Do not expose the wireless unit to rain or wet conditions.
5. Do not use the wireless unit in places where the temperature exceeds 50 °C (122 °F).

6. Do not operate the wireless unit in places where medical instruments, such as heart pace makers are nearby.
7. Do not operate the wireless unit in places where automated devices are nearby. If operated, automated devices may develop malfunction or error.
8. Do not operate the wireless unit in places under high temperature or places where static electricity or electrical noise could be generated.
9. The wireless unit can produce electromagnetic fields (EMF) but they are not harmful to the user.
10. The wireless unit is an accurate instrument. Be careful not to drop or strike the wireless unit.
11. Avoid touching the terminal of the wireless unit with bare hands or metallic materials.
12. Always remove the battery on the product when installing the wireless unit into it.
13. When opening the lid of the slot, avoid the place where dust and water may come into the slot. Always keep the inlet of the slot clean.
14. Always insert the wireless unit in the correct direction.
15. Do not press the wireless activation button on the wireless unit too hard and/or press the button with an object with a sharp edge.
16. Always close the lid of the slot when operating.
17. Do not remove the wireless unit from the slot while the power is being supplied to the tool. Doing so may cause a malfunction of the wireless unit.
18. Do not remove the sticker on the wireless unit.
19. Do not put any sticker on the wireless unit.
20. Do not leave the wireless unit in a place where static electricity or electrical noise could be generated.
21. Do not leave the wireless unit in a place subject to high heat, such as a car sitting in the sun.
22. Do not leave the wireless unit in a dusty or powdery place or in a place corrosive gas could be generated.
23. Sudden change of the temperature may bedew the wireless unit. Do not use the wireless unit until the dew is completely dried.
24. When cleaning the wireless unit, gently wipe with a dry soft cloth. Do not use benzine, thinner, conductive grease or the like.
25. When storing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.
26. Do not insert any devices other than Makita wireless unit into the slot on the tool.
27. Do not use the tool with the lid of the slot damaged. Water, dust, and dirt come into the slot may cause malfunction.
28. Do not pull and/or twist the lid of the slot more than necessary. Restore the lid if it comes off from the tool.
29. Replace the lid of the slot if it is lost or damaged.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠ CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

Installing or removing battery cartridge

⚠ CAUTION: Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

⚠ CAUTION: Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

► **Fig.1:** 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

⚠ CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

⚠ CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions:

Overload protection

When the tool/battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool automatically stops. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

Overheat protection

When the tool/battery is overheated, the tool stops automatically. In this situation, let the tool/battery cool before turning the tool on again.

Overdischarge protection

When the battery capacity is not enough, the tool stops automatically. In this case, remove the battery from the tool and charge the battery.

Protections against other causes

Protection system is also designed for other causes that could damage the tool and allows the tool to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes, when the tool has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Turn the tool off, and then turn it on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the tool and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.

Indicating the remaining battery capacity

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

► **Fig.2:** 1. Indicator lamps 2. Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
 Lighted	 Off	 Blinking	
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery.
 	 	 	The battery may have malfunctioned.

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Adjusting depth of cut

⚠ CAUTION: Always switch off and wait for the blades to come to a complete stop before adjusting depth of cut.

NOTE: When turning the depth adjustment knob, be sure to hold the handle firmly with the other hand.

The cutting depth can be adjusted by turning the depth adjustment knob on the front of the tool. Turn the knob to align the pointer with your desired cutting depth on the depth scale.

► **Fig.3:** 1. Depth adjustment knob 2. Pointer 3. Depth scale

Switch action

⚠ WARNING: Before installing the battery cartridge into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

⚠ WARNING: NEVER defeat the lock-off button by taping down or some other means. A switch with a negated lock-off button may result in unintentional operation and serious personal injury.

⚠ WARNING: NEVER use the tool if it runs when you simply pull the switch trigger without pressing the lock-off button. A switch in need of repair may result in unintentional operation and serious personal injury. Return tool to a Makita service center for proper repairs BEFORE further usage.

NOTICE: Do not pull the switch trigger hard without pressing in the lock-off button. This can cause switch breakage.

To prevent the switch trigger from being accidentally pulled, the lock-off button is provided. To start the tool, depress and hold the lock-off button, and then pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

► Fig.4: 1. Switch trigger 2. Lock-off button

Foot

The foot springs out of the rear base when you lift the tool up from work surfaces to avoid the planer blades touching the workpiece directly. It prevents the planer blades from accidental damages when not in use.

The foot springs back into the rear base whenever you place the tool base over work surfaces.

► Fig.5: 1. Planer blade 2. Rear base 3. Foot 4. Work surface

Accidental restart preventive function

If you install the battery cartridge while pulling the switch trigger, the tool does not start. To start the tool, release the switch trigger, and then pull the switch trigger again while depressing the lock-off button.

Electronic function

The tool is equipped with the following electronic functions for easy operation.

Electric brake

The tool is equipped with an electric brake. If the tool consistently fails to quickly stop after releasing the switch trigger, have the tool serviced at your local Makita Service Center.

Soft start feature

The soft-start function minimizes start-up shock, and makes the tool start smoothly.

ASSEMBLY

⚠ CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

Box wrench storage

When not in use, store the box wrench as shown in the figure to keep it from being lost.

► Fig.6: 1. Box wrench

Removing and installing planer blades

⚠ CAUTION: Tighten the blade installation bolts carefully when attaching the planer blades to the tool. Always check to see they are tightened securely. A loose installation bolt can be dangerous.

⚠ CAUTION: Handle the planer blades very carefully. Use gloves or rags to protect your fingers or hands when removing and installing the planer blades.

⚠ CAUTION: Use only the Makita wrench provided to remove and install the planer blades. Failure to do so may result in overtightening or insufficient tightening of the installation bolts. This could cause an injury.

NOTICE: To install planer blades, clean out all chips or foreign matter adhering to the drum or the planer blades. Use planer blades of the same dimensions and weight, otherwise drum oscillation/vibration, causing poor planing action, and tool breakdown will result.

For tool with conventional planer blades

NOTE: A pair of planer blades are assembled in the drum. Repeat the following procedures for each planer blade.

Removing conventional planer blades

1. Unscrew the installation bolts from the drum using the box wrench provided.

2. Disassemble the drum plate and conventional planer blade (with adjusting plate) from the drum.

► Fig.7: 1. Installation bolt 2. Drum plate
3. Conventional planer blade (with adjusting plate) 4. Drum

3. Untighten the screws from the conventional planer blade, and then remove the adjusting plate.

► Fig.8: 1. Screws 2. Conventional planer blade
3. Adjusting plate

Installing conventional planer blades

1. Set a conventional planer blade onto the blade gauge, aligning its cutting edge along the guide wall on the blade gauge horizontally.

► **Fig.9:** 1. Conventional planer blade 2. Blade gauge 3. Cutting edge 4. Guide wall

2. Place the adjusting plate over the conventional planer blade, and then slightly tighten the screws.

3. Push the adjusting plate forwards until its positioning guide neatly and entirely fits along the rear side wall of the blade gauge.

4. Hold the adjusting plate where it is and tighten the screws to secure it in place.

► **Fig.10:** 1. Adjusting plate 2. Conventional planer blade 3. Screw 4. Positioning guide 5. Rear side wall 6. Blade gauge

5. Clean out all the wood chips and foreign matters adhering to the drum and conventional planer blade.

6. Slip the positioning guide of the adjusting plate into the guide groove in the drum, and then place the drum plate over the conventional planer blade (with adjusting plate).

7. Cross-tighten all the installation bolts evenly with the box wrench.

► **Fig.11:** 1. Positioning guide 2. Adjusting plate 3. Guide groove 4. Drum 5. Drum plate 6. Conventional planer blade 7. Installation bolt

For tool with mini planer blades

NOTE: A pair of planer blades are assembled in the drum. Repeat the following procedures for each planer blade.

Removing mini planer blades

1. Loosen the installation bolts one turn using the box wrench provided.

► **Fig.12:** 1. Installation bolt 2. Box wrench

2. Slide the mini planer blade out of the drum by pushing one end of the blade outwards from the belt cover side.

► **Fig.13:** 1. Mini planer blade 2. Drum 3. Belt cover 4. T-handle of box wrench

NOTE: Use the ends of T-handle of the box wrench to slide the mini planer blade out for safer operation and maintenance.

Installing mini planer blades

1. Clean out all the wood chips and foreign matters adhering to the drum and mini planer blade.

2. Slide a mini planer blade along between the drum and set plate by pushing one end of the blade inwards from the side opposite to the belt cover.

3. Cross-tighten all the installation bolts evenly with the box wrench.

► **Fig.14:** 1. Mini planer blade 2. Drum 3. Set plate 4. Belt cover 5. Installation bolt 6. Box wrench

Mini planer blade calibration

Perform a calibration on planer blades at regular intervals to optimize work efficiency.

1. Loosen the installation bolts one turn using the box wrench provided.

2. Slide the mini planer blade out of the drum by pushing one end of the blade outwards from the belt cover side.

3. Unscrew the installation bolts from the drum using the box wrench.

4. Disassemble the drum plate and set plate (with adjusting plate) from the drum.

► **Fig.15:** 1. Installation bolt 2. Drum plate 3. Set plate (with adjusting plate) 4. Drum

5. Loosen the screws on the set plate one turn to disengage the adjusting plate.

► **Fig.16:** 1. Screws 2. Set plate 3. Adjusting plate

6. Clean out all the wood chips and foreign matters adhering to the set plate (with adjusting plate) and mini planer blade.

7. Set the mini planer blade onto the blade gauge, aligning its cutting edge along the guide wall on the blade gauge horizontally.

8. Place the set plate (with adjusting plate) over the mini planer blade, aligning the guide ridges on the set plate with guide grooves on the mini planer blade.

► **Fig.17:** 1. Mini planer blade 2. Blade gauge 3. Cutting edge 4. Guide wall 5. Set plate (with adjusting plate) 6. Guide ridge 7. Guide groove

9. Push the adjusting plate forwards until its positioning guide neatly and entirely fits along the rear side wall of the blade gauge.

10. Hold the adjusting plate where it is and tighten the screws to secure it in place.

► **Fig.18:** 1. Adjusting plate 2. Set plate 3. Screw 4. Positioning guide 5. Rear side wall 6. Blade gauge

11. Slip the positioning guide of the adjusting plate into the guide groove in the drum, and then place the drum plate over the set plate (with adjusting plate).

► **Fig.19:** 1. Positioning guide 2. Adjusting plate 3. Guide groove 4. Drum 5. Drum plate 6. Set plate 7. Installation bolt

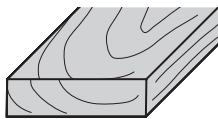
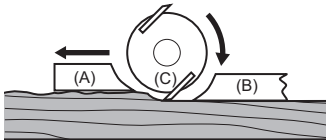
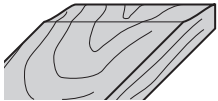
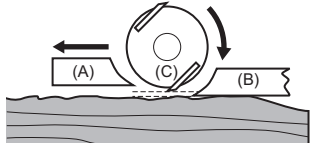
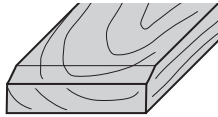
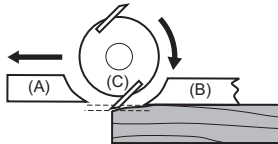
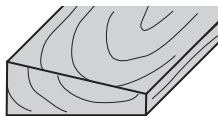
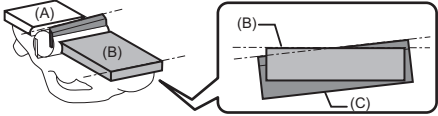
12. Slightly tighten the installation bolts, and slide the mini planer blade along between the drum and set plate by pushing one end of the blade inwards from the side opposite to the belt cover.

13. Cross-tighten all the installation bolts evenly with the box wrench.

► **Fig.20:** 1. Mini planer blade 2. Drum 3. Set plate 4. Belt cover 5. Installation bolt 6. Box wrench

Planer blade settings

Your planing surface will end up rough and uneven, unless the planer blades are set properly and securely. Install planer blades correctly so the cutting edges sit in a right angle, on an absolute level with the rear baseline, and exactly parallel to the sole of the plane. Read the examples in the table for proper settings.

Planing surface	Blade setting	Cause
Correct setting 		Cutting edges sit on a level with the rear baseline and run side to side parallel to the sole of the plane.
Gouging at start 		Cutting edges underreach the rear baseline.
Gouging at end 		Cutting edges overpass the rear baseline.
Aslope in surface 		Cutting edges sit side to side unparallel to the sole of the plane.
(A): Front base (Adjustable shoe) (B): Rear base (Fixed shoe) (C): Planer blade		

Installing guide rule

1. Lay the tool down with the belt cover facing upwards.
2. Mount the guide rule in place by securing it with the thumb screw into the mounting hole on side of the tool head.
► **Fig.21:** 1. Belt cover 2. Guide rule 3. Thumb screw 4. Mounting hole
3. Slide the edge fence in and out to your desired planing width, and then tighten the thumb screw to secure it in the required position.
► **Fig.22:** 1. Edge fence 2. Thumb screw

Installing depth guide

1. Lay the tool down with the belt cover facing downwards.
2. Mount the depth guide in place by securing it with the washer and thumb screw into the mounting hole on side of the tool head.
► **Fig.23:** 1. Belt cover 2. Depth guide 3. Washer 4. Thumb screw 5. Mounting hole
3. Slide the depth guide up and down to your desired planing depth, and then tighten the thumb screw to secure it in the required position.
► **Fig.24:** 1. Depth guide 2. Thumb screw

Installing chamfering rules

Optional accessory

1. Lay the tool down with the front base facing upwards.
2. Attach the edge fences to the mounting arms, aligning the projections on the arms with the guide slits in the edge fences, and secure them with the washers and thumb screws.
3. Mount the chamfering rules (sets of edge fences and mounting arms) in place by securing them with the thumb screws into the mounting holes on both sides of the tool head.
► **Fig.25:** 1. Front base 2. Edge fence 3. Mounting arm 4. Projection 5. Guide slit 6. Washer 7. Thumb screw 8. Mounting hole
4. Slide the edge fences in and out to your desired chamfering range, and then tighten the thumb screws to secure them in the required position.
► **Fig.26:** 1. Edge fence 2. Thumb screw

Dust and wood chip extraction

Dust and wood chip can be released from either left or right side of discharge openings. Cover one of the discharge openings on the side opposed to your preferred dust extraction direction with the stopper.

To detach the stopper from the discharge opening, turn the stopper towards the handle slightly to disengage the lock, and then pull it apart.

► **Fig.27:** 1. Stopper 2. Handle

As for installation, insert the stopper straight into one of the openings aligning the locking slot in the stopper with the guide projection on the opening until it locks in place.

► **Fig.28:** 1. Stopper 2. Locking slot 3. Guide projection

Dust bag

Optional accessory

Attach the dust bag onto one of the discharge openings and push firmly as far as it will go. Make sure the dust bag is securely placed over the tapered opening so as not to come off during operation.

► **Fig.29:** 1. Dust bag 2. Discharge opening

When the dust bag is about half full, remove the dust bag from the tool and pull the fastener out. Empty the dust bag. Tap the dust bag lightly to remove particles adhering inside, which might hamper further collection.

► **Fig.30:** 1. Fastener

NOTE: If you connect a Makita vacuum cleaner to this tool, more efficient and cleaner operations can be performed.

Connecting a vacuum cleaner

When you wish to perform clean planing operation, connect a Makita vacuum cleaner to your tool. Connect a hose of the vacuum cleaner to one of the discharge openings as shown in the figure.

► **Fig.31:** 1. Vacuum cleaner

Elbow

Optional accessory

Use a dust extractor elbow to condense extraction air flow at preferred angles for cleaner working environment. Attach the elbow into one of the discharge openings and push firmly as far as it will go.

► **Fig.32:** 1. Elbow

OPERATION

⚠ CAUTION: Hold the tool firmly with one hand on the switch handle and the other hand on the depth adjustment knob when operating the tool.

Planing operation

1. Hold the tool firmly with your both hands, one hand on the switch handle and the other on the depth adjustment knob.
2. Place the front base of the tool flat upon the workpiece surface without the planer blades making any contact.
3. Turn the tool on and wait until it attains full speed.
4. Gently move the tool forwards, applying slightly more downwards pressure on the depth adjustment knob at the start so as to keep the entire planer base level and even with the workpiece surface.

► **Fig.33**

5. Use care to apply pressure evenly over the workpiece surface in the middle of operation, and push the tool steadily forwards.

► **Fig.34**

NOTE: Balance hand pressure between the switch handle and depth adjustment knob as both the front and rear bases contact the workpiece surface.

6. Apply greater control on the switch handle to avoid overreaching at the end of a pass since the front base will drop off the workpiece surface.

► **Fig.35**

NOTE: Planing can be easier if you position the workpiece at a slight forward tilt so you ease up on the pressure to hold the tool during operation.

NOTE: Adjust the cutting speed and depth for your desired surface finishes.

For rough finish, set the cutting depth sufficiently deep enough on workpiece.

For neat and fine finish, push the tool slowly with shallow cutting depth and make more passes.

Shiplapping (Rabbeting)

► **Fig.36**

Use the guide rule to make a stepped cut as shown in the figure.

1. Install the guide rule and depth guide in the tool and secure them with the washers and thumb screws.
2. Adjust the depth guide to the shiplapping depth and secure it in place with the thumb screw.
3. Draw a cutting line on the workpiece and align the blade edge with the cutting line.

► **Fig.37:** 1. Blade edge 2. Cutting line 3. Depth guide 4. Thumb screw

NOTE: Make sure that the blade edge comes out of the side end of the drum by 1.6 mm – 1.8 mm for shiplapping. (See "A" in the following figure.)

* You can opt to let the blade end come out of the side end of the front base by 0.2 mm - 0.4 mm. (See "B" in the following figure.)

► **Fig.38:** 1. Blade edge 2. Side end of drum 3. Side end of front base

4. Slide the edge fence in the guide rule inwards until it comes in contact with the side wall of the workpiece. Then secure it in place with the thumb screw.

► **Fig.39:** 1. Guide rule 2. Edge fence 3. Side wall 4. Thumb screw

5. Perform planning operation by moving the tool with the whole edge fence sliding along the side wall of the workpiece.

NOTE: Reaching lengths of the guide fence can be extended by attaching an extra piece of wood to the attachment holes in the guide fence.

► **Fig.40:** 1. Extra piece of wood 2. Attachment holes

Chamfering

► **Fig.41**

Use the "V" grooves in the front base to make a chamfering cut as shown in the figure.

Perform planning operation by moving the tool aligning one of the three "V" grooves in the front base with the corner edge of the workpiece.

► **Fig.42:** 1. V groove for medium chamfers 2. V groove for small chamfers 3. V groove for large chamfers

Using chamfering rules

Optional accessory

1. Slide the edge fences in the chamfering rules inwards until they come in contact with the corner walls of the workpiece.

2. Secure the edge fences in place with the thumb screws.

3. Perform planning operation by moving the tool with the whole edge fences sliding along the corner walls of the workpiece.

► **Fig.43:** 1. Chamfering rule 2. Edge fences 3. Thumb screw

NOTE: For large chamfers, make many passes of planning, starting from small chamfering to larger chamfering, as shown in the figure.

► **Fig.44:** 1. Edge fences 2. Small chamfering 3. Large chamfering

WIRELESS ACTIVATION FUNCTION

What you can do with the wireless activation function

The wireless activation function enables clean and comfortable operation. By connecting a supported vacuum cleaner to the tool, you can run the vacuum cleaner automatically along with the switch operation of the tool.

► **Fig.45**

To use the wireless activation function, prepare following items:

- A wireless unit (optional accessory)
- A vacuum cleaner which supports the wireless activation function

The overview of the wireless activation function setting is as follows. Refer to each section for detail procedures.

1. Installing the wireless unit
2. Tool registration for the vacuum cleaner
3. Starting the wireless activation function

Installing the wireless unit

Optional accessory

CAUTION: Place the tool on a flat and stable surface when installing the wireless unit.

NOTICE: Clean the dust and dirt on the tool before installing the wireless unit. Dust or dirt may cause malfunction if it comes into the slot of the wireless unit.

NOTICE: To prevent the malfunction caused by static, touch a static discharging material, such as a metal part of the tool, before picking up the wireless unit.

NOTICE: When installing the wireless unit, always be sure that the wireless unit is inserted in the correct direction and the lid is completely closed.

1. Open the lid on the tool as shown in the figure.

► **Fig.46:** 1. Lid

2. Insert the wireless unit to the slot and then close the lid.

When inserting the wireless unit, align the projections with the recessed portions on the slot.

► **Fig.47:** 1. Wireless unit 2. Projection 3. Lid 4. Recessed portion

When removing the wireless unit, open the lid slowly. The hooks on the back of the lid will lift the wireless unit as you pull up the lid.

► **Fig.48:** 1. Wireless unit 2. Hook 3. Lid

After removing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.

NOTICE: Always use the hooks on the back of the lid when removing the wireless unit. If the hooks do not catch the wireless unit, close the lid completely and open it slowly again.

Tool registration for the vacuum cleaner

NOTE: A Makita vacuum cleaner supporting the wireless activation function is required for the tool registration.

NOTE: Finish installing the wireless unit to the tool before starting the tool registration.

NOTE: During the tool registration, do not pull the switch trigger or turn on the power switch on the vacuum cleaner.

NOTE: Refer to the instruction manual of the vacuum cleaner, too.

If you wish to activate the vacuum cleaner along with the switch operation of the tool, finish the tool registration beforehand.

1. Install the batteries to the vacuum cleaner and the tool.

2. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

► **Fig.49:** 1. Stand-by switch

3. Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 3 seconds until the wireless activation lamp blinks in green. And then press the wireless activation button on the tool in the same way.

► **Fig.50:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the vacuum cleaner and the tool are linked successfully, the wireless activation lamps will light up in green for 2 seconds and start blinking in blue.

NOTE: The wireless activation lamps finish blinking in green after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in green, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

NOTE: When performing two or more tool registrations for one vacuum cleaner, finish the tool registration one by one.

Starting the wireless activation function

NOTE: Finish the tool registration for the vacuum cleaner prior to the wireless activation.

NOTE: Refer to the instruction manual of the vacuum cleaner, too.

After registering a tool to the vacuum cleaner, the vacuum cleaner will automatically runs along with the switch operation of the tool.

1. Install the wireless unit to the tool.

2. Connect the hose of the vacuum cleaner with the tool.

► **Fig.51**

3. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

► **Fig.52:** 1. Stand-by switch

4. Push the wireless activation button on the tool briefly. The wireless activation lamp will blink in blue.

► **Fig.53:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

5. Turn on the tool. Check if the vacuum cleaner runs while the tool is operating.

To stop the wireless activation of the vacuum cleaner, push the wireless activation button on the tool.

NOTE: The wireless activation lamp on the tool will stop blinking in blue when there is no operation for 2 hours. In this case, set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO" and push the wireless activation button on the tool again.

NOTE: The vacuum cleaner starts/stops with a delay. There is a time lag when the vacuum cleaner detects a switch operation of the tool.

NOTE: The transmission distance of the wireless unit may vary depending on the location and surrounding circumstances.

NOTE: When two or more tools are registered to one vacuum cleaner, the vacuum cleaner may start running even if you do not turn on your tool because another user is using the wireless activation function.

Description of the wireless activation lamp status

► Fig.54: 1. Wireless activation lamp

The wireless activation lamp shows the status of the wireless activation function. Refer to the table below for the meaning of the lamp status.

Status	Wireless activation lamp				Description
	Color	 On	 Blinking	Duration	
Standby	Blue			2 hours	The wireless activation of the vacuum cleaner is available. The lamp will automatically turn off when no operation is performed for 2 hours.
				When the tool is running.	The wireless activation of the vacuum cleaner is available and the tool is running.
Tool registration	Green			20 seconds	Ready for the tool registration. Waiting for the registration by the vacuum cleaner.
				2 seconds	The tool registration has been finished. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Cancelling tool registration	Red			20 seconds	Ready for the cancellation of the tool registration. Waiting for the cancellation by the vacuum cleaner.
				2 seconds	The cancellation of the tool registration has been finished. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Others	Red			3 seconds	The power is supplied to the wireless unit and the wireless activation function is starting up.
	Off	-		-	The wireless activation of the vacuum cleaner is stopped.

Cancelling tool registration for the vacuum cleaner

Perform the following procedure when cancelling the tool registration for the vacuum cleaner.

1. Install the batteries to the vacuum cleaner and the tool.
2. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

► Fig.55: 1. Stand-by switch

3. Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 6 seconds. The wireless activation lamp blinks in green and then become red. After that, press the wireless activation button on the tool in the same way.

► Fig.56: 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the cancellation is performed successfully, the wireless activation lamps will light up in red for 2 seconds and start blinking in blue.

NOTE: The wireless activation lamps finish blinking in red after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in red, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

Troubleshooting for wireless activation function

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
The wireless activation lamp does not light/blink.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button on the tool briefly.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
Cannot finish tool registration / cancelling tool registration successfully.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
	Incorrect operation	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool and vacuum cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and vacuum cleaner closer to each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Before finishing the tool registration/cancellation; - the switch of the tool is turned on or; - the power button on the vacuum cleaner is turned on.	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool registration procedures for the tool or vacuum cleaner have not finished.	Perform the tool registration procedures for both the tool and the vacuum cleaner at the same timing.
The vacuum cleaner does not run along with the switch operation of the tool.	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and vacuum cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.
	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button briefly and make sure that the wireless activation lamp is blinking in blue.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	More than 10 tools are registered to the vacuum cleaner.	Perform the tool registration again. If more than 10 tools are registered to the vacuum cleaner, the tool registered earliest will be cancelled automatically.
	The vacuum cleaner erased all tool registrations.	Perform the tool registration again.
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
	The tool and vacuum cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and vacuum cleaner closer each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
The vacuum cleaner runs while the tool is not operating.	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and vacuum cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.
	Other users are using the wireless activation of the vacuum cleaner with their tools.	Turn off the wireless activation button of the other tools or cancel the tool registration of the other tools.

MAINTENANCE

⚠ CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Cleaning up chip discharge openings

Clean the chip discharge openings regularly. Use a compressed air to clean the clogged chip discharge openings.

Sharpening blades

For conventional planer blades only

Always keep your planer blades sharp for the best performance. Use the sharpening holder (optional accessory) to refine the planer blade edges safely and effectively.

► **Fig.57:** 1. Sharpening holder 2. Blade

1. Loosen the two wing nuts in the sharpening holder.

2. Slip the back ends of the planer blades into the mounting slots as far as they will go with the cutting edges to be sharpened facing downwards.

► **Fig.58:** 1. Sharpening holder 2. Wing nut 3. Blades 4. Cutting edges 5. Mounting slots 6. Bolt head

3. Tighten the wing nuts to secure the planer blades in place.

4. Soak a dressing stone in water for 2 or 3 minutes before sharpening.

5. Hold the sharpening holder firmly, and gently place the cutting edges over the surface of the dressing stone.

6. Sharpen the cutting edges by moving the sharpening holder back and forwards.

► **Fig.59**

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- High-speed steel Planer blade
- Tungsten-carbide Planer blade (For longer blade life)
- Mini planer blade
- Sharpening holder assembly
- Blade gauge assembly
- Set plate set
- Guide rule assembly
- Dressing stone
- Dust bag assembly
- Elbow
- Chamfering rule assembly
- Wireless unit
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

TEHNIČNI PODATKI

Model:	KP001G
Širina oblanja	82 mm
Globina oblanja	4 mm
Globina utorov za ladijski pod	25 mm
Hitrost brez obremenitve	15.000 min ⁻¹
Celotna dolžina (z BL4040)	385 mm
Nazivna napetost	D.C. največ 36 V – 40 V
Neto teža	3,7 - 4,9 kg

- Ker nenehno opravljamo raziskave in razvijamo svoje izdelke, se lahko tehnični podatki v tem dokumentu spremenijo brez obvestila.
- Tehnični podatki in baterijski vložki se lahko razlikujejo glede na državo uporabe izdelka.
- Teža se lahko razlikuje glede na priključke, vključno z akumulatorsko baterijo. Najlažja in najtežja kombinacija v skladu s postopkom EPTA 01/2014 sta prikazani v preglednici.

Uporabna akumulatorska baterija in polnilnik

Baterijski vložek	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F / BL4080F *: Priporočeni akumulator
Polnilnik	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Nekatere zgoraj navedene akumulatorske baterije in polnilniki morda v vaši državi prebivališča niso na voljo.

⚠ OPOZORILO: Uporabljajte le zgoraj navedene akumulatorske baterije in polnilnike. Uporaba drugih akumulatorskih baterij in polnilnikov lahko povzroči telesne poškodbe in/ali požar.

Predvidena uporaba

Orodje je namenjeno za oblanje lesa.

Hrup

Običajna A-ovrednotena raven hrupa v skladu z EN62841-2-14:

Raven zvočnega tlaka (L_{pA}): 87 dB (A)

Raven zvočne moči (L_{WA}): 98 dB (A)

Odstopanje (K): 3 dB (A)

OPOMBA: Navedene vrednosti oddajanja hrupa so bile izmerjene v skladu s standardnimi metodami testiranja in se lahko uporabljajo za primerjavo orodij.

OPOMBA: Navedene vrednosti oddajanja hrupa se lahko uporabljajo tudi pri predhodni oceni izpostavljenosti.

⚠ OPOZORILO: Uporabljajte zaščito za sluh.

⚠ OPOZORILO: Oddajanje hrupa med dejansko uporabo električnega orodja se lahko razlikuje od navedenih vrednosti, odvisno od načina uporabe orodja in predvsem vrste obdelovanca.

⚠ OPOZORILO: Upravitelj mora za lastno zaščito poznati varnostne ukrepe, ki temeljijo na oceni izpostavljenosti v dejanskih pogojih uporabe (poleg časa proženja je treba upoštevati celoten delovni cikel, vključno s časom, ko je orodje izklopljeno, in časom, ko deluje v prostem teku).

Vibracije

Skupne vrednosti vibracij (vektorska vsota treh osi) v skladu z EN62841-2-14:

Delovni način: brušenje površine

Emisije vibracij (a_{h1}): 4,3 m/s²

Odstopanje (K): 1,5 m/s²

OPOMBA: Navedene skupne vrednosti oddajanja vibracij so bile izmerjene v skladu s standardnimi metodami testiranja in se lahko uporabljajo za primerjavo orodij.

OPOMBA: Navedene skupne vrednosti oddajanja vibracij se lahko uporabljajo tudi pri predhodni oceni izpostavljenosti.

⚠ OPOZORILO: Oddajanje vibracij med dejansko uporabo električnega orodja se lahko razlikuje od navedenih vrednosti, odvisno od načina uporabe orodja in predvsem vrste obdelovanca.

⚠ OPOZORILO: Upravitelj mora za lastno zaščito poznati varnostne ukrepe, ki temeljijo na oceni izpostavljenosti v dejanskih pogojih uporabe (poleg časa proženja je treba upoštevati celoten delovni cikel, vključno s časom, ko je orodje izklopljeno, in časom, ko deluje v prostem teku).

Izjava o skladnosti ES

Samo za evropske države

Izjava ES o skladnosti je vključena v dodatku A, ki je priložen tem navodilom za uporabo.

VARNOSTNA OPOZORILA

Splošna varnostna opozorila za električno orodje

⚠ OPOZORILO: Preberite vsa varnostna opozorila in navodila s slikami in tehničnimi podatki, ki so dobavljeni skupaj z električnim orodjem. Ob neupoštevanju spodaj navedenih navodil obstaja nevarnost električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Shranite vsa opozorila in navodila za poznejšo uporabo.

Izraz „električno orodje“ v opozorilih se nanaša na vaše električno orodje (s kablom) ali baterijsko električno orodje (brez kabla).

Varnostna opozorila za brezžični oblič

1. Preden odložite orodje, počakajte, da se rezalnik ustavi. Izpostavljeni vrteči se rezalnik se lahko zatakne v površini, kar lahko povzroči morebitno izgubo nadzora in hude telesne poškodbe.
2. Uporabljajte sponke ali druge praktične načine za pritrjevanje in podporo obdelovanca na stabilno podlago. Če držite obdelovanca z roko ali ga naslanjate na telo, je nestabilen in lahko povzroči izgubo nadzora.
3. Krpe, kabel, vrvico in podobno je treba vedno odstraniti iz delovnega območja.
4. Izogibajte se rezanju žebeljev. Pred delom poiščite in odstranite vse žebelje iz obdelovanca.
5. Uporabljajte samo ostra rezila. Z reziloma ravnejte zelo previdno.
6. Pred delom se prepričajte, da so vijaki za pritrjevanje rezila trdno priviti.
7. Orodje trdno držite z obema rokama.
8. Ne približujte rok vrtečim se delom.
9. Pred začetkom dela na obdelovancu pustite orodje delovati nekaj časa v prostem teku. Bodite pozorni na tresljaje ali majnanje, ki bi lahko nakazovali slabo namestitve ali ravnovesje rezila.
10. Preden vklopite stikalo, se prepričajte, da se rezilo ne dotika obdelovanca.
11. Pred rezanjem počakajte, da rezilo doseže polno hitrost.
12. Pred nastavitvijo globine reza orodje vedno izključite in počakajte, da se rezili popolnoma ustavita.
13. Nikoli ne vtikajte prstov v žleb za ostružke. Med rezanjem vlažnega lesa se lahko žleb zamaši. Ostružke očistite s palico.
14. Orodja ne pustite delovati brez nadzora. Dovoljeno ga je uporabljati samo ročno.
15. Ko zamenjate rezili ali nekatere dele bobna, obvezno zamenjajte dele na obeh straneh bobna v kompletu. Če jih ne zamenjate v kompletu, lahko neravnovesje povzroči vibracije in skrajša življenjsko dobo orodja.
16. Uporabljajte samo rezila Makita, določena v tem priročniku.

17. Vedno uporabljajte ustrezno protiprašno masko/respirator za načrtovani material in uporabo.
18. Orodje upravljajte v stabilnem stanju. Upravljanje v nestabilnem stanju lahko povzroči poškodbe.

SHRANITE TA NAVODILA.

⚠ OPOZORILO: NE dovolite, da bi zaradi udobnejšega dela ali znanja o uporabi izdelka (pridobljenega z večkratno uporabo) opustili strogo upoštevanje varnostnih zahtev v okviru pravilne uporabe orodja.

ZLORABA ali neupoštevanje varnostnih zahtev v teh navodilih za uporabo lahko povzroči resne telesne poškodbe.

Pomembna varnostna navodila za akumulatorsko baterijo

1. Pred uporabo baterijskega vložka preberite vsa navodila in opozorilne oznake na (1) polnilniku akumulatorja, (2) akumulatorju in (3) izdelku, ki uporablja akumulator.
2. Ne razstavljajte ali spreminjajte akumulatorske baterije. S tem lahko povzročite požar, prekomerno vročino ali eksplozijo.
3. Če se je čas delovanja občutno skrajšal, takoj prenehajte uporabljati orodje. V nasprotnem primeru lahko pride do pregretja, morebitnih opeklin in celo eksplozije.
4. Če pride elektrolit v stik z očmi, jih sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč. Posledica je lahko izguba vida.
5. Ne povzročite kratkega stika baterijskega vložka:
 - (1) Ne dotikajte se priključkov s kakršnim koli prevodnim materialom.
 - (2) Izogibajte se shranjevanju baterijskega vložka v vsebniku z drugimi kovinskimi predmeti kot so želji, kovanci itn.
 - (3) Ne izpostavljajte baterijskega vložka vodi ali dežju. Kratek stik akumulatorja lahko povzroči velik električni tok, pregrevanje, morebitne opekline in celo okvaro.
6. Ne shranjujte in uporabljajte orodja in akumulatorske baterije na mestih, kjer lahko temperatura doseže ali preseže 50 °C (122 °F).
7. Ne sežigajte baterijskega vložka, tudi če je hudo poškodovan ali v celoti izprazen. Baterijski vložek lahko v ognju eksplodira.
8. Ne približajte, režite, drobite, mečite, spuščajte akumulatorske baterije oziroma ne udarjajte z akumulatorsko baterijo po trdem predmetu. Takšno ravnanje lahko povzroči požar, prekomerno vročino ali eksplozijo.
9. Ne uporabljajte poškodovanih akumulatorjev.
10. Priložene litij-ionske baterije ustrezajo zahtevam zakonodaje v zvezi z nevarnim blagom. Za komercialne prevoze, npr. tiste, ki jih opravljajo tretje stranke in carinski posredniki, je treba upoštevati posebne zahteve v zvezi z embalažo in označevanjem. Med postopkom priprave na odpremo izdelka se je treba posvetovati s strokovnjakom za nevarne snovi. Pri tem upoštevajte tudi podrobnejše nacionalne predpise. Odprte stike oblepite z lepilnim trakom ali jih drugače zaščitite, baterijo pa zapakirajte tako, da se v embalaži ne more premikati.

11. Ko odstranjujete akumulatorsko baterijo, jo vzemite iz orodja in varno zavržite. Upoštevajte lokalne uredbe glede odlaganja baterije.
12. Baterije uporabljajte le z izdelki, ki jih določi Makita. Če namestite baterije v neskladne izdelke, lahko pride do požara, pregrevanja, eksplozije ali puščanja elektrolita.
13. Če orodja dlje časa ne uporabljate, morate iz njega odstraniti baterijo.
14. Med uporabo in po uporabi lahko akumulatorska baterija postane vroča in povzroči opekline. Z vročimi akumulatorskimi baterijami ravnajte pazljivo.
15. Ne dotikajte se priključka orodja takoj po uporabi, ker se lahko dovolj segreje, da povzroči opekline.
16. Ne dovolite, da bi se v priključke, odprtine in ureze akumulatorske baterije zleplili ostružki, prah ali zemlja. To lahko povzroči pregrevanje, požar, razpočenje in okvaro orodja ali akumulatorske baterije ter privede do opeklin ali drugih telesnih poškodb.
17. Razen če orodje podpira uporabo v bližini visokonapetostnih električnih vodov, akumulatorske baterije ne uporabljajte v bližini visokonapetostnih električnih vodov. Takšna uporaba lahko povzroči motnje v delovanju ali okvaro orodja oziroma akumulatorske baterije.
18. Baterijo hranite izven dosega otrok.
4. Brezžične enote ne izpostavljajte dežju ali mokrim pogojem.
5. Brezžične enote ne uporabljajte na mestih, kjer temperatura presega 50 °C.
6. Brezžične enote ne upravljajte na mestih v bližini medicinskih pripomočkov, kot so srčni spodbujevalniki.
7. Brezžične enote ne upravljajte na mestih v bližini avtomatiziranih naprav. Sicer se lahko avtomatizirane naprave pokvarijo.
8. Brezžične enote ne uporabljajte na mestih, kjer je visoka temperatura ali kjer lahko nastane statična elektrika ali električni šum.
9. Brezžična enota lahko proizvaja elektromagnetna polja (EMF), ki uporabniku niso škodljiva.
10. Brezžična enota je natančna naprava. Poskrbite, da brezžična enota ne bo izpostavljena padcem ali udarcem.
11. Ne dotikajte se priključka brezžične enote z golimi rokami ali kovinskimi materiali.
12. Ko nameščate brezžično enoto v izdelek, vedno odstranite baterijo iz izdelka.
13. Ko odpirate pokrov reže, se izogibajte mestu, kjer lahko prah in voda vstopita skozi režo. Dovod reže mora biti vedno čist.
14. Brezžično enoto vedno vstavite v pravi smeri.
15. Gumba za brezžično aktivacijo na brezžični enoti ne pritiskajte premočno in/ali s predmetom, ki ima oster rob.
16. Pri upravljanju vedno zaprite pokrov reže.
17. Ne odstranjujte brezžične enote iz reže, ko je orodje priključeno na napajanje. V nasprotnem primeru lahko povzročite okvaro brezžične enote.
18. Ne odstranite nalepke na brezžični enoti.
19. Na brezžično enoto ne lepите nobenih nalepk.
20. Brezžične enote ne puščajte na mestih, kjer lahko nastane statična elektrika ali električni šum.
21. Brezžične enote ne puščajte na mestih z visoko temperaturo, kot je na primer na soncu segret avto.
22. Brezžične enote ne puščajte na mestih, kjer je veliko prahu oziroma prašnih delcev, ali na mestih, kjer lahko nastane korozivni plin.
23. Zaradi nenadne spremembe temperature se lahko brezžična enota orosi. Ne uporabljajte brezžične enote, dokler se rosa popolnoma ne posuši.
24. Pri čiščenju brezžično enoto nežno obrišite s suho in mehko krpo. Ne uporabljajte bencina, razredčila, prevodne masti ipd.
25. Brezžično enoto shranjujte v priloženi škatli ali brez statični posodi.
26. V režo orodja lahko vstavljate smo brezžično enoto Makita in ne drugih naprav.
27. Ne uporabljajte orodja, če sta reža ali pokrov poškodovana. Voda, prah in umazanija v reži lahko povzročijo okvaro.
28. Pokrova reže ne vlecite in/ali obračajte več, kot je treba. Če se pokrov odstrani z orodja, ga znova namestite.
29. Zamenjajte pokrov reže, če se izgubi ali poškoduje.

SHRANITE TA NAVODILA.

⚠ POZOR: Uporabljajte le originalne baterije Makita. Če uporabljate neoriginalne baterije Makita ali baterije, ki so bile spremenjene, lahko pride do eksplozije baterije in posledično do požara, telesnih poškodb ali materialne škode. S takšno uporabo boste tudi razveljavili garancijo Makita za orodje in polnilnik Makita.

Nasveti za ohranjanje največje zmogljivosti akumulatorja

1. Napolnite baterijski vložek, preden se v celoti izprazni. Ko opazite, da ima orodje manjšo moč, vedno ustavite delovanje orodja in napolnite baterijski vložek.
2. Nikoli znova ne polnite popolnoma napolnjenega baterijskega vložka. Prenapolnjenje skrajša življenjsko dobo akumulatorja.
3. Baterijski vložek s sobno temperaturo polnite pri temperaturi okolja od 10 °C do 40 °C. Počakajte, da se vroč baterijski vložek pred polnjenjem ohladi.
4. Ko akumulatorske baterije ne uporabljate, jo odstranite iz orodja ali polnilnika.
5. Če baterijskega vložka ne uporabljate dalj časa (več kot 6 mesecev), ga napolnite.

Pomembna varnostna navodila za brezžično enoto

1. Ne razstavljajte ali spreminjajte brezžične enote.
2. Brezžično enoto hranite izven dosega majhnih otrok. Če pride do nenamerne zaužitja, takoj poiščite zdravniško pomoč.
3. Brezžično enoto uporabljajte samo z orodji Makita.

SHRANITE TA NAVODILA.

OPIS DELOVANJA

⚠️ POZOR: Pred nastavljanjem ali preizkusom delovanja orodja se prepričajte, ali je orodje izključeno in ali je akumulatorska baterija odstranjena.

Nameščanje ali odstranjevanje akumulatorske baterije

⚠️ POZOR: Vedno izklopite orodje, preden namestite ali odstranite akumulatorsko baterijo.

⚠️ POZOR: Kadar nameščate ali odstranjujete akumulatorsko baterijo, trdno držite orodje in akumulatorsko baterijo. Če orodja in akumulatorske baterije ne držite trdno, se lahko zgodi, da vam zdrsna iz rok, posledica pa je lahko poškodba orodja in akumulatorske baterije ter telesna poškodba.

► **SI.1:** 1. Rdeči indikator 2. Gumb 3. Baterijski vložek

Če želite odstraniti akumulatorsko baterijo, jo potisnite iz orodja, pri tem pa pomikajte gumb na sprednji strani vložka.

Akumulatorsko baterijo vstavite tako, da poravnate jeziček na bateriji z utorom na ohišju in jo potisnete v ležišče. Potisnite jo do konca, da se zaskoči. Če vidite rdeči indikator, kot je prikazano na sliki, se akumulatorska baterija ni ustrezno zaskočila.

⚠️ POZOR: Vedno namestite akumulatorsko baterijo tako, da rdeči indikator ni več viden. Če tega ne upoštevate, lahko baterija nepričakovano pade iz orodja in poškoduje vas ali osebe v neposredni bližini.

⚠️ POZOR: Ne nameščajte akumulatorske baterije s silo. Če se akumulatorska baterija ne zaskoči zlahka, ni pravilno vstavljena.

Zaščitni sistem orodja/akumulatorja

Orodje je opremljeno z zaščitnim sistemom za orodje/akumulator. Sistem samodejno prekine napajanje orodja, da podaljša življenjsko dobo orodja in akumulatorja. Orodje se samodejno zaustavi med delovanjem, če orodje ali akumulator delujeta pod naslednjimi pogoji:

Zaščita pred preobremenitvijo

Kadar orodje/akumulator uporabljate na način, ki povzroča uporabo neobičajno visokega toka, se orodje samodejno ustavi. V tem primeru izklopite orodje in prekinite delo, ki je povzročilo preobremenitev orodja. Nato vklopite orodje, da ga znova zaženete.

Zaščita pred pregrevanjem

Če se orodje/akumulator pregreje, se orodje samodejno ustavi. V tem primeru pustite, da se orodje/akumulator ohladi, preden orodje znova vklopite.

Zaščita pred izpraznjenjem

Ko je zmogljivost akumulatorja prenizka, se orodje samodejno ustavi. V tem primeru odstranite akumulator iz orodja in ga napolnite.

Zaščita pred drugimi vzroki

Sistem zaščite je zasnovan tudi za druge vzroke, ki bi lahko povzročili poškodbe orodja, in omogoča samodejno ustavitve orodja. Kadar se orodje začasno ustavi ali preneha delovati, izvedite vse naslednje korake, da odpravite vzroke.

1. Izklopite orodje in ga nato vklopite, da ga znova zaženete.
2. Napolnite baterijo ali jo zamenjajte z napolnjeno baterijo (po potrebi ponovite postopek še za drugo baterijo).
3. Počakajte, da se orodje in baterija ohladita.

Če z obnovitvijo sistema zaščite ne odpravite težave, se obrnite na lokalni servisni center Makita.

Prikazuje preostalo raven napolnjenosti akumulatorja

Pritisnite gumb za preverjanje na baterijskem vložku, da preverite raven napolnjenosti akumulatorja. Indikatorske lučke na kratko zasvetijo.

► **SI.2:** 1. Indikatorske lučke 2. Gumb za preverjanje

Indikatorske lučke			Prikaz preostale ravni napolnjenosti
 Sveti	 Ne sveti	 Utripa	
			od 75 % do 100 %
			od 50 % do 75 %
			od 25 % do 50 %
			od 0 % do 25 %
			Napolnite akumulator.
			Akumulator je morda okvarjen.
			

OPOMBA: Odvisno od pogojev uporabe in okoljske temperature se označba lahko nekoliko razlikuje od dejanske napolnjenosti.

OPOMBA: Prva opozorilna lučka (skrajno levo) bo utripala, ko sistem za zaščito akumulatorja deluje.

Nastavljanje globine rezanja

⚠ POZOR: Pred nastavitvijo globine reza orodje vedno izključite in počakajte, da se rezili popolnoma ustavita.

OPOMBA: Ko vrtite gumb za nastavev globine, z drugo roko trdno držite ročaj.

Globino reza lahko prilagodite z vrtenjem gumba za nastavev globine na sprednji strani orodja. Gumb obrnite tako, da kazalnik poravnate z želeno globino reza na globinski skali.

► **Sl.3:** 1. Gumb za nastavev globine 2. Kazalnik 3. Globinska skala

Delovanje stikala

⚠ OPOZORILO: Preden vstavite akumulatorsko baterijo v orodje, se vedno prepričajte, da stikalo deluje brezhibno in se vrača v položaj za izklop (OFF), ko ga spustite.

⚠ OPOZORILO: NIKOLI ne onesposobite gumba za odklep, tako da ga zalepite ali podobno. Stikalo z onesposobljenim gumbom za odklep lahko privede do nenamerne delovanja in resnih telesnih poškodb.

⚠ OPOZORILO: NIKOLI ne uporabljajte orodja, kadar začne delovati, če pritisnete samo sprožilno stikalo in pri tem ne pritisnete gumba za odklep. Stikalo, ki ga je treba popraviti, lahko privede do nenamerne delovanja in hudih telesnih poškodb. PRED nadaljnjo uporabo vrnite orodje v servisni center Makita v ustrezno popravilo.

OBVESTILO: Ne vlecite sprožilnega stikala močno, ne da bi pri tem pritisnili sprožilni gumb. Stikalo se namreč lahko zlomi.

Za preprečevanje nenamerne aktivacije sprožilca je nameščen sprožilni gumb. Za zagon orodja hkrati pritisnite in zadržite sprožilni gumb in nato povlecite sprožilec. Če želite zaustaviti orodje, izpusite sprožilec.

► **Sl.4:** 1. Sprožilo 2. Sprožilni gumb

Noga

Noga skoči iz zadnjega drsnika, ko dvignete orodje z delovne površine, da se prepreči neposredni stik rezila obličja z obdelovancem. Tako se prepreči nenamerne poškodbe z rezilom obličja, ko ta ni v uporabi.

Noga skoči nazaj v zadnji drsni, kadar koli drsni orodja postavite na delovno površino.

► **Sl.5:** 1. Rezilo obličja 2. Zadnji drsni 3. Noga 4. Delovna površina

Funkcija za preprečevanje nenamerne zagona

Orodje se ne zažene, če namestite akumulatorsko baterijo med pritiskanjem sprožilca. Za vklop orodja sprostite sprožilec in ga nato spet povlecite med držanjem sprožilnega gumba.

Elektronska funkcija

Orodje je opremljeno z naslednjimi elektronskimi funkcijami za enostavno delovanje.

Električna zavora

Orodje je opremljeno z električno zavoro. Če orodje večkrat ne ustavi hitro, ko sprostite sprožilec, odnesite orodje na servis v lokalni servisni center Makita.

Funkcija mehkega zagona

Funkcija mehkega zagona zmanjša sunek ob zagonu in omogoči gladek zagon orodja.

MONTAŽA

⚠ POZOR: Pred vsako izvedbo dela na orodju se prepričajte, da je le to izključeno in da je akumulatorska baterija odstranjena.

Shranjevanje očesnega ključa

Ko očesnega ključa ne uporabljate, ga shranite, kot je prikazano na sliki, da ga ne izgubite.

► **Sl.6:** 1. Očesni ključ

Odstranjevanje in nameščanje rezil obličja

⚠ POZOR: Ko pritrujete rezili obličja na orodje, previdno privijte vijake za namestitev rezila. Vedno preverite, ali so dovolj trdno priviti. Ohlapna namestitveni vijaki so lahko nevarna.

⚠ POZOR: Z reziloma obličja ravajte zelo previdno. Pri odstranjevanju in nameščanju rezil obličja uporabljajte rokavice ali krpe za zaščito prstov ali rok.

⚠ POZOR: Za odstranjevanje in namestitev rezil obličja uporabljajte samo priloženi ključ Makita. V nasprotnem primeru je lahko posledica čezmerno ali nezadostno privitje namestitvenih vijakov. To lahko povzroči telesne poškodbe.

OBVESTILO: Za namestitev rezil obličja najprej očistite vse odrezke in tujke z bobna ali rezil obličja. Uporabite rezila obličja z istimi merami in težo. V nasprotnem primeru bo prišlo do oscilacije/vibriranja bobna, zmanjšane zmogljivosti oblanja in poškodb orodja.

Za orodje s konvencionalnimi rezili obličja

OPOMBA: Par rezil obličja je sestavljen v bobnu. Za vsako rezilo obličja ponovite naslednji postopek.

Odstranjevanje običajnih rezil obličja

1. Z bobna odvijte namestitvene vijake s priloženim cevni ključem.
 2. Z bobna odstranite ploščo bobna in običajno rezilo obličja (z nastavitveno ploščo).
- **Sl.7:** 1. Namestitveni vijak 2. Plošča bobna 3. Običajno rezilo (z nastavitveno ploščo) 4. Boben

3. Razrahljajte vijake z običajnega rezila obliča in nato odstranite nastavitveno ploščo.

- **SI.8:** 1. Vijaka 2. Običajno rezilo obliča
3. Nastavitvena plošča

Nameščanje običajnih rezil obliča

1. Običajno rezilo obliča postavite na merilo rezila tako, da rezalni rob vodoravno poravnate z vodilnim robom na merilu rezila.

- **SI.9:** 1. Običajno rezilo obliča 2. Merilo rezila
3. Rezalni rob 4. Vodilni rob

2. Nastavitveno ploščo postavite na običajno rezilo obliča in nato rahlo privijte vijake.

3. Nastavitveno ploščo potiskate naprej, da se vodilo položaja lepo in popolnoma prilega zadnji strani merila rezila.

4. Nastavitveno ploščo držite na položaju in jo pritrpite tako, da privijete vijake.

- **SI.10:** 1. Nastavitvena plošča 2. Običajno rezilo obliča 3. Vijak 4. Vodilo položaja 5. Zadnja stran merila rezila 6. Merilo rezila

5. Z bobna in običajnega rezila obliča odstranite sprijete lesene ostružke in tujke.

6. Vodilo položaja prestavite z nastavitvene plošče v vodilni utor bobna in nato postavite ploščo bobna na običajno rezilo obliča (z nastavitveno ploščo).

7. S cevnim ključem enakomerno navzkrižno privijte vse namestitvene vijake.

- **SI.11:** 1. Vodilo položaja 2. Nastavitvena plošča 3. Vodilni utor 4. Boben 5. Plošča bobna
6. Običajno rezilo obliča 7. Namestitveni vijak

Za orodje z miniaturnimi rezili obliča

OPOMBA: Par rezil obliča je sestavljen v bobnu. Za vsako rezilo obliča ponovite naslednji postopek.

Odstranjevanje miniaturnih rezil obliča

1. Z enim obratom razrahljajte namestitvene vijake s priloženim cevnim ključem.

- **SI.12:** 1. Namestitveni vijak 2. Očesni ključ

2. Miniaturno rezilo obliča potisnite iz bobna tako, da en konec rezila potisnete izpod strani pokrova jermena.

- **SI.13:** 1. Miniaturno rezilo obliča 2. Boben 3. Pokrov jermena 4. T-ročaj cevnega ključa

OPOMBA: Za varnejšo uporabo in vzdrževanje miniatura rezila obliča potisnite s koncem T-ročaja cevnega ključa.

Nameščanje miniaturnih rezil obliča

1. Z bobna in miniaturno rezila obliča odstranite sprijete lesene ostružke in tujke.

2. Miniaturno rezilo obliča potisnite ob bobnu in fiksno ploščo tako, da potisnete en konec rezila v notranjost s strani, nasprotne pokrovu jermena.

3. S cevnim ključem enakomerno navzkrižno privijte vse namestitvene vijake.

- **SI.14:** 1. Miniaturno rezilo obliča 2. Boben 3. Fiksna plošča 4. Pokrov jermena 5. Namestitveni vijak 6. Cevni ključ

Kalibracija miniaturnega rezila obliča

Redno kalibrirajte rezilo obliča, da optimizirate učinkovitost dela.

1. Z enim obratom razrahljajte namestitvene vijake s priloženim cevnim ključem.

2. Miniaturno rezilo obliča potisnite iz bobna tako, da en konec rezila potisnete izpod strani pokrova jermena.

3. Z bobna odvijte namestitvene vijake s cevnim ključem.

4. Z bobna odstranite ploščo bobna in fiksno ploščo (z nastavitveno ploščo).

- **SI.15:** 1. Namestitveni vijak 2. Plošča bobna
3. Fiksna plošča (z nastavitveno ploščo)
4. Boben

5. Z enim obratom zrahljajte vijake na fiksni plošči, da sprostite nastavitveno ploščo.

- **SI.16:** 1. Vijaka 2. Fiksna plošča 3. Nastavitvena plošča

6. S fiksne plošče (z nastavitveno ploščo) in miniaturnega rezila obliča odstranite sprijete lesene ostružke in tujke.

7. Miniaturno rezilo obliča postavite na merilo rezila tako, da rezalni rob vodoravno poravnate z vodilnim robom na merilu rezila.

8. Fiksno ploščo (z nastavitveno ploščo) postavite na miniaturno rezilo obliča tako, da poravnate vodilne izbokline na fiksni plošči z vodilnimi utori na miniaturnem rezilu obliča.

- **SI.17:** 1. Miniaturno rezilo obliča 2. Merilo rezila
3. Rezalni rob 4. Vodilni rob 5. Fiksna plošča (z nastavitveno ploščo) 6. Vodilna izboklina
7. Vodilni utor

9. Nastavitveno ploščo potiskate naprej, da se vodilo položaja lepo in popolnoma prilega zadnji strani merila rezila.

10. Nastavitveno ploščo držite na položaju in jo pritrpite tako, da privijete vijake.

- **SI.18:** 1. Nastavitvena plošča 2. Fiksna plošča
3. Vijak 4. Vodilo položaja 5. Zadnja stran merila rezila 6. Merilo rezila

11. Vodilo položaja prestavite z nastavitvene plošče v vodilni utor bobna in nato postavite ploščo bobna na fiksno ploščo (z nastavitveno ploščo).

- **SI.19:** 1. Vodilo položaja 2. Nastavitvena plošča
3. Vodilni utor 4. Boben 5. Plošča bobna
6. Fiksna plošča 7. Namestitveni vijak

12. Nekoliko privijte namestitvene vijake in miniaturno rezilo obliča potisnite ob bobnu in fiksno ploščo tako, da potisnete en konec rezila v notranjost s strani, nasprotne pokrovu jermena.

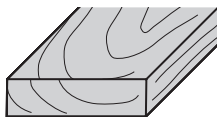
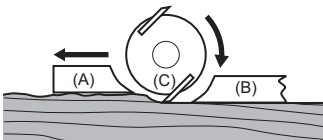
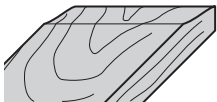
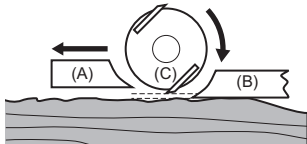
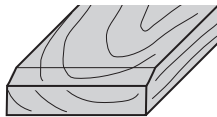
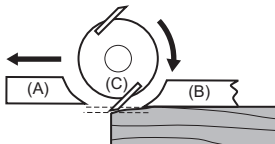
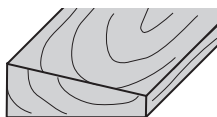
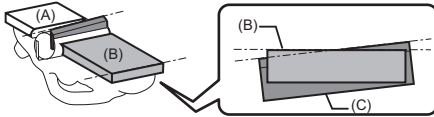
13. S cevnim ključem enakomerno navzkrižno privijte vse namestitvene vijake.

- **SI.20:** 1. Miniaturno rezilo obliča 2. Boben 3. Fiksna plošča 4. Pokrov jermena 5. Namestitveni vijak 6. Cevni ključ

Nastavitve rezila obliča

Posledice nepravilne nastavitve rezil obliča se kažejo v neenakomerni in neravni obdelavi površine.

Rezila obliča namestite pravilno tako, da rezila ležijo pod pravilnim kotom in so popolnoma poravnana z zadnjo osnovno črto in popolnoma vzporedna s spodnjo stranjo obliča. Za pravilno nastavitve preberite primere v tabeli.

Površina oblanja	Nastavitev rezila	Vzrok
Pravilna nastavitvev 		Rezila ležijo poravnano z zadnjo osnovno črto in tečejo vzporedno s spodnjo stranjo obliča.
Vdolbine na začetku 		Rezila so pod zadnjo osnovno črto.
Vdolbine na koncu 		Rezila so nad zadnjo osnovno črto.
Poševni rez na površini 		Rezila niso vzporedna s spodnjo stranjo obliča.

(A): sprednja skobeljna peta (prilagodljivi nastavek)
(B): zadnja skobeljna peta (nepremični nastavek)
(C): rezilo obliča

Nameščanje vodilnega merila

1. Orodje položite tako, da pokrov jermena gleda navzgor.
2. Vodilno merilo namestite tako, da ga privijete s krilatim vijakom v odprtino v nosilcu v strani glave orodja.
► **SI.21:** 1. Pokrov jermena 2. Vodilno merilo 3. Krilati vijak 4. Odprtina v nosilcu
3. Robni prislon potisnite navznoter in navzven do zelene širine oblanja in nato s krilatim vijakom pritrdite v zeleni položaj.
► **SI.22:** 1. Robni prislon 2. Krilati vijak

Nameščanje omejevalnika globine

1. Orodje položite tako, da pokrov jermena gleda navzdol.
2. Omejevalnik globine namestite tako, da ga privijete s podložko in krilatim vijakom v odprtino v nosilcu v strani glave orodja.
► **SI.23:** 1. Pokrov jermena 2. Omejevalnik globine 3. Podložka 4. Krilati vijak 5. Odprtina v nosilcu
3. Omejevalnik globine potisnite navznoter in navzven do zelene globine oblanja in nato s krilatim vijakom pritrdite v zeleni položaj.
► **SI.24:** 1. Omejevalnik globine 2. Krilati vijak

Nameščanje ravnil za posnemanje robov

Dodatna oprema

1. Orodje položite tako, da sprednje skobeljna peta gleda navzgor.
2. Robni prislon pritrdite na montažne ročice in poravnajte izbokline na ročicah z vodilnimi zarezi v robnih prislonih in jih pritrdite z podložkami in krilati vijaki.
3. Ravnila za posnemanje robov (kompleta robnih prislonov in montažnih ročic) namestite v položaj tako, da ju privijete s krilati vijaki v odprtine v nosilcu na obeh straneh glave orodja.
► **SI.25:** 1. Sprednja skobeljna peta 2. Robni prislon 3. Montažna ročica 4. Izboklina 5. Vodilna zarez 6. Podložka 7. Krilati vijak 8. Odprtina v nosilcu
4. Robne prislone potisnite navznoter in navzven do zelenega območja posnemanja in jih nato s krilatim vijakom pritrdite v zeleni položaj.
► **SI.26:** 1. Robni prislon 2. Krilati vijak

Odstranjevanje prahu in lesenih ostružkov

Prah in lesene ostružke se lahko odstrani iz leve ali desne odprtine za izmet. Z omejevalnikom pokrijte eno od odprtin za izmet na strani, nasprotni od zelene smeri odstranjevanja.

Da bi odstranili omejevalnik iz odprtine za izmet, ga nekoliko obrnite proti ročaju, da sprostite zaklep, in ga nato izvlecite.

► **SI.27:** 1. Omejevalnik 2. Ročaj

Za nameščanje pa omejevalnik vstavite naravnost v eno odprtin, tako da poravnate zaklepni zatič v omejevalniku z izboklino vodila v odprtini, da se zaskoči.

► **SI.28:** 1. Omejevalnik 2. Zaklepni zatič 3. Izboklina vodila

Vrečka za prah

Dodatna oprema

Vrečko za prah pritrdite na eno od odprtin za izmet in odločno potisnite do konca. Preverite, da je vrečka za prah dobro nameščena prek stožčaste odprtine, tako da se med uporabo ne sname.

► **SI.29:** 1. Vrečka za prah 2. Odprtina za izmet

Ko je vrečka za prah napolnjena približno do polovice, jo odstranite z orodja in izvlecite pritrdilo. Izpraznite vrečko za prah. Rahlo tapnite vrečko za prah, da iz nje odstranite delce, ki bi lahko ovirali nadaljnje zbiranje prahu.

► **SI.30:** 1. Pritrjevalnik

OPOMBA: Če na to orodje priključite sesalnik za prah Makita, bo vaše delo učinkovitejše in čistejše.

Povezovanje sesalnika

Za čistejši potek oblanja lahko na vaše orodje priključite sesalnik za prah Makita. Povežite cev sesalnika za prah z odprtino za izmet, kot prikazujejo slike.

► **SI.31:** 1. Sesalnik za prah

Koleno

Dodatna oprema

Uporabite kolenasti priključek za odstranjevanje prahu, da zmanjšate pretok zraka na želenih kotih in imate čistejše delovno okolje. Koleno pritrdite na eno od odprtin za izmet in odločno potisnite do konca.

► **SI.32:** 1. Koleno

DELOVANJE

⚠ POZOR: Med uporabo orodja z eno roko trdno držite pretični ročaj, z drugo pa gumb za nastavitve globine.

Oblanje

1. Orodje trdno držite z obema rokama, z eno roko držite pretični ročaj, z drugo pa gumb za nastavitve globine.
2. Sprednjo skobeljno peto postavite plosko na obdelovanec, tako da se rezila obliča ne dotikata ničesar.
3. Vključite orodje in počakajte, da doseže polno hitrost.
4. Orodje počasi pomikajte naprej in na začetku nekoliko bolj pritisnite na gumb za nastavitve globine, da je celotna spodnja stran obliča poravnana in vzporedna s površino obdelovanca.
- **SI.33**
5. Bodite pozorni, da med delom uporabljate enakomeren pritisk na površino obdelovanca in orodje potisnite naprej.
- **SI.34**

OPOMBA: Pazite, da je pritisk roke na pretični ročaj in gumb za nastavitve globine v ravnesju, saj sta sprednja in zadnja skobeljna peta v stiku s površino obdelovanca.

6. Na koncu delovnega koraka bodite bolj pozorni na nadzor nad pretičnim ročajem, da z orodjem ne bi šli predaleč, saj bo sprednja skobeljna peta padla s površine obdelovanca.

► **SI.35**

OPOMBA: Oblanje je lahko lažje, če obdelovanec na nagnete nekoliko naprej, da med delom zmanjšate pritisk na orodje.

OPOMBA: Prilagodite hitrost in globino rezanja glede na želeno obdelavo.

Za grobo obdelavo nastavite dovolj veliko globino reza na obdelovancu.

Za gladko in fino obdelavo orodje s plitvo globino reza v več delovnih korakih potisnite počasi naprej.

Utori za ladijski pod (izdelava utorov)

► **SI.36**

Uporabite vodilno merilo za izdelavo stopenjskega reza, kot je prikazano na sliki.

1. Namestite vodilno merilo in omejevalnik globine na orodje in ju pritrdite s podložkami in krilatimi vijaki.
2. Prilagodite omejevalnik globina na globino utorov za ladijski pod in ga pritrdite s krilatim vijakom.
3. Narišite linijo reza na obdelovancu in poravnajte rob rezila z linijo reza.

► **SI.37:** 1. Rob rezila 2. Linija reza 3. Globinski vodilo 4. Krilati vijak

OPOMBA: Prepričajte se, da za utor za ladijski pod rob rezila gleda iz bobna za 1,6 mm – 1,8 mm. (Glejite „A“ na naslednji sliki.)

*Lahko se odločite, da rezilo gleda iz strani sprednje skobeljne pete za 0,2 mm – 0,4 mm. (Glejite „B“ na naslednji sliki.)

- **SI.38:** 1. Rob rezila 2. Stranski rob bobna 3. Stranski rob srednje skobeljne pete

4. Robni prislon potisnite v vodilno merilo, da se dotakne stranjskega robu obdelovanca. Potem ga s krilatom vijakom pritrdite.

► **SI.39:** 1. Vodilno merilo 2. Robni prislon 3. Stranski rob 4. Krilati vijak

5. Oblajite tako, da orodje pomikate naprej in ves robni prislon drsi ob stranskem robu obdelovanca.

OPOMBA: Dolžino vodilnega prislona lahko podaljšate, če pritrdite dodatni kos lesa in odprtini za pritrjevanje v vodilnem prislonu.

► **SI.40:** 1. Dodatni kos lesa 2. Odprtini za pritrjevanje

Posnemanje robov

► **SI.41**

Za posnemanje robov v skladu s sliko uporabite „V“ utore sprednje skobeljne pete.

Oblajite tako, da orodje premikate poravnano z enim od treh „V“ utorov v sprednji skobeljni peti z vogalom obdelovanca.

► **SI.42:** 1. V utor (srednje močno posnemanje robov)
2. V utor (slabo posnemanje robov) 3. V utor (močno posnemanje robov)

Uporaba ravnil za posnemanje robov

Dodatna oprema

1. Robne prislone potisnite v ravnila za posnemanje robov, tako da se dotaknejo vogalov obdelovanca.

2. Pritrdite robne prislone s krilati vijaki.

3. Oblajite tako, da orodje pomikate naprej in ves robni prislon drsi ob vogalu obdelovanca.

► **SI.43:** 1. Ravnilo za posnemanje robov 2. Robni prisloni 3. Krilati vijak

OPOMBA: Za velike posnete robove oblajite v več delovnih korakih, začnite z majhnim posnetim robom in nadaljujete do večjega posnetega robu, kot je prikazano na sliki.

► **SI.44:** 1. Rob ravnila za posnemanje robov
2. Majhen posneti rob 3. Velik posneti rob

FUNKCIJA BREŽIČNE AKTIVACIJE

Kaj lahko storite s funkcijo brezžične aktivacije

Funkcija brezžične aktivacije omogoča nemoteno in udobno upravljanje. Če na orodje pritrdite podprt sesalnik za prah, lahko sesalnik za prah zaženete samodejno z upravljanjem stikala na orodju.

► **SI.45**

Za uporabo funkcije brezžične aktivacije pripravite naslednje stvari:

- brezžično enoto (izbirna dodatna oprema),
- sesalnik za prah, ki podpira funkcijo brezžične aktivacije.

Pregled nastavitve funkcije brezžične aktivacije je sledeč. Za podrobne postopke glejte posamezni razdelek.

1. Nameščanje brezžične enote
2. Registracija orodja za sesalnik za prah
3. Zagon funkcije brezžične aktivacije

Nameščanje brezžične enote

Dodatna oprema

⚠ POZOR: Pri nameščanju brezžične enote položite orodje na ravno in stabilno površino.

OBVESTILO: Z orodja očistite prah in umazanijo, preden namestite brezžično enoto. Prah in umazanija lahko povzročita okvaro, če prijeta v režo brezžične enote.

OBVESTILO: Okvaro zaradi statike preprečite tako, da se dotaknete materiala za sprostitev statičnega naboja, kot je kovinski del orodja, preden primete brezžično enoto.

OBVESTILO: Pri nameščanju brezžične enote se vedno prepričajte, da je brezžična enota vstavljena v pravi smeri in je pokrov popolnoma zaprt.

1. Odprite pokrov na orodju, kot je prikazano na sliki.

► **SI.46:** 1. Pokrov

2. Vstavite brezžično enoto v režo in zaprite pokrov.

Ko vstavljate brezžično enoto, poravnajte izbokline z vbočenimi deli v reži.

► **SI.47:** 1. Brezžična enota 2. Izboklina 3. Pokrov
4. Vbočen del

Ko odstranjujete brezžično enoto, počasi odprite pokrov. Kavliji na zadnji strani pokrova bodo dvignili brezžično enoto, ko dvignete pokrov.

► **SI.48:** 1. Brezžična enota 2. Kavelj 3. Pokrov

Ko odstranite brezžično enoto, jo shranite v priloženi škatli ali brez statični posodi.

OBVESTILO: Pri odstranjevanju brezžične enote vedno uporabite kavljive na zadnji strani pokrova. Če se kavljivi ne zapnejo za brezžično enoto, popolnoma zaprite pokrov in ga znova počasi odprite.

Registracija orodja za sesalnik za prah

OPOMBA: Za registracijo orodja je potreben sesalnik za prah Makita, ki podpira funkcijo brezžične aktivacije.

OPOMBA: Pred registracijo orodja najprej namestite brezžično enoto v orodje.

OPOMBA: Med registracijo orodja ne pritiskajte sprožilca ali stikala za vklop/izklop na sesalniku za prah.

OPOMBA: Preberite navodila za uporabo sesalnika za prah.

Če želite aktivirati sesalnik za prah z upravljanjem stikala na orodju, pred tem zaključite registracijo orodja.

1. Namestite baterije v sesalnik za prah in orodje.

2. Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah nastavite na položaj „AUTO“.

► **SI.49:** 1. Stikalo za stanje pripravljenosti

3. Držite gumb za brezžično aktivacijo na sesalniku za prah 3 sekunde, dokler lučka brezžične aktivacije ne utripa zeleno. Nato enako storite z gumbom za brezžično aktivacijo na orodju.

► **SI.50:** 1. Gumb za brezžično aktivacijo 2. Lučka brezžične aktivacije

Če se sesalnik za prah in orodje uspešno povežeta, lučki brezžične aktivacije za 2 sekundi zasvetita zeleno in začneta utripati modro.

OPOMBA: Lučki brezžične aktivacije nehati utripati zeleno po 20 sekundah. Pritisnite gumb za brezžično aktivacijo na orodju, medtem ko lučka brezžične aktivacije na čistilniku utripa. Če lučka brezžične aktivacije ne utripa zeleno, za kratek čas znova pridržite gumb za brezžično aktivacijo.

OPOMBA: Če izvajate več kot dve registraciji orodja za sesalnik za prah, končajte registracijo orodja eno za drugo.

Zagon funkcije brezžične aktivacije

OPOMBA: Dokončajte registracijo orodja za sesalnik za prah pred brezžično aktivacijo.

OPOMBA: Preberite navodila za uporabo sesalnika za prah.

Ko registrirate orodje s sesalnikom za prah, sesalnik za prah samodejno deluje z upravljanjem stikala na orodju.

1. Namestite brezžično enoto v orodje.
2. Cev sesalnika za prah priključite na orodje.

► **SI.51**

3. Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah nastavite na položaj „AUTO“.

► **SI.52:** 1. Stikalo za stanje pripravljenosti

4. Na kratko pritisnite gumb za brezžično aktivacijo na orodju. Lučka brezžične aktivacije utripa modro.

► **SI.53:** 1. Gumb za brezžično aktivacijo 2. Lučka brezžične aktivacije

5. Vključite orodje. Preverite, ali sesalnik za prah deluje, medtem ko je orodje v teku.

Če želite zaustaviti brezžično aktivacijo sesalnika za prah, pritisnite gumb za brezžično aktivacijo na orodju.

OPOMBA: Lučka brezžične aktivacije na orodju bo nehala utripati modro, ko orodje ne deluje 2 uri. V tem primeru nastavite stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah na položaj „AUTO“ in znova pritisnite gumb za brezžično aktivacijo na orodju.

OPOMBA: Sesalnik za prah se zažene/zaustavi z zamikom. Sesalnik za prah zazna upravljanje stikala na orodju s časovnim zamikom.

OPOMBA: Domet brezžične enote se lahko razlikuje glede na pogoje lokacije in okolice.

OPOMBA: Kadar je v en sesalnik za prah registrirano več kot eno orodje, se lahko sesalnik za prah zažene tudi, če ne vključite orodja, ker funkcijo brezžične aktivacije uporablja drug uporabnik.

Opis stanja lučke brezžične aktivacije

► **SI.54:** 1. Lučka brezžične aktivacije

Lučka brezžične aktivacije prikazuje stanje funkcije brezžične aktivacije. Glejte spodnjo tabelo glede pomena stanja lučke.

Stanje	Lučka brezžične aktivacije				Opis
	Barva	 Sveti	 Utripa	Trajanje	
Pripravljenost	Modra			2 uri	Brezžična aktivacija sesalnika za prah je na voljo. Lučka se samodejno ugasne, ko orodje ne deluje 2 uri.
				Ko orodje deluje.	Brezžična aktivacija sesalnika za prah je na voljo in orodje deluje.
Registracija orodja	Zelena			20 sekund	Pripravljenost na registracijo orodja. Čakanje na registracijo sesalnika za prah.
				2 sekundi	Registracija orodja je končana. Lučka brezžične aktivacije začne utripati modro.
Preklic registracije orodja	Rdeča			20 sekund	Pripravljenost na preklic registracije orodja. Čakanje na preklic pri sesalniku za prah.
				2 sekundi	Preklic registracije orodja je končan. Lučka brezžične aktivacije začne utripati modro.
Drugo	Rdeča			3 sekunde	Brezžična enota je priključena in funkcija brezžične aktivacije se zaganja.
	Ne sveti	-		-	Brezžična aktivacija sesalnika za prah je zaustavljena.

Preklic registracije orodja za sesalnik za prah

Za preklic registracije orodja za sesalnik za prah izvedite naslednji postopek.

1. Namestite baterije v sesalnik za prah in orodje.
2. Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah nastavite na položaj „AUTO“.

► **SI.55:** 1. Stikalo za stanje pripravljenosti

3. Držite gumb za brezžično aktivacijo na sesalniku za prah 6 sekund. Lučka brezžične aktivacije utripa zeleno in zasveti rdeče. Nato storite enako z gumbom za brezžično aktivacijo na orodju.

► **SI.56:** 1. Gumb za brezžično aktivacijo 2. Lučka brezžične aktivacije

Če je preklic uspešen, lučki brezžične aktivacije za 2 sekundi zasvetita rdeče in začneta utripati modro.

OPOMBA: Lučki brezžične aktivacije nehati utripati rdeče po 20 sekundah. Pritisnite gumb za brezžično aktivacijo na orodju, medtem ko lučka brezžične aktivacije na čistilniku utripa. Če lučka brezžične aktivacije ne utripa rdeče, za kratek čas znova pridržite gumb za brezžično aktivacijo.

Odpravljanje težav s funkcijo brezžične aktivacije

Preden zahtevate popravilo, izvedite lasten pregled. Če naletite na težavo, ki ni pojasnjena v navodilih, ne poskušajte razstavljati orodja. Namesto tega se obrnite na pooblaščen servis Makita. Pri popravilih vedno uporabljajte nadomestne dele Makita.

Neobičajno stanje	Možni vzroki (okvare)	Ukrep
Lučka brezžične aktivacije ne sveti/utripa.	Brezžična enota ni nameščena v orodju. Brezžična enota ni pravilno nameščena v orodju.	Brezžično enoto namestite pravilno.
	Priključek brezžične enote in/ali reža sta umazana.	Nežno obrišite prah in umazanijo s priključka brezžične enote in očistite režo.
	Niste pritisnili gumba za brezžično aktivacijo na orodju.	Na kratko pritisnite gumb za brezžično aktivacijo na orodju.
	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah ni nastavljeno na položaj „AUTO“.	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah nastavite na položaj „AUTO“.
	Ni napajanja	Orodje in sesalnik za prah priklopite na napajanje.
Registracije orodja/preklica registracije orodja ni mogoče končati uspešno.	Brezžična enota ni nameščena v orodju. Brezžična enota ni pravilno nameščena v orodju.	Brezžično enoto namestite pravilno.
	Priključek brezžične enote in/ali reža sta umazana.	Nežno obrišite prah in umazanijo s priključka brezžične enote in očistite režo.
	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah ni nastavljeno na položaj „AUTO“.	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah nastavite na položaj „AUTO“.
	Ni napajanja	Orodje in sesalnik za prah priklopite na napajanje.
	Nepravilno delovanje	Na kratko pritisnite gumb za brezžično aktivacijo in znova izvedite registracijo/preklic registracije orodja.
	Orodje in sesalnik za prah sta oddaljena drug od drugega (izven dometa).	Približajte orodje in sesalnik za prah. Največji domet je približno 10 m, vendar se lahko razlikuje glede na pogoje.
	Pred dokončanjem registracije/preklica registracije orodja: - vklopili ste stikalo na orodju ali; - vklopili ste gumb za vklop/izklop sesalnika za prah.	Na kratko pritisnite gumb za brezžično aktivacijo in znova izvedite registracijo/preklic registracije orodja.
	Postopek registracije orodja za orodje ali sesalnik za prah se ni dokončal.	Registracijo orodja izvedite istočasno za orodje in sesalnik za prah.
Sesalnik za prah ne deluje z upravljanjem stikala na orodju.	Brezžična enota ni nameščena v orodju. Brezžična enota ni pravilno nameščena v orodju.	Brezžično enoto namestite pravilno.
	Priključek brezžične enote in/ali reža sta umazana.	Nežno obrišite prah in umazanijo s priključka brezžične enote in očistite režo.
	Niste pritisnili gumba za brezžično aktivacijo na orodju.	Na kratko pritisnite gumb za brezžično aktivacijo in se prepričajte, da lučka brezžične aktivacije utripa modro.
	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah ni nastavljeno na položaj „AUTO“.	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku za prah nastavite na položaj „AUTO“.
	S sesalnikom za prah je registriranih več kot 10 orodij.	Znova izvedite registracijo orodja. Če je s sesalnikom za prah registriranih več kot 10 orodij, se prvo registrirano orodje samodejno prekliče.
	Sesalnik za prah je izbrisal vse registracije orodja.	Znova izvedite registracijo orodja.
	Ni napajanja	Orodje in sesalnik za prah priklopite na napajanje.
	Orodje in sesalnik za prah sta oddaljena drug od drugega (izven dometa).	Približajte orodje in sesalnik za prah. Največji domet je približno 10 m, vendar se lahko razlikuje glede na pogoje.
	Radijske motnje drugih naprav, ki proizvajajo zelo intenzivne radijske valove.	Orodje in sesalnik za prah hranite stran od naprav, kot so naprave Wi-Fi in mikrovalovne pečice.
Sesalnik za prah je v teku, medtem ko orodje ne deluje.	Brezžično aktivacijo sesalnika za prah uporabljajo drugi uporabniki s svojimi orodji.	Izklopite gumb za brezžično aktivacijo na drugih orodjih ali prekličite registracijo drugih orodij.

VZDRŽEVANJE

⚠ POZOR: Preden se lotite pregledovanja ali vzdrževanja orodja, se vedno prepričajte, da je orodje izklopljeno in akumulatorska baterija odstranjena.

OBVESTILO: Nikoli ne uporabljajte bencina, razredčila, alkohola ali podobnega sredstva. V tem primeru se lahko orodje razbarva ali deformira oziroma lahko nastanejo razpoke.

VARNO in ZANESLJIVO delovanje tega izdelka bo zagotovljeno le, če boste popravila, vzdrževanje in nastavitve prepustili pooblaščenemu servisu za orodja Makita ali tovarniškemu osebju, ki vgrajuje izključno originalne nadomestne dele.

Čiščenje odprtine za izmet

Redno čistite odprtino za izmet.

Za čiščenje zamašene odprtine za izmet uporabite stisnjen zrak.

Ostrenje rezil

Samo za običajna rezila obliča

Za ohranitev visoke zmogljivosti je treba rezila obliča redno brusiti. Uporabite držala za ostrenje (dodatni oprema), da varno in učinkovito pobrusite rezilo obliča.

► **SI.57:** 1. Držalo za brušenje 2. Rezilo

1. Razrahljajte krilati matici na držalu za ostrenje.
2. Vstavite zadnje konce rezil obliča v montažni reži do konca tako, da rezila, ki jih boste brusili, gledajo navzdol.

► **SI.58:** 1. Držalo za ostrenje 2. Krilna matica
3. Rezilo 4. Rezalni rob 5. Montažna reža
6. Glava vijaka

3. Krilne matice privijte, da pritrdite rezila obliča.
4. Pred začetkom brušenja namakajte brusni kamen v vodi 2 ali 3 minute.
5. Držalo za ostrenje trdo držite in pazljivo namestite rezili na površino brusnega kamna.
6. Rezili zbrusite tako, da držalo za ostrenje pomikate naprej in nazaj.

► **SI.59**

DODATNA OPREMA

⚠ POZOR: Ta dodatni pribor ali pripomočki so predvideni za uporabo z orodjem Makita, ki je opisano v teh navodilih za uporabo. Pri uporabi drugega pribora ali pripomočkov obstaja nevarnost telesnih poškodb. Dodatni pribor ali pripomočke uporabljajte samo za navedeni namen.

Za več informacij o dodatni opremi se obrnite na najbližji pooblaščen servis za orodja Makita.

- Jekleno rezilo za visoko število vrtljajev
- Rezilo obliča iz karbidne trdine (za daljšo življenjsko dobo rezila)
- Miniaturno rezilo obliča
- Sklop za brušenje rezil
- Sklop merila rezila
- Komplet fiksne plošče
- Sklop vodilnega merila
- Brusni kamen
- Sklop vrečke za prah
- Koleno
- Sklop ravnila za posnemanje robov
- Brezžična enota
- Originalna akumulator in polnilnik Makita

OPOMBA: Nekateri predmeti na seznamu so lahko priloženi orodju kot standardna dodatna oprema. Lahko se razlikujejo od države do države.

SPECIFIKIMET

Modeli:	KP001G
Gjerësia e zdrukthimit	82 mm
Thellësia e zdrukthimit	4 mm
Thellësia e prerjeve me kanal	25 mm
Shpejtësia pa ngarkesë	15 000 min ⁻¹
Gjatësia e përgjithshme (me BL4040)	385 mm
Tensioni nominal	D.C. 36 V - 40 V maks.
Pesha neto	3,7 - 4,9 kg

- Për shkak të programit tonë të vazhdueshëm të kërkim-zhvillimit, specifikimet që jepen këtu mund të ndryshojnë pa dhënë njoftim.
- Specifikimet dhe kutia e baterisë mund të ndryshojnë sipas shtetit.
- Pesha mund të ndryshojë në varësi të aksesorit(ëve), përfshirë kutinë e baterisë. Kombinimi më i lehtë dhe më i rëndë, sipas Procedurës EPTA 01/2014, tregohet në tabelë.

Kutia e aplikueshme e baterisë dhe karikuesi

Kutia e baterisë	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F / BL4080F *: Bateria e rekomanduar
Karikuesi	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Disa prej kutive të baterive dhe karikuesve të renditura më lart mund të mos jenë të disponueshme në varësi të zonës ku ju banoni.

⚠️ PARALAJMËRIM: Përdorni vetëm kutitë e baterisë dhe karikuesit e listuar më lart. Përdorimi i karikuesve dhe kutive të tjera të baterisë mund të shkaktojë lëndim dhe/ose zjarr.

Përdorimi i synuar

Vegla është synuar për zdrukthim të drurit.

Zhurma

Niveli tipik i zhurmës A, i matur sipas EN62841-2-14:
Niveli i presionit të zhurmës (L_{PA}) : 87 dB (A)
Niveli i fuqisë së zhurmës (L_{WA}) : 98 dB (A)
Pasiguria (K): 3 dB (A)

- SHËNIM:** Vlerat e deklaruar totale të emetimeve të zhurmës janë matur sipas një metode standarde testimi dhe mund të përdoren për të krahasuar një vegël me një tjetër.
- SHËNIM:** Vlerat e deklaruar totale të emetimeve të zhurmës mund të përdoren për një vlerësim paraprak të ekspozimit.

- ⚠️ PARALAJMËRIM:** Mbani mbrojtëse për veshët.
- ⚠️ PARALAJMËRIM:** Emetimet e zhurmës gjatë përdorimit aktual të veglës elektrike mund të ndryshojnë nga vlerat e deklaruar në varësi të mënyrave sesi përdoret vegla, veçanërisht nga lloji i materialit të punës që përdoret.
- ⚠️ PARALAJMËRIM:** Vërtetoni që masat e sigurisë për mbrojtjen e përdoruesit bazohen në vlerësimin e ekspozimit ndaj kushteve aktuale të përdorimit (duke marrë parasysh të gjitha pjesët e ciklit të funksionimit si ato kur pajisja është e fikur dhe punon pa prerë ashtu edhe kohën e përdorimit).

Dridhja

Vlera totale e dridhjeve (shuma e vektorit me tre akse) përcaktohet sipas EN62841-2-14:
Regjimi i punës: smerilimi i sipërfaqeve
Emetimi i dridhjeve (a_B) : 4,3 m/s²
Pasiguria (K): 1,5 m/s²

- SHËNIM:** Vlerat e deklaruar totale të dridhjeve janë matur sipas një metode standarde testimi dhe mund të përdoren për të krahasuar një vegël me një tjetër.
- SHËNIM:** Vlerat e deklaruar totale të dridhjeve mund të përdoren për një vlerësim paraprak të ekspozimit.

- ⚠️ PARALAJMËRIM:** Emetimet e dridhjeve gjatë përdorimit aktual të veglës elektrike mund të ndryshojnë nga vlerat e deklaruar në varësi të mënyrave sesi përdoret vegla, veçanërisht nga lloji i materialit të punës që përdoret.
- ⚠️ PARALAJMËRIM:** Vërtetoni që masat e sigurisë për mbrojtjen e përdoruesit bazohen në vlerësimin e ekspozimit ndaj kushteve aktuale të përdorimit (duke marrë parasysh të gjitha pjesët e ciklit të funksionimit si ato kur pajisja është e fikur dhe punon pa prerë ashtu edhe kohën e përdorimit).

Deklarata e konformitetit me KE-në

Vetëm për shtetet evropiane
Deklarata e konformitetit me KE-në përfshihet si Shtojca A në këtë manual përdorimi.

PARALAJMËRIME SIGURIE

Paralajmërimet e përgjithshme për sigurinë e veglës

▲PARALAJMËRIM: Lexoni të gjitha paralajmërimet për sigurinë, udhëzimet, ilustrimet dhe specifikimet e dhëna me këtë vegël elektrike. Mosndjekja e të gjitha udhëzimeve të renditura më poshtë mund të shkaktojë goditje elektrike, zjarr dhe/ose lëndim të rëndë.

Ruajini të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet për të ardhmen.

Termi "vegël elektrike" në paralajmërimet i referohet veglës elektrike që përdoret e lidhur në prizë (me kordon) ose veglës së përdorur me bateri (pa kordon).

Paralajmërimet e sigurisë për makinën e zdrukthimit me bateri

1. Prisni që prerësi të ndalojë përpara se ta vendosni veglën poshtë. Prerësi i ekspozuar mund të aktivizojë sipërfaqen dhe të shkaktojë humbje të kontrollit dhe lëndim të rëndë.
2. Përdorni morseta ose ndonjë mënyrë tjetër praktike për ta siguruar dhe për ta mbështetur materialin e punës në një platformë të qëndrueshme. Mbajja e materialit të punës me dorë ose përkundrejt trupit tuaj e lë atë të paqëndrueshëm dhe mund të shkaktojë humbje të kontrollit.
3. Leckat, rrobat, kordoni, fijet dhe objekte të ngjashme nuk duhen lënë asnjëherë në zonën e punës.
4. Shmangni prerjen e gozhdëve. Kontrolloni për gozhdë dhe hiqini të gjitha nga materiali i punës përpara përdorimit.
5. Përdorni vetëm thika të mprehta. Mbajini fletët me shumë kujdes.
6. Sigurohuni që bulonat e vendosjes së thikës të jenë të shtrënguar fort përpara përdorimit.
7. Mbajeni veglën fort me të dyja duart.
8. Mbajini duart larg pjesëve rrotulluese.
9. Përpara se të përdorni veglën mbi një material aktual, lëreni të punojë për ca kohë. Bëni kujdes për dridhje ose lëkundje që mund të tregojnë instalim të gabuar ose thikë të pabalancuar mirë.
10. Sigurohuni që fleta të mos e prekë materialin e punës përpara se të ndizet çelësi.
11. Prisi derisa thika të arrijë shpejtësi të plotë përpara se të bëni prerje.
12. Gjithmonë fikeni veglën dhe prisni që thikat të ndalojnë plotësisht përpara rregullimit të thellësisë së prerjes.
13. Asnjëherë mos e fusni gishtin në kanalin e largimit të ashklave. Kanali mund të bllokohet gjatë prerjes së drurit të lagësht. Pastroni ashklat me një shkop.
14. Mos e lini veglën të ndezur. Përdoreni veglën vetëm duke e mbajtur në dorë.

15. Kur zëvendësoni fletët ose disa pjesë të tamburit, sigurohuni që të zëvendësoni pjesët në të dyja anët e tamburit si komplet. Ndryshe, mungesa e balancës do të shkaktojë dridhje dhe do të shkurtojë jetëgjatësinë e veglës.
16. Përdorni vetëm thikat Makita të specifikuara në këtë manual.
17. Përdorni gjithmonë maskën kundër pluhurit/ respiratorin e duhur për materialin dhe për aplikacionin me të cilët po punoni.
18. Përdoreni veglën në gjendje të qëndrueshme. Përdorimi në gjendje të paqëndrueshme mund të shkaktojë lëndim nga dëmtimi.

RUAJINI KËTO UDHËZIME.

▲PARALAJMËRIM: MOS lejoni që njohja ose familjarizimi me produktin (të fituar nga përdorimi i shpeshtë) të zëvendësojnë zbatimin me përpikëri të rregullave të sigurisë për produktin në fjalë.

KEQPËRDORIMI ose mosndjekja e rregullave të sigurisë të dhëna në këtë manual përdorimi mund të shkaktojë dëmtime të rënda personale.

Udhëzime të rëndësishme rreth sigurisë për kutinë e baterisë

1. Përpara se ta përdorni kutinë e baterisë, lexoni të gjitha udhëzimet dhe shënimet e masave parandaluese te (1) ngarkuesi i baterisë, (2) bateria dhe (3) produkti që përdor baterinë.
 2. Mos e çmontoni ose dëmtoni kutinë e baterisë. Kjo mund të shkaktojë zjarr, nxehtësi të lartë ose shpërthim.
 3. Nëse koha e përdorimit është shkurtuar jashtë mase, ndalojeni punën menjëherë. Kjo mund të rezultojë në rrezik mbinxehjeje, djegie të mundshme, madje edhe shpërthim.
 4. Nëse ju futen elektrolitit në sy, shpëllajini sytë me ujë të pastër dhe kërkoni ndihmë mjekësore menjëherë. Kjo gjë mund të rezultojë në humbje të shikimit.
 5. Mos bëni lidhje të shkurtër me kutinë e baterisë:
 - (1) Mos i prekni terminalet me materiale përcjellëse.
 - (2) Shmangni ruajtjen e kutisë së baterisë në një kuti me objekte të tjera metalike, si gozhdë, monedha etj.
 - (3) Mos e ekspozoni kutinë e baterisë në ujë ose shi.
- Qarku i shkurtër i baterisë mund të shkaktojë qarkullim të madh të rrymës elektrike, mbinxehje, djegie të mundshme dhe madje prishje.
6. Mos e ruani dhe mos e përdorni pajisjen dhe kutinë e baterisë në vende ku temperatura mund të arrijë ose tejkalojë 50 °C (122 °F).
 7. Mos e digjni kutinë e baterisë, edhe nëse është shumë e dëmtuar ose është konsumuar plotësisht. Kutia e baterisë mund të shpërthejë në zjarr.
 8. Mos e shpoini, pritni, shtypni, lidhni apo rrëzoni kutinë e baterisë apo ta goditni kutinë e baterisë me një objekt të fortë. Një sjellje e tillë mund të shkaktojë zjarr, nxehtësi të lartë ose shpërthim.

9. **Mos përdorni bateri të dëmtuar.**
10. **Bateritë e përfshira të litiumit, u nënshtrohen kërkesave të legjislacionit për mallrat e rrezikshme.**
Për transport tregtar p.sh. nga palë të treta, agjentë të ndërmjetëm, duhet të ndiqen kërkesa specifike mbi paketimin dhe etiketimin.
Për përgatitjen e artikullit për transport, është i nevojshëm konsultimi i një eksperti për materiale të rrezikshme. Ju lutemi, ndiqni gjithashtu rregulloret me gjasë më të detajuara vendore.
Mbuloni me ngjitëse ose maskoni kontaktet e zhveshura dhe paketojeni baterinë në mënyrë të tillë që të mos lëvizë në paketim.
11. **Kur hidhni kutinë e baterisë, hiqeni nga vegla dhe hidhjeni në një vend të sigurt. Zbatoni rregulloret lokale rreth hedhjes së baterisë.**
12. **Përdorini bateritë vetëm me produktet e specifikuar nga Makita.** Instalimi i baterive në produkte të papajtueshme mund të rezultojë në zjarr, nxehtësi të lartë, shpërthim ose rrjedhje të elektroliteve.
13. **Nëse vegla nuk përdoret për një periudhë të gjatë kohe, bateria duhet të hiqet nga vegla.**
14. **Gjatë dhe pas përdorimit, kutia e baterisë mund të nxehtet, gjë që mund të shkaktojë djegie ose djegie në temperaturë të ulët. Tregoni kujdes gjatë manovrimit të kutive të nxehta të baterive.**
15. **Mos prekni terminalin e veglës menjëherë pas përdorimit pasi mund të nxehtet aq shumë sa të shkaktojë djegie.**
16. **Mos lejoni që grumbullimin e ashklave, pluhurave ose papastërtive në terminalët, vrimat ose kanalet e kutisë së baterisë.** Mund të shkaktojë ngrohje, marrje flakë, plasje dhe avari të veglës ose të kutisë së baterisë, duke rezultuar në djegie ose lëndime personale.
17. **Përveç kur vegla e mbështet përdorimin pranë linjave elektrike me voltazh të lartë, mos e përdorni kutinë e baterisë pranë linjave elektrike me voltazh të lartë.** Kjo mund të shkaktojë një defekt ose dëmtim të veglës ose të kutisë së baterisë.
18. **Mbjajeni baterinë larg fëmijëve.**

RUAJINI KËTO UDHËZIME.

▲KUJDES: Përdorni vetëm bateri origjinale Makita. Përdorimi i baterive jo-origjinale Makita ose baterive që mund të jenë modifikuar, mund të rezultojë në marrjen flakë të baterisë, lëndime personale apo dëmtime. Kjo do të anulojë gjithashtu edhe garancinë e Makita-s për veglën e Makita-s dhe ngarkuesin.

Këshilla për të ruajtur jetëgjatësinë maksimale të baterisë

1. **Ngarkojeni baterinë përpara se të shkarkohet plotësisht.** Gjithmonë ndaloni punën me pajisjen dhe ngarkoni baterinë kur vëreni ulje të fuqisë së pajisjes.
2. **Asnjëherë mos e ringarkoni baterinë e ngarkuar plotësisht.** Mbingarkimi shkurton jetëgjatësinë e shërbimit të baterisë.

3. **Ngarkojeni baterinë në temperaturën e dhomës në 10 °C - 40 °C.** Lëreni kutinë e nxehtë të baterisë të ftohet përpara se ta ngarkoni atë.
4. **Kur nuk e përdorni kutinë e baterisë, hiqeni atë nga vegla ose karikuesi.**
5. **Ngarkojeni baterinë nëse nuk e përdorni për një kohë të gjatë (mbi gjashtë muaj).**

Udhëzime të rëndësishme rreth sigurisë për njësinë me valë

1. **Mos e çmontoni ose dëmtoni njësinë me valë.**
2. **Mbjajeni njësinë me valë larg fëmijëve të vegjël.** Nëse gëlltitet aksidentalisht, kërkonti menjëherë kujdes mjekësor.
3. **Përdorini njësinë me valë vetëm me vegla "Makita".**
4. **Mos e ekspozoni njësinë me valë në shi ose në kushte me lagështirë.**
5. **Mos e përdorni njësinë me valë në vende ku temperatura tejkalon 50 °C.**
6. **Mos e përdorni njësinë me valë në afërsi të instrumenteve mjekësore, si p.sh. stimulues kardiakë.**
7. **Mos e përdorni njësinë me valë në afërsi të pajisjeve të automatizuara.** Nëse përdoret, pajisjet e automatizuara mund të shkaktojë keqfunksionim ose gabim.
8. **Mos e përdorni njësinë me valë në vende që janë nën temperaturë të lartë ose në vende ku mund të gjenerohet elektricitet statik apo zhurmë elektrike.**
9. **Njësia me valë mund të prodhojë fusha elektromagnetike (EMF), por që nuk janë të dëmshme për përdoruesin.**
10. **Njësia me valë është një instrument i saktë. Bëni kujdes që të mos e rrëzoni ose ta godisni njësinë me valë.**
11. **Shmangni prekjen e terminalit të njësies me valë me duar të zhveshura apo me materiale metalike.**
12. **Hiqeni gjithmonë baterinë në produkt kur instaloni njësinë me valë në të.**
13. **Kur hapni kapakun e folesë, shmangni vendin ku pluhuri dhe uji mund të hyjnë në fole.** Mbjajeni hyrjen e folesë gjithmonë të pastër.
14. **Vendoseni gjithmonë njësinë me valë në drejtimin e duhur.**
15. **Butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në njësinë me valë mos e shtypni fort dhe/ose me objekt me majë të mprehtë.**
16. **Gjatë përdorimit mbyllni gjithmonë kapakun e folesë.**
17. **Mos e hiqni njësinë me valë nga foleja ndërsa vegla po furnizohet me energji.** Në të kundërt, mund të shkaktohet keqfunksionim i njësies me valë.
18. **Mos e hiqni etiketën në njësinë me valë.**
19. **Mos vendosni etiketa në njësinë me valë.**
20. **Mos e lini njësinë me valë në një vend ku mund të gjenerohet elektricitet statik apo zhurmë elektrike.**
21. **Mos e lini njësinë me valë në një vend ku i nënshtrohet nxehtësisë së lartë, si p.sh. në një makinë të parkuar nën diell.**

22. Mos e lini njësinë me valë në një vend me pluhur ose grimca të vogla apo në një vend ku mund të gjenerohet gaz gërryes.
23. Ndryshimi i papritur i temperaturës mund të vesojë njësinë me valë. Mos e përdorni njësinë me valë derisa vesa të jetë tharë plotësisht.
24. Kur pastroni njësinë me valë, fshijeni lehtë me një leckë të butë e të thatë. Mos përdorni benzinë, hollues, graso përcjellëse apo të ngjashme.
25. Gjatë ruajtjes, vendoseni njësinë me valë në kasën e dhënë ose në një enë pa elektricitet statik.
26. Në foleinë e veglës mos vendosni pajisje të tjera të ndryshme nga njësia me valë "Makita".
27. Mos e përdorni veglën me kapakun e folesë të dëmtuar. Uji, pluhuri dhe papastërtitë që hyjnë në fole mund të shkaktojnë keqfunksionim.
28. Mos e tërhiqni dhe/ose rrotulloni kapakun e folesë më shumë seç nevojitet. Rivendoseni kapakun nëse hiqet nga vegla.
29. Ndërroni kapakun e folesë nëse humbet apo dëmtohet.

RUAJINI KËTO UDHËZIME.

PËRSHKRIMI I PUNËS

▲KUJDES: Sigurohuni gjithmonë që vegla të jetë e fikur dhe kutia e baterisë të jetë hequr përpara se ta rregulloni apo t'i kontrolloni funksionet e veglës.

Instalimi ose heqja e kutisë së baterisë

▲KUJDES: Fikeni gjithmonë veglën përpara se të instaloni ose hiqni kutinë e baterisë.

▲KUJDES: Mbajeni fort veglën dhe kutinë e baterisë kur montoni ose hiqni kutinë e baterisë. Mosmbajta fort e veglës dhe e kutisë së baterisë mund të bëjë që t'ju rrëshqasin nga duart dhe të shkaktojë dëmtim të veglës dhe të kutisë së baterisë, si dhe lëndim personal.

► **Fig.1:** 1. Treguesi i kuq 2. Butoni 3. Kutia e baterisë

Për të hequr kutinë e baterisë, rrëshqiteni atë nga vegla ndërsa rrëshqisni butonin në pjesën e përparme të kutisë së baterisë.

Për të vendosur kutinë e baterisë, bashkërendisni gjuhëzën e kutisë së baterisë me kanalën e folesë dhe rrëshqiteni për ta futur. Futeni deri në fund, derisa të kërçasë dhe të bllokohet në vend. Nëse shikoni treguesin e kuq siç tregohet në figurë, nuk është e bllokuar plotësisht.

▲KUJDES: Vendoseni gjithnjë plotësisht kutinë e baterisë derisa treguesi i kuq të mos duket. Në të kundërt, ajo mund të bjerë aksidentalisht nga vegla duke ju lënduar juve ose personin pranë jush.

▲KUJDES: Mos e vendosni me forcë kutinë e baterisë. Nëse kutia nuk hyn lehtë, nuk po e futni siç duhet.

Sistemi i mbrojtjes së veglës/baterisë

Vegla është e pajisur me një sistem të mbrojtjes së veglës/baterisë. Ky sistem ndërpret automatikisht energjinë në motor për të zgjatur jetëgjatësinë e veglës dhe baterisë. Vegla do të ndalojë automatikisht gjatë punës nëse vegla ose bateria janë vendosur sipas një prej kushteve të mëposhtme:

Mbrojtja nga mbingarkesa

Kur vegla/bateria vihet në punë në një mënyrë që e bën atë të tërheqë një korrent më të lartë nga normalja, vegla fiket automatikisht. Në këtë situatë, fikeni veglën dhe ndaloni punën që shkaktoi mbingarkesën e veglës. Pastaj ndizeni veglën për të rinisur punën.

Mbrojtja ndaj mbinxehjes

Kur vegla/bateria mbinxehet, vegla ndalon automatikisht. Në këtë rast, lëreni veglën/baterinë të ftohet përpara se ta ndizni sërish.

Mbrojtja nga mbishkarkimi

Kur kapaciteti i baterisë nuk është i mjaftueshëm, vegla ndalon automatikisht. Në këtë rast, hiqeni baterinë nga vegla dhe ngarkojeni.

Mbrojtjet nga shkaqe të tjera

Sistemi i mbrojtjes është menduar edhe për shkaqe të tjera që mund ta dëmtojnë veglën dhe i lejon veglës të ndalojë automatikisht. Ndërmerni të gjitha hapat e mëposhtëm për të zgjidhur rastet, kur vegla ka arritur në ndalim të përkohshëm apo ndërprerje të punës.

1. Fikeni veglën dhe pastaj rindizeni për të rifilluar.
2. Karikoni bateritë ose ndërrojni me bateri të karikuara.
3. Lëreni veglën dhe bateritë të ftohen.

Nëse nuk vini re ndonjë përmirësim me rivendosjen e sistemit të mbrojtjes, kontakti qendër vendore të shërbimit të Makita.

Treguesi i kapacitetit të mbetur të baterive

Shtypni butonin e kontrollit në kutinë e baterisë për të treguar kapacitetin e mbetur të baterisë. Llambat treguese ndizen për pak sekonda.

► **Fig.2:** 1. Llambat treguese 2. Butoni i kontrollit

Llambat treguese			Kapaciteti i mbetur
 Ndezur	 Fikur	 Duke pulsuar	
			75% deri 100%
			50% deri 75%
			25% deri 50%
			0% deri 25%
			Ngarkojeni baterinë.
			Llambushka mund të ketë keqfunksionuar.

SHËNIM: Në varësi të kushteve të përdorimit dhe të temperaturës së ambientit, treguesi mund të ndryshojë paksa nga kapaciteti aktual.

SHËNIM: Llamba e parë e treguesit (në fund majtas) do të pulsojë kur sistemi i mbrojtjes së baterisë është në punë.

Rregullimi i thellësisë së prerjes

▲KUJDES: Gjithmonë fikeni veglën dhe prisni që thikat të ndalojnë plotësisht përpara rregullimit të thellësisë së prerjes.

SHËNIM: Kur rrotulloni çelësin e rregullimit të thellësisë, sigurohuni që ta kapni dorezën fort me dorën tjetër.

Thellësia e prerjes mund të rregullohet duke rrotulluar çelësin e rregullimit të thellësisë përpara mjetit. Rrotulloni çelësin për ta çuar treguesin te thellësia e dëshiruar e pozicionit te shkalla e thellësisë.

► **Fig.3:** 1. Çelësi i rregullimit të thellësisë 2. Treguesi 3. Shkalla e thellësisë

Veprimi i ndërrimit

▲PARALAJMËRIM: Përpara se ta vendosni kutinë e baterisë në vegël, kontrolloni gjithmonë nëse çelësi është në pozicionin e duhur dhe nëse kthehet në pozicionin "OFF" (fikur) kur lëshohet.

▲PARALAJMËRIM: Mos e shtyni KURRË me forcë butonin e zhblokimit duke e goditur ose në ndonjë mënyrë tjetër. Një çelës me një buton zhblokimi të sforcuar mund të çojë në ndeje të paqëllimshme dhe lëndime personale të rënda.

▲PARALAJMËRIM: ASNJËHERË mos e përdorni veglën nëse ndizet kur thjesht tërhiqni këmbëzën e çelësit, pa shtypur butonin e bllokimit. Një çelës që ka nevojë të riparohet mund të çojë në ndeje të paqëllimshme dhe lëndime personale të rënda. Çojeni veglën në qendrën e shërbimit të Makita-s për riparimet e duhura PËRPARA përdorimit të mëtejshëm.

VINI RE: Mos e tërhiqni fort këmbëzën e çelësit pa shtypur butonin e zhblokimit. Kjo mund të shkaktojë thyerjen e çelësit.

Për të shmangur tërheqjen aksidentale të këmbëzës së çelësit, ofrohet butoni i zhblokimit. Për ta ndezur veglën, lëshoni dhe mbani butonin e zhblokimit, dhe më pas tërhiqni këmbëzën e çelësit. Lëshoni këmbëzën e çelësit për ta ndaluar.

► **Fig.4:** 1. Këmbëza e çelësit 2. Butoni i bllokimit

Këmba

Këmbëza del nga baza e pasme kur e ngrini mjetin nga sipërfaqet e punës për të mos lejuar që thika e makinës së zdrukthimit të prejë direkt materialin e punës. Nuk lejoni që thika e makinës së zdrukthimit të dëmtohet padashur kur nuk përdoret. Këmbëza kthehet në bazë sa herë që e vendosni bazën e mjetit mbi sipërfaqet e punës.

► **Fig.5:** 1. Thika e makinës së zdrukthimit 2. Baza e pasme 3. Këmba 4. Sipërfaqja e punës

Funksioni parandalues për rindezjen e paqëllimshme

Nëse e montoni baterinë ndërkohë që tërhiqni këmbëzën e çelësit, mjeti nuk ndizet. Për ta ndezur mjetin, lëshoni këmbëzën e çelësit, dhe më pas tërhiqeni çelësin përsëri ndërsa lëshoni butonin e kyçjes.

Funksioni elektronik

Mjeti është i pajisur me funksionet e mëposhtme elektronike për t'u përdorur me lehtësi.

Freni elektrik

Mjeti është i pajisur me një fren elektrik. Nëse mjeti vazhdimisht nuk ndalon shpejt pas lëshimit të këmbëzës së çelësit, kërkoni një qendër servisi të Makita që ta riparojë mjetin.

Tipari i ndezjes së ngadaltë

Funksioni i nisjes së butë minimizon tronditjen gjatë nisjes dhe bën që vegla të nisët pa probleme.

MONTIMI

▲KUJDES: Sigurohuni gjithmonë që vegla të jetë e fikur dhe kutia e baterisë të jetë hequr përpara se të kryeni ndonjë punë në vegël.

Ruajtja e çelësit me tub

Kur nuk e keni në përdorim, çelësin me tub ruajeni siç tregohet në figurë që të mos ju humbë.

► **Fig.6:** 1. Çelësi me tub

Heqja dhe instalimi i thikave të makinës së zdrukthimit

▲KUJDES: Shtrëngoni me kujdes bulonin për instalimin e thikave kur bashkëngjisni thikat e zdrukthimit me veglën. Kontrolloni gjithmonë nëse janë shtrënguar sa duhet. Një bulon instalimi i liruar mund të jetë me rrezik.

▲KUJDES: Mbajini thikat e zdrukthimit me shumë kujdes. Përdorni doreza ose leckë për të mbrojtur gishtat ose duart kur hiqni dhe montoni thikat e makinës së zdrukthimit.

▲KUJDES: Përdorni vetëm çelësa Makita për montimin apo heqjen e thikave të zdrukthimit. Mospërdorimi i këtyre çelësve mund të çojë në mbishtëngim ose shtrëngim jo të mjaftueshëm të bulonave të instalimit. Kjo mund të shkaktojë lëndim trupor.

VINI RE: Për të instaluar thikat e makinës së zdrukthimit, në fillim pastroni të gjitha ashklat ose mbetjet e huaja që kanë mbetur në tambur ose thikat e makinës së zdrukthimit. Përdorni thika makine zdrukthimi me të njëjtat dimensione dhe peshë, përndryshe do të keni luhatje/dridhje të tamburit duke shkaktuar zdrukthim të dobët dhe prishje të veglës.

Për vegël me thika tradicionale të zdrukthimit

SHËNIM: Një çift thikash të makinës së zdrukthimit janë montuar në kazan. Përsëritni procedurat e mëposhtme për secilën thikë të makinës së zdrukthimit.

Heqja e thikave të zakonshme të makinës së zdrukthimit

1. Zhvendosni bulonat e montimit nga tamburi duke përdorur çelësin e dhënë.
2. Çmontoni pllakën e tamburit dhe thikën e zakonshme të makinës së zdrukthimit (me pllakën rregulluese) nga tamburi.
► **Fig.7:** 1. Buloni i instalimit 2. Pllaka e tamburit 3. Thika tradicionale (me pllakën e rregullimit) 4. Tamburi
3. Zhvendosni vidat nga pllaka e zakonshme e thikës të makinës së zdrukthimit, dhe më pas hiqeni pllakën e rregullimit.
► **Fig.8:** 1. Vidat 2. Thika tradicionale e makinës së zdrukthimit 3. Pllaka e rregullimit

Montimi i thikave të zakonshme të makinës së zdrukthimit

1. Vendosni një thikë të zakonshme makine zdrukthimi në matësin e thikës, duke e pozicionuar anën e prerjes përgjatë murit orientues në matësin e thikës në drejtim horizontal.
► **Fig.9:** 1. Thika tradicionale e makinës së zdrukthimit 2. Matësi i thikës 3. Tehu prerës 4. Muri orientues
2. Vendoseni pllakën e rregullimit mbi pllakën e zakonshme të thikës së makinës së zdrukthimit, dhe më pas shtrëngoni pak vidat.
3. Shtyjeni pllakën e rregullimit përpara derisa shina e pozicionimit të puthitet mirë dhe plotësisht përgjatë murit të pasmë anësor të matësit të thikës.
4. Mbajeni pllakën e rregullimit aty ku është dhe shtrëngoni vidat për ta fiksuar në vend.
► **Fig.10:** 1. Pllaka e rregullimit 2. Thika tradicionale e makinës së zdrukthimit 3. Vida 4. Shina e pozicionimit 5. Muri i pasmë anësor 6. Matësi i thikës
5. Pastroni të gjitha ashklat dhe lëndët e huaja që janë ngjitur te kazanit dhe te thika e zakonshme e makinës së zdrukthimit.
6. Kalojeni shinën e pozicionimit të pllakës rregulluese në kanalën e shinës në tambur, dhe më pas ngrijeni pllakën e tamburit mbi thikën e zakonshme të makinës së zdrukthimit (me pllakën rregulluese).
7. Shtrëngoni bulonat e instalimit në mënyrë të barabartë me anë të çelësit.
► **Fig.11:** 1. Shina e pozicionimit 2. Pllaka e rregullimit 3. Kanali orientues 4. Tamburi 5. Pllaka e tamburit 6. Thika tradicionale e makinës së zdrukthimit 7. Buloni i instalimit

Për vegël me thika të vogla të makinës së zdrukthimit

SHËNIM: Një çift thikash të makinës së zdrukthimit janë montuar në kazan. Përsëritni procedurat e mëposhtme për secilën thikë të makinës së zdrukthimit.

Heqja e mini thikave të makinës së zdrukthimit

1. Lironi bulonat e instalimit një rrotullim duke përdorur çelësin e dhënë.
► **Fig.12:** 1. Buloni i instalimit 2. Çelësi me tub
2. Kalojeni mini-thikën e zdrukthimit jashtë tamburit duke e shtyrë njërën anë të thikës jashtë nga ana e kapakut të rripit.
► **Fig.13:** 1. Mini-thika e zdrukthimit 2. Tamburi 3. Kapaku i rripit 4. Doreza T e çelësit

SHËNIM: Përdorni anët e dorezës T të çelësit për ta nxjerrë mini-thikën e zdrukthimit për përdorim dhe mirëmbajtje më të sigurt.

Montimi i mini-thikave të zdrukthimit

1. Pastroni të gjitha ashklat dhe lëndët e huaja që janë ngjitur te tamburi dhe te mini-thika e zdrukthimit.
2. Kaloni një mini-thikë zdrukthimi përgjatë kazanit dhe pllakës së kompletit duke e shtyrë njërën anë për brenda nga ana e kundërt e kapakut të rripit.
3. Shtrëngoni bulonat e instalimit në mënyrë të barabartë me anë të çelësit.
► **Fig.14:** 1. Mini-thika e zdrukthimit 2. Tamburi 3. Pllaka e kompletit 4. Kapaku i rripit 5. Buloni i instalimit 6. Çelësi me tub

Kalibrimi i mini-thikës së zdrukthimit

Bëni një kalibrim në thikat e makinës së zdrukthimit në intervale të rregullta për të optimizuar efikasitetin e punës.

1. Lironi bulonat e instalimit një rrotullim duke përdorur çelësin e dhënë.
2. Kalojeni mini-thikën e zdrukthimit jashtë tamburit duke e shtyrë njërën anë të thikës jashtë nga ana e kapakut të rripit.
3. Zhvendosni bulonat e montimit nga tamburi duke përdorur çelësin.
4. Çmontoni pllakën e tamburit dhe pllakën e kompletit (me pllakën e rregullimit) nga tamburi.
► **Fig.15:** 1. Buloni i instalimit 2. Pllaka e tamburit 3. Pllaka e kompletit (me pllakën e rregullimit) 4. Tamburi
5. Lironi vidat në pllakën e kompletit një rrotullim për të shkëputur pllakën e rregullimit.
► **Fig.16:** 1. Vidat 2. Pllaka e kompletit 3. Pllaka e rregullimit
6. Pastroni të gjitha ashklat dhe mbetjet e huaja që janë ngjitur te pllaka e kompletit (me pllakën e rregullimit) dhe mini-thikën e zdrukthimit.
7. Vendoseni mini-thikën e zdrukthimit në matësin e thikës, duke e pozicionuar anën e prerjes përgjatë murit orientues në matësin e thikës në drejtim horizontal.

8. Vendoseni pllakën e kompletit (me pllakën e rregullimit) mbi mini-thikën e zdrukthimit, duke i pozicionuar buzët e shinës në pllakën e kompletit me kanalet e shinës në mini-thikën e zdrukthimit.

► **Fig.17:** 1. Mini-thika e zdrukthimit 2. Matësi i thikës 3. Tehu prerës 4. Muri orientues 5. Pllaka e kompletit (me pllakën e rregullimit) 6. Buza orientuese 7. Kanali orientues

9. Shtyjeni pllakën e rregullimit përpara derisa shina e pozicionimit të puthitet mirë dhe plotësisht përgjatë murit të pasmë anësor të matësit të thikës.

10. Mbajeni pllakën e rregullimit aty ku është dhe shtrëngoni vidat për ta fiksuar në vend.

► **Fig.18:** 1. Pllaka e rregullimit 2. Pllaka e kompletit 3. Vida 4. Shina e pozicionimit 5. Muri i pasmë anësor 6. Matësi i thikës

11. Kalojeni shinën e pozicionimit të pllakës rregulluese në kanalën e shinës në tambur, dhe më pas vendoseni pllakën e tamburit mbi pllakën e kompletit (me pllakën rregulluese).

► **Fig.19:** 1. Shina e pozicionimit 2. Pllaka e rregullimit 3. Kanali orientues 4. Tamburi 5. Pllaka e tamburit 6. Pllaka e kompletit 7. Buloni i instalimit

12. Shtërngoni pak bulonat e montimit, dhe kalojeni mini-thikën e zdrukthimit midis tamburit dhe pllakës së kompletit duke e shtyrë njëtrë anë për brenda nga ana e kundërt e kapakut të rripit.

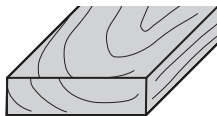
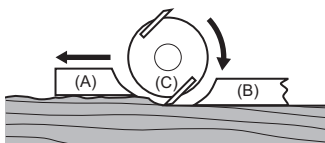
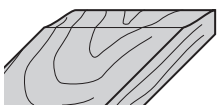
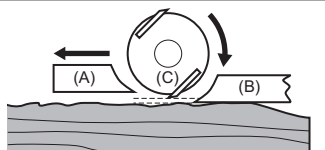
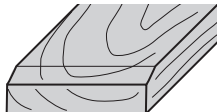
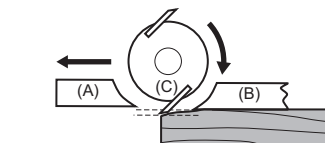
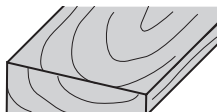
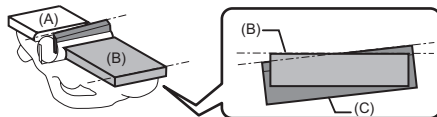
13. Shtërngoni bulonat e instalimit në mënyrë të barabartë me anë të çelësit.

► **Fig.20:** 1. Mini-thika e zdrukthimit 2. Tamburi 3. Pllaka e kompletit 4. Kapaku i rripit 5. Buloni i instalimit 6. Çelësi me tub

Parametrat e thikës së zdrukthimit

Sipërfaqja e zdrukthimit do të jetë e ashpër dhe jo uniforme nëse thikat e zdrukthimit nuk vendosen siç duhet dhe në mënyrë të sigurt.

Montoni siç duhet thikat e zdrukthimit në mënyrë që buzët e prerjes të qëndrojnë në kënd të drejtë, në nivel absolut me bazën e pasme, dhe në paralel të saktë me tabanin e makinës së zdrukthimit. Lexoni shembujt në tabelë për parametrat e duhur.

Sipërfaqja e zdrukthimit	Cilësimi i thikës	Shkaku
Cilësimi i saktë 		Buzët prerëse qëndrojnë në nivel me bazën e pasme dhe kalojnë anash paralel me tabanin e makinës së zdrukthimit.
Kanalet në nisje 		Buzët prerëse arrijnë në bazën e pasme.
Kanalet në përfundim 		Buzët prerëse tejkalojnë në bazën e pasme.
Pjerrësi në sipërfaqe 		Buzët prerëse qëndrojnë krah për krah joparalel me tabanin e makinës së zdrukthimit.
(A): Baza e përparme (kanal i rregullueshëm) (B): Baza e pasme (kanal i fiksuar) (C): Thika e makinës së zdrukthimit		

Montimi i vizores orientuese

1. Uleni mjetin poshtë me kapakun e rripit të drejtuar lart.
2. Montoni vizoren orientuese duke e fiksuar me vidë në vrimën e montimit anash kokës së mjetit.
► **Fig.21:** 1. Kapaku i rripit 2. Vizorja udhëzuese 3. Vida me veshë 4. Vrima e montimit
3. Futeni dhe nxirreni kufizuesin sipas gjerësisë së dëshiruar të zdrukthimit, dhe më pas shtrëngoni vidën për ta fiksuar te pozicioni që doni.
► **Fig.22:** 1. Kufizuesi 2. Vida me veshë

Orientues për thellësinë e montimit

1. Uleni mjetin me kapakun e rripit të drejtuar poshtë.
2. Montoni orientuesin e thellësisë duke e fiksuar në vend me rondele dhe vidë në vrimën e montimit anash kokës së mjetit.
► **Fig.23:** 1. Kapaku i rripit 2. Udhëzuesi i thellësisë 3. Rondela 4. Vida me veshë 5. Vrima e montimit
3. Lëvizeni orientuesin e thellësisë lart e poshtë te thellësia e dëshiruar e zdrukthimit, dhe më pas shtrëngoni vidën për ta fiksuar te pozicioni që doni.
► **Fig.24:** 1. Udhëzuesi i thellësisë 2. Vida me veshë

Montimi i vizoreve këndore

Aksesor opsional

1. Shtrijeni mjetin me bazën përpara të drejtuar lart.
2. Lidhni kufizuesit te krahët e montimit, duke i pozicionuar të dalat në krahë me hapësirat në kufizues, dhe fiksojini me rondele dhe vida.
3. Montoni vizoret këndore (kompletet e kufizuesve dhe krahët e montimit) në vend duke i fiksuar me vida në vrimat e montimit në të dyja anët e kokës së mjetit.
► **Fig.25:** 1. Baza e përparme 2. Kufizuesi 3. Krah i montimit 4. Pjesa e dalë 5. Foleja e udhëzuesit 6. Rondela 7. Vida me veshë 8. Vrima e montimit
4. Futni dhe nxirni kufizuesit sipas gjerësisë së dëshiruar të zdrukthimit, dhe më pas shtrëngoni vidat për t'i fiksuar te pozicioni i dëshiruar.
► **Fig.26:** 1. Kufizuesi 2. Vida me veshë

Nxjerrja e pluhurit dhe ashklave

Pluhuri dhe ashklat mund të lirohen ose nga ana e majtë, ose nga ana e djathtë e hapësirave të shkarkimit. Mbuloni një nga hapësirat e shkarkimit në anën e kundërt me drejtimin e preferuar të nxjerrjes së pluhurit me tapë.

Për ta hequr tapën nga hapësira e shkarkimit, rrotullojeni paksa tapën drejt dorezës për ta shkëputur kyçjen, dhe më pas nxirreni.

► **Fig.27:** 1. Bllokuesi 2. Doreza

Për sa i përket instalimit, futeni tapën direkt në një prej hapësirave, duke e pozicionuar foleën e kyçjes në tapë me të dalën e shinës në hapësirë derisa të fiksohet në vend.

► **Fig.28:** 1. Bllokuesi 2. Foleja e kyçjes 3. Pjesa e dalë udhëzuese

Qesja e pluhurit

Aksesorë opsionalë

Lidhni qesen e pluhurit në një prej hapësirave të shkarkimit dhe shtyjeni fort deri në fund. Sigurohuni që qesja e pluhurit të fiksohet mirë në pjesën e hapur në mënyrë që të mos dalë gjatë punimit.

► **Fig.29:** 1. Qese e pluhurit 2. Hapësira e shkarkimit

Kur qesja e pluhurit të jetë afërsisht gjysmë e mbushur, hiqeni qesen e pluhurit nga vegla dhe hiqeni shtrënguesen. Zbrazi qesen e pluhurit. Trokitni mbi qesen e pluhurit lehtë për të hequr grimat e ngjitura brenda, të cilat mund të pengojnë grumbullimin e mëtejshëm.

► **Fig.30:** 1. Mbërthyesi

SHËNIM: Nëse e lidhni këtë vegël me një fshesë me korrent Makita, puna e kryer mund të rezultojë më efikase dhe më e pastër.

Lidhja me një fshesë me korrent

Kur dëshironi të kryeni zdrukthim të pastër, lidhni një fshesë me korrent Makita me veglën tuaj. Lidhni një tub të fshesës me korrent te një prej hapësirave të shkarkimit siç tregohet në figurë.

► **Fig.31:** 1. Fshesa me korrent

Bërryli

Aksesorë opsionalë

Përdorni një bërryl të nxjerrjes së pluhurit për të kondensuar ajrin e nxjerrjes në këndet e preferuara për një ambient pune më të pastër. Lidhni bërrylin në një prej hapësirave të shkarkimit dhe shtyjeni fort deri në fund.

► **Fig.32:** 1. Bërryl

PËRDORIMI

⚠KUJDES: Mbajeni mjetin fort me një dorë mbi dorezën e çelësit dhe dorën tjetër mbi çelësin e rregullimit të thellësisë kur e përdorni mjetin.

Punimi i zdrukthimit

1. Mbajeni mjetin fort me të dyja duart, njërin dorë mbi dorezën e çelësit dhe tjetrën te çelësi i rregullimit të thellësisë.

2. Vendoseni bazën përpara të mjetit rrafsh mbi sipërfaqen e mjetit të punës pa lejuar që thikat e zdrukthimit të kenë kontakt.

3. Ndizni veglën dhe prisni derisa ajo të marrë shpejtësinë e plotë.

4. Lëvizeni me kujdes mjeti përpara, duke ushtruar pak më shumë presion për poshtë te çelësi i rregullimit të thellësisë në fillim në mënyrë që ta ruani të gjithë nivelin e të gjithë bazës së makinës së zdrukthimit dhe madje edhe me sipërfaqen e punës.

► **Fig.33**

5. Bëni kujdes që të ushtroni presion të njëjtë në të gjithë sipërfaqen e punës në mes të punës, dhe shtyjeni mjetin në mënyrë të qëndrueshme përpara.

► **Fig.34**

SHËNIM: Balanconi presionin e dorës midis dorezës së çelësit dhe çelësit të rregullimit të thellësisë, ndërkohë që si baza përpara, ashtu edhe ajo mbrapa kontaktojnë sipërfaqen e materialit të punës.

6. Ushtroni më tepër kontroll të doreza e çelësit për të shmangur kalimin matanë, përndryshe baza përpara do të bjerë nga sipërfaqja e materialit të punës.

► **Fig.35**

SHËNIM: Zdrukthimi mund të jetë më i lehtë nëse e poziciononi materialin e punës me kënd pak përpara në mënyrë që të lironi presionin për ta mbajtur mjetin gjatë punimit.

SHËNIM: Rregulloni shpejtësinë dhe thellësinë e prerjes sipas llojit të sipërfaqes që doni të arrini.

Për sipërfaqe të ashpër, vendoseni thellësinë e prerjes mjaftueshëm në materialin e punës.

Për sipërfaqe të rregullt e të lëmuar, shtyjeni mjetin me ngadalë me thellësi prerjeje të cekët dhe bëni më shumë kalime.

Prerje me kanal (Prerje në formë kllape)

► **Fig.36**

Përdorni vizoren orientuese për të bërë një prerje me shkallëzim siç tregohet në figurë.

1. Montoni vizoren orientuese dhe orientuesin e thellësisë në mjet dhe fiksojini me rondele dhe vida.

2. Rregulloni orientuesin e thellësisë në thellësi mbivendosjeje dhe fiksojini në vend me vidë.

3. Vizatoni një vijë prerjeje në materialin e punës dhe poziciononi buzën e thikës me vijën e prerjes.

► **Fig.37:** 1. Skaji i fletës 2. Vija e prerjes 3. Drejtuesi i thellësisë 4. Vida me veshë

SHËNIM: Sigurohuni që buza e thikës të dalë nga anash tamburit me 1,6 mm – 1,8 mm për mbivendosje. (Shikoni "A" në figurën e mëposhtme.)

* Mund të zgjidhni që ta lini thikën të dalë nga anash bazës përpara me 0,2 mm - 0,4 mm. (Shiko "B" në figurën e mëposhtme.)

► **Fig.38:** 1. Tehu i thikës 2. Pjesa anësore e tamburit 3. Pjesa anësore e bazës përpara

4. Kalojeni kufizuesin të vizorja për brenda derisa të bjerë në kontakt me murin anësor të materialit të punës. Më pas fiksojeni në vend me vidë.

► **Fig.39:** 1. Vizorja udhëzuese 2. Kufizuesi 3. Muri anësor 4. Vida me veshë

5. Bëni veprimin e zdrukthimit duke e lëvizur mjetin me të gjithë kufizuesin duke rrëshqitur përgjatë murit anësor të materialit të punës.

SHËNIM: Gjatësitë e arritjes së kufizuesit mund të zgjaten duke shtuar një copë druri shtesë të vrimat e lidhjes në rigën kufizuese.

► **Fig.40:** 1. Copë druri shtesë 2. Vrimat e lidhjes

Prerja e kanaleve

► **Fig.41**

Përdorni prerjen e kanaleve "V" te baza përpara për të bërë një prerje kanali siç tregohet në figurë.

Bëni veprimin e zdrukthimit duke e lëvizur mjetin dhe duke pozicionuar një prej tre kanaleve "V" te baza përpara me buzën e cepit të materialit të punës.

► **Fig.42:** 1. Kanali në formë V-je (kanalizim në sasi të mesme) 2. Kanali në formë V-je (kanalizim në sasi të vogël) 3. Kanali në formë V-je (kanalizim në sasi të madhe)

Përdorimi i vizoreve këndore

Aksesor opsional

1. Futni kufizuesit të vizoret këndore për brenda derisa të bien në kontakt me muret e cepave të materialit të punës.

2. Fiksojini kufizuesit në vend me vida.

3. Bëni veprimin e zdrukthimit duke e lëvizur mjetin me të gjithë kufizuesit, duke rrëshqitur përgjatë mureve të cepave të materialit të punës.

► **Fig.43:** 1. Vizore për hapjen e kanaleve 2. Kufizuesit 3. Vida me veshë

SHËNIM: Për kanalet e mëdha, bëni shumë kalime zdrukthimi, duke filluar nga kanali i vogël te kanali i madh, siç tregohet në figurë.

► **Fig.44:** 1. Skaji i vizores për hapjen e kanaleve 2. Kanali i vogël 3. Kanali i madh

FUNKSIONI I AKTIVIZIMIT TË LIDHJES ME VALË

Çfarë mund të bëni me funksionin e aktivizimit të lidhjes me valë

Funksioni i aktivizimit të lidhjes me valë mundëson përdorim të pastër dhe të rehatshëm. Duke lidhur një fshesë të mbështetur me korrent me veglën, mund ta përdorni fshesën automatikisht bashkë me mekanizmin e funksionimit të veglës.

► **Fig.45**

Për përdorimin e funksionit të aktivizimit të lidhjes me valë, përgatitni sa më poshtë:

- Një njësi me valë (aksesor opsional)
- Një fshesë me korrent që mbështet funksionin e aktivizimit të lidhjes me valë

Pamja e përgjithshme e cilësimit të funksionit të aktivizimit të lidhjes me valë është si në vijim. Referojuni seksioneve përkatëse për procedurat e detajuara.

1. Instalimi i njësisë me valë
2. Regjistrimi i veglës për fshesën me korrent
3. Nisja e funksionit të aktivizimit të lidhjes me valë

Instalimi i njësive me valë

Aksesorë opsionalë

⚠️KUJDES: Kur instaloni njësine me valë, vendoseni veglën në një sipërfaqe të sheshtë dhe të qëndrueshme.

VINI RE: Përpara se të instaloni njësine me valë, pastroni pluhurin dhe papastërtitë në vegël. Pluhuri ose papastërtitë mund të shkaktojnë keqfunksionim nëse hyjnë në fole në njësive me valë.

VINI RE: Për të parandaluar keqfunksionimin që shkaktohet nga elektriciteti statik, përpara se të ngrihi njësine me valë, prekni një material që shkarkon elektricitetin statik, si p.sh. një pjesë metalike të veglës.

VINI RE: Kur instaloni njësine me valë, sigurohuni gjithmonë që njësia me valë të jetë e vendosur në drejtimin e duhur dhe kapaku të jetë i mbyllur plotësisht.

1. Hapni kapakun në vegël siç tregohet në figurë.

► **Fig.46:** 1. Kapaku

2. Vendosni njësine me valë në fole dhe më pas byllni kapakun.

Kur vendosni njësine me valë, bashkërenditni pjesët e dala me pjesët e futura në fole.

► **Fig.47:** 1. Njësia me valë 2. Pjesa e dalë 3. Kapaku 4. Pjesa e futur

Kur hiqni njësine me valë, hapni ngadalë kapakun. Grepat në pjesën e pasme të kapakut do ta ngrenë njësine me valë ndërsa ju tërhiqni lart kapakun.

► **Fig.48:** 1. Njësia me valë 2. Grep 3. Kapaku

Pasi ta hiqni njësine me valë, vendoseni në kasën e dhënë ose në një enë pa elektricitet statik.

VINI RE: Përdorni gjithmonë grepat në pjesën e pasme të kapakut kur hiqni njësine me valë. Nëse grepat nuk e kapin njësine me valë, mbyllni plotësisht kapakun dhe hapeni sërish ngadalë.

Regjistrimi i veglës për fshesën me korrent

SHËNIM: Për regjistrimin e veglës nevojitet fshesë me korrent "Makita" që mbështet funksionin e aktivizimit të lidhjes me valë.

SHËNIM: Përfundoni instalimin e njësive me valë në vegël përpara se të nisni regjistrimin e veglës.

SHËNIM: Gjatë regjistrimit të veglës, mos e tërhiqni këmbëzën e çelësit ose mos ndizni çelësin e energjisë në fshesën me korrent.

SHËNIM: Gjithashtu, referojuni manualit të përdorimit të fshesës me korrent.

Nëse dëshironi të aktivizoni fshesën me korrent bashkë me mekanizmin e funksionimit të veglës, kryeni paraprakisht regjistrimin e veglës.

1. Instaloni bateritë në fshesën me korrent dhe në vegël.

2. Vendoseni çelësin e pushimit në fshesën me korrent në "AUTO".

► **Fig.49:** 1. Çelësi i pushimit

3. Shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në fshesën me korrent për 3 sekonda derisa llamba e aktivizimit të lidhjes me valë të pulsojë në të gjelbër. Më pas, në të njëjtën mënyrë shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël.

► **Fig.50:** 1. Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë

2. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë

Nëse fshesa me korrent dhe vegla lidhen me sukses, llamba e aktivizimit të lidhjes me valë do të ndizet në të gjelbër për 2 sekonda dhe më pas do të fillojë të pulsojë në blu.

SHËNIM: Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë përfundon pulsimin në të gjelbër pasi kalojnë 20 sekonda. Shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël ndërkohë që llamba e aktivizimit të lidhjes me valë në fshesë është duke pulsuar. Nëse llamba e aktivizimit të lidhjes me valë nuk pulson në të gjelbër, shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë dhe mbajeni sërish pa lëvizur.

SHËNIM: Kur kryeni dy ose më shumë regjistrime të veglës për një fshesë me korrent, përfundojini ato një nga një.

Nisja e funksionit të aktivizimit të lidhjes me valë

SHËNIM: Përfundoni regjistrimin e veglës për fshesën me korrent përpara aktivizimit të lidhjes me valë.

SHËNIM: Gjithashtu, referojuni manualit të përdorimit të fshesës me korrent.

Pas regjistrimit të veglës në fshesën me korrent, kjo e fundit do të funksionojë automatikisht me mekanizmin e funksionimit të veglës.

1. Instaloni njësine me valë në vegël.

2. Lidhni tubin e fshesës me korrent me veglën.

► **Fig.51**

3. Vendoseni çelësin e pushimit në fshesën me korrent në "AUTO".

► **Fig.52:** 1. Çelësi i pushimit

4. Shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë do të pulsojë në blu.

► **Fig.53:** 1. Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë

2. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë

5. Ndizni veglën. Kontrolloni nëse fshesa me korrent punon ndërkohë që mjeti është në punë.

Për të ndaluar aktivizimin e lidhjes me valë të fshesës me korrent, shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël.

SHËNIM: Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël do të ndalojë pulsimin në blu kur nuk kryhet asnjë veprim për 2 orë. Në këtë rast, vendoseni çelësin e pushimit në fshesën me korrent në "AUTO" dhe shtypni sërish butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël.

SHËNIM: Fshesa me korrent ndizet/fiket me vonesë. Diktimi i mekanizmit të funksionimit të veglës nga fshesa me korrent kërkon pak kohë.

SHËNIM: Largësia e transmetimit të njësisë me valë mund të ndryshojë në varësi të vendndodhjes dhe kushteve të mjedisit përreth.

SHËNIM: Kur dy ose më shumë mjete janë të regjistruar me një fshesë me korrent, fshesa me korrent mund të vazhdojë të punojë edhe nëse nuk e ndizni mjetin, pasi një përdorues tjetër po përdor funksionin e aktivizimit me valë.

Përshkrim i statusit të llambës së aktivizimit të lidhjes me valë

► **Fig.54:** 1. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë

Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë tregon statusin e funksionit të aktivizimit të lidhjes me valë. Referojuni tabelës më poshtë për kuptimin e statusit të llambës.

Statusi	Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë				Përshkrimi
	Ngjyra	 Ndezur	 Duke pulsuar	Kohëzgjatja	
Pushim	Blu			2 orë	Aktivizimi i lidhjes me valë i fshesës me korrent është i disponueshëm. Llamba do të fiket automatikisht nëse nuk kryhet asnjë veprim për 2 orë.
				Kur vegla është duke punuar.	Aktivizimi i lidhjes me valë i fshesës me korrent është i disponueshëm dhe vegla është duke punuar.
Regjistrimi i veglës	E gjelbër			20 sekonda	Gati për regjistrimin e veglës. Në pritje të regjistrimit nga fshesa me korrent.
				2 sekonda	Regjistrimi i veglës ka përfunduar. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë do të fillojë të pulsojë në blu.
Anulimi i regjistrimit të veglës	E kuqe			20 sekonda	Gati për anulimin e regjistrimit të veglës. Në pritje të anulimit nga fshesa me korrent.
				2 sekonda	Anulimi i regjistrimit të veglës ka përfunduar. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë do të fillojë të pulsojë në blu.
Tjetër	E kuqe			3 sekonda	Njësia me valë po furnizohet me energji dhe funksioni i aktivizimit të lidhjes me valë po fillon.
		Fikur	-	-	Aktivizimi i lidhjes me valë i fshesës me korrent ka ndaluar.

Anulimi i regjistrimit të veglës për fshesën me korrent

Kryeni procedurën e mëposhtme për anulimin e regjistrimit të veglës për fshesën me korrent.

1. Instaloni bateritë në fshesën me korrent dhe në vegël.
2. Vendoseni çelësin e pushimit në fshesën me korrent në "AUTO".

► **Fig.55:** 1. Çelësi i pushimit

3. Shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në fshesën me korrent për 6 sekonda. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë pulson në të gjelbër dhe më pas bëhet e kuqe. Pas kësaj, në të njëjtën mënyrë shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël.

- **Fig.56:** 1. Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë
2. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë

Nëse anulimi kryhet me sukses, llamba e aktivizimit të lidhjes me valë do të ndizet në të kuqe për 2 sekonda dhe më pas do të fillojë të pulsojë në blu.

SHËNIM: Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë përfundon pulsimin në të kuqe pasi kalojnë 20 sekonda. Shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël ndërkohë që llamba e aktivizimit të lidhjes me valë në fshesë është duke pulsuar. Nëse llamba e aktivizimit të lidhjes me valë nuk pulson në të kuqe, shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë dhe mbajeni sërish pa lëvizur.

Zgjidhja e problemeve për funksionin e aktivizimit të lidhjes me valë

Përpara se të kërkonti riparime bëni inspektimet tuaja. Nëse zbuloni ndonjë problem që nuk shpjegohet në manual, mos u mundoni të çmontoni veglën. Por për riparime drejtojueni Qendrave të Autorizuara të Shërbimit Makita, duke përdorur gjithmonë pjesë zëvendësuese Makita.

Gjendja anormale	Shkaku i mundshëm (keqfunksionimi)	Zgjidhja
Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë nuk ndizet/pulson.	Njësia me valë nuk është instaluar në vegël. Njësia me valë nuk është instaluar saktë në vegël.	Instaloni siç duhet njësinë me valë.
	Terminali i njësisë me valë dhe/ose foleja është ndotur.	Fshini lehtë pluhurin dhe papastërtitë në terminalin e njësisë me valë dhe pastroni foleën.
	Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë në vegël nuk është shtypur.	Shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël.
	Çelësi i pushimit në fshesën me korrent nuk është vendosur në "AUTO".	Vendoseni çelësin e pushimit në fshesën me korrent në "AUTO".
	Nuk ka furnizim me energji	Furnizoni me energji veglën dhe fshesën me korrent.
Regjistrimi i veglës / anulimi i regjistrimit të veglës nuk kryhet me sukses.	Njësia me valë nuk është instaluar në vegël. Njësia me valë nuk është instaluar saktë në vegël.	Instaloni siç duhet njësinë me valë.
	Terminali i njësisë me valë dhe/ose foleja është ndotur.	Fshini lehtë pluhurin dhe papastërtitë në terminalin e njësisë me valë dhe pastroni foleën.
	Çelësi i pushimit në fshesën me korrent nuk është vendosur në "AUTO".	Vendoseni çelësin e pushimit në fshesën me korrent në "AUTO".
	Nuk ka furnizim me energji	Furnizoni me energji veglën dhe fshesën me korrent.
	Përdorim i pasaktë	Shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë dhe kryeni sërish procedurat e regjistrimit/ anulimit të regjistrimit të veglës.
	Vegla dhe fshesa me korrent janë larg njëra-tjetrës (jashtë rrezes së transmetimit).	Sillni veglën dhe fshesën me korrent më pranë njëra-tjetrës. Largësia maksimale e transmetimit është afërsisht 10 m, megjithatë mund të ndryshojë në varësi të rrethanave.
	Përpara kryerjes së regjistrimit/anulimit të regjistrimit të veglës; - çelësi i mjetit është i aktivizuar ose; - butoni i energjisë në fshesën me korrent është i aktivizuar.	Shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë dhe kryeni sërish procedurat e regjistrimit/ anulimit të regjistrimit të veglës.
	Procedurat e regjistrimit të veglës për veglën apo fshesën me korrent nuk kanë përfunduar.	Kryeni njëkohësisht procedurat e regjistrimit të veglës, si për veglën edhe për fshesën me korrent.
Fshesa me korrent nuk funksionon bashkë me mekanizmin e funksionimit të veglës.	Njësia me valë nuk është instaluar në vegël. Njësia me valë nuk është instaluar saktë në vegël.	Instaloni siç duhet njësinë me valë.
	Terminali i njësisë me valë dhe/ose foleja është ndotur.	Fshini lehtë pluhurin dhe papastërtitë në terminalin e njësisë me valë dhe pastroni foleën.
	Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë në vegël nuk është shtypur.	Shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë dhe sigurohuni që llamba e aktivizimit të lidhjes me valë po pulson në blu.
	Çelësi i pushimit në fshesën me korrent nuk është vendosur në "AUTO".	Vendoseni çelësin e pushimit në fshesën me korrent në "AUTO".
	Janë regjistruar mbi 10 vegla në fshesën me korrent.	Kryeni sërish regjistrimin e veglës. Nëse janë regjistruar mbi 10 vegla në fshesën me korrent, vegla që është regjistruar më herët do të fshihet automatikisht.
	Fshesa me korrent ka fshirë të gjitha regjistrimet e veglave.	Kryeni sërish regjistrimin e veglës.
	Nuk ka furnizim me energji	Furnizoni me energji veglën dhe fshesën me korrent.
	Vegla dhe fshesa me korrent janë larg njëra-tjetrës (jashtë rrezes së transmetimit).	Sillni veglën dhe fshesën me korrent më pranë njëra-tjetrës. Largësia maksimale e transmetimit është afërsisht 10 m, megjithatë mund të ndryshojë në varësi të rrethanave.
Fshesa me korrent punon ndërkohë që mjeti nuk është në punë.	Çrregullimet e radiofrekuencave nga pajisjet e tjera që gjenerojë radiovalë me intensitet të lartë.	Mbani veglën dhe fshesën me korrent larg nga pajisje të tilla si pajisje me "Wi-Fi" dhe furra me mikrovalë.
	Përdorues të tjerë po përdorin funksionin e aktivizimit të lidhjes me valë të fshesës me korrent me veglat e tyre.	Çaktivizoni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë të veglave të tjera ose anuloni regjistrimin e veglave të tjera.

MIRËMBAJTJA

▲KUJDES: Sigurohuni gjithmonë që vegla të jetë fikur dhe të jetë hequr nga bateria përpara se të kryeni inspektimin apo mirëmbajtjen.

VINI RE: Mos përdorni kurrë benzinë, benzinë pastrimi, hollues, alkool dhe të ngjashme. Mund të shkaktoni çngjyrosje, deformime ose krisje.

Për të ruajtur SIGURINË dhe QËNDRUESHMËRINË, riparimet dhe çdo mirëmbajtje apo rregullim tjetër duhen kryer nga qendrat e autorizuar të shërbimit ose të shërbimit të fabrikës të Makita-s, duke përdorur gjithnjë pjesë këmbimi të Makita-s.

Pastrimi i hapësirave të daljes së ashklave

Pastroni rregullisht hapësirat e shkarkimit të ashklave. Përdorni ajër të ngjeshur për të pastruar hapësirat e bllokuar të ashklave.

Mprehja e fletëve

Vetëm për thikat tradicionale të zdrukthimit

Mbajini thikat e zdrukthimit gjithmonë të mprehta për një performancë më të mirë. Përdorni mbajtësen e mprehjes (aksesor opsional) për t'i rafinuar tehet e thikave të zdrukthimit në mënyrë të sigurt dhe të efektshme.

► **Fig.57:** 1. Mbajtësja për mprehjen 2. Fleta

1. Lironi dy vidat te mbajtësja e mprehjes.
2. Lëvizini anët e pasme të thikave të zdrukthimit te foletë e montimit për aq sa do të shkojnë me buzët e prerjes që do të mprehen të drejtuara poshtë.

► **Fig.58:** 1. Mbajtësja e mprehjes 2. Dadoja flutur 3. Fleta 4. Tehu prerës 5. Foletë e montimit 6. Koka e bulonit

3. Shtërngoni dadot për t'i fiksuar në vend thikat e zdrukthimit.
 4. Njomni një gur smerilues në ujë për 2 ose 3 minuta para se të mprehni.
 5. Mbajeni mbajtësen e mprehjes fort dhe vendosni me kujdes buzët e prerjes mbi sipërfaqen e gurit smerilues.
 6. Mprehni buzët e prerjes duke e lëvizur mbajtësen e mprehjes para e mbrapa.
- **Fig.59**

AKSESORË OPSIONALE

▲KUJDES: Këta aksesore ose shtojca rekomandohen për përdorim me veglën Makita të përcaktuar në këtë manual. Përdorimi i aksesoreve apo shtojcave të tjera ndryshe nga këto mund të përbëjë rrezik lëndimi. Aksesorët ose shtojcat përdorini vetëm për qëllimin e tyre të përcaktuar.

Nëse keni nevojë për më shumë të dhëna në lidhje me aksesorët, pyesni qendrën vendore të shërbimit të Makita.

- Thikë çeliku e makinës së zdrukthimit me shpejtësi të lartë
- Thikë e makinës së zdrukthimit me majë tungsten-karbit (për një jetëgjatësi më të madhe të thikës)
- Mini-thika e zdrukthimit
- Grupi i mbajtëses së mprehjes
- Montimi i matësit të thikës
- Grupi i pllakës së kompletit
- Montimi i vizores
- Guri i lëmimit
- Montimi i qeses së pluhurit
- Bërryli
- Grupi i vizores për prerje me kanal
- Njësia me valë
- Bateri dhe ngarkues origjinal Makita

SHËNIM: Disa artikuj të listës mund të përfshihen në paketën e veglës si aksesore standardë. Ato mund të ndryshojnë nga njëri shtet në tjetrin.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел:	KP001G
Ширина на рендосване	82 мм
Дълбочина на рендосване	4 мм
Дълбочина на фалцово свързване	25 мм
Скорост без товар	15 000 мин ⁻¹
Обща дължина (с BL4040)	385 мм
Номинално напрежение	Постоянно напрежение 36 V – 40 V макс.
Нето тегло	3,7 – 4,9 кг

- Поради нашата непрекъсната научно-развойна дейност посочените тук спецификации могат да бъдат променени без предизвестие.
- Спецификациите и акумулаторните батерии може да са различни в различните държави.
- Теглото може да се различава в зависимост от принадлежността(ите), включително акумулаторната батерия. Най-леката и най-тежката комбинация в съответствие с процедурата на EPTA 01/2014 са показани в таблицата.

Приложима акумулаторна батерия и зарядно устройство

Акумулаторна батерия	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F / BL4080F *: Препоръчителна батерия
Зарядно устройство	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Някои от акумулаторните батерии и зарядните устройства, посочени по-горе, може да не са налични в зависимост от региона на местоживеене.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте само посочените по-горе акумулаторни батерии и зарядни устройства. Използването на други акумулаторни батерии и зарядни устройства може да причини нараняване и/или пожар.

Предназначение

Инструментът е предназначен за рендосване на дърво.

Шум

Обичайното ниво на шума с тегловен коефициент A, определено съгласно EN62841-2-14:

Ниво на звуково налягане (L_{pA}): 87 dB(A)

Ниво на звукова мощност (L_{WA}): 98 dB(A)

Коефициент на неопределеност (K): 3 dB(A)

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявената(ите) стойност(и) на шумовите емисии е(са) измерена(и) в съответствие със стандартни методи за изпитване и може да се използва(т) за сравняване на инструменти.

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявеното(ите) стойност(и) на шумови емисии може да се използва(т) също и за предварителна оценка на вредното въздействие.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте предпазни средства за слуха.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Нивото на шума при работа с електрическия инструмент може да се различава от обявената(ите) стойност(и) в зависимост от начина на използване на инструмента, по-специално какъв детайл се обработва.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Задължително определете предпазни мерки за защита на оператора въз основа на оценка на риска в реални работни условия (като се вземат предвид всички етапи на работния цикъл, като например момента на изключване на инструмента, работата на празен ход, както и времето на задействане).

Вибрации

Общата стойност на вибрациите (сума от три осови вектора), определена съгласно EN62841-2-14:

Работен режим: шлайфане на повърхности

Ниво на вибрациите (a_h): 4,3 м/с²

Коефициент на неопределеност (K): 1,5 м/с²

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявената(ите) обща(и) стойност(и) на вибрациите е(са) измерена(и) в съответствие със стандартни методи за изпитване и може да се използва(т) за сравняване на инструменти.

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявената(ите) обща(и) стойност(и) на вибрациите може да се използва(т) също и за предварителна оценка на вредното въздействие.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Нивото на вибрациите при работа с електрически инструмент може да се различава от обявената(ите) стойност(и) в зависимост от начина на използване на инструмента, по-специално какъв детайл се обработва.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Задължително определете предпазни мерки за защита на оператора въз основа на оценка на риска в реални работни условия (като се вземат предвид всички етапи на работния цикъл, като например момента на изключване на инструмента, работата на празен ход, както и времето на задействане).

ЕО декларация за съответствие

Само за европейските страни

ЕО декларацията за съответствие е включена като Анекс А към тази инструкция за употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Общи предупреждения за безопасност при работа с електрически инструменти

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и спецификации за безопасността, предоставени с този електрически инструмент. При неспазване на изброените по-долу инструкции има опасност от токов удар, пожар и/или тежко нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за справка в бъдеще.

Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнася за вашия инструмент (с кабел за включване в мрежата) или работещ на батерии (безжичен) електрически инструмент.

Предупреждения за безопасност за акумулаторното ренде

1. **Изчакайте режещата част да спре, преди да оставите инструмента.** Откритата въртяща се режеща част може да закачи повърхността и да загубите контрол или да получите тежка телесна повреда.
2. **Използвайте стяги или друг практичен способ за подсибяване и закрепване на работния детайл върху стабилна повърхност.** Ако държите детайла в ръка или притиснат към тялото, той няма да е стабилен и може да загубите контрол.
3. **Не оставайте около работната зона парцали, кърпи, кабели, жици и други подобни.**
4. **Избягвайте да режете гвоздени.** Проверете за гвоздеи и отстранете всички такива от детайла, преди да започнете работата.
5. **Ползвайте само остри ножове.** Работете с ножовете с изключително внимание.
6. **Преди да пристъпите към работа, проверете дали закрепващите болтове на ножа са здраво затегнати.**
7. **Дръжте инструмента здраво с двете си ръце.**
8. **Дръжте ръцете си далеч от въртящите се части.**
9. **Преди да пристъпите към обработка на истински детайл, оставете инструмента да поработи известно време.** Следете за вибрации или биене встрани, което може да означава, че режещият диск е неправилно монтиран или не е балансиран.
10. **Преди да включите инструмента, се уверете, че ножът не се допира до детайла.**
11. **Изчакайте ножът да достигне пълни обороти, преди да режете.**
12. **Изключете инструмента и изчакайте ножовете да спрат напълно да се движат, преди да регулирате дълбочината на рязане.**
13. **Никога не си пъхайте пръстите в канала за стружки.** Каналът за стружки може да се задръсти, когато се реже влажно дърво. Почистете стружките с пръчка.
14. **Не оставайте инструмента да работи без надзор.** Инструментът трябва да работи само когато го държите в ръце.
15. **Когато сменяте ножовете или някои части на барабана, сменяйте частите от двете страни на барабана като комплект.** В противен случай загубата на баланс ще предизвика вибрации и ще скъси експлоатационния срок на инструмента.
16. **Използвайте само посочените в настоящото ръководство ножове с марка Makita.**
17. **Винаги използвайте маска за прах или дишателен апарат, съответстващи на материала и приложението, с което работите.**
18. **Работете с инструмента в стабилна позиция.** Работата в нестабилна позиция може да доведе до повреда или нараняване.

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ позволявайте комфорта от познаването на продукта (придобит при дългата му употреба) да замени стриктното спазване на правилата за безопасност за въпросния продукт.

НЕПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА и неспазването на правилата за безопасност, посочени в настоящото ръководство за експлоатация, може да доведе до тежки наранявания.

Важни инструкции за безопасност за акумулаторната батерия

1. Преди да използвате акумулаторната батерия, прочетете всички инструкции и предупредителни маркировки на (1) зарядното устройство за батериите, (2) за батериите и (3) за използващите батериите продукт.
2. Не разглобявайте и не променяйте акумулаторната батерия. Това може да предизвика пожар, прегряване или взрив.
3. Ако мощността на машината намалее много, веднага спрете да работите. Това може да доведе до риск от прегряване, до възможни изгаряния и даже до експлозии.
4. Ако в очите ви попадне електролит, изплакнете ги с чиста вода и веднага потърсете лекарска помощ. Това може да доведе до загуба на зрението ви.
5. Не давайте на късо акумулаторните батерии:
 - (1) Не докосвайте клемите с проводими материали.
 - (2) Избягвайте съхраняването на акумулаторните батерии в контейнер с други метални предмети като пирони, монети и други подобни.
 - (3) Не излагайте акумулаторните батерии на вода или дъжд.Закъсяването на акумулаторна батерия може да доведе до протичане на много силен ток, до прегряване, до възможни изгаряния и даже до разпадане на батерията.
6. Не съхранявайте и не използвайте инструмента и акумулаторните батерии на места, където температурата може да достигне или надмине 50 °C (122 °F).
7. Не изгаряйте акумулаторните батерии даже и ако те са сериозно повредени или напълно износени. Акумулаторната батерия може да експлодира в огън.
8. Не забивайте пирони, не режете, не смачквайте, не хвърляйте, не изпускайте и не удряйте в твърд предмет акумулаторната батерия. Това поведение може да предизвика пожар, прегряване или взрив.
9. Не използвайте повредени акумулаторни батерии.

10. Съдържащите се литиево-йонни акумулаторни батерии са обект на изискванията на законодателството за опасни стоки. При търговски превози, напр. от трети страни, следитори, трябва да се спазват специални изисквания за опаковане и етикетироване. За подготовка на артикула, който трябва да бъде изпратен, е необходима консултация с експерт по опасните материали. Моля, спазвайте и евентуално по-подробните национални разпоредби.
11. При изхвърляне на акумулаторната батерия я извадете от инструмента и я изхвърлете на подходящо място. Спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на акумулаторни батерии.
12. Използвайте батериите само с продуктите, определени от Makita. Поставянето на батериите към неодобрен продукт може да предизвика пожар, прегряване, взрив или изтичане на електролит.
13. Ако инструментът няма да се използва продължително време, батерията трябва да се извади от него.
14. По време на и след употреба акумулаторната батерия може да поеме топлина, която може да причини изгаряния или нискотемпературни изгаряния. Внимавайте, когато боравите с горещите акумулаторни батерии.
15. Не докосвайте клемата на инструмента веднага след употреба, тъй като е възможно да е достатъчно нагрята, за да предизвика изгаряния.
16. Не позволявайте стружки, прах или почва да полепват по клемите, отворите и каналите на акумулаторната батерия. Това може да причини загряване, възникване на пожар, избухване и повреда на инструмента или акумулаторната батерия, което да доведе до изгаряния или телесни наранявания.
17. Освен ако инструментът поддържа използването в близост до високоволтови електропроводи, не използвайте акумулаторната батерия близо до високоволтови електропроводи. Това може да доведе до неизправност или повреда на инструмента или акумулаторната батерия.
18. Пазете батерията от деца.

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

▲ВНИМАНИЕ: Използвайте само оригинални акумулаторни батерии на Makita. При използване на различни от акумулаторните батерии на Makita или стари акумулаторни батерии може да се получи пръскане на акумулаторната батерия, което да доведе до пожар, нараняване или повреда. Това също ще анулира гаранцията на Makita за инструмента и зарядното устройство Makita.

Съвети за поддържане на максимално дълъг живот на акумулаторните батерии

1. Зареждайте акумулаторните батерии, преди те да са се разреждали напълно. Когато забележите, че мощността на инструмента намалява, винаги спирайте работата с инструмента и заредете акумулаторната батерия.
2. Никога не презареждайте напълно заредена акумулаторна батерия. Презарядът скъсява експлоатационния живот на батерията.
3. Зареждайте акумулаторната батерия при стайна температура от 10 °C – 40 °C (50 °F – 104 °F). Оставете загрятите акумулаторни батерии да се охладят, преди да ги зареждате.
4. Когато не използвате акумулаторната батерия, извадете я от инструмента или зарядното устройство.
5. Заредете акумулаторната батерия, ако не сте го използвали дълъг период от време (повече от шест месеца).

Важни инструкции за безопасност за безжичното устройство

1. Не разглобявайте и не променяйте безжичното устройство.
2. Пазете безжичното устройство далеч от децата си. При случайно поглъщане незабавно потърсете медицинска помощ.
3. Използвайте безжичното устройство само с инструменти на Makita.
4. Не излагайте безжичното устройство на действието на дъжд или влага.
5. Не използвайте безжичното устройство на места, където температурата превишава 50°C.
6. Не допускайте работа на безжичното устройство на места, където в близост има медицински апарати, като например сърдечни пейсмейкъри.
7. Не допускайте работа на безжичното устройство на места, където в близост има автоматични устройства. При работа със същото може да се получи неизправност на или грешка в автоматичните устройства.
8. Не работете с безжичното устройство на места с висока температура или на места, където може да се генерира статично електричество или електрически шум.
9. Безжичното устройство може да генерира електромагнитни полета (EMF), но те не са вредни за потребителя.
10. Безжичното устройство е точен уред. Внимавайте да не изпуснете или ударите безжичното устройство.
11. Не докосвайте извода на безжичното устройство с голи ръце или метални материали.
12. Винаги изваждайте батерията от продукта, когато монтирате безжичното устройство.
13. При отварянето на капака на гнездото избягвайте места, където може да влязат прах и вода в гнездото. Винаги поддържайте чист входа на гнездото.
14. Винаги вкарвайте безжичното устройство в правилната посока.
15. Не натискайте прекалено силно бутона за безжично активиране на безжичното устройство и/или не го натискайте с предмет с остър ръб.
16. Винаги затваряйте капака на гнездото при работа.
17. Не махайте безжичното устройство от гнездото, когато към инструмента се подава захранване. Ако направите това, може да се получи неизправност на безжичното устройство.
18. Не махайте стикера от безжичното устройство.
19. Не поставяйте стикери върху безжичното устройство.
20. Не оставяйте безжичното устройство на място, където може да се генерира статично електричество или електрически шум.
21. Не оставяйте безжичното устройство на място, подложено на голямо загряване, като например нагрят от слънцето кола.
22. Не оставяйте безжичното устройство на място с прах или прахообразни продукти или на място, където може да се генерира предизвикващ корозия газ.
23. Внезапната промяна на температурата може да доведе до запотвяване на безжичното устройство. Не използвайте безжичното устройство, докато кондензираната вода не изсъхне.
24. Почиствайте безжичното устройство внимателно със суха и мека кърпа. Не използвайте бензол, разредител, проводяща грес или други подобни.
25. Когато съхранявате безжичното устройство, го дръжте в кутията, в която е доставено, или в контейнер без статично електричество.
26. Не вкарвайте в гнездото никакви устройства, различни от безжичното устройство на Makita.
27. Не използвайте инструмента с повреден капак на гнездото. Проникнали в гнездото вода, прах и замърсявания могат да предизвикат неизправност.
28. Не дърпайте и/или усуквайте капака на гнездото повече от необходимото. Върнете на мястото му капака, ако същият се откачи от инструмента.
29. Сменете капака на гнездото, ако същият бъде загубен или повреден.

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

ФУНКЦИОНАЛНО ОПИСАНИЕ

⚠ВНИМАНИЕ: Винаги проверявайте дали инструментът е изключен и касетата с акумулаторната батерия е извадена, преди да регулирате или проверявате дадена функция на инструмента.

Поставяне и изваждане на акумулаторната батерия

⚠ВНИМАНИЕ: Винаги изключвайте инструмента преди поставяне или изваждане на акумулаторната батерия.

⚠ВНИМАНИЕ: Когато инсталирате или изваждате акумулаторната батерия, дръжте здраво инструмента и акумулаторната батерия. Ако не държите здраво инструмента и акумулаторната батерия, те могат да се изплъзнат от ръцете ви и да доведат до повреждане на инструмента и акумулаторната батерия или нараняване.

- Фиг.1: 1. Червен индикатор 2. Бутон
3. Акумулаторна батерия

За да извадите акумулаторната батерия, я плъзнете извън инструмента, плъзгайки същевременно бутона в предната част на акумулаторната батерия.

За да поставите акумулаторната батерия, изравнете езичето на акумулаторната батерия с жлеба в корпуса и го плъзнете на мястото му. Придвижвайте я по протежението на жлеба, докато не се намести с леко щракване. В случай че виждате червения индикатор, както е показано на фигурата, тя не е фиксирана напълно на мястото си.

⚠ВНИМАНИЕ: Винаги вмъквайте акумулаторната батерия докрай, така че червеният индикатор да се скрие. В противен случай тя може неволно да изпадне от инструмента, което може да нарани вас или някого около вас.

⚠ВНИМАНИЕ: Не инсталирайте акумулаторната батерия със сила. Ако батерията не се движи свободно, тя не е била поставена правилно.

Система за защита на инструмента / акумулаторната батерия

Инструментът е оборудван със система за защита на инструмента/акумулаторната батерия. Тази система автоматично прекъсва захранването към електромотора, за да осигури по-дълъг живот на инструмента и акумулаторната батерия. Инструментът ще спре автоматично по време на работа, ако инструментът или батерията се намират в едно от следните условия:

Защита срещу претоварване

Когато инструментът/батерията се използват по начин, който води до необичайно висока консумация на ток, инструментът спира автоматично. В такъв случай изключете инструмента и прекратете използването му по начина, който го претоварва. След това включете инструмента за повторно стартиране.

Защита срещу прегряване

Когато инструментът/акумулаторната батерия прегрее, инструментът спира автоматично. При това положение оставете инструмента/акумулаторната батерия да изстине, преди да включите инструмента отново.

Защита срещу прекомерно разреждане

Когато капацитетът на акумулаторната батерия не е достатъчен, инструментът спира автоматично. В този случай извадете батерията от инструмента и я заредете.

Защита срещу други причини

Предпазната система е предназначена и за други причини, които може да повредят инструмента, и позволява автоматичното спиране на инструмента. Изпълнете всички следващи стъпки, за да отстраните причините, когато инструментът е прекъснал временно или спре по време на работа.

1. Изключете инструмента и след това отново го включете.
2. Заредете батерията(ите) или я/ги заменете със заредена(и) батерия(и).
3. Оставете инструмента и батерията(ите) да изстинат.

Ако не бъде постигнато подобрене чрез връщане на предпазната система в изходно положение, се свържете с местния сервизен център на Makita.

Индикация на оставащия капацитет на акумулаторната батерия

Натиснете бутона за проверка на акумулаторната батерия за показване на оставащия заряд на батерията. Светлинните индикатори ще светнат за няколко секунди.

- Фиг.2: 1. Светлинни индикатори 2. Бутон за проверка

Светлинни индикатори			Оставащ заряд на батерията
 Свети	 Изкл.	 Мига	
			75% до 100%
			50% до 75%
			25% до 50%
			0% до 25%
			Заредете батерията.
 	 ↑ ↓ 		Батерията може да не работи правилно.

ЗАБЕЛЕЖКА: В зависимост от условията на употреба и околната температура е възможно показанията леко да се различават от действителния капацитет.

ЗАБЕЛЕЖКА: Първият (краен ляв) светлинен индикатор ще мига, когато системата за защита на батерията функционира.

Регулиране на дълбочината на рязане

⚠ВНИМАНИЕ: Изключете инструмента и изчакайте ножовете да спрат напълно да се движат, преди да регулирате дълбочината на рязане.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато въртите регулатора за дълбочина, трябва да държите ръкохватката здраво с другата си ръка.

Дълбочината на рязане може да се регулира чрез завъртане на регулатора за дълбочина в предната част на инструмента. Завъртете регулатора и подравнете показалеца с желаната дълбочина на рязане на скалата за дълбочина.

► **Фиг.3:** 1. Регулатор за дълбочина 2. Показалец 3. Скала за дълбочина

Включване

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да поставите батерията в инструмента, винаги проверявайте дали пусковият прекъсвач работи нормално и се връща в положение "OFF" (ИЗКЛ.) при отпускането му.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НИКОГА не елиминирайте деблокиращия бутон, като го завържете в натиснато положение с лента или някакъв друг материал. Прекъсвач с елиминиран деблокиращ бутон може да доведе до неволно задействане на инструмента и сериозно нараняване.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НИКОГА не използвайте инструмента, ако се включва само когато издърпате пусковия прекъсвач, без да сте натиснали бутона за деблокиране. Неремонтиран прекъсвач може да доведе до неволно задействане на инструмента и сериозно нараняване. Върнете инструмента в сервизен център на Makita за ремонт ПРЕДИ по-нататъшна употреба.

БЕЛЕЖКА: Не издърпвайте пусковия прекъсвач силно, без да сте натиснали бутона за деблокиране. Това може да доведе до счупване на прекъсвача.

За предотвратяване на случайното натискане на пусковия прекъсвач е осигурен блокиращ бутон. За да включите инструмента, натиснете и задръжте блокиращия бутон, след което натиснете пусковия прекъсвач. За спиране освободете пусковия прекъсвач.

► **Фиг.4:** 1. Пусков прекъсвач 2. Блокиращ бутон

Краче

Крачето изскача от задната основа, когато повдигнете инструмента от работната повърхност, така че ножовете на рендето да не докосват директно работния детайл. По този начин ножовете на рендето се предпазват от неволни повреди, когато не се използват.

Крачето се връща обратно в задната основа, когато поставите основата на инструмента обратно върху работната повърхност.

► **Фиг.5:** 1. Нож на рендето 2. Задна основа 3. Краче 4. Работна повърхност

Функция за предотвратяване на случайно включване

Ако акумулаторната батерия се постави при задействан пусков прекъсвач, инструментът няма да започне работа. За да включите инструмента, освободете пусковия прекъсвач и след това го натиснете отново, като същевременно натискате бутона за деблокиране.

Електронна функция

За лесно управление инструментът е оборудван със следните електронни функции.

Електрическа спирачка

Инструментът е оборудван с електрическа спирачка. Ако инструментът неколккратно не успява да спре бързо след освобождаване на пусковия прекъсвач, занесете инструмента за извършване на техническо обслужване в местния сервизен център на Makita.

Функция за плавно пускане

Функцията за плавно пускане намалява до минимум тласъка при пускане и прави стартирането на инструмента по-плавно.

СГЛОБЯВАНЕ

⚠ВНИМАНИЕ: Преди да извършите никакви дейности по инструмента, задължително проверете дали той е изключен и акумулаторната батерия е извадена.

Съхранение на затворения гаечен ключ

Когато не се използва, съхранявайте затворения гаечен ключ по показания на фигурата начин, за да не се изгуби.

► **Фиг.6:** 1. Затворен гаечен ключ

Демонтиране и монтиране на ножовете на рендето

⚠ВНИМАНИЕ: Затегнете внимателно монтажните болтове на ножа, когато закрепвате ножовете на рендето към инструмента. Винаги проверявайте дали болтовете са добре затегнати. Разхлабеният монтажен болт може да бъде опасен.

⚠ВНИМАНИЕ: Работете с ножовете на рендето с изключително внимание. Използвайте ръкавици или кърпа, за да предпазите пръстите си при монтаж и демонтаж на ножовете на рендето.

⚠ВНИМАНИЕ: За монтаж и демонтаж на ножовете на рендето използвайте единствено предоставения в комплекта гаечен ключ на Makita. В противен случай може да се получи прекомерно или недостатъчно затягане на монтажните болтове. Това може да предизвика нараняване.

БЕЛЕЖКА: За да монтирате ножовете на рендето, почистете всички стружки или други чужди частици, полепнали по барабана или ножовете на рендето. Използвайте ножове на рендето с еднакви размери и тегло, в противен случай ще възникне осцилация/вибриране на барабана, което ще доведе до лошо рендосване и евентуално до повреда на инструмента.

За инструменти с обикновени ножове за ренде

ЗАБЕЛЕЖКА: Двойка ножове на рендето са монтирани в барабана. Повторете следващите процедури за всеки един от ножовете на рендето.

Демонтиране на обикновени ножове на рендето

1. Развийте монтажните болтове от барабана, като използвате предоставения в комплекта глух ключ с Т-дръжка.

2. Разглобете пластината на барабана и обикновените ножове на рендето (с пластината за настройка) от барабана.

► **Фиг.7:** 1. Монтажен болт 2. Пластина на барабана 3. Обикновен нож (с пластина за настройка) 4. Барабан

3. Развийте винтовете от обикновените ножове на рендето и след това отстранете пластината за настройка.

► **Фиг.8:** 1. Винтове 2. Обикновен нож за ренде 3. Пластина за настройка

Монтиране на обикновени ножове на рендето

1. Поставете обикновен нож на рендето върху шаблона за ножове, като подравните режещия му ръб хоризонтално по направляващата стена на шаблона за ножове.

► **Фиг.9:** 1. Обикновен нож за ренде 2. Шаблон за ножове 3. Режещ ръб 4. Направляваща стена

2. Поставете пластината за настройка върху обикновения нож на рендето и след това леко затегнете винтовете.

3. Натиснете пластината за настройка напред, докато нейният позициониращ водач точно и изцяло пасне на задната странична стена на шаблона за ножове.

4. Задържете пластината за настройка където е и затегнете винтовете, за да я застопорите на място й.

► **Фиг.10:** 1. Пластина за настройка 2. Обикновен нож за ренде 3. Винт 4. Позициониращ водач 5. Задна странична стена 6. Шаблон за ножове

5. Изчистете всички дървени стружки и чужди частици, полепнали по барабана и обикновения нож на рендето.

6. Плъзнете позициониращия водач на пластината за настройка в направляващия канал на барабана и след това поставете пластината на барабана върху обикновения нож на рендето (с пластина за настройка).

7. Затегнете на кръст всички монтажни болтове равномерно с помощта на глухия ключ с Т-дръжка.

► **Фиг.11:** 1. Позициониращ водач 2. Пластина за настройка 3. Направляващ жлеб 4. Барабан 5. Пластина на барабана 6. Обикновен нож за ренде 7. Монтажен болт

За инструменти с мини ножове за ренде

ЗАБЕЛЕЖКА: Двойка ножове на рендето са монтирани в барабана. Повторете следващите процедури за всеки един от ножовете на рендето.

Демонтиране на мини ножове за ренде

1. Разхлабете с един оборот монтажните болтове, като използвате предоставения в комплекта глух ключ с Т-дръжка.

► **Фиг.12:** 1. Монтажен болт 2. Затворен гаечен ключ

2. Плъзнете мини ножа за ренде извън барабана, като натиснете единия край на ножа в противоположна на капака на ремъка посока.

► **Фиг.13:** 1. Мини нож за ренде 2. Барабан 3. Капак на ремъка 4. Т-дръжка на глухия ключ

ЗАБЕЛЕЖКА: Използвайте краищата на Т-дръжката на глухия ключ, за да извадите с плъзване мини ножа за ренде за по-безопасна работа и поддръжка.

Монтиране на мини ножове за ренде

1. Изчистете всички дървени стружки и чужди частици, полепнали по барабана и мини ножа за ренде.
2. Плъзнете мини нож за ренде между барабана и регулиращата пластина, като натиснете края на ножа от противоположната на капака на ремъка страна.
3. Затегнете на кръст всички монтажни болтове равномерно с помощта на глухия ключ с Т-дръжка.
► **Фиг.14:** 1. Мини нож за ренде 2. Барабан 3. Регулираща пластина 4. Капак на ремъка 5. Монтажен болт 6. Глух ключ с Т-дръжка

Калибриране на мини ножа за ренде

Извършвайте периодично калибриране на ножовете на рендето за оптимизиране на ефективността на работа.

1. Разхлабете с един оборот монтажните болтове, като използвате предоставения в комплекта глух ключ с Т-дръжка.
2. Плъзнете мини ножа за ренде извън барабана, като натиснете единия край на ножа в противоположна на капака на ремъка посока.
3. Развийте монтажните болтове от барабана, като използвате предоставения в комплекта глух ключ с Т-дръжка.
4. Разглобете пластината на барабана и регулиращата пластина (с пластината за настройка) от барабана.
► **Фиг.15:** 1. Монтажен болт 2. Пластина на барабана 3. Регулираща пластина (с пластина за настройка) 4. Барабан
5. Разхлабете с един оборот винтовете на регулиращата пластина, за да се отдели пластината за настройка.
► **Фиг.16:** 1. Винтове 2. Регулираща пластина 3. Пластина за настройка
6. Изчистете всички дървени стружки или други чужди частици, полепнали по регулиращата пластина (с пластината за настройка) и мини ножа за ренде.
7. Поставете мини ножа за ренде върху шаблона за ножове, като подравните режещия му ръб хоризонтално по направляващата стена на шаблона за ножове.
8. Поставете регулиращата пластина (с пластината за настройка) върху мини ножа за ренде, като подравните направляващите изпъкналости на регулиращата пластина с направляващите жлебове на мини ножа за ренде.
► **Фиг.17:** 1. Мини нож за ренде 2. Шаблон за ножове 3. Режещ ръб 4. Направляваща стена 5. Регулираща пластина (с пластина за настройка) 6. Направляващи изпъкналости 7. Направляващ жлеб

9. Натиснете пластината за настройка напред, докато нейният позициониращ водач точно и изцяло пасне на задната странична стена на шаблона за ножове.

10. Задръжте пластината за настройка където е и затегнете винтовете, за да я застопорите на място й.
► **Фиг.18:** 1. Пластина за настройка 2. Регулираща пластина 3. Винт 4. Позициониращ водач 5. Задна странична стена 6. Шаблон за ножове

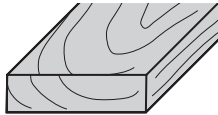
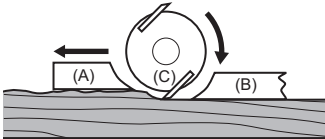
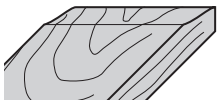
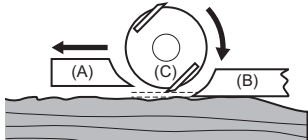
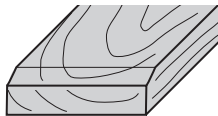
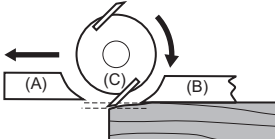
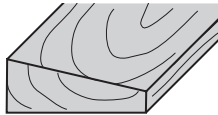
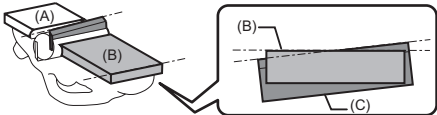
11. Плъзнете позициониращия водач на пластината за настройка в направляващия канал на барабана и след това поставете пластината на барабана върху регулиращата пластина (с пластина за настройка).
► **Фиг.19:** 1. Позициониращ водач 2. Пластина за настройка 3. Направляващ жлеб 4. Барабан 5. Пластина на барабана 6. Регулираща пластина 7. Монтажен болт

12. Леко затегнете монтажните болтове и плъзнете мини ножа за ренде между барабана и регулиращата пластина, като натиснете края на ножа от противоположната на капака на ремъка страна.
13. Затегнете на кръст всички монтажни болтове равномерно с помощта на глухия ключ с Т-дръжка.
► **Фиг.20:** 1. Мини нож за ренде 2. Барабан 3. Регулираща пластина 4. Капак на ремъка 5. Монтажен болт 6. Глух ключ с Т-дръжка

Настройка на ножа на рендето

Обработената повърхност ще бъде неравна и неравномерна, ако ножовете на рендето не са поставени правилно и сигурно.

Монтирайте ножовете на рендето правилно така, че режещите ръбове да са под прав ъгъл, точно на едно ниво с линията на задната основа и абсолютно успоредни на плочата на рендето. Разгледайте примерите в таблицата за правилни настройки.

Обработвана повърхност	Настройка на ножа	Причина
Правилна настройка 		Режещите ръбове са на едно ниво с линията на задната основа и по цялата си дължина са успоредни на плочата на рендето.
Издълбаване в началото 		Режещите ръбове не достигат линията на задната основа.
Издълбаване в края 		Режещите ръбове преминават под линията на задната основа.
Полегат участък в повърхността 		Режещите ръбове не са успоредни по цялата си дължина на плочата на рендето.

(A): Предна основа (Регулируема плоча)

(B): Задна основа (Фиксирана плоча)

(C): Нож на рендето

Монтиране на водещата линия

- Поставете инструмента върху повърхност с обърнат нагоре капак на ремъка.
- Монтирайте водещата линия на мястото ѝ, като я закрепите с винта с крилчатата глава в монтажния отвор от страни на главата на инструмента.
► **Фиг.21:** 1. Капак на ремъка 2. Водеща линия 3. Винт с крилчатата глава 4. Монтажен отвор
- Плъзнете опорния водач навътре и навън до желаната ширина на рендосване и след това затегнете винта с крилчатата глава, за да застопорите в желаната позиция.
► **Фиг.22:** 1. Опорен водач 2. Винт с крилчатата глава

Монтиране на дълбочинен ограничител

- Поставете инструмента върху повърхност с капака на ремъка обърнат надолу.
- Монтирайте дълбочинния ограничител на мястото му, като го закрепите с шайбата и винта с крилчатата глава в монтажния отвор от страни на главата на инструмента.
► **Фиг.23:** 1. Капак на ремъка 2. Дълбочинен ограничител 3. Шайба 4. Винт с крилчатата глава 5. Монтажен отвор
- Плъзнете дълбочинния ограничител нагоре и надолу до желаната дълбочина на рендосване и след това затегнете винта с крилчатата глава, за да го застопорите в желаната позиция.
► **Фиг.24:** 1. Дълбочинен ограничител 2. Винт с крилчатата глава

Монтиране на линейките за скосяване

Допълнителна принадлежност

1. Поставете инструмента върху повърхност с обръната нагоре предна основа.
2. Закрепете опорните водачи към монтажните скоби, като подравните издадените части на скобите с направляващите канали в преградите, и ги закрепете с шайбите и винтовете с крилчата глава.
3. Монтирайте линейките за скосяване (комплекти от опорни водачи и монтажни рамена) на мястото им, като ги закрепите с винтовете с крилчата глава в монтажните отвори от двете страни на главата на инструмента.
► **Фиг.25:** 1. Предна основа 2. Опорен водач 3. Монтажно рамо 4. Издадена част 5. Направляващ канал 6. Шайба 7. Винт с крилчата глава 8. Монтажен отвор
4. Плъзнете опорните водачи навътре и навън до желания диапазон на скосяване и след това затегнете винтовете с крилчата глава, за да ги застопорите в желаната позиция.
► **Фиг.26:** 1. Опорен водач 2. Винт с крилчата глава

Отвеждане на прах и дървени стружки

Прахът и дървените стружки могат да се отвеждат от лявата или от дясната страна на отворите за изхвърляне на стружки. Покрийте с капачка един от отворите за изхвърляне на стружки на страната, противоположна на предпочитаната от вас посока на отвеждане на праха.

За да отстраните капачката от отвора за изхвърляне на стружки, леко завъртете капачката към ръкохватката, за да се освободи заключването и след това я издърпайте назад.

► **Фиг.27:** 1. Капачка 2. Дръжка

При поставянето вкарайте капачката права в един от отворите, като подравните заключващия жлеб в капачката с направляващата изпъкнала част на отвора, докато се заключи на мястото си.

► **Фиг.28:** 1. Капачка 2. Заключващ жлеб 3. Направляваща изпъкнала част

Торба за прах

Допълнителни аксесоари

Прикрепете торбата за прах към един от отворите за изхвърляне на стружки и силно я натиснете докрай. Уверете се, че торбата за прах е надеждно поставена върху конусния отвор, така че да не излиза по време на работа.

► **Фиг.29:** 1. Торбичка за прах 2. Отвор за изхвърляне на стружки

Когато торбата за прах се напълни наполовина, свалете торбата за прах от инструмента и издърпайте закрепващия елемент навън. Изпразване на торбата за прах Почукайте леко торбата за прах, за да отстраните частиците, поленнали по вътрешността ѝ, които биха затруднили по-нататъшното събиране на прах.

► **Фиг.30:** 1. Закрепващ елемент

ЗАБЕЛЕЖКА: По-чисти и безпрашни шлифовъчни операции могат да бъдат извършвани след свързване на инструмента към прахосмукачка Makita.

Свързване с прахосмукачка.

За чиста работа с рендето свържете към вашия инструмент прахосмукачка Makita. Свържете маркуча на прахосмукачката към един от отворите за изхвърляне на стружки, както е показано на фигурата.

► **Фиг.31:** 1. Прахосмукачка

Коляно

Допълнителни аксесоари

Използвайте съединително коляно на прахоуловител за кондензиране на изсмукавания въздушен поток под предпочитани ъгли за по-чиста работна среда. Прикрепете съединителното коляно към един от отворите за изхвърляне на стружки и силно натиснете докрай.

► **Фиг.32:** 1. Коляно

РАБОТА

⚠ВНИМАНИЕ: При работа с инструмента, дръжте здраво с едната си ръка превключващата ръкохватка, а с другата – регулатора за дълбочина.

Хобеловане (Рендосване)

1. Дръжте здраво инструмента с две ръце, като едната ви ръка е на превключващата ръкохватка, а другата – на регулатора за дълбочина.

2. Поставете предната основа на инструмента да легне равно върху повърхността на обработвания детайл, без ножовете на рендето да влизат в контакт.

3. Включете инструмента и изчакайте, докато достигне пълната си скорост.

4. Внимателно започнете да движите инструмента напред, като прилагате малко повече натиск върху регулатора за дълбочина в началото, за да се поддържа цялата основа на рендето хоризонтална и успоредна спрямо повърхността на работния детайл.

► **Фиг.33**

5. Внимавайте да прилагате натиска равномерно върху повърхността на работната повърхност в средата на работата си и тласкайте инструмента постоянно напред.

► **Фиг.34**

ЗАБЕЛЕЖКА: Балансирайте натиска с ръка между превключващата ръкохватка и регулатора на дълбочина, докато предната и задната основа контактуват с повърхността на детайла.

6. Прилагайте по-голям контрол върху превключващата ръкохватка, за да се избегне задълбаване в края на хода, тъй като предната основа ще изпадне от повърхността на работния детайл.

► **Фиг.35**

ЗАБЕЛЕЖКА: Рендосването може да бъде по-лесно, ако разположите работния детайл под лек наклон напред, за да се облекчи усилието за задържане на инструмента по време на работа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Регулирайте скоростта на обработка и дълбочината, за да получите желаното от вас качество на повърхността.

За груба обработка настройте дълбочината на рязане достатъчно дълбоко в детайла.

За чиста и фина обработка тласкайте бавно инструмента с малка дълбочина на рязане и направете повече пасове.

Фалцово свързване

► Фиг.36

Използвайте водещата линия, за да направите стълбов срез, както е показано на фигурата.

1. Монтирайте водещата линия и дълбочинния ограничител в инструмента и ги закрепете с шайбите и винтовете с крилчатата глава.

2. Регулирайте дълбочинния ограничител до дълбочината на фалцово свързване и го закрепете на място с винта с крилчатата глава.

3. Начертайте линия на рязане върху обработвания детайл и подравнете режещия ръб с линията на рязане.

► **Фиг.37:** 1. Режещ ръб 2. Линия на рязане 3. Дълбочинен ограничител 4. Винт с крилчатата глава

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че режещият ръб излиза от страничния край на барабана на 1,6 мм – 1,8 мм при изработката на фалцово свързване. (Вижте „А“ в следващата фигура.)

* Можете да изберете да настроите края на ножа да излиза от страничния край на предната основа 0,2 мм – 0,4 мм (Вижте „В“ в следващата фигура.)

► **Фиг.38:** 1. Ръб на ножа 2. Страничен край на барабана 3. Страничен край на предната основа

4. Плъзнете опорния водач във водещата линия, докато влезе в контакт със страничната стена на обработвания детайл. След това я фиксирайте с винта с крилчатата глава.

► **Фиг.39:** 1. Водеща линия 2. Опорен водач 3. Странична стена 4. Винт с крилчатата глава

5. При рендосване придвижвайте инструмента, като плъзгате целия опорен водач по протежение на страничната стена на обработвания детайл.

ЗАБЕЛЕЖКА: Работната дължина на водещия ограничител може да бъде удължена чрез закрепване на допълнително парче дървен материал към отворите за закрепване във водещия ограничител.

► **Фиг.40:** 1. Допълнително парче дървен материал 2. Отвори за закрепване

Изработване на фаска/скосяване на ръбовете

► Фиг.41

Използвайте „V“-образните канали в предната основа, за да направите скосяващ срез, както е показано на фигурата.

Рендосвайте, като придвижвате инструмента, подравнявайки един от трите „V“-образни канала в предната основа с ъгловия ръб на работния детайл.

► **Фиг.42:** 1. V-образен канал (средно скосяване) 2. V-образен канал (слабо скосяване) 3. V-образен канал (голямо скосяване)

Използване на линейките за скосяване

Допълнителна принадлежност

1. Плъзнете опорните водачи в линейките за скосяване навътре, докато влязат в контакт със стените, образуващи ъгловия ръб на обработвания детайл.

2. Фиксирайте опорните водачи на мястото им с винтовете с крилчатата глава.

3. Рендосвайте, придвижвайки инструмента, като плъзгате целите опорни водачи по протежение на стените, образуващи ъгловия ръб на обработвания детайл.

► **Фиг.43:** 1. Линейка за скосяване 2. Опорни водачи 3. Винт с крилчатата глава

ЗАБЕЛЕЖКА: За да получите големи фаски, направете няколко паса с рендето, като започнете от изработване на малка фаска и продължете към по-голямата, както е показано на фигурата.

► **Фиг.44:** 1. Ръб на линейката за скосяване 2. Малко скосяване 3. Голямо скосяване

ФУНКЦИЯ ЗА БЕЗЖИЧНО АКТИВИРАНЕ

Какво можете да правите с функцията за безжично активиране

Функцията за безжично активиране дава възможност за чиста и удобна работа. Чрез свързване на поддържана прахосмукачка към инструмента Вие можете да реализирате автоматично включване на същата заедно със задействането на превключвателя на инструмента.

► Фиг.45

За да използвате функцията за безжично активиране, подгответе следните елементи:

- Безжично устройство (допълнителна принадлежност)
- Прахосмукачка, която поддържа функцията за безжично активиране

Прегледът на настройката на функцията за безжично активиране може да се види по-долу. Вижте всеки от разделите за подробности относно процедурите.

1. Монтиране на безжичното устройство
2. Регистриране на инструмента за прахосмукачката
3. Тестиране на функцията за безжично активиране

Монтиране на безжичното устройство

Допълнителни аксесоари

ВНИМАНИЕ: Когато монтирате безжичното устройство, поставете инструмента върху плоска и стабилна повърхност.

БЕЛЕЖКА: Преди да монтирате безжичното устройство на инструмента, почистете праха и замърсяванията. Ако в гнездото на безжичното устройство влязат прах или замърсявания, това може да доведе до неизправност.

БЕЛЕЖКА: За да предотвратите неизправност в следствие на статично електричество, докоснете материал за разреждане на статично електричество, като например метална част на инструмента, преди да вземете безжичното устройство.

БЕЛЕЖКА: Когато монтирате безжичното устройство, винаги се грижете за това безжичното устройство да се вкарва в правилната посока и капакът да бъде напълно затворен.

1. Отворете капака на инструмента, както е показано на фигурата.
► **Фиг.46:** 1. Капак

2. Вкарайте безжичното устройство в гнездото и затворете капака.

Когато вкарвате безжичното устройство, подравнете изпъкналите му части с прорезите в гнездото.

► **Фиг.47:** 1. Безжично устройство 2. Изпъкнала част 3. Капак 4. Част с прорези

Когато махате безжичното устройство, отворете капака бавно. Куките на гърба на капака ще повдигнат безжичното устройство, когато повдигате капака.

► **Фиг.48:** 1. Безжично устройство 2. Кука 3. Капак

След като махнете безжичното устройство, го дръжте в кутията, в която е доставено, или в контейнер без статично електричество.

БЕЛЕЖКА: Когато използвате безжичното устройство, винаги използвайте куките на гърба на капака. Ако куките не захванат безжичното устройство, затворете капака докрай и го отворете отново бавно.

Регистриране на инструмента за прахосмукачката

ЗАБЕЛЕЖКА: За регистриране на инструмента е необходима прахосмукачка Makita, която поддържа функцията за безжично активиране.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да започнете регистрирането на инструмента, завършете монтажа на безжичното устройство към инструмента.

ЗАБЕЛЕЖКА: По време на регистрирането на инструмента не натискайте пусковия прекъсвач и не включвайте ключа на захранването на прахосмукачката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Вижте също ръководството за експлоатация на прахосмукачката.

Ако желаете да включвате прахосмукачката със задействането на превключвателя на инструмента, завършете регистрирането на инструмента преди това.

1. Поставете батериите в прахосмукачката и инструмента.

2. Поставете превключвателя за режима на готовност на прахосмукачката в положение „АУТО“ (АВТОМАТИЧНО).

► **Фиг.49:** 1. Превключвател за режим на готовност

3. Натиснете бутона за безжично активиране на прахосмукачката за 3 секунди, докато лампата за безжичното активиране започне да мига в зелено. След това по същия начин натиснете бутона за безжично активиране на инструмента.

► **Фиг.50:** 1. Бутон за безжично активиране
2. Лампа за безжичното активиране

Ако прахосмукачката и инструментът са свързани успешно, лампите за безжично активиране ще светнат в зелено за 2 секунди и ще започнат да мигат в синьо.

ЗАБЕЛЕЖКА: Лампите за безжично активиране ще спрат да мигат в зелено след 20 секунди. Натиснете бутона за безжично активиране на инструмента, когато лампата за безжично активиране на прахосмукачката мига. Ако лампата за безжично активиране не мига в зелено, отново натиснете за кратко бутона за безжично активиране и го задръжте.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато извършвате две или повече регистрирания на инструменти за една прахосмукачка, завършвайте същите едно по едно.

Стартиране на функцията за безжично активиране

ЗАБЕЛЕЖКА: Завършете регистрирането на прахосмукачката, преди да активирате безжичната връзка.

ЗАБЕЛЕЖКА: Вижте също ръководството за експлоатация на прахосмукачката.

След регистрирането на инструмент към прахосмукачката тя ще се включва автоматично при задействането на превключвателя на инструмента.

1. Монтирайте безжичното устройство на инструмента.

2. Свържете маркуча на прахосмукачката с инструмента.

► **Фиг.51**

3. Поставете превключвателя за режима на готовност на прахосмукачката в положение „АУТО“ (АВТОМАТИЧНО).

► **Фиг.52:** 1. Превключвател за режим на готовност

4. Натиснете за кратко бутона за безжично активиране на инструмента. Лампата за безжичното активиране ще мига в синьо.

► **Фиг.53:** 1. Бутон за безжично активиране
2. Лампа за безжичното активиране

5. Включете инструмента. Проверете дали прахосмукачката работи, докато инструментът работи.

За да спрете безжичното активиране на прахосмукачката, натиснете бутона за безжично активиране на инструмента.

ЗАБЕЛЕЖКА: Лампата за безжичното активиране ще спре да мига в синьо, когато не се работи в продължение на 2 часа. В този случай поставете превключвателя за режим на готовност на прахосмукачката в положение „АУТО“ (АВТОМАТИЧНО) и натиснете отново бутона за безжично активиране на инструмента.

ЗАБЕЛЕЖКА: Прахосмукачката се включва/изключва със закъснение. Има известно закъснение, когато прахосмукачката установява действие на превключвателя на инструмента.

ЗАБЕЛЕЖКА: Разстоянието на предаване на безжичното устройство може да варира в зависимост от местоположението и околните условия.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато два или повече инструмента са регистрирани на една прахосмукачка, тогава прахосмукачката може да започне да работи дори да не сте включили вашия инструмент, тъй като друг потребител използва функцията за безжично активиране.

Описание на състоянието на лампата за безжичното активиране

► Фиг.54: 1. Лампа за безжичното активиране

Лампата за безжичното активиране показва състоянието на функцията за безжично активиране. Значението на състоянието на лампата можете да видите в таблицата по-долу.

Състояние	Лампа за безжичното активиране				Описание
	Цвят	 Вкл.	 Мига	Продължителност	
Готовност	Синьо			2 часа	Активирането на безжичната връзка на прахосмукачката е достъпно. Лампата ще се изключи автоматично, когато не се извършва операция в продължение на 2 часа.
				Когато инструментът работи.	Активирането на безжичната връзка на прахосмукачката е достъпно и инструментът работи.
Регистриране на инструмента	Зелено			20 секунди	Готовност за регистриране на инструмента. Изчакване за регистриране на прахосмукачката.
				2 секунди	Регистрирането на инструмента е завършено. Лампата за безжичното активиране ще започне да мига в синьо.
Отмяна на регистриране на инструмента	Червено			20 секунди	Готовност за отмяна на регистрирането на инструмента. Изчакване на отмяната на регистрирането на инструмента.
				2 секунди	Отмяната на регистрирането на инструмента е завършена. Лампата за безжичното активиране ще започне да мига в синьо.
Други	Червено			3 секунди	Поддава се захранване към безжичното устройство и се включва функцията за безжично активиране.
	Изкл.	—		—	Безжичното активиране на прахосмукачката е спряно.

Отмяна на регистрирането на инструмента за прахосмукачката

Когато отмените регистрирането на инструмента за прахосмукачката, изпълнете следващата процедура.

1. Поставете батериите в прахосмукачката и инструмента.

2. Поставете превключвателя за режима на готовност на прахосмукачката в положение „АУТО“ (АВТОМАТИЧНО).

► Фиг.55: 1. Превключвател за режим на готовност

3. Натиснете бутона за безжично активиране на прахосмукачката за 6 секунди. Лампата за безжичното активиране мига в зелено и след това става червена. След това натиснете по същия начин бутона за безжично активиране на инструмента.

► Фиг.56: 1. Бутон за безжично активиране
2. Лампа за безжичното активиране

Ако отмяната е осъществена успешно, лампите за безжичното активиране ще светнат в червено за 2 секунди и ще започнат да мигат в синьо.

ЗАБЕЛЕЖКА: Лампите за безжично активиране ще спрат да мигат в червено след 20 секунди. Натиснете бутона за безжично активиране на инструмента, когато лампата за безжично активиране на прахосмукачката мига. Ако лампата за безжично активиране не мига в червено, отново натиснете за кратко бутона за безжично активиране и го задръжте.

Откриване на неизправности на функцията за безжично активиране

Преди да заявите ремонт, сами извършете проверка. Ако установите проблем, който не е обяснен в ръководството, не се опитвайте да разглобявате инструмента. Вместо това го занесете в някой от оторизираните сервиси на Makita, които винаги използват за ремонтите резервни части от Makita.

Състояние на неизправност	Възможно причина (неизправност)	Мерки за отстраняване
Лампата за безжичното активиране не свети/мига.	Безжичното устройство не е монтирано в инструмента. Безжичното устройство е монтирано неправилно в инструмента.	Монтирайте правилно безжичното устройство.
	Клемата на безжичното устройство и/или гнездото са замърсени.	Внимателно забършете праха и замърсяванията върху клемата на безжичното устройство и почистете гнездото.
	Бутонът за безжично активиране на инструмента не е натиснат.	Натиснете за кратко бутона за безжично активиране на инструмента.
	Превключвателят за режима на готовност на прахосмукачката не е поставен в положение „AUTO“ (АВТОМАТИЧНО).	Поставете превключвателя за режима на готовност на прахосмукачката в положение „AUTO“ (АВТОМАТИЧНО).
	Няма захранване	Подайте захранване към инструмента и към прахосмукачката.
Не е възможно успешно завършване на регистрирането/успешна отмяна на регистрирането на инструмент.	Безжичното устройство не е монтирано в инструмента. Безжичното устройство е монтирано неправилно в инструмента.	Монтирайте правилно безжичното устройство.
	Клемата на безжичното устройство и/или гнездото са замърсени.	Внимателно забършете праха и замърсяванията върху клемата на безжичното устройство и почистете гнездото.
	Превключвателят за режима на готовност на прахосмукачката не е поставен в положение „AUTO“ (АВТОМАТИЧНО).	Поставете превключвателя за режима на готовност на прахосмукачката в положение „AUTO“ (АВТОМАТИЧНО).
	Няма захранване	Подайте захранване към инструмента и към прахосмукачката.
	Неправилна работа	Натиснете за кратко бутона за безжично активиране и изпълнете отново процедурата по регистриране/отмяна на регистрацията на инструмента.
	Инструментът е отдалечен от прахосмукачката (извън диапазона на предаване).	Приближете инструмента към прахосмукачката. Максималното разстояние на предаване на сигнала е около 10 m, но може да варира в зависимост от условията.
	Преди да завършите регистрирането/отмяната на регистрацията на инструмент; – прекъсвачът на инструмента е включен или; – бутонът на захранването на прахосмукачката е включен.	Натиснете за кратко бутона за безжично активиране и изпълнете отново процедурата по регистриране/отмяна на регистрацията на инструмента.
	Процедурите за регистриране на инструмента или прахосмукачката не са завършени.	Извършете процедурите за регистриране на инструмента и на прахосмукачката по едно и също време.
	Радиосмущения от други уреди, генериращи силни радиовълни.	Дръжте инструмента и прахосмукачката далеч от уреди, като например Wi-Fi устройства и микровълнови печки.

Състояние на неизправност	Възможно причина (неизправност)	Мерки за отстраняване
Прахосмукачката не заработва едновременно с натискането на пусковия прекъсвач на инструмента.	Безжичното устройство не е монтирано в инструмента. Безжичното устройство е монтирано неправилно в инструмента.	Монтирайте правилно безжичното устройство.
	Клемата на безжичното устройство и/или гнездото са замърсени.	Внимателно забършете праха и замърсяванията върху клемата на безжичното устройство и почистете гнездото.
	Бутонът за безжично активиране на инструмента не е натиснат.	Натиснете за кратко бутона за безжично активиране и се уверете, че лампата за безжичното активиране мига в синьо.
	Превключвателят за режима на готовност на прахосмукачката не е поставен в положение „AUTO“ (АВТОМАТИЧНО).	Поставете превключвателя за режима на готовност на прахосмукачката в положение „AUTO“ (АВТОМАТИЧНО).
	За прахосмукачката са регистрирани повече от 10 инструмента.	Извършете отново регистриране на инструмента. Ако за прахосмукачката са регистрирани повече от 10 инструмента, най-рано регистрираният инструмент ще бъде елиминиран автоматично.
	Прахосмукачката е изтрила всички регистрирания на инструменти.	Извършете отново регистриране на инструмента.
	Няма захранване	Подайте захранване към инструмента и към прахосмукачката.
	Инструментът е отдалечен от прахосмукачката (извън диапазона на предаване).	Приближете инструмента към прахосмукачката. Максималното разстояние на предаване на сигнала е около 10 m, но може да варира в зависимост от условията.
	Радиосмущения от други уреди, генериращи силни радиовълни.	Дръжте инструмента и прахосмукачката далеч от уреди, като например Wi-Fi устройства и микровълнови печки.
Прахосмукачката работи, докато инструментът не работи.	Други потребители използват безжичното активиране на прахосмукачката.	Изключете бутона за безжично активиране на другите инструменти или анулирайте регистрирането на другите инструменти.

ПОДДРЪЖКА

⚠ВНИМАНИЕ: Преди да проверявате или извършвате поддръжка на инструмента, се уверете, че той е изключен и акумулаторната батерия е извадена.

БЕЛЕЖКА: Не използвайте бензин, нафта, разреждател, спирт и др. подобни. Това може да причини обезцветяване, деформация или пукнатини.

За да се поддържа БЕЗОПАСНОСТТА и НАДЕЖДНОСТТА на продукта, ремонтите, поддръжката или регулирането трябва да се извършват от упълномощен сервиз или фабрични сервизни центрове на Makita, като винаги трябва да използвате резервни части от Makita.

Почистване на отворите за изхвърляне на стружки

Почиствайте редовно отворите за изхвърляне на стружки. Използвайте състен въздух, за да почистите задръстените отвори за изхвърляне на стружки.

Острене на остриетата

Само за ножове на обикновено ренде

Поддържайте винаги ножовете на рендето заточени, за да осигурите най-добро функциониране. Използвайте държача за заточване (допълнителен аксесоар), за да шлайфате ножовете на рендето безопасно и ефективно.

► **Фиг.57:** 1. Носач за заточване 2. Режещ диск

1. Разхлабете двете крилчати гайки в държача за заточване.

2. Плъзнете докрай задните краища на ножовете на рендето в монтажните отвори с режещите ръбове, които ще бъдат заточвани, обърнати надолу.

► **Фиг.58:** 1. Носач за заточване 2. Крилчатата гайка 3. Режещ диск 4. Режещ ръб 5. Монтажни отвори 6. Глава на болт

3. Затегнете крилчатите гайки, за да застопорите ножовете на рендето на място.

4. Преди да започнете заточването, намокнете шлифовъчния камък за 2 или 3 минути във вода.

5. Дръжте държача за заточване здраво и внимателно поставете режещите ръбове върху повърхността на шлифовъчния камък.

6. Заточете режещите ръбове чрез придвижване на държача за заточване назад и напред.

► **Фиг.59**

ДОПЪЛНИТЕЛНИ АКСЕСОАРИ

⚠ВНИМАНИЕ: Препоръчва се използването на тези аксесоари или накрайници с вашия инструмент Makita, описан в настоящото ръководство. Използването на други аксесоари или накрайници може да доведе до опасност от телесни повреди. Използвайте съответния аксесоар или накрайник само по предназначение.

Ако имате нужда от съдействие за повече подробности относно тези аксесоари, се обърнете към местния сервизен център на Makita.

- Нож за ренде от високоскоростна стомана
- Нож за ренде от волфрамов карбид (за по-дълъг живот на ножа)
- Мининож за ренде
- Комплект на държача за заточване
- Комплект шаблон за ножове
- Комплект регулираща пластина
- Комплект водеща линия
- Шлифовъчен камък за заточване
- Комплект торба за прах
- Коляно
- Комплект линейка за скосяване
- Безжично устройство
- Оригинална акумулаторна батерия и зарядно устройство на Makita

ЗАБЕЛЕЖКА: Някои артикули от списъка може да са включени в комплекта на инструмента, като стандартни аксесоари. Те може да са различни в различните държави.

SPECIFIKACIJE

Model:	KP001G
Širina blanjanja	82 mm
Dubina blanjanja	4 mm
Dubina brodskih podova	25 mm
Brzina bez opterećenja	15.000 min ⁻¹
Ukupna dužina (s BL4040)	385 mm
Nazivni napon	DC 36 V – 40 V maks.
Neto težina	3,7 - 4,9 kg

- Zahvaljujući našem stalnom programu razvoja i istraživanja, navedene specifikacije podložne su promjenama bez obavijesti.
- Specifikacije i baterije mogu se razlikovati među državama.
- Težina se može razlikovati ovisno o opremi, uključujući baterijski uložak. Najlakša i najteža kombinacija, sukladno postupku EPTA 01/2014, prikazane su u nastavku.

Odgovarajući baterijski uložak i punjač

Baterija	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F / BL4080F * : preporučena baterija
Punjač	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Neki od navedenih baterijskih uložaka i punjača možda neće biti dostupni ovisno o regiji u kojoj se nalazite.

⚠ UPOZORENJE: Upotrebljavajte samo navedene baterijske uloške i punjače. Upotreba bilo koje druge vrste baterijskih uložaka i punjača može prouzročiti ozljede i/ili požar.

Namjena

Alat je namijenjen za blanjanje drva.

Buka

Tipična jačina buke označena s A, određena sukladno EN62841-2-14:

Razina tlaka zvuka (L_{pA}) : 87 dB (A)

Razina snage zvuka (L_{WA}) : 98 dB (A)

Neodređenost (K): 3 dB (A)

NAPOMENA: Deklarirana vrijednost emisije buke izmjerena je prema standardnoj metodi testiranja i može se rabiti za usporedbu jednog alata s drugim.

NAPOMENA: Deklarirana vrijednost emisije buke također se može rabiti za preliminarnu procjenu izloženosti.

⚠ UPOZORENJE: Nosite zaštitu za uši.

⚠ UPOZORENJE: Emisija buke tijekom stvarnog korištenja električnog ručnog alata se može razlikovati od deklariranih vrijednosti emisije, ovisno o načinu na koji se alat rabi, posebice ovisno o tome kakav se izradak izrađuje.

⚠ UPOZORENJE: Nemojte zaboraviti da identifikirate sigurnosne mjere zaštite rukovatelja koje se temelje na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima korištenja (uzimajući u obzir sve dijelove radnog ciklusa, poput vremena kada je alat isključen i kada on radi u praznom hodu, a također i vrijeme okidanja).

Vibracija

Ukupna vrijednost vibracija (troosni vektorski zbir) izračunata u skladu s EN62841-2-14:

Način rada: brušenje površine

Emisija vibracija (a_{h1}) : 4,3 m/s²

Neodređenost (K): 1,5 m/s²

NAPOMENA: Deklarirana vrijednost ukupnih vibracija izmjerena je prema standardnoj metodi testiranja i može se rabiti za usporedbu jednog alata s drugim.

NAPOMENA: Deklarirana vrijednost ukupnih vibracija također se može rabiti za preliminarnu procjenu izloženosti.

⚠ UPOZORENJE: Emisija vibracija tijekom stvarnog korištenja električnog ručnog alata se može razlikovati od deklariranih vrijednosti emisije, ovisno o načinu na koji se alat rabi, posebice ovisno o tome kakav se izradak izrađuje.

⚠ UPOZORENJE: Nemojte zaboraviti da identifikirate sigurnosne mjere zaštite rukovatelja koje se temelje na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima korištenja (uzimajući u obzir sve dijelove radnog ciklusa, poput vremena kada je alat isključen i kada on radi u praznom hodu, a također i vrijeme okidanja).

Izjava o sukladnosti EZ

Samo za države članice Europske unije

Izjava o sukladnosti EZ u prilogu A ovih uputa za upotrebu.

SIGURNOSNA UPOZORENJA

Opća sigurnosna upozorenja za električne ručne alate

⚠ UPOZORENJE: Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije priložene uz ovaj električni ručni alat. Nepridržavanje svih uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

Sačuvajte sva upozorenja i upute radi kasnijeg korištenja.

Pojam „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električni (kabelski) alat uključen u struju ili na bežične električne alate (na baterije).

Sigurnosna upozorenja za bežičnu blanjalicu

1. Pričekajte da se rezač zaustavi prije spuštanja alata. Izloženi rotirajući rezač u dodiru s površinom može dovesti do mogućeg gubitka kontrole i ozbiljnih ozljeda.
2. Upotrijebite stezaljke ili drugi praktičan način za učvršćivanje i pridržavanje izratka na stabilnoj platformi. Držanje izratka rukom ili uz tijelo čini ga nestabilnim i može dovesti do gubitka kontrole.
3. Krpe, tkanina, kabel, žice i slično nikada ne bi trebali biti u području rada.
4. Izbjegavajte rezanje čavala. Prije rada provjerite i uklonite sve čavle iz izratka.
5. Upotrebljavajte samo oštre listove. Listovima rukujte vrlo pažljivo.
6. Vijci za instalaciju lista trebaju biti čvrsto zategnuti prije rada.
7. Alat držite čvrsto objema rukama.
8. Držite ruke podalje od dijelova koji se okreću.
9. Prije nego što upotrijebite alat na samom izratku, pustite ga da radi neko vrijeme. Obratite pažnju na vibraciju ili ljuljanje koje bi moglo ukazivati na lošu instalaciju ili loše balansirani list.
10. Prije uključivanja sklopke provjerite da list ne dodiruje izradak.
11. Pričekajte dok list ne dosegne punu brzinu prije rezanja.
12. Uvijek isključite alat i pričekajte da se noževi potpuno zaustave prije bilo kakvog prilagođavanja dubine rezanja.
13. Nikada nemojte stavljati prst u otvor za strugotine. Prilikom rezanja vlažnog drva otvor se može zaglaviti. Strugotine očistite štapom.
14. Ne ostavljajte alat da radi. Alatom radite isključivo držeći ga u ruci.
15. Pri zamjeni noževa ili nekih dijelova na bubnju, svakako zamijenite dijelove na obje strane bubnja u kompletu. U suprotnom će nastala neravnoteža uzrokovati vibraciju i skratiti vijek trajanja alata.
16. Upotrebljavajte samo Makita listove navedene u ovom priručniku.

17. Uvijek upotrebljavajte ispravnu masku za prašinu/respirator sukladno materijalu s kojim radite i vrsti primjene.
18. Rukujte alatom u stabilnim uvjetima. Rukovanje alatom u nestabilnim uvjetima može dovesti do nezgoda ili ozljeda.

ČUVAJTE OVE UPUTE.

⚠ UPOZORENJE: NEMOJTE dozvoliti da udobnost ili znanje o proizvodu (stečeno stalnim korištenjem) zamijene strogo pridržavanje sigurnosnih propisa za određeni proizvod.

ZLOUPORABA ili nepridržavanje sigurnosnih propisa navedenih u ovom priručniku s uputama mogu prouzročiti ozbiljne ozljede.

Važne sigurnosne upute za bateriju

1. Prije uporabe baterije pročitajte sve upute i oznake upozorenja na (1) punjaču za baterije, (2) bateriji i (3) proizvodu koji koristi bateriju.
2. Nemojte rastavljati ili izmjenjivati baterijski uložak. To može dovesti do požara, pretjeranog zagrijavanja ili eksplozije.
3. Ako se vrijeme rada znatno skratilo, odmah prestanite raditi. Može doći do pregrijavanja, mogućih opekline pa čak i eksplozije.
4. Ako vam elektrolit dospije u oči, isperite ih čistom vodom i odmah se obratite liječniku. Tako možete izgubiti vid.
5. Nemojte kratko spajati bateriju:
 - (1) Ne dovodite terminale u kontakt s provodljivim materijalima.
 - (2) Ne čuvajte bateriju u spremniku s drugim metalnim predmetima poput čavala, kovanica itd.
 - (3) Ne izlažite bateriju vodi ili kiši.Kratki spoj baterije može uzrokovati velik protok struje, pregrijavanje, moguće opekline pa čak i kvar.
6. Ne držite i ne upotrebljavajte alat i baterijski uložak na mjestima gdje temperatura može premašiti 50 °C (122 °F).
7. Ne spaljujte bateriju čak ni ako je ozbiljno oštećena ili potpuno istrošena. Baterija može eksplodirati u vatri.
8. Nemojte zabijati čavle u baterijski uložak, rezati ga, gnječiti, bacati ili udarati tvrdim predmetom. Ti postupci mogu dovesti do požara, pretjeranog zagrijavanja ili eksplozije.
9. Ne koristite oštećene baterije.
10. Sadržane litij-ionske baterije podliježu odredbama zakonskih propisa o opasnim tvarima. Kada se radi o komercijalnom transportu koji obavlja npr. dobavljači ili špediteri, moraju se poštovati posebni zahtjevi na pakiranju i oznakama. Prilikom pripreme isporuke takve stavke potražite savjet stručnjaka za opasne tvari. Pogledajte i moguće podrobnije nacionalne propise. Prekrijte trakom ili zaštitite otvorene kontakte i bateriju zapakirajte tako da se ne može pomicati u pakiranju.
11. Kada odlazite baterijski uložak u otpad, uklonite ga iz alata i zbrinite na sigurnom mjestu. Pridržavajte se lokalnih zakonskih propisa za zbrinjavanje baterija.

12. Upotrebljavajte baterije samo s proizvodima koje je odobrila tvrtka Makita. Umetanje baterija u neprikladne proizvode može dovesti do požara, prekomjerne topline, eksplozije ili curenja elektrolita.
13. Ako se alat ne upotrebljava dulje vrijeme, bateriju morate ukloniti iz alata.
14. Tijekom i nakon upotrebe baterijski uložak može se zagrijati i prouzročiti opekline višeg ili nižeg stupnja. Pažljivo rukujte vrućim baterijskim ulošcima.
15. Nemojte dirati priključak alata neposredno nakon upotrebe jer se može zagrijati toliko da prouzroči opekline.
16. Nemojte dopustiti da krhotine, prašina ili zemlja zapnu u priključcima, otvorima i utorima baterijskog uloška. To može dovesti do pregrijavanja, zapaljenja, eksplozije ili kvara na uređaju ili baterijskom ulošku, što može prouzročiti opekline ili osobne ozljede.
17. Ako alat ne podržava upotrebu u blizini visokonaponskih električnih vodova, nemojte upotrebljavati baterijski uložak u blizini a visokonaponskih električnih vodova. To može dovesti do neispravnog rada ili kvara alata ili baterijskog uloška.
18. Bateriju čuvajte podalje od djece.

ČUVAJTE OVE UPUTE.

⚠OPREZ: Uvijek upotrebljavajte originalne baterije Makita. Upotreba baterija koje nisu originalne baterije Makita ili su izmijenjene može dovesti do rasprskavanja baterije i uzrokovati požar, tjelesnu ozljedu ili štetu. To će također poništiti jamstvo tvrtke Makita za alat i punjač Makita.

Savjeti za održavanje najduljeg vijeka trajanja baterije

1. Napunite bateriju prije nego što se potpuno isprazni. Uvijek zaustavite alat i napunite bateriju kad primijetite da alat slabije radi.
2. Nikad ne puniti već do kraja napunjenu bateriju. Pretjerano punjenje skraćuje radni vijek baterije.
3. Bateriju puniti na sobnoj temperaturi između 10 °C i 40 °C. Vruću bateriju prije punjenja ostavite da se ohladi.
4. Kada ne upotrebljavate baterijski uložak, uklonite ga iz alata ili punjača.
5. Napunite bateriju ako je ne mislite koristiti duže vrijeme (duže od 6 mjeseci).

Važne sigurnosne upute za bežičnu jedinicu

1. Nemojte rastavljati ili izmjenjivati bežičnu jedinicu.
2. Držite bežičnu jedinicu podalje od male djece. U slučaju gutanja odmah potražite liječničku pomoć.
3. Bežičnu jedinicu upotrebljavajte samo s alatom Makita.
4. Ne izlažite bežičnu jedinicu kiši ni vlazi.
5. Nemojte upotrebljavati bežičnu jedinicu na mjestima na kojima temperatura premašuje 50 °C.
6. Nemojte upotrebljavati bežičnu jedinicu na mjestima na kojima se nalaze medicinski instrumenti, npr. ako su u blizini pejsmejkeri.

7. Nemojte upotrebljavati bežičnu jedinicu na mjestima na kojima se nalaze automatski uređaji. Ako automatski uređaji rade, može doći do kvara ili poremećaja.
8. Nemojte upravljati bežičnom jedinicom na mjestima s visokom temperaturom ili na mjestima gdje može doći do statičkog elektriciteta ili električnog šuma.
9. Bežična jedinica može proizvesti elektromagnetska polja (EMP), ali ona nisu štetna za korisnika.
10. Bežična je jedinica precizan instrument. Pazite da vam bežična jedinica ne ispadne ili da je ne udarite.
11. Izbjegavajte dodirivati priključak bežične jedinice golim rukama ili metalnim predmetima.
12. Uvijek uklonite bateriju iz proizvoda pri umetanju bežične jedinice.
13. Kad otvarate poklopac utora, izbjegavajte mjesta na kojima može doći do ulaska prašine i vode u utor. Uvijek održavajte ulaz utora čistim.
14. Uvijek umetnite bežičnu jedinicu u ispravnom smjeru.
15. Nemojte pritiskati gumb za aktivaciju bežične jedinice prejako i/ili ga pritiskati predmetom koji ima oštar rub.
16. Uvijek zatvorite poklopac utora prilikom rada.
17. Nemojte uklanjati bežičnu jedinicu iz utora dok je aktivno napajanje alata. U protivnom može doći do kvara bežične jedinice.
18. Nemojte uklanjati naljepnicu s bežične jedinice.
19. Nemojte stavljati bilo kakve naljepnice na bežičnu jedinicu.
20. Nemojte ostavljati bežičnu jedinicu na mjestu gdje može doći do statičkog elektriciteta ili električnog šuma.
21. Nemojte ostavljati bežičnu jedinicu na mjestu izloženom velikoj toplini, primjerice na sjedalu u automobilu izloženom suncu.
22. Nemojte ostavljati bežičnu jedinicu na prašnjavom mjestu ili na mjestu gdje može nastati korozivni plin.
23. Iznenadna promjena temperature može izazvati rošenje bežične jedinice. Nemojte upotrebljavati bežičnu jedinicu dok se potpuno ne osuši.
24. Prilikom čišćenja bežične jedinice nježno je obrišite suhom i mekanom krpom. Nemojte upotrebljavati benzin, razrjeđivač, provodljivu mast ili slično.
25. Bežičnu jedinicu pohranite u priloženoj kutiji ili antistatičkom spremniku.
26. Nemojte umetati bilo kakve uređaje osim bežične jedinice Makita u utor na alatu.
27. Nemojte upotrebljavati alat ako je poklopac utora oštećen. Voda, prašina i prljavština mogu prodrijeti u utor i prouzročiti kvar.
28. Nemojte povlačiti i/ili izvijati poklopac utora više nego što je potrebno. Vratite poklopac ako spadne s alata.
29. Zamijenite poklopac utora ako ga izgubite ili oštetite.

ČUVAJTE OVE UPUTE.

FUNKCIONALNI OPIS

⚠OPREZ: Prije podešavanja ili provjere rada alata obavezno provjerite je li stroj isključen i baterija uklonjena.

Umetanje ili uklanjanje baterije

⚠OPREZ: Uvijek isključite alat prije umetanja ili uklanjanja baterije.

⚠OPREZ: Čvrsto držite alat i bateriju pri umetanju ili uklanjanju baterije. Ako alat i bateriju ne držite čvrsto, mogli bi vam iskliznuti iz ruku te oštetiti alat i bateriju ili uzrokovati osobnu ozljedu.

► **SI.1:** 1. Crvena oznaka 2. Gumb 3. Baterija

Za uklanjanje bateriju gurnite van iz alata pritiskom gumba na prednjoj strani uložaka.

Za umetanje baterijskog uložaka poravnajte jezičac na baterijskom uložku s utorom na kućištu i gurnite ga na mjesto. Umetnite bateriju skroz do kraja dok ne sjedne na svoje mjesto uz mali klik. Ako možete vidjeti crvenu oznaku kao što je prikazano na slici, ona nije do kraja sjela na svoje mjesto.

⚠OPREZ: Uvijek umetnite baterijski uložak do kraja tako da ne možete vidjeti crvenu oznaku. U suprotnom može slučajno ispasti iz alata, što može dovesti do ozljede vas ili nekog u blizini.

⚠OPREZ: Ne umećite bateriju silom. Ako baterija ne klizne lagano, znači da nije ispravno umetnuta.

Sustav zaštite alata/baterije

Ovaj alat sadrži sustav zaštite alata/baterije. Sustav automatski prekida napajanje motora da bi produžio vijek trajanja alata i baterije. Alat automatski prestaje raditi ako se alat ili baterija nađu u nekom od sljedećih uvjeta:

Zaštita od preopterećenja

Ako se alatom/baterijom rukuje na način koji dovodi do neuobičajeno velike potrošnje struje, alat se automatski zaustavlja. U tom slučaju isključite alat i prestanite ga upotrebljavati na način koji je izazvao preopterećenje. Zatim uključite alat kako biste ga ponovno pokrenuli.

Zaštita od pregrijavanja

Kad se alat/baterija pregrije, automatski se zaustavlja. U toj situaciji pustite da se alat/baterija ohladi, a tek onda opet uključite alat.

Zaštita od prekomjernog pražnjenja

Ako kapacitet baterije nije dovoljan, alat se automatski zaustavlja. U tom slučaju izvadite baterijski uložak iz alata i napunite ga.

Zaštita od ostalih uzroka

Sustav zaštite napravljen je i za ostale uzroke koji bi mogli oštetiti alat i omogućuje automatsko zaustavljanje alata. Poduzmite sve sljedeće korake da biste otklonili uzroke kada je alat privremeno zaustavljen ili prestao s radom.

1. Isključite alat pa ga ponovno uključite da biste ga pokrenuli.
2. Napunite jednu ili više baterija ili ih zamijenite napunjenim baterijama.
3. Pustite da se alat i jedna ili više baterija ohlade.

Ako obnavljanje sustava zaštite nije dovelo do poboljšanja, obratite se lokalnom servisnom centru tvrtke Makita.

Prikaz preostalog kapaciteta baterije

Pritisnite gumb za provjeru na bateriji kako biste provjerili preostali kapacitet baterije. Žaruljica indikatora zasvijetlit će na nekoliko sekundi.

► **SI.2:** 1. Žaruljice indikatora 2. Gumb za provjeru

Žaruljice indikatora			Preostali kapacitet
 Svjetli	 Isključeno	 Treperi	
			75 % do 100 %
			50 % do 75 %
			25 % do 50 %
			0 % do 25 %
			Napunite bateriju.
			Baterija je možda neispravna.

NAPOMENA: Ovisno o uvjetima upotrebe i temperaturi okoline, prikaz indikatora može se donekle razlikovati od stvarnog kapaciteta.

NAPOMENA: Prva (krajnja lijeva) žaruljica indikatora treperit će dok radi sustav za zaštitu baterije.

Podešavanje dubine rezanja

⚠OPREZ: Uvijek isključite alat i pričekajte da se noževi potpuno zaustave prije bilo kakvog prilagođavanja dubine rezanja.

NAPOMENA: Prilikom okretanja kotačića za podešavanje dubine, drugom rukom obavezno čvrsto držite ručku.

Dubina reza može se namjestiti okretanjem kotačića za podešavanje dubine na prednjem dijelu alata. Okrenite gumb da biste poravnali pokazivač sa željenom dubinom reza na ljestvici dubine.

- **SI.3:** 1. Kotačić za podešavanje dubine
2. Pokazivač 3. Ljestvica dubine

Uključivanje i isključivanje

⚠ UPOZORENJE: Prije umetanja baterije u alat provjerite radi li uključno/isključna sklopka i vraća li se u položaj za isključivanje „OFF” nakon otpuštanja.

⚠ UPOZORENJE: Gumb za blokadu NIKADA ne pritišćite tako da ga zalijepite ili na neki drugi način. Sklopka s neispravnim gumbom za blokadu može uzrokovati slučajno uključivanje i ozbiljne tjelesne ozljede.

⚠ UPOZORENJE: NIKADA ne upotrebljavajte alat ako radi i ako ste samo povukli uključno/isključnu sklopku, a da niste pritisnuli gumb za blokadu. Neispravan prekidač može uzrokovati nehotično uključenje i ozbiljne tjelesne ozljede. Vratite alat u servisni centar uređaja Makita radi potrebnih popravka PRIJE daljnje uporabe.

NAPOMENA: Nemojte snažno povlačiti uključno-isključnu sklopku prije nego što pritisnete gumb za deblokadu. Na taj bi se način mogao slomiti sklopka.

Kako bi se spriječilo nehotično uključivanje uključno/isključne sklopke, uređaj je opremljen gumbom za deblokadu. Alata pokrenite tako da otpustite gumb za deblokadu i povučete uključno/isključnu sklopku. Za zaustavljanje otpustite uključno/isključnu sklopku.

► **Sl.4:** 1. Uključno/isključna sklopka 2. Gumb za blokadu

Nožica

Nožica izlazi iz stražnje osnovne ploče kad se alat podiže s radnih površina, a da bi se izbjeglo da nož blanjice izravno dodiruje izradak. Tako se sprečava slučajno oštećenje noža blanjice kad se ne upotrebljava. Nožica se vraća u stražnju osnovnu ploču kada god postavite osnovu alata preko radnih površina.

► **Sl.5:** 1. Oštrica blanjice 2. Stražnja osnovna ploča 3. Nožica 4. Radna površina

Funkcija za sprečavanje slučajnog pokretanja

Ako umetnete baterijski uložak dok povlačite uključno/isključnu sklopku, alat se ne pokreće. Alat pokrenite tako da otpustite uključno/isključnu sklopku, a zatim je ponovno povučete dok pritišćete gumb za deblokadu.

Elektroničke funkcije

Alat je opremljen sljedećim elektroničkim funkcijama za lakši rad.

Električna kočnica

Ovaj je alat opremljen električnom kočnicom. Ako se alat kontinuirano ne uspijeva brzo zaustaviti nakon otpuštanja uključno/isključne sklopke, servisirajte alat u lokalnom servisnom centru tvrtke Makita.

Značajka mekog pokretanja (soft-start)

Meki start smanjuje početni šok i omogućuje lako pokretanje alata.

MONTAŽA

⚠ OPREZ: Prije izvođenja bilo kakve radnje na alatu obavezno provjerite je li stroj isključen i baterija uklonjena.

Spremanje okastog ključa

Kad ga ne upotrebljavate, okasti ključ spremite kao što je prikazano na slici kako ga ne biste izgubili.

► **Sl.6:** 1. Okasti ključ

Skidanje i postavljanje noževa blanjice

⚠ OPREZ: Pažljivo pritegnite vijke za instalaciju noža kada noževe blanjice montirate na alat. Uvijek provjerite jesu li čvrsto pričvršćeni. Labavi vijci za instalaciju mogu biti opasni.

⚠ OPREZ: Noževima blanjice rukujte vrlo pažljivo. Rukavicama ili krpama zaštitite prste ili šake prilikom skidanja i postavljanja noževa blanjice.

⚠ OPREZ: Upotrebljavajte samo isporučene Makita ključeve za skidanje i postavljanje noževa blanjice. U protivnom može doći do prekomjernog ili nedovoljnog zatezanja vijaka za instalaciju. To bi moglo izazvati ozljede.

NAPOMENA: Za instalaciju noževa blanjice najprije uklonite sve krhotine i druge strane tvari zalijepljene na bubanj ili noževe blanjice. Upotrebljavajte noževe blanjice istih dimenzija i težine jer u suprotnom može doći do oscilacija/vibracija bubnja što će uzrokovati slabo bljanje i kvar alata.

Za alat s uobičajenim noževima blanjice

NAPOMENA: Par noževa blanjice sastavljeno je u bubnju. Ponovite sljedeći postupak za svaki od noževa blanjice.

Skidanje uobičajenih noževa blanjice

1. Odvijte montažne vijke s bubnja s pomoću isporučenog cjevastog ključa.
2. Rastavite ploču bubnja i uobičajen nož blanjice (s pločom za prilagodbu) s bubnja.
► **Sl.7:** 1. Montažni vijak 2. Ploča bubnja 3. Uobičajeni nož (s pločom za prilagodbu) 4. Bubanj
3. Otpustite vijke s uobičajenog noža blanjice i zatim skinite ploču za prilagodbu.
► **Sl.8:** 1. Vijci 2. Uobičajeni nož blanjice 3. Ploča za prilagodbu

Postavljanje običnih noževa blanjalice

1. Postavite običan nož blanjalice na mjerac noža tako da vodoravno poravnate njegovu oštricu za rezanje uz stjenku vodilice na mjeracu noža.
► **SI.9:** 1. Uobičajeni nož blanjalice 2. Mjerac noža 3. Rezni rub 4. Stjenka vodilice
2. Postavite ploču za prilagodbu preko običnog noža blanjalice i zatim malo pritegnite vijke.
3. Gurajte ploču za prilagodbu prema naprijed sve dok se vodilica za postavljanje potpuno ne postavi uz stražnju stjenku na mjeracu noža.
4. Držite ploču za prilagodbu na mjestu na kojem je i pritegnite vijke da biste ju učvrstili.
► **SI.10:** 1. Ploča za prilagodbu 2. Uobičajeni nož blanjalice 3. Vijak 4. Vodilica za postavljanje 5. Stražnja stjenka 6. Mjerac noža
5. Uvijek očistite sve komadiće drva i strana tijela koja su se zalijepila za bubanj i uobičajeni nož blanjalice.
6. Skliznite vodilicu za postavljanje ploče za prilagodbu u utor vodilice u bubnju i ploču bubnja zatim postavite preko uobičajenog noža blanjalice (s pločom za prilagodbu).
7. Ravnomjerno naizmjenice zategnite sve montažne vijke cjevastim ključem.
► **SI.11:** 1. Vodilica za postavljanje 2. Ploča za prilagodbu 3. Utor vodilice 4. Bubanj 5. Ploča bubnja 6. Uobičajeni nož blanjalice 7. Montažni vijak

Za alat s malim noževima blanjalice

NAPOMENA: Par noževa blanjalice sastavljeno je u bubnju. Ponovite sljedeći postupak za svaki od noževa blanjalice.

Skidanje mini noževa blanjalice

1. Otpustite montažne vijke s bubnja s pomoću isporučenog cjevastog ključa.
► **SI.12:** 1. Montažni vijak 2. Okasti ključ
2. Skliznite mali nož blanjalice iz bubnja tako da jedan kraj noža gurnete prema van sa strane poklopca remena.
► **SI.13:** 1. Mali nož blanjalice 2. Bubanj 3. Poklopac remena 4. Ručka u obliku slova T cjevastogključa

NAPOMENA: Upotrijebite oba kraka ručke u obliku slova T cjevastog ključa da biste klizno prema van pomaknuli mali nož blanjalice za sigurniji rad i održavanje.

Postavljanje malih noževa blanjalice

1. Uvijek očistite sve komadiće drva i strana tijela koja su se zalijepila za bubanj i mali nož blanjalice.
2. Klizno pomaknite mali nož blanjalice po dužini između bubnja i ploče za postavljanje tako da jedan kraj noža gurnete prema unutra sa strane koja je nasuprot poklopac remena.
3. Ravnomjerno naizmjenice zategnite sve montažne vijke cjevastim ključem.
► **SI.14:** 1. Mali nož blanjalice 2. Bubanj 3. Ploča za postavljanje 4. Poklopac remena 5. Montažni vijak 6. Cjevasti ključ

Kalibriranje malog noža blanjalice

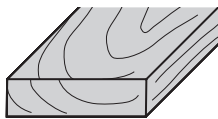
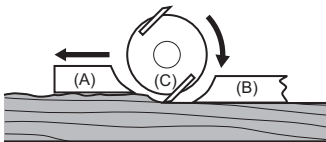
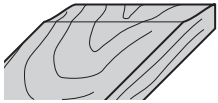
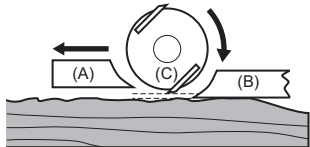
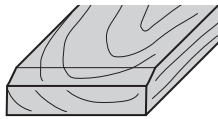
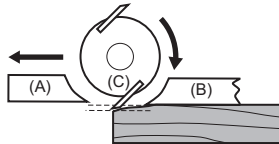
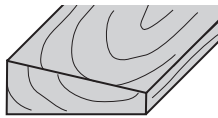
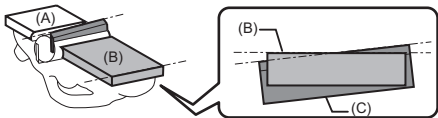
Redovito kalibrirajte noževe blanjalice da biste optimizirali učinkovitost u radu.

1. Otpustite montažne vijke s bubnja s pomoću isporučenog cjevastog ključa.
2. Skliznite mali nož blanjalice iz bubnja tako da jedan kraj noža gurnete prema van sa strane poklopca remena.
3. Odvijte montažne vijke s bubnja s pomoću cjevastog ključa.
4. Rastavite ploču bubnja i ploču za postavljanje (s pločom za prilagodbu) s bubnja.
► **SI.15:** 1. Montažni vijak 2. Ploča bubnja 3. Ploča za postavljanje (s pločom za prilagodbu) 4. Bubanj
5. Otpustite za jedan okretaj vijke ploče za postavljanje da biste odvojili ploču za prilagodbu.
► **SI.16:** 1. Vijci 2. Ploča za postavljanje 3. Ploča za prilagodbu
6. Očistite sve komadiće drva i strana tijela koja su se zalijepila za ploču za postavljanje (s pločom za prilagodbu) i mali nož blanjalice.
7. Postavite mali nož blanjalice na mjerac noža tako da vodoravno poravnate njegovu oštricu za rezanje uz stjenku vodilice na mjeracu noža.
8. Postavite ploču za postavljanje (s pločom za prilagodbu) preko malog noža blanjalice poravnavajući brazde vodilice na ploči za postavljanje s utorima vodilica na malom nožu blanjalice.
► **SI.17:** 1. Mali nož blanjalice 2. Mjerac noža 3. Rezni rub 4. Stjenka vodilice 5. Ploča za postavljanje (s pločom za prilagodbu) 6. Brazda vodilice 7. Utor vodilice
9. Gurajte ploču za prilagodbu prema naprijed sve dok se vodilica za postavljanje potpuno ne postavi uz stražnju stjenku na mjeracu noža.
10. Držite ploču za prilagodbu na mjestu na kojem je i pritegnite vijke da biste ju učvrstili.
► **SI.18:** 1. Ploča za prilagodbu 2. Ploča za postavljanje 3. Vijak 4. Vodilica za postavljanje 5. Stražnja stjenka 6. Mjerac noža
11. Skliznite vodilicu za postavljanje ploče za prilagodbu u utor vodilice u bubnju i ploču bubnja zatim postavite preko ploče za postavljanje (s pločom za prilagodbu).
► **SI.19:** 1. Vodilica za postavljanje 2. Ploča za prilagodbu 3. Utor vodilice 4. Bubanj 5. Ploča bubnja 6. Ploča za postavljanje 7. Montažni vijak
12. Malo pritegnite montažne vijke i klizno pomaknite mali nož blanjalice po dužini između bubnja i ploče za postavljanje tako da jedan kraj noža gurnete prema unutra sa strane koja je nasuprot poklopac remena.
13. Ravnomjerno naizmjenice zategnite sve montažne vijke cjevastim ključem.
► **SI.20:** 1. Mali nož blanjalice 2. Bubanj 3. Ploča za postavljanje 4. Poklopac remena 5. Montažni vijak 6. Cjevasti ključ

Postavke noža blanjalice

Ako noževe blanjalice ne postavite pravilno i čvrsto, površina za blanjanje ispast će gruba i neujednačena.

Noževe blanjalice postavite tako da su oštrice pod pravim kutom, apsolutno poravnate sa stražnjom osnovnome linijom i potpuno paralelne s postoljem blanjalice. Pravilne postavke pročitajte u tablici s primjerima.

Površina za blanjanje	Postavka noža	Uzrok
Pravilno podešavanje 		Oštrice su oslonjene na razini sa stražnjom osnovnom linijom i idu paralelno s postoljem blanjalice.
Dubljenje na početku 		Oštrice ne dosežu do stražnje osnovne linije.
Dubljenje na kraju 		Oštrice prelaze preko stražnje osnovne linije.
Nagib na površini 		Oštrice prolaze linijom koja nije paralelna s postoljem blanjalice.

(A): Prednja osnovna ploča (podesiva papučica)
 (B): Stražnja osnovna ploča (fiksna papučica)
 (C): Nož blanjalice

Postavljanje paralelne vodilice

1. Alat polegnite tako da je poklopac remena okrenut prema gore.
2. Ugradite paralelnu vodilicu tako da je plosnatim vijkom učvrstite na otvor za postavljanje na strani glave alata.
► **SI.21:** 1. Poklopac remena 2. Paralelna vodilica 3. Plosnati vijak 4. Otvor za postavljanje
3. Klizno pomaknite rubni prislon u željenu širinu blanjanja i izvan nje, a zatim pritegnite plosnati vijak da biste ga učvrstili u željenom položaju.
► **SI.22:** 1. Rubni prislon 2. Plosnati vijak

Postavljanje graničnik dubine

1. Alat polegnite tako da je poklopac remena okrenut prema dolje.
2. Ugradite graničnik dubine tako da ga podloškom i plosnatim vijkom učvrstite na otvor za postavljanje na strani glave alata.
► **SI.23:** 1. Poklopac remena 2. Graničnik dubine 3. Podloška 4. Plosnati vijak 5. Otvor za postavljanje
3. Klizno pomaknite graničnik dubine prema gore i dolje na željenu širinu blanjanja, a zatim pritegnite plosnati vijak da biste ga učvrstili u željenom položaju.
► **SI.24:** 1. Graničnik dubine 2. Plosnati vijak

Postavljanje ravnala za koso rezanje

Dodatni pribor

1. Alat polegnite tako da je prednja osnovna ploča okrenuta prema gore.
2. Pričvrstite rubne prislone na krakove za montažu poravnavajući izbočine na krakovima s prerezima vodilice na rubnim prislonima i učvrstite ih s podloškama i plosnatim vijcima.
3. Ugradite ravnala za koso rezanje (komplete rubnih prislona i krakova za montažu) tako da ih plosnatim vijkom učvrstite na otvor za postavljanje na obje strane glave alata.
► **SI.25:** 1. Prednja osnovna ploča 2. Rubni prislon 3. Krak za montažu 4. Izbočina 5. Prerez vodilice 6. Podloška 7. Plosnati vijak 8. Otvor za postavljanje
4. Klizno pomaknite rubne prislone u željenu širinu blanjanja i izvan nje, a zatim pritegnite plosnate vijke da biste ih učvrstili u željenom položaju.
► **SI.26:** 1. Rubni prislon 2. Plosnati vijak

Izbacivanje prašine i komadića drva

Prašina i komadići drva mogu se ispustiti s lijeve ili desne strane otvora za izbacivanje. Zaporom pokrijete jedan od otvora za izbacivanje na strani suprotnoj od željenog smjera za izbacivanje prašine.

Zapor odvojite od otvora za izbacivanje tako da zapor okrenete prema ručici dok lagano otpuštate blokadu, a zatim ga razdvojite.

► **SI.27:** 1. Zapor 2. Ručica

Kod postavljanja zapor umetnite izravno u jedan od otvora poravnavajući otvor za zabavljenje u zaporu s izbočinom vodilicom u otvoru sve dok se ne zabravi na mjestu.

► **SI.28:** 1. Zapor 2. Otvor za zabavljenje 3. Izbočina na vodilici

Vreća za prašinu

Dodatni pribor

Pričvrstite vreća za prašinu na jedan od otvora za izbacivanje i čvrsto pritisnite do kraja. Provjerite je li vreća za prašinu sigurno postavljena preko uskog otvora tako da ne ispada tijekom rada.

► **SI.29:** 1. Vrećica za prašinu 2. Otvor za izbacivanje

Kada se vrećica za prašinu napuni do pola, skinite je s alata i izvucite pričvršćivač. Ispraznite vrećicu za prašinu. Lagano tapkajte vrećicu za prašinu kako biste uklonili čestice koje su zapele unutra i koje bi mogle onemogućiti daljnje prikupljanje prašine.

► **SI.30:** 1. Zatvarač

NAPOMENA: Ako na ovaj alat spojite usisavač tvrtke Makita, čišćenje će biti učinkovitiji i čistije.

Spajanje usisavača

Kada želite izvršiti čisto blanjanje, spojite usisavač prašine tvrtke Makita na alat. Spojite crijevo usisavača prašine na jedan od otvora za izbacivanje kao što je prikazano na slici.

► **SI.31:** 1. Usisavač

Konektor

Dodatni pribor

Upotrijebite konektor za vađenje prašine da biste sabili protok zraka za vađenje prašine pod željenim kutovima za čišće radno okruženje. Pričvrstite konektor na jedan od otvora za izbacivanje i čvrsto pritisnite do kraja.

► **SI.32:** 1. Konektor

RAD SA STROJEM

⚠ OPREZ: Tijekom rada alat čvrsto držite jednom rukom na ručki prekidača, a drugom na kotačiću za podešavanje dubine.

Blanjanje

1. Alat čvrsto držite s obje ruke tako da je jedna ruka na ručki prekidača, a druga na kotačiću za podešavanje dubine.

2. Postavite prednju osnovnu ploču alata ravno na površinu izratka tako da noževi blanjalice nemaju nikakav kontakt.

3. Uključite alat i pričekajte da dosegne maksimalni broj okretaja.

4. Alat polako pomičite prema naprijed, pritičući malo jače kotačić za podešavanje dubine na početku tako da se je cijelo postolje blanjalice ravno i poravnato s površinom izratka.

► **SI.33**

5. Pazite da ujednačeno pritišćete preko površine izratka tijekom rada i ravnomjerno pomičete alat prema naprijed.

► **SI.34**

NAPOMENA: Ujednačite pritisak ruke na ručki prekidača i kotačiću za podešavanje dubine je prednja i stražnja osnovna ploča dodiruju površinu izratka.

6. Obratite veću pozornost na ručku prekidača da biste izbjegli da alat predaletko doseže na kraju poteza jer će prednja osnovna ploča pasti s površine izratka.

► **SI.35**

NAPOMENA: Blanjanje može biti lakše ako izradak postavite pod malim prednjim nagibom tako da možete smanjiti pritisak za držanje alata tijekom rada.

NAPOMENA: Brzinu rezanja i dubinu prilagodite željenim završnim površinama.

Kod grube obrade, postavite dovoljno duboku dubinu reza na izratku.

Kod fine obrade, alat polako pomičite uz malu dubinu reza i napravite više prolaza.

Izrada brodskih podova (udubljivanje)

► **SI.36**

Upotrijebite paralelnu vodilicu za izradu stepenastog reza kako je prikazano na slici.

1. Postavite paralelnu vodilicu i graničnik dubine na alat i pričvrstite ih s pomoću podloški i plosnatih vijaka.

2. Prilagodite graničnik dubine na dubinu brodskog poda i učvrstite ga plosnatim vijkom.

3. Povucite liniju reza na izratku i poravnajte rub lista s linijom reza.

► **SI.37:** 1. Rub lista 2. Rezna nit 3. Podešavanje dubine 4. Plosnati vijak

NAPOMENA: Provjerite da rub lista izlazi iz bočne strane bubnja za 1,6 mm – 1,8 mm za brodski poda. (Pogledajte „A” na sljedećoj slici.)

*Možete odabrati i da list izlazi iz bočnog kraja prednje osnovne ploče za 0,2 mm – 0,4 mm. (pogledajte „B” na sljedećoj slici.)

► **SI.38:** 1. Rub oštrice 2. Bočni kraj bubnja 3. Bočni kraj prednje osnovne ploče

4. Klizno pomaknite rubni prislon na paralelnu vodilicu prema unutra sve dok ne dodirne bočnu stjenku izratka. Zatim ga plosnatim vijkom.

- **SI.39:** 1. Paralelna vodilica 2. Rubni prislon
3. Bočna stjenka 4. Plosnati vijak

5. Blanjanje obavite tako da alat klizno pomičete s cijelim rubnim prislonom uz bočnu stjenku izratka.

NAPOMENA: Duljina dosega vodilice može se produžiti pričvršćenjem dodatnog komada drva na otvore za pričvršćenje na vodilicu.

- **SI.40:** 1. Dodatni komad drva 2. Otvori za pričvršćenje

Ukošavanje

- **SI.41**

Upotrijebite urezane žljebove „V” na prednjoj osnovnoj ploči za koso rezanje kako je prikazano na slici.

Blanjanje obavljate tako da pomičete alat poravnajući jedan od tri žlijeba „V” na prednjoj osnovnoj ploči s rubnim kutom izratka.

- **SI.42:** 1. Žlijeb V (srednja količina kosog rezanja)
2. Žlijeb V (mala količina kosog rezanja)
3. Žlijeb V (velika količina kosog rezanja)

Upotreba ravnala za koso rezanje

Dodatni pribor

1. Klizno pomaknite rubni prislon na ravnalo za koso rezanje prema unutra sve dok ne dodirne rubne stjenke izratka.

2. Rubne prislone učvrstite plosnatim vijcima.

3. Blanjanje obavite tako da alat klizno pomičete s cijelim rubnim prislonima uz rubne stjenke izratka.

- **SI.43:** 1. Ravnalo za koso rezanje 2. Rubni prisloni
3. Plosnati vijak

NAPOMENA: Kod velikih žljebova više puta prođite blanjom, započinjući od manjih žljebova prema većim, kako je prikazano na slici.

- **SI.44:** 1. Rub ravnala za koso rezanje 2. Mali žljebovi 3. Veliki žljebovi

FUNKCIJA AKTIVACIJE BEŽIČNE JEDINICE

Što možete raditi s funkcijom aktivacije bežične jedinice

Funkcija aktivacije bežične jedinice omogućuje čist i ugodan rad. Priključivanjem kompatibilnog usisivača prašine na alat možete upotrebljavati usisivač prašine automatski pomoću funkcije prebacivanja alata.

- **SI.45**

Kako biste upotrebljavali funkciju aktivacije bežične jedinice, pripremite sljedeće stavke:

- bežičnu jedinicu (dodatni pribor)
- usisivač prašine koji podržava funkciju aktivacije bežične jedinice

U nastavku donosimo pregled postavljanja funkcije aktivacije bežične jedinice. U pojedinačnim dijelovima možete pronaći detaljan opis koraka.

1. Umetanje bežične jedinice
2. Registracija alata za usisivač prašine
3. Pokretanje funkcije aktivacije bežične jedinice

Umetanje bežične jedinice

Dodatni pribor

OPREZ: Prilikom umetanja bežične jedinice postavite alat na ravnu i čvrstu površinu.

NAPOMENA: Očistite prašinu i prljavštinu s alata prije nego što umetnete bežičnu jedinicu. Prašina ili prljavština mogu prouzročiti kvar ako prodru u tor bežične jedinice.

NAPOMENA: Kako biste spriječili kvar prouzročen statikom dodirnite materijal sa statičkim pražnjenjem, kao što je metalni dio alata, prije nego što uzmete bežičnu jedinicu.

NAPOMENA: Pri umetanju bežične jedinice uvijek provjerite je li bežična jedinica umetnuta u pravilnom smjeru i je li poklopac potpuno zatvoren.

1. Otvorite poklopac na alatu kako je prikazano na slici.

- **SI.46:** 1. Poklopac

2. Umetnite bežičnu jedinicu u otvor, a zatim zatvorite poklopac.

Pri umetanju bežične jedinice poravnajte izbočine s udubljenim dijelovima utora.

- **SI.47:** 1. Bežična jedinica 2. Izbočina 3. Poklopac
4. Udubljeni dio

Kada uklanjate bežičnu jedinicu, polako otvorite poklopac. Kuke sa stražnje strane poklopca podignut će bežičnu jedinicu dok povlačite poklopac.

- **SI.48:** 1. Bežična jedinica 2. Kuka 3. Poklopac

Nakon uklanjanja bežične jedinice pohranite je u priloženoj kutiji ili antistatičkom spremniku.

NAPOMENA: Uvijek se koristite kukama sa stražnje strane poklopca pri uklanjanju bežične jedinice. Ako kuke ne zahvate bežičnu jedinicu, potpuno zatvorite poklopac i polako ga ponovno otvorite.

Registracija alata za usisivač prašine

NAPOMENA: Za registraciju alata potreban je usisivač prašine Makita koji podržava funkciju aktivacije bežične jedinice.

NAPOMENA: Prije registracije alata umetnite bežičnu jedinicu u alat.

NAPOMENA: Tijekom registracije alata nemojte povlačiti uključno/isključnu sklopku ili uključivati sklopku napajanja usisivača prašine.

NAPOMENA: Pogledajte i priručnik s uputama za usisivač prašine.

Ako želite aktivirati usisivač prašine zajedno s funkcijom prebacivanja alata, najprije dovršite registraciju alata.

1. Umetnite baterije u usisivač prašine i alat.
2. Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču prašine na „AUTO”.

► **SI.49:** 1. Prekidač za stanje pripravnosti

3. Pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na usisivaču prašine i držite 3 sekunde dok žaruljica aktivacije bežične jedinice ne počne treperiti zeleno. Zatim na isti način pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu.

► **SI.50:** 1. Gumb za aktivaciju bežične jedinice
2. Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice

Ako su usisivač prašine i alat uspješno povezani, žaruljice za aktivaciju bežične jedinice zasvijetlit će zeleno u trajanju od 2 sekunde i početi treperiti plavo.

NAPOMENA: Žaruljice aktivacije bežične jedinice prestat će treperiti zeleno nakon 20 sekundi. Pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu dok na usisivaču treperi žaruljica aktivacije bežične jedinice. Ako žaruljica aktivacije bežične jedinice ne treperi zeleno, nakratko ponovno pritisnite i držite gumb za aktivaciju bežične jedinice.

NAPOMENA: Ako registrirate jedan ili više alata za jedan usisivač prašine, provedite registracije pojedinačno.

Pokretanje funkcije aktivacije bežične jedinice

NAPOMENA: Prije aktivacije bežične jedinice dovršite registraciju alata za usisivač prašine.

NAPOMENA: Pogledajte i priručnik s uputama za usisivač prašine.

Nakon što registrirate alat za usisivač prašine, usisivač prašine automatski radi s funkcijom prebacivanja alata.

1. Postavite bežičnu jedinicu na alat.
 2. Priključite crijevo usisivača prašine na alat.
- **SI.51**
3. Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču prašine na „AUTO”.

► **SI.52:** 1. Prekidač za stanje pripravnosti

4. Kratko pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu. Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice zatrepereće plavo.

► **SI.53:** 1. Gumb za aktivaciju bežične jedinice
2. Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice

5. Uključite alat. Provjerite radi li usisivač prašine dok je alat u pogonu.

Kako biste prekinuli aktivaciju bežične jedinice usisivača prašine, pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu.

NAPOMENA: Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice na alatu prestat će treperiti plavo ako nema aktivnosti u trajanju od 2 sata. U tom slučaju postavite prekidač za stanje pripravnosti na „AUTO” i ponovno pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice.

NAPOMENA: Usisivač prašine pokreće se ili zaustavlja s odgodom. Postoji vremenska odgoda ako usisivač prašine otkrije funkciju prebacivanja na alatu.

NAPOMENA: Udaljenost prijenosa bežične jedinice može varirati ovisno o lokaciji i okolnim uvjetima.

NAPOMENA: Ako je jedan ili više alata registriran za jedan usisivač prašine, usisivač prašine može početi raditi čak i ako ne uključite svoj alat jer drugi korisnik koristi funkciju bežične aktivacije.

Opis statusa žaruljice za aktivaciju bežične jedinice

► SI.54: 1. Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice

Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice prikazuje status funkcije aktivacije bežične jedinice. Značenje statusa žaruljice možete pogledati u tablici u nastavku.

Status	Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice				Opis
	Boja	 Uključeno	 Treperi	Trajanje	
Stanje pripravnosti	Plavo			2 sata	Dostupna je aktivacija bežične jedinice usisivača prašine. Žaruljica se automatski isključuje ako nema aktivnosti u trajanju od 2 sata.
				Kad alat radi.	Dostupna je aktivacija bežične jedinice usisivača prašine i alat radi.
Registracija alata	Zeleno			20 sekundi	Spremno za registraciju alata. Čekanje na registraciju od usisivača prašine.
				2 sekunde	Registracija alata je dovršena. Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice zatreperit će plavo.
Poništavanje registracije alata	Crveno			20 sekundi	Spremno za poništavanje registracije alata. Čekanje na poništavanje od usisivača prašine.
				2 sekunde	Poništenje registracije alata je dovršeno. Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice zatreperit će plavo.
Ostalo	Crveno			3 sekunde	Uspostavlja se napajanje bežične jedinice i pokreće se funkcija aktivacije bežične jedinice.
	Isključeno	-		-	Zaustavljena je aktivacija bežične jedinice usisivača prašine.

Poništavanje registracije alata za usisivač prašine

Pri poništavanju registracije alata za usisivač prašine izvedite sljedeće korake.

1. Umetnite baterije u usisivač prašine i alat.
2. Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču prašine na „AUTO”.

► SI.55: 1. Prekidač za stanje pripravnosti

3. Pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na usisivaču prašine i držite 6 sekundi. Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice najprije treperi zeleno, a zatim crveno. Nakon toga, na isti način pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu.

- SI.56: 1. Gumb za aktivaciju bežične jedinice
2. Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice

Ako je poništavanje bilo uspješno, žaruljice za aktivaciju bežične jedinice zasvijetlit će crveno u trajanju od 2 sekunde i početi treperiti plavo.

NAPOMENA: Žaruljice aktivacije bežične jedinice prestat će treperiti crveno nakon 20 sekundi. Pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu dok na usisivaču treperi žaruljica aktivacije bežične jedinice. Ako žaruljica aktivacije bežične jedinice ne treperi crveno, nakratko ponovno pritisnite i držite gumb za aktivaciju bežične jedinice.

Rješavanje problema funkcije aktivacije bežične jedinice

Prije nego zatražite popravak, sami pregledajte stroj. Ako pronađete problem za koji ne postoji objašnjenje u uputama, nemojte pokušavati rastaviti alat. Umjesto toga obratite se ovlaštenom servisnom centru tvrtke Makita koji za popravke uvijek koristi zamjenske dijelove tvrtke Makita.

Stanje nepravilnosti	Mogući uzroci (kvar)	Otklanjanje problema
Žaruljica za aktivaciju bežične jedinice ne svijetli/treperi.	Bežična jedinica nije umetnuta u alat. Bežična jedinica nije ispravno umetnuta u alat.	Ispravno umetnite bežičnu jedinicu.
	Priključak bežične jedinice i/ili utor su zaprljani.	Nježno obrišite prašinu i prljavštinu s priključka bežične jedinice i očistite utor.
	Nije pritisnut gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu.	Kratko pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu.
	Prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču prašine nije postavljen na „AUTO“.	Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču prašine na „AUTO“.
	Nije uspostavljeno napajanje	Uspostavite napajanje alata i usisivača prašine.
Nije moguće uspješno dovršiti registraciju alata / ponišiti registraciju alata.	Bežična jedinica nije umetnuta u alat. Bežična jedinica nije ispravno umetnuta u alat.	Ispravno umetnite bežičnu jedinicu.
	Priključak bežične jedinice i/ili utor su zaprljani.	Nježno obrišite prašinu i prljavštinu s priključka bežične jedinice i očistite utor.
	Prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču prašine nije postavljen na „AUTO“.	Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču prašine na „AUTO“.
	Nije uspostavljeno napajanje	Uspostavite napajanje alata i usisivača prašine.
	Neispravan rad	Kratko pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice i ponovno izvedite postupak registracije alata / poništavanja registracije alata.
	Alat i usisivač prašine previše su međusobno udaljeni (izvan raspona prijenosa).	Približite alat i usisivač prašine jedan drugom. Maksimalna udaljenost prijenosa iznosi otprilike 10 m, ali može varirati ovisno o uvjetima rada.
	Prije dovršetka registracije alata / poništavanja registracije; - uključen je prekidač alata ili; - uključena je sklopka napajanja na usisivaču prašine.	Kratko pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice i ponovno izvedite postupak registracije alata / poništavanja registracije alata.
	Postupak registracije za alat ili usisivač prašine nije dovršen.	Istodobno provedite postupak registracije za alat i za usisivač prašine.
	Radjske smetnje od drugih uređaja stvaraju visokointenzivne radiovalove.	Držite alat i usisivač prašine podalje od uređaja kao što su Wi-Fi uređaji i mikrovalne pećnice.
Usisivač prašine ne radi zajedno s funkcijom prebacivanja alata.	Bežična jedinica nije umetnuta u alat. Bežična jedinica nije ispravno umetnuta u alat.	Ispravno umetnite bežičnu jedinicu.
	Priključak bežične jedinice i/ili utor su zaprljani.	Nježno obrišite prašinu i prljavštinu s priključka bežične jedinice i očistite utor.
	Nije pritisnut gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu.	Kratko pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice i uvjerite se da žaruljica za aktivaciju bežične jedinice treperi plavo.
	Prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču prašine nije postavljen na „AUTO“.	Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču prašine na „AUTO“.
	Na usisivač prašine registrirano je više od 10 alata.	Ponovno provedite registraciju alata. Ako je za usisivač prašine registrirano više od 10 alata, alat koji je prvi registriran bit će automatski poništen.
	Usisivač prašine izbrisao je sve registracije alata.	Ponovno registrirajte alat.
	Nije uspostavljeno napajanje	Uspostavite napajanje alata i usisivača prašine.
	Alat i usisivač prašine previše su međusobno udaljeni (izvan raspona prijenosa).	Približite alat i usisivač prašine jedan drugom. Maksimalna udaljenost prijenosa iznosi otprilike 10 m, ali može varirati ovisno o uvjetima rada.
	Radjske smetnje od drugih uređaja stvaraju visokointenzivne radiovalove.	Držite alat i usisivač prašine podalje od uređaja kao što su Wi-Fi uređaji i mikrovalne pećnice.
Usisivač prašine radi dok alat nije u pogonu.	Drugi korisnici upotrebljavaju funkciju aktivacije bežične jedinice usisivača prašine na svojim alatima.	Isključite gumb za aktivaciju bežične jedinice na drugim alatima ili poništite registraciju alata na drugim alatima.

ODRŽAVANJE

⚠OPREZ: Prije svih zahvata na stroju provjerite jeste li isključili stroj i uklonili bateriju.

NAPOMENA: Nikada nemojte koristiti benzin, mješavinu benzina, razrjeđivač, alkohol ili slično. Kao rezultat toga može se izgubiti boja, pojaviti deformacija ili pukotine.

Da biste zadržali SIGURNOST I POUZDANOST proizvoda, održavanje ili namještanja trebali biste prepustiti ovlaštenim servisnim ili tvorničkim centrima tvrtke Makita; uvijek rabite originalne rezervne dijelove.

Čišćenje otvora za izbacivanje strugotina

Otvore za izbacivanje strugotina redovito čistite. Upotrijebite komprimirani zrak da biste očistili začepjene otvore za izbacivanje strugotina.

Oštrenje oštrica

Samo za uobičajene noževe blanjalice

Noževe blanjalice uvijek držite oštrima za najbolju izvedbu. Upotrijebite držač za oštrenje (dodatni pribor) da biste sigurno i učinkovito namjestili oštrice noža blanjalice.

► **Sl.57:** 1. Držač za oštrenje 2. Oštrica

1. Otpustite dvije krilne matice na držaču za oštrenje.

2. Klizno pomaknite, koliko je moguće, stražnje krajeve noževa blanjalice u montažne utore tako da su listovi koje je potrebno naoštрити okrenuti prema dolje.

► **Sl.58:** 1. Držač za oštrenje 2. Krilna matica
3. Oštrica 4. Rezni rub 5. Montažni utori
6. Glava vijka

3. Pritegnite krilne matice da biste učvrstili noževe blanjalice.

4. Prije oštrenja uronite brusni kamen u vodu na 2 ili 3 minute.

5. Čvrsto uhvatite držač za oštrenje i pažljivo postavite oštrice preko površine brusnog kamena.

6. Oštrice naoštrite tako da držač za oštrenje pomičete naprijed i natrag.

► **Sl.59**

DODATNI PRIBOR

⚠OPREZ: Ovaj dodatni pribor ili priključci preporučuju se samo za upotrebu s alatom Makita navedenim u ovom priručniku. Upotreba bilo kojeg drugog dodatnog pribora ili priključaka može prouzročiti ozljede. Upotrebljavajte dodatni pribor ili priključak samo za njegovu navedenu svrhu.

Ako vam je potrebna pomoć za više detalja u pogledu ovih dodatnih pribora, obratite se najbližem Makita servisnom centru.

- Čelični nož za blanjalicu s visokim brojem obrtaja
- Nož blanjalice od volfram karbida (za dulji radni vijek noža)
- Mali nož blanjalice
- Set za sastavljanje držača za oštrenje
- Set mjerača noža
- Komplet ploča za postavljanje
- Set paralelne vodilice
- Brusni kamen
- Komplet vrećice za prašinu
- Konektor
- Sklop ravnala za koso rezanje
- Bežična jedinica
- Izvorna Makita baterija i punjač

NAPOMENA: Neke stavke iz popisa se mogu isporučiti zajedno sa strojem kao standardni dodatni pribori. Oni mogu biti različiti ovisno o zemlji.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Модел:	KP001G
Ширина на рендање	82 мм
Длабочина на рендање	4 мм
Длабочина на прекопување	25 мм
Брзина без оптоварување	15.000 мин. ⁻¹
Вкупна должина (со BL4040)	385 мм
Номинален напон	D.C. 36 V - 40 V макс.
Нето тежина	3,7 - 4,9 кг

- Поради нашата континуирана програма за истражување и развој, спецификациите тука подлежат на промена без најава.
- Спецификациите и касетата за батеријата може да се разликуваат од држава до држава.
- Тежината може да се разликува во зависност од додатоците, вклучувајќи ја и касетата за батерија. Најлесната и најтешката комбинација, согласно процедурата на ЕПТА 01/2014 (Европската асоцијација за електрични алати), се прикажани во табелата.

Применлива касета за батерија и полнач

Касета за батерија	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F / BL4080F * : Препорачана батерија
Полнач	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Некои од касетите за батерии и полначите наведени погоре може да не се достапни зависно од регионот во кој живеете.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Користете ги само касетите за батерии и полначите наведени погоре. Користењето какви било поинакви касети за батерии и полначи може да создаде ризик од повреда и/или пожар.

Наменета употреба

Алатот е наменет за рендање дрво.

Бучава

Типична A-вредност за ниво на бучавата одредена во согласност со EN62841-2-14:

Ниво на звучниот притисок (L_{pA}) : 87 dB (A)

Ниво на јачина на звукот (L_{WA}) : 98 dB (A)

Отстапување (K): 3 dB (A)

НАПОМЕНА: Номиналната вредност(и) за емисија на бучава е измерена во согласност со стандардни методи за испитување и може да се користи за споредување алати.

НАПОМЕНА: Номиналната вредност(и) за емисија на бучава може да се користи и како прелиминарна процена за изложеност.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Носете заштита за ушите.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Емисијата на бучава при фактичкото користење на алатот може да се разликува од номиналната вредност(и), зависно од начинот на којшто се користи алатот, особено од тоа како вид работен материјал се обработува.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Погрижете се да ги утврдите безбедносните мерки за заштита на лицето кое ракува со алатот врз основа на процена на изложеност при фактичките услови на употреба (земајќи ги предвид сите делови на работниот циклус, како периодите кога електричниот алат е исклучен и кога работи во празен од, не само кога е активен).

Вибрации

Вкупна вредност на вибрациите (векторска сума на три оски) одредена во согласност со EN62841-2-14:

Работен режим: површинско брусее

Ширеење вибрации (a_h) : 4,3 м/с²

Отстапување (K): 1,5 м/с²

НАПОМЕНА: Вкупната вредност(и) на номиналната јачина на вибрациите е измерена во согласност со стандардни методи за испитување и може да се користи за споредување алати.

НАПОМЕНА: Вкупната вредност(и) на номиналната јачина на вибрациите може да се користи и како прелиминарна процена за изложеност.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Јачината на вибрациите при фактичкото користење на алатот може да се разликува од номиналната вредност(и), зависно од начинот на којшто се користи алатот, особено од тоа како вид работен материјал се обработува.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Погрижете се да ги утврдите безбедносните мерки за заштита на лицето кое ракува со алатот врз основа на процена на изложеноста при фактичките услови на употреба (земајќи ги предвид сите делови на работниот циклус, како периодите кога електричниот алат е исклучен и кога работи во празен од, не само кога е активен).

Декларација за сообразност од ЕУ

Само за земјите во Европа

Декларацијата за сообразност од ЕУ е вклучена во Додаток А од упатствата за корисникот.

БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА

Општи упатства за безбедност за електричните алати

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, упатства, илустрации и спецификации дадени со електричниот алат. Ако не се почитуваат сите упатства наведени подолу, може да дојде до струен удар, пожар и/или сериозни повреди.

Чувајте ги сите предупредувања и упатства за да може повторно да ги прочитате.

Под терминот „електричен алат“ во предупредувањата се мисли на вашиот електричен алат кој работи на струја (со кабел) или на батерии (безжично).

Безбедносни предупредувања за безжичното ренде

1. Почekaјте секачот да запре пред да го спуштите алатот. Изложениот ротирачки секач може да ја зафати површината и да доведе до можно губење на контролата и сериозна повреда.
2. Користете стеги или друг практичен начин за да го зацврстите и потпрете материјалот на стабилна платформа. Ако го држите работниот материјал со рака или потпрен на телото, тој ќе биде нестабилен и може да доведе до губење контрола.
3. Никогаш не оставајте крпи, платна, жажиња, гајтани и слично во работниот простор.
4. Избегнувајте сечење шајки. Проверете и извадете ги сите шајки од материјалот пред да работите.
5. Користете само остри сечила. Ракувајте многу внимателно со сечилата.
6. Проверете дали завртките за монтирање на сечилата се безбедно затегнати пред да работите.
7. Држете го алатот цврсто со двете раце.
8. Не допирајте ги вртливите делови.
9. Пред да го користите алатот врз работниот материјал, оставете го да поработи малку напрасно. Проверете дали има вибрации или осцилации што може да укажуваат на лошо монтирање или неизбалансирано сечило.
10. Внимавајте сечилото да не го допира работниот материјал пред да се вклучи прекинувачот.
11. Почekaјте сечилото да постигне максимална брзина пред да почнете да сечете.
12. Секогаш исклучувајте го електричниот алат и чекајте сосем да сопрат сечилата пред да ја нагодите длабочината на сечењето.
13. Никогаш не пикајте го прстот во резервоарот за делканици. Резервоарот може да се блокира ако се сече влажно дрво. Исклучете ги делканиците со стапче.
14. Не оставајте го алатот вклучен. Работете со алатот само кога го држите в раце.
15. Кога ги заменува сечивата или некои делови од резервоарот, осигурете се дека сте ги замениле деловите на двете страни од резервоарот како комплет. Во спротивно, неурамнотеженоста што настанува како резултат ќе предизвика вибрација и ќе го скрати работниот век на алатот.
16. Користете ги само сечилата на Makita наведени во ова упатство.
17. Секогаш користете ги соодветните маска за прав/респиратор за материјалот што го користите и за одредената примена.
18. Работете со алатот на стабилен терен. Работата на нестабилен терен може да предизвика повреда од оштетувањето.

ЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: НЕ ДОЗВОЛУВАЈТЕ удобноста или познавањето на производот (стекнати со подолга употреба) да ве наведат да не се придржувате строго до безбедносните правила за овој производ.

ЗЛОУПОТРЕБАТА или непочитувањето на безбедносните правила наведени во ова упатство може да предизвикаат тешка телесна повреда.

Важни безбедносни упатства за касетата за батеријата

1. Пред користење на касетата за батеријата, прочитајте ги сите упатства и ознаки за претпазливост на (1) полначот за батеријата, (2) батеријата и (3) производот што ја користи батеријата.
2. Не расклопувајте ја, ниту експериментирајте со касетата за батеријата. Тоа може да резултира со оган, прекумерна топлина или експлозија.
3. Ако оперативното времето станало прекумерно кратко, престанете веднаш со работа. Тоа може да резултира со ризик од прегревање, можни изгореници, па дури и експлозија.
4. Ако електролит навлезе во вашите очи, измијте ги со чиста вода и побарајте медицинска нега веднаш. Тоа може да резултира со губење на вашиот вид.
5. Не предизвикувајте спој на касетата за батеријата.
 - (1) Не допирајте ги контактите со никаков проводлив материјал.
 - (2) Избегнувајте да ја чувате касетата за батерија во сад со други метални предмети како што се шајки, монети и сл.
 - (3) На изложувајте ја касетата за батеријата на вода или дожд.Краткиот спој на батеријата може да предизвика голем проток на електрична енергија, прегревање, можни изгореници, па дури и пад на напојувањето.
6. Не складирајте и не користете ги алатот и касетата за батеријата на места каде што температурата може да достигне или надминува 50 °C (122 °F).
7. Не палете ја касетата за батеријата дури и кога е многу оштетена или целосно потрошена. Касетата за батеријата може да експлодира ако се стави во оган.
8. Не заковувајте ја, сечете ја, фрлајте ја, испуштајте ја касетата за батерија, ниту удирајте ја од тврд предмет касетата за батеријата. Таквото однесување може да резултира со оган, прекумерна топлина или експлозија.
9. Не користете оштетена батерија.

10. Содржаните батерии со литиумови јони се подложни на условите во Правилата за опасни предмети.

За комерцијален транспорт на пр. од трети лица и посредници, мора да се следат посебните услови на пакувањата или ознаките. При подготовка на предметот кој треба да се испрати, консултирајте се со експерт за опасни материјали. Исто така, следете ги потенцијално подеталните национални правила. Залепете ги со леплива лента или маскирајте ги отворените контакти, а батеријата спакувајте ја, така што нема да се движи слободно во пакувањето.
11. Кога ја фрлате во отпад касетата за батеријата, извадете ја од алатот и фрлете ја на безбедно место. Почитувајте ги локалните законски прописи што се однесуваат на фрлање во отпад на батеријата.
12. Користете ги батериите само со производите назначени од Makita. Монтирањето батерии на неусогласените производи може да резултира со пожар, прекумерна топлина, експлозија или истекување на електролитот.
13. Доколку алатот не се користи подолг временски период, батеријата мора да се извади од алатот.
14. Пред и по употребата, касетата за батеријата може да прими топлина што може да предизвика изгореници или изгореници од ниска температура. Внимавајте како ракувате со жешките касети за батерии.
15. Не допирајте го терминалот на алатот непосредно по употребата бидејќи може да се загрее доволно за да предизвика изгореници.
16. Не дозволувајте деланки, прав или земја да се заглават во терминалите, отворите и жлебовите на касетата за батерија. Тоа може да предизвика греење, запалување, пукање и дефект на алатот или касетата за батерија, што ќе резултира со изгореници или телесна повреда.
17. Освен ако алатката не поддржува употреба на електричните далноводи со висок напон во близина, не користете ја касетата за батерија во близина на електричните далноводи со висок напон. Тоа може да резултира со дефект или пад на напојувањето на алатот или касетата за батерија.
18. Држете ја батеријата подалеку од деца.

ЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО.

▲ВНИМАНИЕ: Користете само оригинални батерии на Makita. Користењето неоригинални батерии на Makita или батерии што се изменети може да резултира со распакување на батеријата, предизвикувајќи пожар, телесна повреда и оштетување. Тоа исто така ќе ја поништи гаранцијата на Makita за алатот и полначот на Makita.

Совети за одржување максимален работен век на батеријата

1. Заменете ја касетата за батеријата пред целосно да се испразни. Секогаш запирајте ја работата со алатот и заменете ја касетата за батеријата кога ќе забележите дека алатот дава помала моќност.
2. Никогаш немојте да полните целосно полна касета за батерија. Прекумерното полнење го скратува работниот век на батеријата.
3. Полнете ја касетата за батеријата на собна температура од 10°C - 40°C. Дозволете загреаната касета за батерија да се олади пред да ја ставите на полнење.
4. Кога не ја користите касетата за батерија, извадете ја алатот или полначот.
5. Полнете ја касетата за батеријата доколку не ја користите подолго време (повеќе од шест месеци).
13. Кога го отворате капакот на отворот, избегнувајте го местото на кое во отворот може да влезат прав и вода. Секогаш одржувајте го чист влезниот отвор.
14. Секогаш вметнувајте го безжичниот уред во правилната насока.
15. Не притискајте го копчето за активирање на безжичниот уред премногу силно и/или притискајте го копчето со предмет со остар раб.
16. Кога работите, секогаш затворајте го капакот на отворот.
17. Не отстранувајте го безжичниот уред од отворот додека алатот се напојува. Тоа може да предизвика дефект на безжичниот уред.
18. Не отстранувајте ја лепенката на безжичниот уред.
19. Не ставајте лепенка на безжичниот уред.
20. Не оставајте го безжичниот уред на место каде што може да се создаде статички електрицитет или електрична бучава.
21. Не оставајте го безжичниот уред на места подложни на голема топлина, како автомобил што е на сонце.
22. Не оставајте го безжичниот уред на место исполнето со прашина или прав или на место каде што може да се создаде корозивен гас.
23. Ненадејната промена на температурата може да го навлажни безжичниот уред. Не користете го безжичниот уред додека влагата не се исуши целосно.
24. Кога го чистите безжичниот уред, нежно бришете го со сува, мека крпа. Не користете бензин, разредувач, спроводливо средство за подмачкување или слично.
25. Кога го складираете безжичниот уред, чувајте го во испорачаната кутија или сад без статика.
26. Не вметнувајте други уреди освен безжичниот уред на Makita во отворот на алатот.
27. Не користете го алатот со оштетен капак на отворот. Водата, правот и нечистотијата што влегуваат во отворот може да предизвикаат дефект.
28. Не влечете го и/или не виткајте го капакот на отворот повеќе отколку што е потребно. Вратете го капакот доколку се извади од алатот.
29. Заменете го капакот на отворот ако се изгуби или оштети.

Важни безбедносни упатства за безжичниот уред

1. Не расклопувајте го или не експериментирајте со безжичниот уред.
2. Држете го безжичниот уред подалеку од мали деца. Доколку случајно се проголта, веднаш побарајте медицинска помош.
3. Користете го безжичниот уред само со алати од Makita.
4. Не изложувајте го безжичниот уред на дожд или влажни услови.
5. Не користете го безжичниот уред на места каде што температурата надминува 50°C.
6. Не работете со безжичниот уред на места каде што во близина има медицински инструменти, како пејсмејкери.
7. Не работете со безжичниот уред на места каде што во близина има автоматски уреди. Доколку работат, автоматските уреди може да развијат дефект или грешка.
8. Не работете со безжичниот уред на места со висока температура или места каде што може да се создаде статички електрицитет или електрична бучава.
9. Безжичниот уред може да создаде електромагнетни полиња (ЕМП), но тие не се штетни за корисникот.
10. Безжичниот уред е прецизен инструмент. Внимавајте да не го испуштите или удриете безжичниот уред.
11. Избегнувајте допирање на терминалот на безжичниот уред со голи раце или метални материјали.
12. Секогаш отстранувајте ја батеријата на алатот кога го инсталирате безжичниот уред на него.

ЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО.

ОПИС НА ФУНКЦИИТЕ

⚠ВНИМАНИЕ: Пред секое нагодување или проверка на алатот, проверувајте дали е исклучен и батеријата е извадена.

Монтирање или отстранување на касетата за батеријата

⚠ВНИМАНИЕ: Секогаш исклучувајте го алатот пред ставањето или вадењето на касетата за батеријата.

⚠ВНИМАНИЕ: Држете ги алатот и касетата за батеријата цврсто кога ја монтирате или вадите касетата за батеријата. Ако не ги држите цврсто алатот и касетата за батеријата, тие може да се лизнат од вашите раце и да дојде до нивно оштетување, како и до телесна повреда.

► **Сл.1:** 1. Црвен индикатор 2. Копче 3. Касета за батерија

За да ја извадите касетата за батеријата, повлечете ја од алатот додека го лизгате копчето на предната страна на касетата.

За монтирање на касетата за батерија, порамнете го јазичето на касетата за батерија со жлебот во кукиштето и лизнете го во место. Вметнете ја докрај додека не се блокира во место при што ќе се слушне звук. Ако можете да го видите црвениот индикатор како што е прикажано на сликата, не е целосно блокирана во место.

⚠ВНИМАНИЕ: Секогаш монтирајте ја касетата за батеријата целосно додека црвениот индикатор не се изгасне. Во спротивно, може ненадејно да испадне од алатот предизвикувајќи ви повреда вам или на некој друг околу вас.

⚠ВНИМАНИЕ: Немојте да ја монтирате касетата за батеријата на сила. Ако касетата не може да се лизне лесно, тоа значи дека не е поставена правилно.

Систем за заштита на алатот/батеријата

Алатот е опремен со систем за заштита на алатот/батеријата. Овој систем автоматски го прекинува напојувањето на моторот за да го продолжи работниот век на алатот и на батеријата. Алатот автоматски ќе се исклучи за време на работењето ако тој или батеријата се најдат под еден од следниве услови:

Заштита од преоптоварување

Кога со алатот/батеријата се работи на начин што предизвикува повлекување прекумерно висока струја, алатот автоматски се исклучува. Во оваа ситуација, исклучете го алатот и прекинете ја апликацијата која предизвикала преоптоварување на алатот. Потоа, вклучете го алатот за да го рестартирате.

Заштита од прегревање

Кога алатот/батеријата се прегреани, алатот автоматски запира. Во оваа ситуација, оставете алатот/батеријата да се олади пред повторно да го вклучите.

Заштита од прекумерно празнење

Кога капацитетот на батеријата нема да биде доволен, алатот автоматски се исклучува. Во овој случај, извадете ја батеријата од алатот и наполнете ја.

Заштита од други причини

Системот за заштита исто така е дизајниран за други причини што може да го оштетат алатот и овозможува тој да запре автоматски. Преземете ги сите следни чекори за да ги отстраните причините кога алатот е доведен до привремено запирање или престанување на работата.

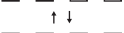
1. Исклучете го алатот и потоа повторно вклучете го за да се рестартира.
2. Наполнете ја батеријата(ите) или заменете ја/ги со наполнета батерија(и).
3. Оставете ги алатот и батеријата(ите) да се оладат.

Доколку не дојде до подобрување со враќање на системот за заштита, контактирајте со локалниот сервисен центар на Makita.

Укажување на преостанатиот капацитет на батеријата

Притиснете го копчето за проверка на касетата за батеријата за укажување на преостанатиот капацитет на батеријата. Индикаторските ламбички светнуваат неколку секунди.

► **Сл.2:** 1. Индикаторски ламбички 2. Копче за проверка

Индикаторски ламбички			Преостанат капацитет
 Запалено	 Исклучено	 Трепка	
			75% до 100%
			50% до 75%
			25% до 50%
			0% до 25%
			Наполнете ја батеријата.
			Батеријата можеби е неисправна.
			

НАПОМЕНА: Во зависност од условите на користење и амбиенталната температура, индикацијата може да се разликува во мала мера од реалниот капацитет.

НАПОМЕНА: Првата (најлево) ламбичка на индикаторот ќе трепка кога работи системот за заштита на батеријата.

Прилагодување на длабочината на сечењето

⚠ВНИМАНИЕ: Секогаш исклучувајте го електричниот алат и чекајте сосем да сопрат сечилата пред да ја нагодите длабочината на сечењето.

НАПОМЕНА: Кога ќе го свртите копчето за нагдување на длабочината, цврсто држете ја рачката со другата рака.

Длабочината на сечењето може да се нагоди со вртење на копчето за нагдување на длабочината на предниот дел од алатот. Свртете го копчето за да се израмни показателот со саканата длабочина на сечењето на скалата за длабочина.

► **Сл.3:** 1. Копче за нагдување на длабочината 2. Показувач 3. Скала за длабочина

Вклучување

⚠ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Пред да ја ставите батеријата во алатот, проверете го прекинувачот дали функционира правилно и дали се враќа во положбата „OFF“ кога ќе се отпушти.

⚠ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: НИКОГАШ не оневозможувајте го копчето за блокирање туркајќи го надолу или на друг начин. Прекинувачот со поништено копче за блокирање може да резултира со ненамерно стартување на алатот и тешка телесна повреда.

⚠ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: НИКОГАШ не користете го алатот ако работи со едноставно повлекување на прекинувачот без да се притисне копчето за блокирање. Прекинувачот што треба да се поправи може да резултира со ненамерно стартување на алатот и тешка телесна повреда. Вратете го алатот во сервисен центар на Makita за соодветна поправка ПРЕД натамошна употреба.

ЗАБЕЛЕШКА: Не повлекувајте го силно прекинувачот без да го притиснете копчето за заклучување. Тоа може да предизвика дефект на прекинувачот.

За да спречите прекинувачот за стартување случајно да се повлече, обезбедено е копче за блокирање. За да го стартувате алатот, притиснете го и држете го копчето за деблокирање, а потоа повлечете го прекинувачот за стартување. Отпуштете го прекинувачот за стартување за да сопре.

► **Сл.4:** 1. Прекинувач за стартување 2. Копче за одблокирање

Стапало

Стапалото излегува од задната основа кога ќе го подигнете алатот од работните површини за да се избегне ножевите за електрично ренде директно да го допираат работниот материјал. Тоа спречува случајни оштетувања на ножевите за електрично ренде кога не се користат.

Стапалото се враќа назад во задната основа секогаш кога ќе ја поставите основата на алатот преку работни површини.

► **Сл.5:** 1. Нож на алатот за рамнење 2. Задна основа 3. Стапало 4. Работна површина

Функција за спречување случајно рестартирање

Ако монтирате касета за батерија додека го влечете прекинувачот за стартување, алатот нема да стартува. За да го стартувате алатот, отпуштете го прекинувачот за стартување и потоа повторно повлечете го прекинувачот за стартување додека го притискате копчето за деблокирање.

Електронска функција

Алатот е опремен со следниве електронски функции за лесно работење.

Електрична сопирачка

Алатот е опремен со електрична сопирачка. Ако алатот постојано не успева брзо да сопре по отпуштање на прекинувачот за стартување, однесете го алатот да се сервисира во овластен сервисен центар на Makita.

Одлика за меко започнување

Функцијата за меко стартување го сведува почетниот удар на минимум и овозможува алатот да се стартува глатко.

СОСТАВУВАЊЕ

⚠ВНИМАНИЕ: Пред секое дотерување или проверка на алатот, секогаш проверувајте дали е исклучен и батеријата е извадена.

Чување на окастиот клуч

Кога не се користи, складирајте го окастиот клуч како што е прикажано на сликата за да не го изгубите.

► **Сл.6:** 1. Окаст клуч

Вадење и монтирање на ножевите за електрично ренде

⚠ВНИМАНИЕ: Стегнете ги завртките за монтирање ножевите внимателно кога ги прикачувате ножевите на електричното ренде. Секогаш проверувајте да видите дали се убаво стегнати. Лабава завртка за монтирање може да претставува опасност.

⚠ВНИМАНИЕ: Ракувајте многу внимателно со ножевите за електрично ренде. Користете ракавици или крпи за да ги заштитите вашите прсти или раце кога ги отстранувате и монтирате ножевите за електрично ренде.

⚠ВНИМАНИЕ: Користете само клуч Makita што се обезбедува за отстранување и монтирање на ножевите за електрично ренде. Во спротивно, може да ги стегнете завртките за монтирање пресилно или недоволно силно. Тоа може да предизвика повреда.

ЗАБЕЛЕШКА: За да ги монтирате ножевите за електрично ренде, исчистете ги сите делканици или туѓи тела што се лепат на резервоарот или на ножевите за електрично ренде. Користете ножевите за електрично ренде со иста димензија и тежина, во спротивно резервоарот ќе почне да осцилира/вибрира, што ќе предизвика алатот да не рамни добро и дефект на алатот како резултат на тоа.

За алат со конвенционални ножеве за рамнење

НАПОМЕНА: Во резервоарот е склопен пар ножеве за електрично ренде. Повторете ги следниве постапки за секој нож за електрично ренде.

Вадење на конвенционалните ножеве за електрично ренде

1. Отшрафете ги завртките за монтирање од резервоарот со обезбедениот окаст клуч.
2. Расклопете ги плочата на резервоарот и ножот за електрично ренде (со нагодувачка плоча) од резервоарот.
► **Сл.7:** 1. Завртка за монтирање 2. Плоча на резервоарот 3. Конвенционален нож (со нагодувачка плоча) 4. Резервоар
3. Разлабавете ги шрафовите од конвенционалниот нож за електрично ренде и потоа извадете ја нагодувачката плоча.
► **Сл.8:** 1. Шрафови 2. Конвенционален нож за електрично ренде 3. Нагодувачка плоча

Монтирање на конвенционалните ножеве за електрично ренде

1. Поставете конвенционален нож за електрично ренде на мерачот за ножеве, порамнувајќи го хоризонтално работ за сечење по должината на насочниот сид на мерачот за ножеве.

► **Сл.9:** 1. Конвенционален нож за електрично ренде 2. Мерач за ножеве 3. Раб за сечење 4. Насочен сид

2. Поставете ја нагодувачката плоча преку конвенционалниот нож за електрично ренде и потоа малку стегнете ги шрафовите.

3. Притиснете ја напред нагодувачката плоча додека нејзината водилка за позиционирање уредно и целосно не се намести по должината на задниот страничен сид од мерачот за ножеве.

4. Држете ја нагодувачката плоча каде што е и стегнете ги шрафовите за да ја прицврстите на место.

► **Сл.10:** 1. Нагодувачка плоча 2. Конвенционален нож за електрично ренде 3. Шраф 4. Водилка за позиционирање 5. Заден страничен сид 6. Мерач за ножеве

5. И исчистете ги сите дрвени струганици и туѓи материи што се залепени на резервоарот и конвенционалниот нож за електрично ренде.

6. Вметнете ја водилката за позиционирање на плочата за нагодување во жлебот на водилката во резервоарот и потоа поставете ја плочата на резервоарот преку конвенционалниот нож за електрично ренде (со плоча за нагодување).

7. Стегнете ги вкрстено сите завртки за монтирање рамномерно со окастиот клуч.

► **Сл.11:** 1. Водилка за позиционирање 2. Нагодувачка плоча 3. Жлеб на водилката 4. Резервоар 5. Плоча на резервоарот 6. Конвенционален нож за електрично ренде 7. Завртка за монтирање

За алат со малечки ножеве за рамнење

НАПОМЕНА: Во резервоарот е склопен пар ножеве за електрично ренде. Повторете ги следниве постапки за секој нож за електрично ренде.

Вадење на малите ножеве за ренде

1. Олабавете ги завртките за монтирање со едно свртување со обезбедениот окаст клуч.
► **Сл.12:** 1. Завртка за монтирање 2. Окаст клуч
2. Лизнете го малиот нож за ренде од резервоарот со притискање на едниот крај на ножот надвор од страната на покривката за ремен.
► **Сл.13:** 1. Мал нож за ренде 2. Резервоар 3. Покривка за ремен 4. Т-рачка на окастиот клуч

НАПОМЕНА: Користете ги краевите од Т-рачката на окастиот клуч за да го лизнете малиот нож за ренде надвор заради безбедно работење и одржување.

Монтирање на малите ножеви за ренде

1. Искристете ги сите дрвени струганици и туѓи материи што се залепени на резервоарот и малиот нож за ренде.

2. Лизнете по должина мал нож за ренде помеѓу резервоарот и плочката за поставување со туркање на едниот крај од ножот навнатре од спротивната страна на покривката за ремен.

3. Стегнете ги вкрстено сите завртки за монтирање рамномерно со окастиот клуч.

► **Сл.14:** 1. Мал нож за ренде 2. Резервоар 3. Плочка за поставување 4. Покривка за ремен 5. Завртка за монтирање 6. Окаст клуч

Калибрирање на малиот нож за ренде

Извршете калибрирање на ножевите за електрично ренде во редовни интервали за да се оптимизира ефикасноста во работењето.

1. Олабавете ги завртките за монтирање со едно свртување со обезбедениот окаст клуч.

2. Лизнете го малиот нож за ренде од резервоарот со притискање на едниот крај на ножот надвор од страната на покривката за ремен.

3. Отшрафете ги завртките за монтирање од резервоарот со окастиот клуч.

4. Расклопете ги плочата на резервоарот и плочката за поставување (со нагодувачка плоча) од резервоарот.

► **Сл.15:** 1. Завртка за монтирање 2. Плоча на резервоарот 3. Плочка за поставување (со нагодувачка плоча) 4. Резервоар

5. Олабавете ги шрафовите на плочката за поставување со едно свртување за да се деактивира нагодувачката плоча.

► **Сл.16:** 1. Шрафови 2. Плочка за поставување 3. Нагодувачка плоча

6. Искристете ги сите дрвени струганици и туѓи материи што се залепени на плочката за поставување (со нагодувачка плоча) и малиот нож за ренде.

7. Поставете го малиот нож за ренде на мерачот за ножеви, порамнувајќи го хоризонтално работ за сечење по должината на насочниот сид на мерачот за ножеви.

8. Поставете ја плочката за поставување (со нагодувачка плоча) преку малиот нож за ренде, порамнувајќи ги насочувачите на водилката на плочката за поставување со жлебови на водилката на малиот нож за ренде.

► **Сл.17:** 1. Мал нож за ренде 2. Мерач за ножеви 3. Раб за сечење 4. Насочен сид 5. Плочка за поставување (со нагодувачка плоча) 6. Насочувач на водилката 7. Жлеб на водилката

9. Притиснете ја напред нагодувачката плоча додека нејзината водилка за позиционирање уредно и целосно не се намести по должината на задниот страничен сид од мерачот за ножеви.

10. Држете ја нагодувачката плоча каде што е и стегнете ги шрафовите за да ја прицврстите на место.

► **Сл.18:** 1. Нагодувачка плоча 2. Плочка за поставување 3. Шраф 4. Водилка за позиционирање 5. Заден страничен сид 6. Мерач за ножеви

11. Вметнете ја водилката за позиционирање на плочата за нагодување во жлебот на водилката во резервоарот и потоа поставете ја плочата на резервоарот преку конвенционалниот плочката за поставување (со плоча за нагодување).

► **Сл.19:** 1. Водилка за позиционирање 2. Нагодувачка плоча 3. Жлеб на водилката 4. Резервоар 5. Плоча на резервоарот 6. Плочка за поставување 7. Завртка за монтирање

12. Малку стегнете ги завртките за монтирање и лизнете по должина мал нож за ренде помеѓу резервоарот и плочката за поставување со туркање на едниот крај од ножот навнатре од спротивната страна на покривката за ремен.

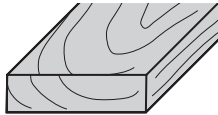
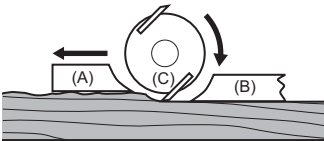
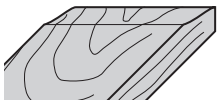
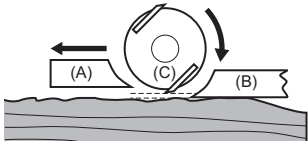
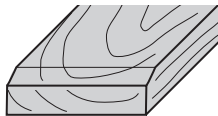
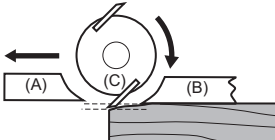
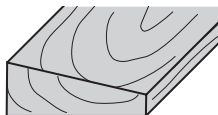
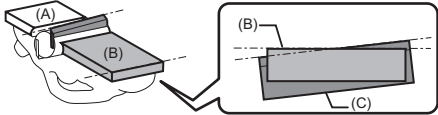
13. Стегнете ги вкрстено сите завртки за монтирање рамномерно со окастиот клуч.

► **Сл.20:** 1. Мал нож за ренде 2. Резервоар 3. Плочка за поставување 4. Покривка за ремен 5. Завртка за монтирање 6. Окаст клуч

Поставки на ножот за електрично ренде

Површината што ја рендате ќе биде груба и нерамна ако ножевите за електрично ренде не се поставени правилно и цврсто.

Монтирајте ги ножевите за електрично ренде правилно така што рабовите за сечење се поставени под прав агол, на исто ниво со задната основна линија и прецизно паралелни со долниот дел на рамнината. Прочитајте ги примерите во табелата за соодветни поставки.

Површина за раменање	Поставување на ножот	Причина
Правилна поставеност 		Рабовите за сечење се поставени на ниво со задната основна линија и се протегаат од едната на другата страна, паралелно со долниот дел на рамнината.
Длабење на почеток 		Рабовите за сечење не ја достигнуваат задната основна линија.
Длабење на крај 		Рабовите за сечење ја надминуваат задната основна линија.
Наклон во површината 		Рабовите за сечење се поставени од едната на другата страна непаралелно со долниот дел од рамнината.

(A): Предна основа (папуча што се нагодува)

(B): Задна основа (фиксирана папуча)

(C): Нож за електрично ренде

Монтирање на линијарот

1. Легнете го алатот со покривката за ремен свртена нагоре.
2. Монтирајте го линијарот во место зацврстувајќи го со рачната завртка во дупката за монтирање на страната на главата на алатот.
► **Сл.21:** 1. Покривка за ремен 2. Водечка шипка 3. Рачна завртка 4. Дупка за монтирање
3. Лизгајте го крајот на линијарот за оборување рабови навнатре и нанадвор до саканата ширина на рендање и потоа стегнете ја рачната завртка за да ја зацврстите во бараната положба.
► **Сл.22:** 1. Крај на линијарот за оборување рабови 2. Рачна завртка

Монтирање на водилката за длабочина

1. Легнете го алатот со покривката за ремен свртена надолу.
2. Монтирајте ја водилката за длабочина во место зацврстувајќи ја со шајбна и рачната завртка во дупката за монтирање на страната на главата на алатот.
► **Сл.23:** 1. Покривка за ремен 2. Насочувач за длабочина 3. Шајбна 4. Рачна завртка 5. Дупка за монтирање
3. Лизгајте ја водилката за длабочина нагоре и надолу до саканата длабочина на рендање и потоа стегнете ја рачната завртка за да ја зацврстите во бараната положба.
► **Сл.24:** 1. Насочувач за длабочина 2. Рачна завртка

Монтирање на линијарите за оборување рабови

Опционален додаток

1. Легнете го алатот со предната основа свртена нагоре.
2. Прикачете ги краевите на линијарот за оборување рабови на рацете за монтирање, порамнувајќи ги испакнувањата на рацете со насочните жлебови во краевите на линијарот за оборување рабови и зацврстете ги со шајбни и рачни завртки.
3. Монтирајте ги линијарите за оборување рабови (комплети од краевите на линијарот за оборување рабови и раце за монтирање) на место, зацврстувајќи ги со рачните завртки во дупките за монтирање на двете страни на главата на алатот.
► **Сл.25:** 1. Предна основа 2. Крај на линијарот за оборување рабови 3. Рака за монтирање 4. Издаден дел 5. Жлеб на водилката 6. Шајбна 7. Рачна завртка 8. Дупка за монтирање

4. Лизгајте ги краевите на линијарот за оборување рабови навнатре и нанадвор до саканиот опсег на оборување и потоа стегнете ги рачните завртки за да ги зацврстите во бараната положба.
► **Сл.26:** 1. Крај на линијарот за оборување рабови 2. Рачна завртка

Извлекување на правот и дрвените струганици

Правот и дрвените делканици може да се ослободуваат од левата или десната страна на отворите за празнење. Покријте го едниот отвор за празнење на спротивната страна од претпочитаната насока за извлекување на правот со запирач.

За откачување на запирачот од отворот за празнење, свртете го запирачот малку кон рачката за да ја деактивирате блокадата, а потоа разделете ја.

- **Сл.27:** 1. Запирач 2. Рачка

За монтирање, вметнете го запирачот право во едниот од отворите порамнувајќи го отворот за блокирање со издадениот дел од водилката додека не се блокира во место.

- **Сл.28:** 1. Запирач 2. Отвор за блокирање 3. Издаден дел од водилката

Вреќа за прав

Опционален прибор

Прикачете ја вреќата за прав на еден од отворите за празнење и цврсто притиснете колку е можно повеќе. Осигурете се дека вреќата за прав е цврсто поставена преку конусниот отвор, така што нема да се откачи за време на работата.

- **Сл.29:** 1. Вреќа за прав 2. Отвор за празнење

Кога вреќата за прав е речиси полуполна, отстранете ја од алатот и извлечете го прицврстувачот. Испразнете ја вреќата за прав. Нежно допрете ја вреќата за прав за да ги отстраните честичките што се залепиле внатре, а којшто може да го попречат понатамошното собирање.

- **Сл.30:** 1. Прицврстувач

НАПОМЕНА: Ако поврзете правосмукалка „Makita“ на овој алат, може да се извршат поефикасни и попрецизни операции.

Поврзување вакуумска смукалка

Ако сакате да биде чисто кога работите со рендето, поврзете вакуумска правосмукалка Makita на вашиот алат. Поврзете го црево на правосмукалната на едниот отвор за празнење како што е прикажано на сликите.

- **Сл.31:** 1. Вакуумски чистач

Лакт

Опционален прибор

Користете лакт за отстранување прав за да се кондензира протокот на воздухот на претпочитаните агли за работното опкружување на правосмукалната. Прикачете го лактот во еден од отворите за празнење и цврсто притиснете колку е можно повеќе.

- **Сл.32:** 1. Лакт

РАБОТЕЊЕ

⚠ВАЖНО: Држете го цврсто алатот со едната рака за рачката на прекинувачот, а со другата рака за копчето за нагудување на длабочината кога работите со алатот.

Рамнење

1. Држете го цврсто алатот со двете раце, со едната рака за рачката на прекинувачот, а со другата рака за копчето за нагудување на длабочината.

2. Поставете ја предната основа на алатот рамно на површината на работниот материјал без да се допираат ножевите за електрично ренде.

3. Вклучете го алатот и почекајте додека не достигне целосна брзина.

4. Нежно поместете го алатот напред додека применувате мал притисок надолу на копчето за нагудување на длабочината на почетокот, така што целото електрично ренде ќе се одржи на ниво и порамнето со работната површина.

- **Сл.33**

5. Бидете внимателни во рамномерното применување на притисокот преку работната површина во текот на работата и притискајте го алатот постојано напред.

- **Сл.34**

НАПОМЕНА: Балансирајте го притисокот на раката помеѓу рачката на прекинувачот и копчето за нагудување на длабочината додека предната и задната основа ја допираат работната површина.

6. Применете поголема контрола на рачката на прекинувачот за да се избегне пресегнување на крајот на потегот, бидејќи предната основа ќе падне од работната површина.

- **Сл.35**

НАПОМЕНА: Рендањето може да биде полесно ако го поставите работниот материјал со мало навалување напред така што ќе го намалите притисокот за да го држите алатот за време на работењето.

НАПОМЕНА: Нагодете ги длабочината и брзината на сечење за саканите финиширања на површината.

За грубо финиширање, поставете ја длабочината на сечењето доволно длабоко на површината.

За уредно и фино финиширање, бавно притиснете го алатот со плитка длабочина на сечење и правете повеќе потези.

Преклопување (Спојување)

► Сл.36

Користете го линијарот за да направите степенест засек како што е прикажано на сликата.

1. Монтирајте ги линијарот и водилката за длабочина во алатот и прицврстете го со шајбни и рачни завртки.

2. Нагодете ја водилката за длабочина на преклопувањето на штиците и стегнете ја во место со рачната завртка.

3. Нацртајте линија за сечење на работниот материјал и порамнете го работ на ножот со линијата за сечење.

► Сл.37: 1. Раб на ножот 2. Линија на сечење 3. Водилка за длабочина 4. Рачна завртка

НАПОМЕНА: Осигурете се дека работ на ножот излегува од страничниот крај на резервоарот за 1,6 мм - 1,8 мм за преклопување на штиците. (Погледнете „А“ на следнава слика.)

* Може да изберете да дозволите крајот на ножот да излезе од страничниот крај на предната основа за 0,2 мм - 0,4 мм. (Погледнете „В“ на следнава слика.)

► Сл.38: 1. Раб на ножот 2. Страничен крај на резервоарот 3. Страничен крај на предната основа

4. Лизнете го крајот на линијарот за оборување рабови внатре во линијарот додека не дојде во контакт со страничниот сид на работниот материјал. Потоа прицврстете го на место со рачната завртка.

► Сл.39: 1. Водечка шипка 2. Крај на линијарот за оборување рабови 3. Страничен сид 4. Рачна завртка

5. Извршете операција на планирање со поместување на алатот со целиот крај на линијарот за оборување рабови лизгајќи по должината на страничниот сид на работниот материјал.

НАПОМЕНА: Должините за достигнување на насочниот граничник може да се продолжат со прикачување дополнително дрвено парче на отворите за прикачување во насочниот граничник.

► Сл.40: 1. Дополнително дрвено парче 2. Отвори за прикачување

Закосување

► Сл.41

Користете ги „V“ жлебовите што се засечени во предната основа за да направите засек за оборување рабови како што е прикажано на сликата.

Извршете операција на планирање со поместување на алатот порамнувајќи еден од трите „V“ жлебови во предната основа со аголниот раб на работниот материјал.

► Сл.42: 1. V-жлеб (средно-оборен раб) 2. V-жлеб (ниско-оборен раб) 3. V-жлеб (високо-оборен раб)

Користење на линијарите за оборување рабови

Опционален додаток

1. Лизнете ги краевите на линијарот за оборување рабови внатре во линијарите за оборување рабови додека не дојдат во контакт со аголните сидови на работниот материјал.

2. Зацврстете ги краевите на линијарот за оборување рабови во место со рачни завртки.

3. Извршете операција на планирање со поместување на алатот со целите краеве на линијарот за оборување рабови лизгајќи по должината на аголните сидови на работниот материјал.

► Сл.43: 1. Линијар за оборување рабови 2. Крај на линијарот за оборување рабови 3. Рачна завртка

НАПОМЕНА: За големи вдлабнатини, направете повеќе потези за планирање, почнувајќи од мали оборувања рабови до поголеми, како што е прикажано на сликата.

► Сл.44: 1. Крај на линијарот за оборување рабови 2. Мало оборување рабови 3. Големо оборување рабови

ФУНКЦИЈА ЗА АКТИВИРАЊЕ НА БЕЗЖИЧНИОТ УРЕД

Што може да направите со функцијата за активирање на безжичниот уред

Функцијата за активирање на безжичниот уред овозможува чисто и удобно работење. Со поврзување на поддржаната вакуумска правосмукалка, таа ќе работи автоматски заедно со менување на работата на алатот.

► Сл.45

За користење на функцијата за активирање на безжичниот уред, подгответе ги следниве ставки:

- безжичен уред (опционален додаток)
- вакуумска правосмукалка што ја поддржува функцијата за активирање на безжичниот уред

Прегледот на поставувањето на функцијата за активирање на безжичниот уред е следниот. Погледнете го секој дел за детални постапки.

1. Инсталирање на безжичниот уред
2. Регистрација на алатот за вакуумска правосмукалка
3. Стартување на функцијата за активирање на безжичниот уред

Инсталирање на безжичниот уред

Опционален прибор

⚠ВАЖНОСТ: Поставете го алатот на рамна и стабилна површина кога го инсталирате безжичниот уред.

ЗАБЕЛЕШКА: Искристете го правот и нечистотијата на алатот пред да го инсталирате безжичниот уред. Правот или нечистотијата може да предизвикаат дефект доколку дојдат во отворот на безжичниот уред.

ЗАБЕЛЕШКА: За спречување дефект предизвикан од статички електрицитет, допрете материјал за статичко празнење, како метален дел од алатот, пред да го подигнете безжичниот уред.

ЗАБЕЛЕШКА: Кога го инсталирате безжичниот уред, секогаш проверувајте дали тој се вметнува во правилна насока и дали капакот е целосно затворен.

1. Отворете го капакот на алатот како што е покажано на сликата.

► **Сл.46:** 1. Капак

2. Вметнете го безжичниот уред во отворот и потоа затворете го капакот.

Кога го инсталирате безжичниот уред, порамнете ги издадените делови со вдлабнатите делови на отворот.

► **Сл.47:** 1. Безжичен уред 2. Издаден дел 3. Капак 4. Вдлабнат дел

Кога го отстранувате безжичниот уред, полека отворајте го капакот. Куките на задниот дел од капакот ќе го подигнат безжичниот уред додека го повлекувате.

► **Сл.48:** 1. Безжичен уред 2. Кука 3. Капак

По отстранувањето на безжичниот уред, чувајте го во испорачаната кутија или сад без статика.

ЗАБЕЛЕШКА: Секогаш користете ги куките на задниот дел од капакот кога го отстранувате безжичниот уред. Доколку куките на го фатат безжичниот уред, целосно затворете го капакот и потоа повторно отворете го.

Регистрација на алатот за вакуумска правосмукалка

НАПОМЕНА: За регистрација на алатот е потребна вакуумска правосмукалка на Makita што ја поддржува функцијата за активирање на безжичниот уред.

НАПОМЕНА: Завршете го инсталирањето на безжичниот уред на алатот пред да ја стартувате регистрацијата на алатот.

НАПОМЕНА: За време на регистрацијата на алатот не повлекувајте го прекинувачот за стартување или не вклучувајте го прекинувачот за напојување на вакуумската правосмукалка.

НАПОМЕНА: Исто така, погледнете го прирачникот со упатства на вакуумската правосмукалка.

Доколку сакате да ја активирате вакуумската правосмукалка заедно со менувањето на работата на алатот, претходно завршете ја регистрацијата на алатот.

1. Монтирајте ги батериите на вакуумската правосмукалка и алатот.

2. Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на вакуумската правосмукалка на „AUTO“.

► **Сл.49:** 1. Прекинувач за режим на подготвеност

3. Држете го копчето за активирање на безжичниот уред на вакуумската правосмукалка 3 секунди додека ламбичката за активирање на безжичниот уред не затрепка зелено. И потоа на ист начин притиснете го копчето за активирање на безжичниот уред на алатот.

► **Сл.50:** 1. Копче за активирање на безжичниот уред 2. Ламбичка за активирање на безжичниот уред

Доколку вакуумската правосмукалка и алатот се поврзат успешно, ламбичките за активирање на безжичниот уред ќе засветат зелено 2 секунди и ќе почнат да трепкаат сино.

НАПОМЕНА: Ламбичките за безжично активирање ќе престанат да трепкаат зелено по 20 секунди. Притиснете го копчето за безжично активирање на алатот додека трепка ламбичката за безжично активирање на правосмукалката. Доколку ламбичката за безжично активирање не трепка зелено, притиснете го кратко копчето за безжично активирање и повторно задржете го.

НАПОМЕНА: Кога изведувате една или повеќе регистрации на алатот за една вакуумска правосмукалка, завршете ја регистрацијата на алатот едно по едно.

Стартување на функцијата за активирање на безжичниот уред

НАПОМЕНА: Завршете ја регистрацијата на алатот за вакуумската правосмукалка пред активирање на безжичниот уред.

НАПОМЕНА: Исто така, погледнете го прирачникот со упатства на вакуумската правосмукалка.

По регистрирање на алатот на вакуумската правосмукалка, таа ќе работи автоматски заедно со менувањето на работата на алатот.

1. Монтирајте го безжичниот уред на алатот.

2. Поврзете го цреволото од вакуумската правосмукалка со алатот.

► **Сл.51**

3. Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на вакуумската правосмукалка на „AUTO“.

► **Сл.52:** 1. Прекинувач за режим на подготвеност

4. Кратко притиснете го копчето за активирање на безжичниот уред на алатот. Ламбичката за активирање на безжичниот уред ќе свети сино.

► **Сл.53:** 1. Копче за активирање на безжичниот уред 2. Ламбичка за активирање на безжичниот уред

5. Вклучете го алатот. Проверете дали вакуумската правосмукалка работи додека алатот е во функција.

За запирање на активирањето на безжичниот уред на вакуумската правосмукалка, притиснете го копчето за активирање на безжичниот уред на алатот.

НАПОМЕНА: Ламбичката за активирање на безжичниот уред ќе престане да трепка сино кога нема работа 2 часа. Во овој случај, поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на вакуумската правосмукалка на „AUTO“ и повторно притиснете го копчето за активирање на безжичниот уред на алатот.

НАПОМЕНА: Вакуумската правосмукалка стартува/запира со задоцнување. Постои временско задоцнување кога вакуумската правосмукалка открива менување на работата на алатот.

НАПОМЕНА: Далечината на пренос на безжичниот уред може да се разликува, зависно од условите на локацијата и околината.

НАПОМЕНА: Кога на вакуумската правосмукалка се регистрирани два или повеќе алати, таа може да почне да работи дури и ако не го вклучите алатот бидејќи друг корисник ја користи функцијата за безжично активирање.

Опис на статусот на ламбичката за активирање на безжичниот уред

► **Сл.54:** 1. Ламбичка за активирање на безжичниот уред

Ламбичката за активирање на безжичниот уред го покажува статусот на функцијата за активирање на безжичниот уред. Погледнете ја табелата подолу за значењето на статусот на ламбичката.

Статус	Ламбичка за активирање на безжичниот уред			Времетраење	Опис
	Боја	 Вклучено	 Трепка		
Режим на готовност	Сино			2 часа	Активирањето на безжичниот уред на вакуумската правосмукалка е достапно. Ламбичката автоматски ќе се исклучи кога не се извршува работа 2 часа.
				Кога алатот работи.	Активирањето на безжичниот уред на вакуумската правосмукалка е достапно и алатот работи.
Регистрација на алатот	Зелено			20 секунди	Подготвено за регистрација на алатот. Се чека регистрација од вакуумската правосмукалка.
				2 секунди	Регистрацијата на алатот е завршена. Ламбичката за активирање на безжичниот уред ќе почне да свети сино.
Откажување на регистрацијата на алатот	Црвено			20 секунди	Подготвено за откажување на регистрацијата на алатот. Се чека откажување од вакуумската правосмукалка.
				2 секунди	Откажувањето на регистрацијата на алатот е завршено. Ламбичката за активирање на безжичниот уред ќе почне да свети сино.
Друго	Црвено			3 секунди	Безжичниот уред се напојува и се стартува функцијата за активирање на безжичниот уред.
	Исклучено	-		-	Активирањето на безжичниот уред на вакуумската правосмукалка е запрено.

Откажување на регистрацијата за вакуумска правосмукалка

Извршете ја следнава постапка кога ја откажувате регистрацијата на алатот за вакуумска правосмукалка.

1. Монтирајте ги батериите на вакуумската правосмукалка и алатот.

2. Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на вакуумската правосмукалка на „AUTO“.

► **Сл.55:** 1. Прекинувач за режим на подготвеност

3. Држете го копчето за активирање на безжичниот уред на вакуумската правосмукалка 6 секунди. Ламбичката за активирање на безжичниот уред трепка зелено, а потоа станува црвена. Потоа на ист начин притиснете го копчето за активирање на безжичниот уред на алатот.

► **Сл.56:** 1. Копче за активирање на безжичниот уред 2. Ламбичка за активирање на безжичниот уред

Доколку откажувањето се изврши успешно. ламбичките за активирање на безжичниот уред ќе засветат црвено 2 секунди и ќе почнат да трепкаат сино.

НАПОМЕНА: Ламбичките за безжично активирање ќе престанат да трепкаат црвено по 20 секунди. Притиснете го копчето за безжично активирање на алатот додека трепка ламбичката за безжично активирање на правосмукалката. Доколку ламбичката за безжично активирање не трепка црвено, притиснете го кратко копчето за безжично активирање и повторно задржете го.

Решавање проблеми на функцијата за активирање на безжичниот уред

Пред да нарачате поправка, прво сами проверете ја состојбата. Ако најдете проблем што не е објаснет во упатството, не обидувајте се да го расклопите алатот. Наместо тоа, побарајте помош од овластените сервисни центри на Makita и секогаш користете делови за замена и поправка од Makita.

Состојба на аномалии	Можна причина (дефект)	Поправка
Ламбичката за активирање на безжичниот уред не свети/трепка.	Безжичниот уред не е инсталиран во алатот. Безжичниот уред е неправилно инсталиран во алатот.	Инсталирајте го безжичниот уред правилно.
	Терминалот на безжичниот уред и/или отворот се валкани.	Нежно избришете ги нечистотијата и правот од безжичниот уред и исчистете го отворот.
	Копчето за активирање на безжичниот уред на алатот не е притиснато.	Кратко притиснете го копчето за активирање на безжичниот уред на алатот.
	Прекинувачот за режим на подготвеност на вакуумската правосмукалка не е поставен на „AUTO“.	Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на вакуумската правосмукалка на „AUTO“.
	Нема напојување	Напојувајте ги алатот и вакуумската правосмукалка.
Регистрацијата на алатот/откажувањето на регистрацијата на алатот не може да се заврши успешно.	Безжичниот уред не е инсталиран во алатот. Безжичниот уред е неправилно инсталиран во алатот.	Инсталирајте го безжичниот уред правилно.
	Терминалот на безжичниот уред и/или отворот се валкани.	Нежно избришете ги нечистотијата и правот од безжичниот уред и исчистете го отворот.
	Прекинувачот за режим на подготвеност на вакуумската правосмукалка не е поставен на „AUTO“.	Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на вакуумската правосмукалка на „AUTO“.
	Нема напојување	Напојувајте ги алатот и вакуумската правосмукалка.
	Неправилна работа	Кратко притиснете го копчето за активирање на безжичниот уред и повторно извршете ја постапката за регистрација/откажување на регистрацијата на алатот.
	Алатот и вакуумската правосмукалка се оддалечени еден од друг (надвор од опсегот за пренос).	Приближете ги алатот и вакуумската правосмукалка еден до друг. Максималната далечина на преносот е околу 10 м, сепак може да се разликува зависно од околностите.
	Пред завршување на регистрацијата/откажувањето на алатот; - прекинувачот на алатот е вклучен или; - копчето за напојување на вакуумската правосмукалка е вклучено.	Кратко притиснете го копчето за активирање на безжичниот уред и повторно извршете ја постапката за регистрација/откажување на регистрацијата на алатот.
	Постапката за регистрација на алатот за алатот или вакуумската правосмукалка не е завршена.	Извршете ги постапките за регистрација на алатот истовремено за алатот и вакуумската правосмукалка.
	Радиопречки од други уреди што создаваат радиобранови со висок интензитет.	Држете ги алатот и вакуумската правосмукалка подалеку од уредите како Wi-Fi-уреди и микробранови печки.

Состојба на аномалии	Можна причина (дефект)	Поправка
Вакуумската правосмукалка не работи заедно со менувањето на работата на алатот.	Безжичниот уред не е инсталиран во алатот. Безжичниот уред е неправилно инсталиран во алатот.	Инсталирајте го безжичниот уред правилно.
	Терминалот на безжичниот уред и/или отворот се валкани.	Нежно избришете ги нечистотијата и правот од безжичниот уред и исчистете го отворот.
	Копчето за активирање на безжичниот уред на алатот не е притиснато.	Притиснете го кратко копчето за активирање на безжичниот уред и осигурете се дека ламбичката за активирање на безжичниот уред трепка сино.
	Прекинувачот за режим на подготвеност на вакуумската правосмукалка не е поставен на „AUTO“.	Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на вакуумската правосмукалка на „AUTO“.
	Повеќе од 10 алати се регистрирани на вакуумската правосмукалка.	Повторно извршете ја регистрацијата на алатот. Ако повеќе од 10 алати се регистрирани на вакуумската правосмукалка, алатот што е регистриран најрано ќе биде откажан автоматски.
	Вакуумската правосмукалка ги избриша сите регистрации на алатот.	Повторно извршете ја регистрацијата на алатот.
	Нема напојување	Напојувајте ги алатот и вакуумската правосмукалка.
	Алатот и вакуумската правосмукалка се оддалечени еден од друг (надвор од опсегот за пренос).	Приближете ги алатот и вакуумската правосмукалка еден до друг. Максималната далечина на преносот е околу 10 м, сепак може да се разликува зависно од околините.
	Радиопреки од други уреди што создаваат радиобранови со висок интензитет.	Држете ги алатот и вакуумската правосмукалка подалеку од уредите како Wi-Fi-уреди и микробранови печки.
Вакуумската правосмукалка работи додека алатот не е во функција.	Други корисници го користат активирањето на безжичниот уред на вакуумската правосмукалка со нивните алати.	Исклучете го копчето за активирање на безжичниот уред на другите алати или откажете ја регистрацијата на алатот на другите алати.

ОДРЖУВАЊЕ

⚠ВНИМАНИЕ: Пред секоја проверка или одржување, секогаш проверувајте дали алатот е исклучен и касетата за батеријата е извадена.

ЗАБЕЛЕШКА: За чистење, не користете нафта, бензин, разредувач, алкохол или слично. Тие средства ја вадат бојата и може да предизвикаат деформации или пукнатини.

За да се одржи БЕЗБЕДНОСТА и СИГУРНОСТА на производот, поправките, одржувањата или дотерувањата треба да се вршат во овластени сервисни или фабрички центри на Makita, секогаш со резервни делови од Makita.

Чистење на отворите за празнење делканици

Редовно чистете ги отворите за празнење делканици.
Користете компримиран воздух за чистење на затнатите отвори за празнење делканици.

Острене на сечилата

Само за конвенционални ножеве за ренде

Секогаш одржувајте ги ножевите за електрично ренде остри за да постигнете најдобри перформанси. Користете го држачот за острене (изборен додаток) за безбедно и ефикасно нагодување на ножот за електрично ренде.

► **Сл.57:** 1. Држач за острене 2. Нож

- Олабавете ги двете навртки-пеперутки на држачот за острене.
 - Вметнете ги задните краеве од ножевите за електрично ренде во отворите за монтажа колку е можно повеќе со аглите за сечење што треба да се острат свртени надолу.
- **Сл.58:** 1. Држач за острене 2. Крилеста навртка 3. Нож 4. Раб за сечење 5. Отвори за монтажа 6. Глава на завртката

- Затегнете ги главите на завртката за да ги зацврстите ножевите за електрично ренде во место.
 - Потопете камен за брусење во вода 2 или 3 минути пред остренењето.
 - Држете го цврсто држачот за острене и нежно поставете ги аглите за сечење преку површината на каменот за брусење.
 - Острете ги рабовите за сечење со движење на држачот за острене нанаязад и нанаяпред.
- **Сл.59**

ОПЦИОНАЛЕН ПРИБОР

⚠ ВНИМАНИЕ: Овој прибор или додатоци се препорачуваат за користење со алатот од Makita дефиниран во упатството. Со користење друг прибор или додатоци може да се изложите на ризик од телесни повреди. Користете ги приборот и додатоците само за нивната назначена намена.

Ако ви треба помош за повеќе детали за приборот, прашајте во локалниот сервисен центар на Makita.

- Челичен нож за рамнење со висока брзина
- Волфрам-карбиден нож за рамнење (За подолг работен век на ножот)
- Мал нож за ренде
- Склопување на држачот за брусене
- Склопување на мерачот за ножеви
- Комплет плоча за поставување
- Скопување на линијарот
- Камен за брусене
- Склопување на вреќата за прав
- Зглоб
- Склоп на линијар за оборување рабови
- Безжичен уред
- Оригинална батерија и полнач на Makita

НАПОМЕНА: Некои ставки на листата може да се вклучени со алатот како стандарден прибор. Тие може да се разликуваат од држава до држава.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Модел:	KP001G
Ширина рендисања	82 мм
Дубина рендисања	4 мм
Дубина жлебљења	25 мм
Брзина без оптерећења	15.000 мин ⁻¹
Укупна дужина (са улошком батерије BL4040)	385 мм
Номинални напон	DC 36 V – 40 V макс.
Нето тежина	3,7 – 4,9 кг

- На основу нашег непрестаног истраживања и развоја задржавамо право измена наведених техничких података без претходне најаве.
- Технички подаци и уложак батерије могу да се разликују у различитим земљама.
- Тежина може да се разликује у зависности од наставка, укључујући и уложак батерије. Најлакша и најтежа комбинација, према процедури ЕПТА 01/2014, приказане су у табели.

Применљив уложак батерије и пуњач

Уложак батерије	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F / BL4080F *: Препоручена батерија
Пуњач	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Неки горенаведени улошци батерија и пуњачи можда неће бити доступни у зависности од места становања.

▲УПОЗОРЕЊЕ: Користите само горенаведене улошке батерије и пуњаче. Коришћење других уложака батерије и пуњача може узроковати повреде и/или пожар.

Намена

Алат је намењен за рендисање дрвета.

Бука

Типичан А-пондерисани ниво буке одређен је према стандарду EN62841-2-14:

Ниво звучног притиска (L_{pA}): 87 dB (A)

Ниво звучне снаге (L_{WA}): 98 dB (A)

Несигурност (K): 3 dB (A)

НАПОМЕНА: Декларисане вредности емисије буке су измерене према стандардизованом мерном поступку и могу се користити за упоређивање алата.

НАПОМЕНА: Декларисана вредност емисије буке се такође може користити за прелиминарну процену изложености.

▲УПОЗОРЕЊЕ: Носите заштитне слушалице.

▲УПОЗОРЕЊЕ: Емисије буке током стварне примене електричног алата могу се разликовати од декларисане вредности у зависности од начина на који се користи алат, а посебно која врста предмета се обрађује.

▲УПОЗОРЕЊЕ: Уверите се да сте идентификовали безбедносне мере за заштиту руковаоца које су засноване на процени изложености у стварним условима употребе (узимајући у обзир све делове радног циклуса, као што је време рада уређаја, али и време када је алат искључен и када ради у празном ходу).

Вибрације

Укупна вредност вибрација (векторски збир по три осе) одређена је према стандарду EN62841-2-14:

Режим рада: брушење површине

Вредност емисије вибрација (a_h): 4,3 m/s²

Несигурност (K): 1,5 m/s²

НАПОМЕНА: Декларисане укупне вредности вибрација су измерене према стандардизованом мерном поступку и могу се користити за упоређивање алата.

НАПОМЕНА: Декларисане укупне вредности вибрација се такође могу користити за прелиминарну процену изложености.

▲УПОЗОРЕЊЕ: Вредност емисије вибрација током стварне примене електричног алата може се разликовати од декларисане вредности у зависности од начина на који се користи алат, а посебно која врста предмета се обрађује.

▲УПОЗОРЕЊЕ: Уверите се да сте идентификовали безбедносне мере за заштиту руковаоца које су засноване на процени изложености у стварним условима употребе (узимајући у обзир све делове радног циклуса, као што је време рада уређаја, али и време када је алат искључен и када ради у празном ходу).

ЕЗ декларација о усаглашености

Само за европске земље

ЕЗ декларација о усаглашености део је Додатка А у овом приручнику са упутствима.

БЕЗБЕДНОСНА УПОЗОРЕЊА

Општа безбедносна упозорења за електричне алате

▲УПОЗОРЕЊЕ: Прочитајте сва безбедносна упозорења, упутства, илустрације и спецификације које су испоручене уз овај електрични алат. Непоштовање свих доле наведених безбедносних упутстава може изазвати електрични удар, пожар и/или озбиљну повреду.

Сачувајте сва упозорења и упутства за будуће потребе.

Термин „електрични алат“ у упозорењима односи се на електрични алат који се напаја из електричне мреже (каблом) или батерије (без кабла).

Безбедносна упозорења за бежичну рендисалку

1. Сачекајте да се секач заустави пре него што спустите алат. Изложени ротирајући секач може да захвати површину доводећи до могућег губитка контроле и озбиљних повреда.
2. Употребите стегу или на неки други начин причврстите предмет који обрађујете на стабилну површину. Ако предмет који обрађујете будете држали рукама или придржавали уз тело, можете изгубити контролу.
3. Крпе, тканину, кабл, канап и сличне материјале не треба никада остављати око радне површине.
4. Избегавајте сечење ексера. Прегледајте да ли у предмету обраде има ексера и уклоните их пре рада.
5. Користите само наоштрена сечива. Сечивима рукујте веома пажљиво.
6. Пре рада уверите се да су завртњи за монтирање сечива добро причвршћени.
7. Чврсто држите алат обема рукама.
8. Држите руке даље од ротирајућих делова.
9. Пре примене алата на радни комад, пустите га да ради неко време. Проверите да ли долази до вибрација или подрхтавања који могу да укажу на неправилно постављање или неизбалансиран лист.
10. Уверите се да лист не додирује радни комад пре укључивања прекидача.
11. Пре резања сачекајте да сечиво достигне пуну брзину.

12. Пре подешавања дубине реза, увек искључите и сачекајте да се сечива потпуно зауставе.
13. Никада немојте да гурате прст у отвор за пиљевину. Отвор може да се запуши ако сечете влажно дрво. Уклоните опилјке штапом.
14. Немојте да остављате укључен алат. Алат укључите само када га држите рукама.
15. Приликом замене сечива или неких делова бубња обавезно замените делове са обе стране бубња, као комплет. У супротном, неизбалансираност може да проузрокује вибрације и краћи век трајања алата.
16. Користите само Makita сечива наведена у овом упутству.
17. Увек користите одговарајућу маску за прашину / респиратор за материјал и примену на којима радите.
18. Рукујте алатом на стабилној подлози. Руковање на нестабилној подлози може да доведе до незгоде.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

▲УПОЗОРЕЊЕ: НЕМОЈТЕ себи да дозволите да занемарите строга безбедносна правила која се односе на овај производ услед чињенице да сте производ добро упознали и стекли рутину у руковању њиме (услед честог коришћења).

НЕНАМЕНСКА УПОТРЕБА или непоштовање безбедносних правила наведених у овом упутству могу довести до тешких телесних повреда.

Важна безбедносна упутства која се односе на уложак батерије

1. Пре употребе улошка батерије, прочитајте сва упутства и безбедносне ознаке на (1) пуњачу батерије, (2) батерији и (3) производу који користи батерију.
2. Не растављајте и не модификујте уложак батерије. Тиме можете да изазовете пожар, прекомерно загревање или експлозију.
3. Ако се време рада знатно скратило, одмах престаните са коришћењем. То може да доведе до ризика од прегревања, могућих опекотина, па чак и експлозије.
4. Ако електролит доспе у очи, исперите их чистом водом и одмах затражите помоћ лекара. То може да доведе до губитка вида.
5. Немојте да изазивате кратак спој улошка батерије:
 - (1) Немојте додиривати прикључке било којим проводним материјалом.
 - (2) Избегавајте складиштење улошка батерије у кутији са другим металним предметима као што ексери, новчићи итд.
 - (3) Немојте да излажете уложак батерије води или киши.Кратак спој батерије може да доведе до великог протока струје, прегревања, могућих опекотина, па чак и прегоревања.

6. Немојте да складиштите и користите алат и уложак батерије на местима где температура може да достигне или премашу 50 °C (122 °F).
7. Немојте да палите уложак батерије чак ни када је озбиљно оштећен или потпуно похабан. Уложак батерије може да експлодира у ватри.
8. Немојте да закивате, сечете, ломите, бацате или испуштате уложак батерије, или да њиме ударате по чврстој површини. На тај начин можете да изазовете пожар, прекомерно загревање или експлозију.
9. Немојте да користите оштећену батерију.
10. **Садржане литијум-јонске батерије подлежу Закону о превозу опасних материја.** Приликом комерцијалног превоза, нпр. од стране трећих лица и превозника, мора се обратити посебна пажња на специјалне захтеве паковања и обележавања. Приликом припреме материјала за превоз, потребно је саветовати се са стручњаком за опасне материје. Такође обратите пажњу на евентуалне даље националне прописе. Омотајте траком или прекријте отворене контакте и запакујте батерију тако да се не може померати унутар паковања.
11. Када одлажете уложак батерије на отпад, извадите га из алата и одложите на безбедно место. Придржавајте се локалних прописа у вези са одлагањем батерије.
12. Батерије користите само са производима које је навела компанија Makita. Постављање батерије на производе који нису усаглашени може да доведе до пожара, прекомерне топлоте, експлозије или цурења електролита.
13. Ако се алат не користи током дужег периода, батерија мора да се извади из алата.
14. Током и након коришћења, уложак батерије може да акумулира толико топлоте да то може довести до опекотина, уобичајених и нискотемпературних. Пажљиво рукујте врућим улошцима батерије.
15. Не додирујте контакте алата одмах након коришћења јер су можда толико врући да могу да изазову опекотине.
16. Водите рачуна да се струготина, прашина или земља не заглаве у контактима, рупицама и жлебовима улошка батерије. То може проузроковати загревање, запаљивање, пуцање и неисправност алата или улошка батерије, што може да доведе до опекотина или телесних повреда.
17. Осим ако алат то не подржава, немојте да користите уложак батерије близу високонапонских разводних линија електричне струје. У супротном може доћи до квара или прегоревања алата или улошка батерије.
18. Држите батерију ван домаћаја деце.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

▲ПАЖЊА: Користите само оригиналне Makita батерије. Коришћење Makita батерија које нису оригиналне или батерија које су измењене може да доведе до пуцања батерије, које може да изазове пожар, телесне повреде или штету. То ће такође поништити гаранцију компаније Makita за Makita алат и пуњач.

Савети за максимално трајање батерије

1. Напуните уложак батерије пре него што се потпуно испразни. Сваки пут прекините рад са алатом и напуните уложак батерије када приметите да је снага алата слабија.
2. Никада немојте да поново пуните потпуно напуњени уложак батерије. Препуњавање скраћује радни век батерије.
3. Пуните уложак батерије на собној температури између 10°C и 40°C (између 50°F и 104°F). Сачекајте да се врући уложак батерије охлади пре пуњења.
4. Када не користите уложак батерије, извадите га из алата или пуњача.
5. Напуните уложак батерије ако га нећете користити дуже време (више од шест месеци).

Важна безбедносна упутства која се односе на бежичну јединицу

1. Не растављајте и не модификујте бежичну јединицу.
2. Држите бежичну јединицу подаље од мале деце. Ако дође до случајног гутања јединице, одмах затражите лекарску помоћ.
3. Бежичну јединицу користите искључиво у комбинацији са Makita алатом.
4. Не излажите бежичну јединицу киши или влази.
5. Не користите бежичну јединицу на местима на којим температура премашује 50°C.
6. Не користите бежичну јединицу у близини медицинских инструмената, попут пејсмејкера.
7. Не користите бежичну јединицу у близини аутоматизованих уређаја. У супротном може да дође до квара или грешке аутоматизованог уређаја.
8. Не радите са бежичном јединицом на местима изложеним високом температурама или местима на којима могу да се јаве статички електрицитет или електрични шум.
9. Бежична јединица може да производи електромагнетна поља која нису штетна по корисника.
10. Бежична јединица је прецизни инструмент. Пазите да не испустите или не ударите бежичну јединицу.
11. Не додирујте контакте бежичне јединице голим рукама или металним предметима.

12. Обавезно извадите батерију из производа пре него што поставите бежичну јединицу.
13. Немојте отварати поклопац отвора на местима на којима прашина и вода могу да доспеју у отвор. Увек одржавајте улаз отвора чистим.
14. Увек пазите да бежична јединица при уметању буде правилно окренута.
15. Не притискајте дугме за бежично активирање на бежичној јединици прејаким или предметом са оштром ивицом.
16. Обавезно вратите поклопац отвора пре почетка рада.
17. Не вадите бежичну јединицу из отвора док је алат под напоном. У супротном, може да дође до квара бежичне јединице.
18. Не скидајте налепницу са бежичне јединице.
19. Не стављајте налепнице на бежичну јединицу.
20. Не остављајте бежичну јединицу на местима на којима могу да се јаве статички електрицитет или електрични шум.
21. Не остављајте бежичну јединицу на месту изложеном великој топлоти, на пример у аутомобилу који стоји на сунцу.
22. Не остављајте бежичну јединицу на прашњавим местима или местима на којима може да се створи нагризајући гас.
23. Нагле промене температуре могу да изазову стварање росе на бежичној јединици. Не користите бежичну јединицу док роса потпуно не испари.
24. Бежична јединица се чисти пажљивим брисањем сувом, меком крпом. Не користите апотекарски бензин, разређивач, проводну маст и слична средства.
25. Бежична јединица се чува у добијеној кутији или амбалажи отпорној на статички електрицитет.
26. У отвор на алату не стављајте друге уређаје сем Makita бежичне јединице.
27. Не користите алат ако је поклопац отвора оштећен. Вода, прашина и прљавштина који уђу у отвор могу да изазову квар.
28. Не вуците и/или упредајте поклопац отвора више него што је неопходно. Вратите поклопац на алат ако спадне.
29. Замените поклопац отвора ако се изгуби или оштели.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

ОПИС ФУНКЦИЈА АЛАТА

ПАЖЊА: Пре подешавања или провере функција алата увек проверите да ли је алат искључен и да ли је уложак батерије уклоњен.

Постављање и уклањање уложка батерије

ПАЖЊА: Увек искључите алат пре постављања или уклањања уложка батерије.

ПАЖЊА: Држите чврсто алат и уложак батерије када постављате или уклањате уложак батерије. Ако алат и уложак батерије не budete држали чврсто, могу вам исклизнати из руку, оштетити се при паду и повредити вас.

► **Слика1:** 1. Црвени индикатор 2. Дугме 3. Уложак батерије

Да бисте уклонили уложак батерије, клизањем га извучите из алата док клизањем померате дугме на предњој страни уложка.

Да бисте поставили уложак батерије, поравнајте језичак на њему са жлебом на кућишту и гурните га на место. Гурните га до краја тако да легне на своје место и чује се тихо шкљоцање. Ако видите црвени индикатор као што је приказано на слици, уложак батерије није потпуно закључан.

ПАЖЊА: Увек до краја гурните уложак батерије тако да се црвени индикатор не види. У супротном, он случајно може испати из алата и повредити вас или неку особу у вашој близини.

ПАЖЊА: Немојте на силу да постављате уложак батерије. Ако уложак не можете лако да гурнете, то значи да га не постављате исправно.

Систем за заштиту алата/батерије

Алат је опремљен системом за заштиту алата/батерије. Овај систем аутоматски прекида напајање мотора како би продужио век трајања алата и батерије. Алат ће се аутоматски зауставити током рада ако алат или батерија уђу у једно од следећих стања:

Заштита од преоптерећења

Када се алатом/батеријом рукује тако да се вуче превише струје, алат аутоматски престаје са радом. У овој ситуацији, искључите алат и престаните са употребом која је довела до преоптерећења алата. Затим укључите алат да бисте га поново покренули.

Заштита од прегревања

Када се алат/батерија прегреје, алат ће аутоматски престати да ради. У овој ситуацији, пустите да се алат/батерија охлади пре поновног укључења алата.

Заштита од превеликог пражњења

Када капацитет батерије није довољан, алат аутоматски престаје са радом. У том случају, уклоните батерију из алата и напуните је.

Заштита од других узрока

Систем за заштиту је такође дизајниран за друге узроке коју могу да оштете алат и омогућава му аутоматско заустављање. Обавите све следеће кораке да бисте отклонили узроке када се алат привремено заустави или заустави током рада.

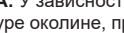
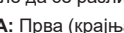
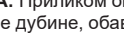
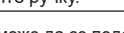
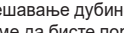
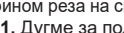
1. Искључите алат, а затим га укључите да бисте га поново покренули.
2. Напуните батерије или их замените напуњеним батеријама.
3. Сачекајте да се алат и батерије охладје.

Ако поновним успостављањем система за заштиту не долази до никаквих побољшања, обратите се локалном сервисном центру компаније Makita.

Приказ преосталог капацитета батерије

Притисните дугме за проверу на улошку батерије да бисте приказали преостали капацитет батерије. Индикаторске лампице ће се укључити на неколико секунди.

► **Слика2:** 1. Индикаторске лампице 2. Дугме за проверу

Индикаторске лампице			Преостали капацитет
Светли	Искључено	Трепће	
			Од 75% до 100%
			Од 50% до 75%
			Од 25% до 50%
			Од 0% до 25%
			Напуните батерију.
			Морате је да је батерија постала неисправна.

НАПОМЕНА: У зависности од услова коришћења и температуре околине, приказани капацитет може донекле да се разликује од стварног.

НАПОМЕНА: Прва (крајња лева) индикаторска лампица трепери када систем за заштиту батерије ради.

Подешавање дубине реза

ПАЖЊА: Пре подешавања дубине реза, увек искључите и сачекајте да се сечива потпуно зауставе.

НАПОМЕНА: Приликом окретања дугмета за подешавање дубине, обавезно другом руком чврсто држите ручку.

Дубина реза може да се подеси тако што ћете окренути дугме за подешавање дубине на предњој страни алата. Окрените дугме да бисте поравнали показивач са жељеном дужином реза на скали за дубину.

► **Слика3:** 1. Дугме за подешавање дубине 2. Показивач 3. Скала за дубину

Функционисање прекидача

УПОЗОРЕЊЕ: Пре постављања уложка батерије у алат увек проверите да ли окидач прекидача ради правилно и да ли се након отпуштања враћа у положај „OFF“ (Искључено).

УПОЗОРЕЊЕ: НИКАДА немојте да неутралишете дугме за ослобађање из блокираног положаја тако што ћете га залепити или на неки други начин. Прекидач с неисправним дугметом за ослобађање из блокираног положаја може да доведе до ненамерног покретања алата и тешких телесних повреда.

УПОЗОРЕЊЕ: НИКАДА немојте да користите алат који ради тако што ћете само повући окидач прекидача без притискања дугмета за ослобађање из блокираног положаја. Прекидач коме је потребна поправка може да доведе до ненамерног покретања алата и тешких телесних повреда. ПРЕ даље употребе вратите алат сервисном центру компаније Makita ради адекватне поправке.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Немојте снажно да повлачите прекидач ако нисте притиснули дугме за ослобађање из блокираног положаја. То може да доведе до ломљења прекидача.

За спречавање случајног повлачења окидача прекидача, обезбеђено је дугме за ослобађање из блокираног положаја. Да бисте укључили алат, притисните и држите дугме за ослобађање из блокираног положаја, а затим повуците окидач прекидача. Отпустите окидач прекидача да бисте зауставили алат.

► **Слика4:** 1. Окидач прекидача 2. Дугме за ослобађање из блокираног положаја

Стопица

Стопица искаче из задње основе када подижете алат са радних површина како би се избегло да сечива рендисаљке директно додирују предмет обраде. На тај начин се спречава случајно оштећење сечива рендисаљке када се не користи. Стопица се враћа у задњу основу кад год постављате основу алата преко радних површина.

► **Слика5:** 1. Оштрица рендисаљке 2. Задња основа 3. Стопица 4. Радна површина

Функција за спречавање случајног укључивања

Алат се не покреће када се уложак батерије постави уз истовремено повлачење окидача прекидача. Да бисте покренули алат, отпустите окидач прекидача, а затим га повуците док притискате дугме за ослобађање из блокираног положаја.

Електронска функција

Алат је опремљен следећим електронским функцијама за једноставно управљање.

Електрична кочница

Алат је опремљен електричном кочницом. Ако после отпуштања окидача прекидача алат редовно не успева да се брзо заустави, сервисирајте га у локалном сервисном центру компаније Makita.

Функција лаганог старта

Функција лаганог старта ублажава шок при покретању и омогућава лако покретање алата.

МОНТАЖА

ПАЖЊА: Пре обављања било каквог посла на алату увек проверите да ли је он искључен и да ли је уложак батерије уклоњен.

Складиштење окастог кључа

Када не користите окасти кључ, одложите га као што је приказано на слици да се не би загнуо.

► **Слика6:** 1. Окасти кључ

Уклањање и постављање сечива рендисаљке

ПАЖЊА: Пажљиво затегните завртње за монтирање сечива приликом постављања сечива рендисаљке у алат. Увек проверите да ли су чврсто затегнута. Опасно је да завртањ за монтирање буде лабав.

ПАЖЊА: Пажљиво рукујте сечивима рендисаљке. Користите рукавице или крпе да бисте заштитили прсте или руке при уклањању и постављању сечива рендисаљке.

ПАЖЊА: Увек користите Makita кључ који сте добили ради уклањања и постављања сечива рендисаљке. Ако се не придржавате тога, може да дође до прекомерног или недовољног причвршћивања завртња за монтирање. То може да доведе до повреда.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Да бисте поставили сечива рендисаљке, уклоните све отпатке и честице са бубња и сечива рендисаљке. Сечива рендисаљке треба да буду истих димензија и тежине, јер у супротном бубањ може да се клати/вибрира, те ће и рендисање бити лоше, и алат може да се поквари.

За алат са конвенционалним сечивима рендисаљке.

НАПОМЕНА: Пар сечива рендисаљке састављено је у бубњу. Поновите следеће поступке за свако сечиво рендисаљке.

Уклањање конвенционалних сечива рендисаљке

1. Одвијте завртње за монтирање са бубња помоћу испорученог цевастог кључа.
2. Раставите плочу бубња и конвенционално сечиво рендисаљке (са плочом за подешавање) са бубња.

► **Слика7:** 1. Завртањ за монтирање 2. Плоча бубња 3. Конвенционално сечиво (са плочом за подешавање) 4. Бубањ

3. Одврните завртње са конвенционалних сечива рендисаљке, а затим уклоните плочу за подешавање.

► **Слика8:** 1. Завртњи 2. Конвенционално сечиво рендисаљке 3. Плоча за подешавање

Постављање конвенционалних сечива рендисаљке

1. Поставите конвенционално сечиво рендисаљке на граничник сечива, тако што ћете поравнати његову резну ивицу хоризонтално дуж усмерног зида на граничнику сечива.

► **Слика9:** 1. Конвенционално сечиво рендисаљке 2. Граничник сечива 3. Резна ивица 4. Усмерни зид

2. Поставите плочу за подешавање преко конвенционалног сечива рендисаљке, а затим благо притегните завртње.

3. Гурајте плочу за подешавање према напред док се водилица за позиционирање уредно и у потпуности не уклопи уз задњи бочни зид граничника сечива.

4. Држите плочу за подешавање на месту на ком се налази и притегните завртње да бисте је причврстили.

► **Слика10:** 1. Плоча за подешавање 2. Конвенционално сечиво рендисаљке 3. Завртањ 4. Водилица за позиционирање 5. Задњи бочни зид 6. Граничник сечива

5. Уклоните све дрвене отпатке и честице са бубња и конвенционалног сечива рендисаљке.

6. Гурните водилицу за позиционирање плоче за подешавање у жлеб водилице у бубњу, а затим поставите плочу бубња преко конвенционалног сечива рендисаљке (са плочом за подешавање).

7. Цевастим кључем затегните равномерно и унакрсно све завртње за монтирање.

► **Слика11:** 1. Водилица за позиционирање 2. Плоча за подешавање 3. Жлеб водилице 4. Бубањ 5. Плоча бубња 6. Конвенционално сечиво рендисаљке 7. Завртањ за монтирање

За алат са малим сечивима рендисаљке.

НАПОМЕНА: Пар сечива рендисаљке састављено је у бубњу. Поновите следеће поступке за свако сечиво рендисаљке.

Уклањање малих сечива рендисаљке

1. Олабавите све завртње за монтирање тако што ћете их одврнути једном помоћу испорученог цевастог кључа.

► **Слика12:** 1. Завртањ за монтирање 2. Окасти кључ

2. Извучите мало сечиво рендисаљке из бубња тако што ћете један крај сечива гурнути ка споља са стране поклопца ремена.

► **Слика13:** 1. Мало сечиво рендисаљке 2. Бубањ 3. Поклопац ремена 4. Т-ручка цевастог кључа

НАПОМЕНА: Помоћу крајева Т-ручке цевастог кључа извучите мало сечиво рендисаљке ради безбеднијег рада и одржавања.

Постављање малих сечива рендисаљке

1. Уклоните све дрвене отпатке и честице са бубња и малог сечива рендисаљке.

2. Гурните мало сечиво рендисаљке између бубња и плоче за вишеструко резање тако што ћете један крај сечива гурнути ка унутра са стране супротне од поклопца ремена.

3. Цевастим кључем затегните равномерно и унакрсно све завртње за монтирање.

► **Слика14:** 1. Мало сечиво рендисаљке 2. Бубањ 3. Плоча за вишеструко резање 4. Поклопац ремена 5. Завртањ за монтирање 6. Цевасти кључ

Калибрација малог сечива рендисаљке

Редовно вршите калибрацију сечива рендисаљке како бисте оптимизовали ефикасност рада.

1. Олабавите све завртње за монтирање тако што ћете их одврнути једном помоћу испорученог цевастог кључа.

2. Извучите мало сечиво рендисаљке из бубња тако што ћете један крај сечива гурнути ка споља са стране поклопца ремена.

3. Одвијте завртње за монтирање са бубња помоћу цевастог кључа.

4. Раставите плочу бубња и плочу за вишеструко резање (са плочом за подешавање) са бубња.

► **Слика15:** 1. Завртањ за монтирање 2. Плоча бубња 3. Плоча за вишеструко резање (са плочом за подешавање) 4. Бубањ

5. Олабавите завртње на плочи за вишеструко резање тако што ћете их одврнути једном како бисте је одвојили од плоче за подешавање.

► **Слика16:** 1. Завртњи 2. Плоча за вишеструко резање 3. Плоча за подешавање

6. Уклоните све дрвене отпатке и честице са плоче за вишеструко резање (са плочом за подешавање) и малог сечива рендисаљке.

7. Поставите мало сечиво рендисаљке на граничник сечива, тако што ћете поравнати његову резну ивицу хоризонтално дуж усмерног зида на граничнику сечива.

8. Поставите плочу за вишеструко резање (са плочом за подешавање) преко малог сечива рендисаљке тако што ћете поравнати удубљења водилице на плочи за вишеструко резање са жлебовима водилице на малом сечиву рендисаљке.

► **Слика17:** 1. Мало сечиво рендисаљке 2. Граничник сечива 3. Резна ивица 4. Усмерни зид 5. Плоча за вишеструко резање (са плочом за подешавање) 6. Удубљење водилице 7. Жлеб водилице

9. Гурајте плочу за подешавање према напред док се водилица за позиционирање уредно и у потпуности не уклопи уз задњи бочни зид граничника сечива.

10. Држите плочу за подешавање на месту на ком се налази и притегните завртње да бисте је причврстили.

► **Слика18:** 1. Плоча за подешавање 2. Плоча за вишеструко резање 3. Завртањ 4. Водилица за позиционирање 5. Задњи бочни зид 6. Граничник сечива

11. Гурните водилицу за позиционирање плоче за подешавање у жлеб водилице у бубњу, а затим поставите плочу бубња преко плоче за вишеструко резање (са плочом за подешавање).

► **Слика19:** 1. Водилица за позиционирање 2. Плоча за подешавање 3. Жлеб водилице 4. Бубањ 5. Плоча бубња 6. Плоча за вишеструко резање 7. Завртањ за монтирање

12. Благо притегните завртње за монтирање, а затим гурните мало сечиво рендисаљке између бубња и плоче за вишеструко резање тако што ћете један крај сечива гурнути ка унутра са стране супротне од поклопца ремена.

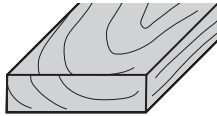
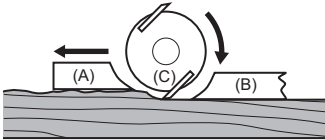
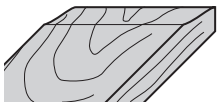
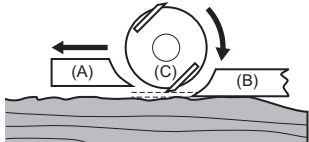
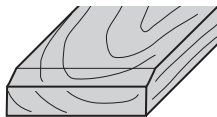
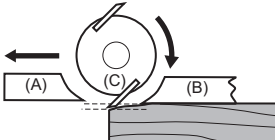
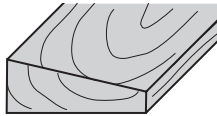
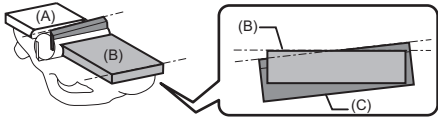
13. Цевастим кључем затегните равномерно и унакрсно све завртње за монтирање.

► **Слика20:** 1. Мало сечиво рендисаљке 2. Бубањ 3. Плоча за вишеструко резање 4. Поклопац ремена 5. Завртањ за монтирање 6. Цевасти кључ

Подешавања сечива рендисалке

Ако сечива рендисалке не буду постављена прописно и чврсто, обрађена површина ће бити груба и неједнака.

Сечива рендисалке поставите правилно тако да резне ивице буду под правим углом, апсолутно нивелисане са задњом основном линијом и тачно паралелно са доњом страном рендисалке. Прочитајте примере у табели за правилна подешавања.

Обрађена површина	Подешавање сечива	Узрок
Исправно подешавање 		Резне ивице су у равни са задњом основном линијом и иду са једне стране на другу паралелно са доњом страном рендисалке.
Издубљивање на почетку 		Резне ивице премашују задњу основну линију.
Издубљивање на крају 		Резне ивице прелазе задњу основну линију.
Нагиб на површини 		Резне ивице су једна до друге и нису паралелне са доњом страном рендисалке.

(А): Предња основа (подесива папучица)

(В): Задња основа (фиксирана папучица)

(С): Сечиво рендисалке

Постављање паралелног граничника

- Спустите алат тако да поклопац ремена буде окренут према горе.
 - Монтирајте паралелни граничник на своје место тако што ћете га причврстити лептир завртњем у отвор за постављање са стране главе алата.
- **Слика21:** 1. Поклопац ремена 2. Паралелни граничник 3. Лептир завртањ 4. Отвор за постављање
- Гурајте ивицу граничника за зарубљивање ивице напред и назад до жељене ширине рендисања, а затим затегните лептир завртањ да бисте је причврстили у жељени положај.
- **Слика22:** 1. Ивица граничника за зарубљивање ивице 2. Лептир завртањ

Постављање водилице за дубину

- Спустите алат тако да поклопац ремена буде окренут према доле.
 - Монтирајте водилицу за дубину на своје место тако што ћете је причврстити подлошком и лептир завртњем у отвор за постављање са стране главе алата.
- **Слика23:** 1. Поклопац ремена 2. Водилица за дубину 3. Подлошка 4. Лептир завртањ 5. Отвор за постављање
- Гурајте водилицу за дубину нагоре и надоле до жељене дубине рендисања, а затим затегните лептир завртањ да бисте је причврстили у жељени положај.
- **Слика24:** 1. Водилица за дубину 2. Лептир завртањ

Постављање граничника за зарубљивање ивица

Опциони додатни прибор

1. Спустите алат тако да предња основа буде окренута према горе.
2. Причврстите ивице граничника за зарубљивање ивице на кракове за монтирање, поравнајте избочине на краковима са прорезима водилице у ивици граничника за зарубљивање ивице, а затим их причврстите подлошкама и лептир завртњима.
3. Монтирајте граничнике за зарубљивање ивица (комплет ивица граничника за зарубљивање ивице и кракови за монтирање) на своје место тако што ћете их причврстити лептир завртњима на отворе за постављање са обе стране главе алата.
► **Слика25:** 1. Предња основа 2. Ивица граничника за зарубљивање ивице 3. Крак за монтирање 4. Избочина 5. Прорез водилице 6. Подлошка 7. Лептир завртањ 8. Отвор за постављање
4. Гурајте ивице граничника за зарубљивање ивице напред и назад до жељеног опсега зарубљивања, а затим затегните лептир завртње да бисте их причврстили у жељени положај.
► **Слика26:** 1. Ивица граничника за зарубљивање ивице 2. Лептир завртањ

Уклањање прашине и дрвених отпадака

Прашина и дрвени отпади могу да се испусте са леве или десне стране отвора за избацивање. Прекријте један од отвора за избацивање са стране супротно жељеном смеру уклањања прашине помоћу граничника.

Да бисте одвојили граничник од отвора за избацивање, благо окрените граничник према ручки да бисте откључали браву, а затим га раздвојите.

► **Слика27:** 1. Граничник 2. Ручка

Што се тиче постављања, уметните граничник равно у један од отвора тако што ћете поравнати прорез за блокаду на граничнику са избочином водилице на отвору док не улегне на своје место.

► **Слика28:** 1. Граничник 2. Прорез за блокаду 3. Избочина водилице

Врећа за прашину

Опциони додатни прибор

Причврстите врећу за прашину на један од отвора за избацивање и чврсто је гурните до краја. Уверите се да је врећа за прашину чврсто постављена преко суженог отвора како се не би одвојила током рада.

► **Слика29:** 1. Врећа за прашину 2. Отвор за избацивање

Када се врећа за прашину напуни отприлике до пола, уклоните је са алата и извучите причвршћивач. Испразните врећу за прашину. Лагано ударајте врећу за прашину да би отпале честице закачене са унутрашње стране, које могу да отежају даље скупљање прашине.

► **Слика30:** 1. Причвршћивач

НАПОМЕНА: Ако повежете Makita усисивач на овај алат, ваш рад може да буде ефикаснији и чистији.

Повезивање усисивача

Када желите да обавите операцију чистог рендисања, повежите Makita усисивач на алат. Повежите црево усисивача на отворе за избацивање, као што је приказано на слици.

► **Слика31:** 1. Усисивач

Коленасти прикључак

Опциони додатни прибор

Користите коленасти прикључак за избацивање прашине да бисте кондензовали проток ваздуха за избацивање под жељеним угловима ради чистијег радног окружења. Причврстите коленасти прикључак на један од отвора за избацивање и чврсто га гурните до краја.

► **Слика32:** 1. Коленасти прикључак

РАД

ПАЖЊА: Док рукујете алатом, чврсто држите једном руком ручку прекидача, а другом руком дугме за подешавање дубине.

Рендисање

1. Држите чврсто алат обема рукама, једном руком за ручку прекидача и другом руком за дугме за подешавање дубине.

2. Поставите предњу основу алата равно на површину предмета обраде, али тако да га сечива рендисалке не додирују.

3. Укључите алат и сачекајте да достигне пуну брзину.

4. Лагано померајте алат унапред, притискајући најпре благо, али све више, дугме за подешавање дубине према доле, тако да цела основа рендисалке буде у равни са површином предмета обраде.

► **Слика33**

5. Пазите да током рада равномерно притискате површину предмета обраде и гурате алат равномерно унапред.

► **Слика34**

НАПОМЕНА: Одржавајте равнотежу притиска између ручке прекидача и дугмета за подешавање дубине док предња и задња основа додирују површину предмета обраде.

6. Примените већу контролу на ручку прекидача како не бисте прешли преко краја пролаза јер ће предња основа пасти са површине предмета обраде.

► **Слика35**

НАПОМЕНА: Рендисање се може олакшати ако предмет обраде поставите под благим нагибом према напред како бисте умањили притисак док држите алат током рада.

НАПОМЕНА: Подесите брзину и дубину реза за жељену завршну обраду површине.

За грубу завршну обраду, поставите дубину реза довољно дубоко на предмет обраде.

За уредну и фину завршну обраду, гурните алат полако уз плитку дубину реза и направите више пролаза.

Жлебљење

► Слика36

Помоћу паралелног граничника направите степенасте рез као што је приказано на слици.

1. Поставите паралелни граничник и водилицу за дубину на алат и причврстите их подлошкама и лептир завртњима.

2. Подесите водилицу за дубину према дубини жлебљења и причврстите је на своје место помоћу лептира завртња.

3. Нацртајте линију сечења на предмет обраде и поравнајте ивицу сечења са линијом сечења.

► **Слика37:** 1. Ивица сечења 2. Линија сечења 3. Водилица за дубину 4. Лептир завртањ

НАПОМЕНА: Уверите се да ивица сечења излази из бочног краја бубња 1,6 мм – 1,8 мм за жлебљење. (Погледајте „А“ на следећој слици.)

* Можете да пустите да крај сечења штрчи из бочног краја предње основе 0,2 мм – 0,4 мм. (Погледајте „В“ на следећој слици.)

► **Слика38:** 1. Ивица сечења 2. Бочни крај бубња 3. Бочни крај предње основе

4. Гурајте ивицу граничника за зарубљивање ивице у паралелни граничник све док не додирне бочни зид предмета обраде. Затим је причврстите лептир завртњем.

► **Слика39:** 1. Паралелни граничник 2. Ивица граничника за зарубљивање ивице 3. Бочни зид 4. Лептир завртањ

5. Вршите рендисање померањем алата тако да цела ивица граничника за зарубљивање ивице клизи дуж бочног зида предмета обраде.

НАПОМЕНА: Распон дужине паралелног граничника може да се повећа причвршћивањем додатног комада дрвета на отворе за причвршћивање на паралелном граничнику.

► **Слика40:** 1. Додатни комад дрвета 2. Отвори за причвршћивање

Зарубљивање ивица

► Слика41

Користите жлебове у облику „V“ изрезане на предњој основи како бисте извршили рендисање као што је приказано на слици.

Вршите рендисање померањем алата тако што ћете поравнати један од три жлеба у облику „V“ у предњој основи са угаоном ивицом предмета обраде.

► **Слика42:** 1. „В“ жлеб (средњи степен зарубљивања ивица) 2. „В“ жлеб (мали степен зарубљивања ивица) 3. „В“ жлеб (велики степен зарубљивања ивица)

Коришћење граничника за зарубљивање ивица

Опциони додатни прибор

1. Гурајте ивице граничника за зарубљивање ивице ка унутра све док не додирну угаоне зидове предмета обраде.

2. Причврстите ивице граничника за зарубљивање ивице на своје место помоћу лептира завртња.

3. Вршите рендисање померањем алата тако да цела ивица граничника за зарубљивање ивице клизи дуж угаоних зидова предмета обраде.

► **Слика43:** 1. Граничник за зарубљивање ивице 2. Ивице граничника за зарубљивање ивице 3. Лептир завртањ

НАПОМЕНА: За зарубљивање ивица великих димензија вршите више пута рендисање, почевши од малих, до већих димензија, као што је приказано на слици.

► **Слика44:** 1. Ивица граничника за зарубљивање ивице 2. Зарубљивање ивица малих димензија 3. Зарубљивање ивица великих димензија

ФУНКЦИЈА БЕЖИЧНОГ АКТИВИРАЊА

Шта све можете да радите са функцијом бежичног активирања

Функција бежичног активирања омогућава уредан и удобан рад. Када повежете подржани усисивач са алатом, можете аутоматски да покрећете усисивач притискањем прекидача на алату.

► Слика45

Да бисте могли да користите функцију бежичног активирања, припремите следеће предмете:

- Бежична јединица (опциони прибор)
- Усисивач који подржава функцију бежичног активирања

Следи преглед подешавања функције бежичног активирања. Детаљи процедура су описани у одговарајућим одељцима.

1. Постављање бежичне јединице
2. Регистрација алата за усисивач
3. Покретање функције бежичног активирања

Постављање бежичне јединице

Опциони додатни прибор

ПАЖЊА: Пре постављања бежичне јединице ставите алат на равну и стабилну површину.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Очистите прашину и прљавштину са алата пре постављања бежичне јединице. Прашина и прљавштина могу да изазову квар ако доспеју у отвор за бежичну јединицу.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Да не би дошло до сметњи због статичког електрицитета, додирните материјал кроз који се он празни, попут неког металног дела алата, пре него што узмете бежичну јединицу.

ОБАВЕШТЕЊЕ: При постављању бежичне јединице строго водите рачуна да бежична јединица буде окренута на одговарајући начин и да је поклопац потпуно затворен.

1. Отворите поклопац, као што је показано на слици.

► **Слика46:** 1. Поклопац

2. Убаците бежичну јединицу у отвор, па затворите поклопац.

При постављању бежичне јединице поравнајте избочине са удубљењима у отвору.

► **Слика47:** 1. Бежична јединица 2. Избочина 3. Поклопац 4. Места удубљења

Пре скидања бежичне јединице пажљиво скините поклопац. Кукице на задњој страни поклопца ће подићи бежичну јединицу кад подигнете поклопац.

► **Слика48:** 1. Бежична јединица 2. Кука 3. Поклопац

Након уклањања бежичне јединице чувајте је у добијеној кутији или амбалажи отпорној на статички електрицитет.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Бежичну јединицу увек водите помоћу кукица на задњој страни поклопца. Ако кукице не ухвате бежичну јединицу, потпуно затворите поклопац па га поново отворите.

Регистрација алата за усисивач

НАПОМЕНА: За регистрацију алата је потребан Makita усисивач који подржава функцију бежичног активирања.

НАПОМЕНА: Довршите постављање бежичне јединице пре почетка регистрације алата.

НАПОМЕНА: Током регистрације алата не дирајте окидач прекидача и не укључујте прекидач на усисивачу.

НАПОМЕНА: Погледајте и приручник са упутствима за усисивач.

Ако желите да се усисивач активира када се притисне прекидач на алату, прво довршите регистрацију алата.

1. Поставите батерије у усисивач и алат.

2. Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „AUTO“.

► **Слика49:** 1. Прекидач за стање приправности

3. Притисните и 3 секунде држите дугме за бежично активирање на усисивачу док лампица за бежично активирање не почне да трепти зелено. Затим на исти начин притисните дугме за бежично активирање на алату.

► **Слика50:** 1. Дугме за бежично активирање 2. Лампица за бежично активирање

Ако се усисивач и алат успешно повежу, лампица за бежично активирање ће сијати зелено 2 секунде, а затим почети да трепти плаво.

НАПОМЕНА: Лампице за бежично активирање ће престати да сијају зелено након 20 секунди. Притисните дугме за бежично активирање на алату када лампица за бежично активирање на усисивачу почне да трепти. Ако лампица за бежично активирање не почне да трепти зелено, једном кратко притисните дугме за бежично активирање, па га опет држите.

НАПОМЕНА: Ако региструјете више алата на једном усисивачу, регистрације вршите једну по једну.

Покретање функције бежичног активирања

НАПОМЕНА: Довршите регистрацију алата за усисивач пре бежичног активирања.

НАПОМЕНА: Погледајте и приручник са упутствима за усисивач.

Након регистровања алата на усисивачу, усисивач ће се аутоматски укључивати када се притисне прекидач на алату.

1. Поставите бежичну јединицу у алат.

2. Повежите црево усисивача на алат.

► **Слика51**

3. Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „AUTO“.

► **Слика52:** 1. Прекидач за стање приправности

4. Накратко притисните дугме за бежично активирање на алату. Лампица за бежично активирање ће почети да сија плаво.

► **Слика53:** 1. Дугме за бежично активирање 2. Лампица за бежично активирање

5. Укључите алат. Проверите да ли усисивач ради док је алат укључен.

Ако желите да зауставите бежично активирање усисивача, притисните дугме за бежично активирање на алату.

НАПОМЕНА: Лампица за бежично активирање на алату ће престати да трепти плаво ако нема активности у року од 2 сата. У том случају, поставите прекидач за стање приправности у положај „АУТО“ и поново притисните дугме за бежично активирање на алату.

НАПОМЕНА: Усисивач ће се покретати/ заустављати уз кашњење. Јавља се кашњење када усисивач детектује притискање прекидача на алату.

НАПОМЕНА: Домет бежичне јединице може да варира у зависности од локације и услова средине.

НАПОМЕНА: Када су два алата или више њих регистровано на један усисивач, усисивач ће можда почети да ради и када не укључите алат јер неки други корисник користи функцију бежичног активирања.

Опис статуса лампице за бежично активирање

► Слика54: 1. Лампица за бежично активирање

Лампица за бежично активирање приказује статус функције бежичног активирања. У табели испод су наведена значења статуса лампице.

Статус	Лампица за бежично активирање				Опис
	Боја	■ Сија	▣ Тренће	Трајање	
Мировање	Плаво		▣	2 сата	Усисивач може бежично да се активира. Лампица ће се аутоматски искључити ако нема активности у року од 2 сата.
		■		Када алат не ради.	Усисивач може бежично да се активира и алат ради.
Регистрација алата	Зелено		▣	20 секунди	Спреман за регистрацију алата. Чека се на регистрацију усисивача.
		■		2 секунди	Регистрација алата је завршена. Лампица за бежично активирање ће почети да трепти плаво.
Отказивање регистрације алата	Црвено		▣	20 секунди	Спреман за отказивање регистрације алата. Чека се на отказивање од стране усисивача.
		■		2 секунди	Отказивање регистрације алата је завршено. Лампица за бежично активирање ће почети да трепти плаво.
Друго	Црвено	■		3 секунди	Бежична јединица је под напоном, а функција бежичног активирања се покреће.
	Искључено	—		—	Бежично активирање усисивача је заустављено.

Отказивање регистрације алата за усисивач

Обавите следећу процедуру ако желите да откажете регистрацију алата за усисивач.

1. Поставите батерије у усисивач и алат.
2. Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „АУТО“.

► Слика55: 1. Прекидач за стање приправности

3. Притисните и 6 секунди држите дугме за бежично активирање на усисивачу. Лампица за бежично активирање ће трептати зелено, па почети да сија црвено. Затим на исти начин притисните дугме за бежично активирање на алату.

► Слика56: 1. Дугме за бежично активирање 2. Лампица за бежично активирање

Ако отказивање успе, лампица за бежично активирање ће сијати црвено 2 секунде, а затим почети да трепти плаво.

НАПОМЕНА: Лампице за бежично активирање ће престати да сијају црвено након 20 секунди. Притисните дугме за бежично активирање на алату када лампица за бежично активирање на усисивачу почне да трепти. Ако лампица за бежично активирање не почне да трепти црвено, једном кратко притисните дугме за бежично активирање, па га опет држите.

Решавање проблема са функцијом бежичног активирања

Пре него што затражите поправку, најпре сами извршите преглед. Уколико наиђете на проблем који није објашњен у упутству, не покушавајте да расклопите алат. Уместо тога тражите поправке од овлашћених сервисних центара Makita и увек користите оригиналне Makita резервне делове приликом поправки.

Неисправно стање	Вероватан узрок (квар)	Отклањање квара
Лампица за бежично активирање не сија / не трепти.	Бежична јединица није постављена у алат. Бежична јединица није правилно постављена у алат.	Правилно поставите бежичну јединицу.
	Контакти на бежичној јединици и/или у отвору су прљави.	Пажљиво обришите прашину и прљавштину са контаката бежичне јединице и очистите отвор.
	Дугме за бежично активирање на алату је притиснуто.	Накратко притисните дугме за бежично активирање на алату.
	Прекидач за стање приправности на усисивачу није постављен на „AUTO“.	Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „AUTO“.
	Нема напајања струјом	Обезбедите напајање алата и усисивача струјом.
Није могуће довршити регистрацију алата / отказивање регистрације алата.	Бежична јединица није постављена у алат. Бежична јединица није правилно постављена у алат.	Правилно поставите бежичну јединицу.
	Контакти на бежичној јединици и/или у отвору су прљави.	Пажљиво обришите прашину и прљавштину са контаката бежичне јединице и очистите отвор.
	Прекидач за стање приправности на усисивачу није постављен на „AUTO“.	Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „AUTO“.
	Нема напајања струјом	Обезбедите напајање алата и усисивача струјом.
	Неправилан рад	Накратко притисните дугме за бежично активирање и извршите регистрацију/отказивање алата.
	Алат и усисивач су превише међусобно удаљени (ван домета).	Приближите алат и усисивач. Максималан домет износи око 10 м, али може да варира у зависности од услова.
	Пре довршавања/отказивања регистрације алата; - прекидач на алату је укључен; - дугме за напајање на усисивачу је укључено.	Накратко притисните дугме за бежично активирање и извршите регистрацију/отказивање алата.
	Процедура регистрације алата за алат или усисивач није довршена.	Обавите процедуре регистрације за алат и усисивач у исто време.
Усисивач се не активира кад се притисне прекидач на алату.	Бежична јединица није постављена у алат. Бежична јединица није правилно постављена у алат.	Правилно поставите бежичну јединицу.
	Контакти на бежичној јединици и/или у отвору су прљави.	Пажљиво обришите прашину и прљавштину са контаката бежичне јединице и очистите отвор.
	Дугме за бежично активирање на алату је притиснуто.	Накратко притисните дугме за бежично активирање и сачекајте да лампица за бежично активирање почне да трепти плаво.
	Прекидач за стање приправности на усисивачу није постављен на „AUTO“.	Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „AUTO“.
	Више од 10 алата је регистровано на усисивачу.	Поновите регистрацију алата. Ако је на усисивач регистровано више од 10 алата, најраније регистровани алат ће аутоматски бити избрисан.
	Усисивач је обрисао све регистроване алате.	Поновите регистрацију алата.
	Нема напајања струјом	Обезбедите напајање алата и усисивача струјом.
	Алат и усисивач су превише међусобно удаљени (ван домета).	Приближите алат и усисивач. Максималан домет износи око 10 м, али може да варира у зависности од услова.
	Радио-смeтње од других апарата који одају радио-таласе високог интензитета.	Држите алат и усисивач подаље од апарата попут Wi-Fi уређаја и микроталасних пећница.
	Други корисници користе функцију бежичног активирања усисивача на својим алатима.	Искључите дугме за бежично активирање на другим алатима или откажите регистрацију других алата.

ОДРЖАВАЊЕ

⚠ ПАЖЊА: Пре него што почнете с прегледом или одржавањем алата, искључите алат и уклоните уложак батерије.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Никад немојте да користите нафту, бензин, разређивач, алкохол и слична средства. Може доћи до губитка боје, деформације или оштећења.

БЕЗБЕДАН и ПОУЗДАН рад алата гарантујемо само ако поправке, свако друго одржавање или подешавање, препустите овлашћеном сервису компаније Makita или фабричком сервису, уз употребу оригиналних резервних делова компаније Makita.

Чишћење отвора за избацивање отпадака

Редовно чистите отворе за избацивање отпадака. Користите компресор за чишћење запушених отвора за избацивање отпадака.

Оштрење сечива

Само за конвенционална сечива рендисаљке

Трудите се да сечива рендисаљке увек буду оштра како бисте постигли најбољи učinak. Користите држач за оштрење (опциони додатни прибор) за безбедно и ефикасно оштрење ивица сечива рендисаљке.

► **Слика57:** 1. Држач за оштрење 2. Сечиво

1. Олабавите две лептир матице у држачу за оштрење.

2. Гурните задње крајеве сечива рендисаљке у прорезе за монтирање до краја, тако да се сечива оштре окренута према доле.

► **Слика58:** 1. Држач за оштрење 2. Лептир матица 3. Сечиво 4. Резна ивица 5. Прорези за монтирање 6. Глава завртња

3. Затегните лептир матице да бисте причврстили сечива рендисаљке.

4. Потопите брусни камен у воду на 2 или 3 минута пре оштрења.

5. Чврсто држите држач за оштрење и лагано поставите резне ивице преко површине брусног камена.

6. Оштрите резне ивице тако што ћете померати држач за оштрење напред и назад.

► **Слика59**

ОПЦИОНИ ПРИБОР

⚠ ПАЖЊА: Ова опрема и прибор су предвиђени за употребу са алатом Makita описаним у овом упутству за употребу. Употреба друге опреме и прибора може да доведе до повреда. Користите делове прибора или опрему искључиво за предвиђену намену.

Да бисте добили више детаља у вези са овим прибором, обратите се локалном сервисном центру компаније Makita.

- Челично сечиво рендисаљке велике брзине
- Волфрам-карбидно сечиво рендисаљке (за дужи век трајања сечива)
- Мало сечиво рендисаљке
- Скоп држача за оштрење
- Скоп граничника сечива
- Комплет плоче за вишеструко резање
- Скоп паралелног граничника
- Брусни камен
- Скоп вреће за прашину
- Коленасти прикључак
- Скоп лењира за зарубљивање ивица
- Бежична јединица
- Makita оригинална батерија и пуњач

НАПОМЕНА: Поједине ставке на листи могу бити укључене у садржај паковања алата као стандардна опрема. Оне се могу разликовати од земље до земље.

SPECIFICAȚII

Model:	KP001G
Lățime de rindeluire	82 mm
Adâncime de rindeluire	4 mm
Adâncime de fălțuire	25 mm
Turație în gol	15.000 min ⁻¹
Lungime totală (cu BL4040)	385 mm
Tensiune nominală	Max. 36 V - 40 V cc.
Greutate netă	3,7 - 4,9 kg

- Datorită programului nostru continuu de cercetare și dezvoltare, specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Specificațiile și cartușul acumulatorului pot diferi de la țară la țară.
- Greutatea poate diferi în funcție de accesoriu(ii), inclusiv cartușul acumulatorului. În tabel se prezintă combinația cea mai ușoară și cea mai grea, conform Procedurii EPTA 01/2014.

Cartușul acumulatorului și încărcătorul aplicabile

Cartușul acumulatorului	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F / BL4080F *: Acumulator recomandat
Încărcător	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Este posibil ca unele cartușe ale acumulatorilor și încărcătoare menționate mai sus să nu fie disponibile în funcție de regiunea dvs. de reședință.

⚠️AVERTIZARE: Utilizați numai cartușele de acumulator și încărcătoarele enumerate mai sus. Utilizarea oricăror altor cartușe de acumulator și încărcătoare poate duce la rănire și/sau incendiu.

Destinația de utilizare

Mașina este destinată rindeluirii lemnului.

Zgomot

Nivelul de zgomot normal ponderat A determinat în conformitate cu EN62841-2-14:

Nivel de presiune acustică (L_{pA}): 87 dB(A)

Nivel de putere acustică (L_{WA}): 98 dB (A)

Marjă de eroare (K): 3 dB(A)

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) emisiilor de zgomot declarate a(u) fost măsurată(e) în conformitate cu o metodă de test standard și poate (pot) fi utilizată(e) pentru compararea unei unelte cu alta.

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) emisiilor de zgomot declarate poate (pot) fi, de asemenea, utilizată(e) într-o evaluare preliminară a expunerii.

⚠️AVERTIZARE: Purtați echipament de protecție pentru urechi.

⚠️AVERTIZARE: Emisiile de zgomot în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea (valorile) nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în special ce fel de piesă este prelucrată.

⚠️AVERTIZARE: Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpii în care unealta a fost oprită, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

Vibrații

Valoarea totală a vibrațiilor (suma vectorilor tri-axiali) determinată conform EN62841-2-14:

Mod de lucru: polizarea suprafeței

Emisie de vibrații (a_h): 4,3 m/s²

Marjă de eroare (K): 1,5 m/s²

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) nivelului de vibrații declarat a (au) fost măsurată(e) în conformitate cu o metodă de test standard și poate (pot) fi utilizată(e) pentru compararea unei unelte cu alta.

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) nivelului de vibrații declarat poate (pot) fi, de asemenea, utilizată(e) într-o evaluare preliminară a expunerii.

⚠️AVERTIZARE: Nivelul de vibrații în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea (valorile) nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în special ce fel de piesă este prelucrată.

⚠️AVERTIZARE: Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpii în care unealta a fost oprită, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

Declarație de conformitate CE

Numai pentru țările europene

Declarația de conformitate CE este inclusă ca Anexa A în acest manual de instrucțiuni.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

Avertismente generale de siguranță pentru mașinile electrice

⚠️AVERTIZARE: Citiți toate avertismentele privind siguranța, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această sculă electrică. Nerespectarea integrală a instrucțiunilor de mai jos poate cauza electrocutări, incendii și/sau vătămări corporale grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Termenul „mașină electrică” din avertizări se referă la mașinile dumneavoastră electrice acționate de la rețea (prin cablu) sau cu acumulator (fără cablu).

Avertismente de siguranță privind utilizarea mașinii de frezat cu acumulator

1. **Așteptați până la oprirea cuțitului înainte de a pune jos mașina.** Un cuțit rotativ expus poate intra în contact cu suprafața, conducând la posibila pierdere a controlului și la accidentări grave.
2. **Folosiți bride sau altă metodă practică de a fixa și sprijini piesa de prelucrat pe o platformă stabilă.** Fixarea piesei de prelucrat cu mâna sau sprijinirea acesteia de corp nu prezintă stabilitate și poate conduce la pierderea controlului.
3. **Cârpele, lavetele, cablurile, șnururile și alte asemenea obiecte nu trebuie lăsate niciodată în spațiul de lucru.**
4. **Evitați tăierea cuielor.** Inspectați piesa de prelucrat și scoateți toate cuiile din aceasta înainte de începerea lucrării.
5. **Folosiți numai cuțite ascuțite.** Manipulați cuțitele cu deosebită atenție.

6. **Asigurați-vă că șuruburile de instalare a cuțitului sunt strânse ferm înainte de începerea lucrului.**
7. **Țineți mașina ferm cu ambele mâini.**
8. **Nu atingeți piesele în mișcare.**
9. **Înainte de utilizarea mașinii pe piesa propriu-zisă, lăsați-o să funcționeze în gol pentru un timp.** Încercați să identificați orice vibrație sau oscilație care ar putea indica o montare inadecvată sau o pânză neechilibrată.
10. **Asigurați-vă că pânza nu intră în contact cu piesa de prelucrat înainte de a conecta comutatorul.**
11. **Așteptați până când pânza atinge viteza maximă înainte de a începe tăierea.**
12. **Opriti întotdeauna mașina și așteptați până la oprirea completă a cuțitelor înainte de a regla adâncimea de așchiere.**
13. **Nu introduceți niciodată degetul în colectorul de așchii.** Colectorul se poate bloca atunci când tăiați lemn umed. Curățați așchiile cu o baghetă.
14. **Nu lăsați mașina în funcțiune.** Utilizați mașina numai când o țineți cu mâinile.
15. **Atunci când înlocuiți cuțitele sau unele piese ale tamburului, aveți grijă să înlocuiți piesele de pe ambele părți ale tamburului ca set.** Dacă nu faceți acest lucru, dezechilibrul rezultat poate provoca vibrații și poate reduce durata de viață a mașinii.
16. **Folosiți numai cuțitele Makita specificate în acest manual.**
17. **Folosiți întotdeauna masca de protecție contra prafului adecvată pentru materialul și aplicația la care lucrați.**
18. **Utilizați mașina pe o suprafață plană.** Funcționarea pe o suprafață instabilă poate provoca deteriorări și accidentări.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

⚠️AVERTIZARE: NU permiteți comodității și familiarizării cu produsul (obținute prin utilizare repetată) să înlocuiască respectarea strictă a normelor de securitate pentru acest produs.

FOLOSIREA INCORECTĂ sau nerespectarea normelor de securitate din acest manual de instrucțiuni poate provoca vătămări corporale grave.

Instrucțiuni importante privind siguranța pentru cartușul acumulatorului

1. **Înainte de a folosi cartușul acumulatorului, citiți toate instrucțiunile și atenționările de pe (1) încărcătorul acumulatorului, (2) acumulator și (3) produsul care folosește acumulatorul.**
2. **Nu dezasamblați și nu interveniți asupra cartușului acumulatorului.** Acest lucru poate cauza incendii, căldură excesivă sau explozii.
3. **Dacă timpul de funcționare s-a redus excesiv, întrerupeți imediat funcționarea.** Aceasta poate prezenta risc de supraîncălzire, posibile arsuri și chiar explozie.
4. **Dacă electrolitul pătrunde în ochi, clătiți bine ochii cu apă curată și consultați imediat un medic.** Există risc de orbire.

5. **Nu scurtcircuitați cartușul acumulatorului:**
 - (1) Nu atingeți bornele cu niciun material conductor.
 - (2) Evitați depozitarea cartușului acumulatorului la un loc cu alte obiecte metalice cum ar fi cuie, monede etc.
 - (3) Nu expuneți cartușul acumulatorului la apă sau ploaie.

Un scurtcircuit al acumulatorului poate provoca un flux puternic de curent electric, supraîncălzire, posibile arsuri și chiar defectarea mașinii.
6. **Nu depozitați și nu utilizați mașina și cartușul acumulatorului în locuri în care temperatura poate atinge sau depăși 50 °C (122 °F).**
7. **Nu incinerați cartușul acumulatorului chiar dacă acesta este grav deteriorat sau complet uzat. Cartușul acumulatorului poate exploda în foc.**
8. **Nu introduceți cuie în cartușul acumulatorului, nu îl tăiați, striviți, aruncați sau scăpați și nu îl loviți cu un obiect dur. Astfel de acțiuni pot provoca incendii, căldură excesivă sau explozii.**
9. **Nu utilizați un acumulator deteriorat.**
10. **Acumulatorii Li-Ion încorporați se supun cerințelor Legislației privind substanțele periculoase.**

Pentru transporturi comerciale, efectuate de exemplu de către părți terțe, expeditori, trebuie respectate cerințele speciale de ambalare și etichetare.

Pentru pregătirea articolului care urmează să fie expediat, este necesară consultarea unui expert în materiale periculoase. Vă rugăm să respectați, de asemenea, reglementările naționale, care pot fi mai detaliate.

Izolați sau acoperiți contactele deschise și împachetați acumulatorul în așa fel încât să nu se poată mișca în ambalaj.
11. **Atunci când eliminați la deșeuri cartușul acumulatorului, scoateți-l din mașină și eliminați-l într-un loc sigur. Respectați normele naționale privind eliminarea la deșeuri a acumulatorului.**
12. **Utilizați acumulatorii numai cu produsele specificate de Makita. Instalarea acumulatorilor în produse neconforme poate cauza incendii, căldură excesivă, explozii sau scurgeri de electrolit.**
13. **Dacă mașina nu este utilizată o perioadă lungă de timp, acumulatorul trebuie scos din acesta.**
14. **În timpul utilizării și după aceea, cartușul acumulatorului se poate încălzi, ceea ce poate cauza arsuri sau arsuri la temperaturi scăzute. Fiți atenți la manipularea cartușelor de acumulator atunci când sunt fierbinți.**
15. **Nu atingeți borna mașinii imediat după utilizare, întrucât se poate încălzi foarte tare și poate provoca arsuri.**
16. **Nu lăsați să pătrundă așchii, praf sau pământ în borne, în orificii și în canelurile cartușului acumulatorului. Acest lucru poate provoca încălzirea, aprinderea, explozia și defectarea mașinii sau a cartușului acumulatorului, cauzând arsuri sau vătămări corporale.**

17. **Nu utilizați cartușul acumulatorului în apropierea liniilor electrice de înaltă tensiune, cu excepția cazului în care mașina suportă utilizarea în apropierea liniilor electrice de înaltă tensiune. Acest lucru poate duce la funcționarea necorespunzătoare sau la defectarea mașinii sau a cartușului acumulatorului.**
18. **Țineți acumulatorul la distanță de copii.**

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

⚠ATENȚIE: Folosiți numai acumulatori Makita originali. Acumulatorii Makita care nu sunt originali și acumulatorii care au suferit modificări se pot aprinde, provocând incendii, leziuni corporale și daune. De asemenea, anulează garanția oferită de Makita pentru unele și încărcătorul Makita.

Sfaturi pentru obținerea unei durate maxime de exploatare a acumulatorului

1. **Încărcați cartușul acumulatorului înainte de a se descărca complet. Întrerupeți întotdeauna funcționarea mașinii și încărcați cartușul acumulatorului când observați o scădere a puterii mașinii.**
2. **Nu reîncărcați niciodată un acumulator complet încărcat. Supraîncărcarea va scurta durata de exploatare a acumulatorului.**
3. **Încărcați cartușul acumulatorului la temperatura camerei, între 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Lăsați un acumulator fierbinte să se răcească înainte de a-l încărca.**
4. **Atunci când nu utilizați cartușul acumulatorului, scoateți-l din mașină sau din încărcător.**
5. **Încărcați cartușul acumulatorului în cazul în care nu a fost utilizat pe o perioadă mai lungă (mai mult de șase luni).**

Instrucțiuni importante privind siguranța pentru unitatea wireless

1. **Nu dezasamblați sau interveniți asupra unității wireless.**
2. **Țineți unitatea wireless la distanță de copii mici. Dacă este înghițită accidental, consultați imediat un medic.**
3. **Utilizați unitatea wireless numai cu mașini Makita.**
4. **Nu expuneți unitatea wireless la ploaie sau la condiții de umiditate.**
5. **Nu utilizați unitatea wireless în locuri unde temperatura depășește 50 °C.**
6. **Nu operați unitatea wireless în apropierea unor instrumente medicale, precum stimulatorul cardiac.**
7. **Nu operați unitatea wireless în apropierea unor dispozitive automate. Dacă sunt operate, dispozitivele automate pot dezvolta funcționări defectuoase sau erori.**
8. **Nu operați unitatea wireless în locuri cu temperaturi ridicate sau în locuri în care s-ar putea genera electricitate statică sau zgomot electric.**

9. Unitatea wireless poate produce câmpuri electromagnetice (CEM), însă acestea nu sunt dăunătoare pentru utilizator.
10. Unitatea wireless este un instrument de precizie. Aveți grijă să nu scăpați sau să loviți unitatea wireless.
11. Evitați să atingeți borna unității wireless cu mâinile neacoperite sau cu materiale metalice.
12. Scoateți întotdeauna acumulatorul din produs atunci când instalați unitatea wireless în acesta.
13. Atunci când deschideți clapeta de închidere a fantei, evitați locurile unde praful sau apa poate pătrunde în fantă. Mențineți întotdeauna curat orificiul de admisie al fantei.
14. Introduceți întotdeauna unitatea wireless în direcția corectă.
15. Nu apăsați cu forță excesivă butonul de activare wireless de pe unitatea wireless și/sau nu apăsați butonul cu un obiect cu o margine ascuțită.
16. Închideți întotdeauna clapeta de închidere a fantei atunci când lucrați.
17. Nu scoateți unitatea wireless din fantă în timp ce mașina este alimentată cu energie. În caz contrar, unitatea wireless poate funcționa defectuos.
18. Nu îndepărtați autocolantul de pe unitatea wireless.
19. Nu aplicați niciun autocolant pe unitatea wireless.
20. Nu lăsați unitatea wireless într-un loc unde s-ar putea genera electricitate statică sau zgomot electric.
21. Nu lăsați unitatea wireless într-un loc supus temperaturilor ridicate, cum ar fi o mașină parcată în soare.
22. Nu lăsați unitatea wireless într-un loc în care se produce praf sau pulbere sau într-un loc unde s-ar putea genera gaze corozive.
23. Schimbarea bruscă de temperatură poate duce la înrourarea unității wireless. Nu utilizați unitatea wireless înainte ca picăturile de rouă să se fi uscat complet.
24. Atunci când curățați unitatea wireless, ștergeți delicat cu o lavetă moale și uscată. Nu utilizați benzină, diluant, vaselină conductivă sau alt produs similar.
25. Atunci când depozitați unitatea wireless, păstrați-o în cutia furnizată sau într-un recipient fără electricitate statică.
26. Nu introduceți în fantă de pe mașină alte dispozitive în afară de unitatea wireless Makita.
27. Nu utilizați mașina dacă clapeta de închidere a fantei este deteriorată. Apa, praful și murdăria care pătrund în fantă pot provoca defectarea.
28. Nu trageți și/sau răsușiți clapeta de închidere mai mult decât este necesar. Puneți la loc clapeta de închidere dacă se desprinde de pe mașină.
29. Înlocuiți clapeta de închidere a fantei dacă se pierde sau dacă este deteriorată.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

DESCRIERE FUNCȚIONALĂ

ATENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului este scos înainte de a ajusta sau verifica funcționarea mașinii.

Instalarea sau scoaterea cartușului acumulatorului

ATENȚIE: Opriți întotdeauna mașina înainte de montarea sau demontarea cartușului de acumulator.

ATENȚIE: Țineți ferm mașina și cartușul acumulatorului la montarea sau demontarea cartușului. În cazul în care nu țineți ferm mașina și cartușul de acumulator, acestea vă pot aluneca din mâini, rezultând defectarea mașinii și cartușului de acumulator, precum și în accidentări personale.

► Fig.1: 1. Indicator roșu 2. Buton 3. Cartușul acumulatorului

Pentru a scoate cartușul acumulatorului, glisați-l din mașină în timp ce glisați butonul de pe partea frontală a cartușului.

Pentru a monta cartușul acumulatorului, aliniați limba de pe cartușul acumulatorului cu canelura din carcasa și introduceți-l în locaș. Introduceți-l complet, până când se înclichează în locaș. Dacă vedeți indicatorul roșu, astfel cum se arată în imagine, acesta nu este blocat complet.

ATENȚIE: Instalați întotdeauna cartușul acumulatorului complet, până când indicatorul roșu nu mai este vizibil. În caz contrar, acesta poate cădea accidental din mașină provocând rănirea dumneavoastră sau a persoanelor din jur.

ATENȚIE: Nu forțați cartușul acumulatorului la montare. Dacă acesta nu glisează ușor, înseamnă că a fost introdus incorect.

Sistem de protecție mașină/acumulator

Mașina este prevăzută cu un sistem de protecție mașină/acumulator. Acest sistem întrerupe automat alimentarea motorului pentru a extinde durata de funcționare a mașinii și acumulatorului. Mașina se va opri automat în timpul funcționării dacă mașina sau acumulatorul se află într-una din situațiile următoare:

Protecție la suprasarcină

Când mașina/acumulatorul este utilizată/utilizat într-un mod care duce la un consum de curent anormal de ridicat, mașina se va opri automat. În această situație, opriți mașina și întrerupeți aplicația care a dus la supra-solicitarea mașinii. Apoi, reporniți mașina.

Protecție la supraîncălzire

Când mașina/acumulatorul se supraîncălzeste, mașina se oprește automat. În această situație, lăsați mașina/acumulatorul să se răcească înainte de a reporni mașina.

Protecție la supradescărcare

Când capacitatea acumulatorului scade, unealta se oprește automat. În acest caz, scoateți acumulatorul din mașină și încărcați-l.

Măsurile de protecție împotriva altor cauze

Sistemul de protecție este, de asemenea, conceput pentru alte cauze care ar putea deteriora mașina și permite mașinii să se oprească automat. Parcurgeți toți pașii următori pentru a elimina cauzele, atunci când mașina a fost oprită temporar sau a fost scoasă din funcțiune.

1. Opriți mașina, apoi porniți-o din nou pentru a reporni.
2. Încărcați acumulatorul (acumulatorii) sau înlocuiți-l (înlocuiți-i) cu un acumulator (acumulatori) încărcat (încărcați).
3. Lăsați mașina și acumulatorul (acumulatorii) să se răcească.

Dacă nu se poate observa nicio îmbunătățire prin resetarea sistemului de protecție, contactați centrul local de service Makita.

Indicarea capacității rămase a acumulatorului

Apăsăți butonul de verificare de pe cartușul acumulatorului, astfel încât să se indice capacitățile rămase ale acumulatorului. Lămpile indicatorului vor lumina timp de câteva secunde.

► **Fig.2:** 1. Lămpi indicatoare 2. Buton de verificare

Lămpi indicatoare			Capacitate rămasă
 Iluminat	 Oprit	 Iluminare intermitentă	
			Între 75% și 100%
			Între 50% și 75%
			Între 25% și 50%
			Între 0% și 25%
			Încărcați acumulatorul.
			Este posibil ca acumulatorul să fie defect.
			

NOTĂ: În funcție de condițiile de utilizare și temperatura ambientală, indicația poate fi ușor diferită de capacitatea reală.

NOTĂ: Prima lampă indicatoare (extremitatea stângă) va lumina intermitent când sistemul de protecție a acumulatorului funcționează.

Reglarea adâncimii de așchiere

⚠ATENȚIE: Opriți întotdeauna mașina și așteptați până la oprirea completă a cuțitelor înainte de a regla adâncimea de așchiere.

NOTĂ: Când rotiți butonul rotativ de reglare a adâncimii, asigurați-vă că țineți bine mânerul cu cealaltă mână.

Adâncimea de tăiere poate fi reglată prin rotirea butonului rotativ de reglare a adâncimii din partea din față a mașinii. Rotiți butonul rotativ pentru a alinia indicatorul la adâncimea de tăiere dorită pe scala de adâncime.

- **Fig.3:** 1. Buton rotativ de reglare a adâncimii
2. Indicator 3. Scală de adâncime

Aționarea întrerupătorului

⚠AVERTIZARE: Înainte de a introduce cartușul acumulatorului în mașină, verificați întotdeauna dacă butonul declanșator funcționează corect și revine în poziția „OFF” (oprit) când este eliberat.

⚠AVERTIZARE: Nu dezactivați NICIODATĂ butonul de deblocare prin fixare cu bandă sau prin alte mijloace. Un comutator de deblocare anulat poate duce la operarea accidentală, cauzând potențiale leziuni grave.

⚠AVERTIZARE: Nu utilizați NICIODATĂ mașina dacă aceasta pornește la simpla apăsare a butonului declanșator, fără a apăsa butonul de deblocare. Un comutator defect poate duce la operarea accidentală, cauzând leziuni grave. Returnați mașina la un centru de service Makita pentru efectuarea reparațiilor corespunzătoare ÎNAINTE de a continua utilizarea acesteia.

NOTĂ: Nu apăsați puternic butonul declanșator fără a apăsa butonul de deblocare. Comutatorul se poate rupe.

Pentru a preveni acționarea accidentală a butonului declanșator, este prevăzut un buton de deblocare. Pentru a porni mașina, apăsați și țineți apăsat butonul de deblocare, apoi trageți butonul declanșator. Eliberați butonul declanșator pentru a opri mașina.

- **Fig.4:** 1. Buton declanșator 2. Buton de deblocare

Picior

Piciorul iese din talpa posterioară atunci când ridicăți mașina de pe suprafețele de lucru pentru a evita contactul cuțitelor de rindea cu piesa de prelucrat. Aceasta împiedică deteriorarea accidentală a cuțitelor de rindea atunci când nu sunt utilizate.

Piciorul revine înapoi la talpa posterioară ori de câte ori așezați talpa mașinii peste suprafețele de lucru.

- **Fig.5:** 1. Cuțitul rindei 2. Talpă posterioară
3. Picior 4. Suprafață de lucru

Funcție de prevenire a repornirii accidentale

Dacă instalați cartușul acumulatorului trăgând în același timp butonul declanșator, mașina nu pornește. Pentru a porni mașina, eliberați butonul declanșator și apoi trageți din nou butonul declanșator în același timp cu butonul de deblocare.

Funcție electronică

Mașina este echipată cu următoarele funcții electronice pentru o utilizare facilă.

Frână electrică

Mașina este echipată cu frână electrică. Dacă, în repetate rânduri, mașina nu se oprește rapid după ce butonul declanșator este eliberat, solicitați repararea acesteia la un centru local de service Makita.

Funcție de pornire lină

Funcția de pornire lină minimizează șocul de pornire și permite o pornire lină a mașinii.

MONTARE

⚠️ ATENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului este scos înainte de a executa orice lucrări la mașină.

Depozitarea cheii inelare

Atunci când nu este utilizată, depozitați cheia inelară astfel cum se arată în figură, pentru a nu se pierde.

► Fig.6: 1. Cheie inelară

Demontarea și montarea cuțitelor de rindea

⚠️ ATENȚIE: Strângeți cu grijă șuruburile de instalare a cuțitului atunci când atașați cuțitele de rindea la mașină. Verificați întotdeauna dacă acestea sunt strânse ferm. Un șurub de instalare slăbit poate fi periculos.

⚠️ ATENȚIE: Manipulați cuțitele de rindea cu deosebită atenție. Folosiți mănuși sau lavete pentru a vă proteja degetele sau mâinile atunci când demontați și montați cuțitele de rindea.

⚠️ ATENȚIE: Folosiți numai cheia Makita furnizată pentru demontarea și montarea cuțitelor de rindea. Nerespectarea acestei indicații poate conduce la strângerea excesivă sau insuficientă a șuruburilor de instalare. Aceasta poate provoca accidente.

NOTĂ: Pentru a monta cuțitele de rindea, curățați toate așchiile sau materiile străine depuse pe tambur sau pe cuțitele de rindea. Utilizați cuțite de rindea de aceeași dimensiune și greutate, în caz contrar, tamburul va oscila/vibra, generând un rezultat necorespunzător al operației de rindeluire, provocând avaria mașinii.

Pentru mașinile cu cuțite de rindea convenționale

NOTĂ: O pereche de cuțite de rindea este asamblată în tambur. Repetați următoarele proceduri pentru fiecare cuțit de rindea.

Demontarea cuțitelor de rindea convenționale

1. Deșurubați șuruburile de instalare de pe tambur utilizând cheia tubulară furnizată.
2. Dezasamblați placa tamburului și cuțitul de rindea convențional (cu placă de reglare) de pe tambur.
► Fig.7: 1. Șurub de instalare 2. Placă tambur 3. Cuțit convențional (cu placă de reglare) 4. Tambur
3. Desfaceți șuruburile de pe cuțitul de rindea convențional, apoi scoateți placa de reglare.
► Fig.8: 1. Șuruburi 2. Cuțit de rindea convențional 3. Placă de reglare

Montarea cuțitelor de rindea convenționale

1. Așezați un cuțit de rindea convențional pe calibrul cuțitului, aliniind orizontal muchia de tăiere de-a lungul peretelui de ghidare pe calibrul cuțitului.
► Fig.9: 1. Cuțit de rindea convențional 2. Calibrul cuțit 3. Muchie de tăiere 4. Perete de ghidare
2. Așezați placa de reglare pe cuțitul de rindea convențional, apoi strângeți ușor șuruburile.
3. Împingeți placa de reglare în față până când ghidajul său de poziționare se potrivește bine și complet de-a lungul peretelui lateral posterior al calibrului cuțitului.
4. Mențineți placa de reglare în poziție și strângeți șuruburile pentru a o fixa în poziție.
► Fig.10: 1. Placă de reglare 2. Cuțit de rindea convențional 3. Șurub 4. Ghidaj de poziționare 5. Perete lateral posterior 6. Calibrul cuțit

5. Curățați toate așchiile și materiile străine depuse pe tambur și pe cuțitul de rindea convențional.
6. Glsați ghidajul de poziționare al plăcii de reglare în canelurile de ghidare din tambur, apoi plasați placa tamburului peste cuțitul de rindea convențional (cu placa de reglare).
7. Strângeți toate șuruburile de instalare transversal și uniform cu cheia tubulară.
► Fig.11: 1. Ghidaj de poziționare 2. Placă de reglare 3. Canelură de ghidare 4. Tambur 5. Placă tambur 6. Cuțit de rindea convențional 7. Șurub de instalare

Pentru mașinile cu mini-cuțite de rindea

NOTĂ: O pereche de cuțite de rindea este asamblată în tambur. Repetați următoarele proceduri pentru fiecare cuțit de rindea.

Demontarea mini-cuțitelor de rindea

1. Slăbiți șuruburile de instalare cu o rotire utilizând cheia tubulară furnizată.

► **Fig.12:** 1. Șurub de instalare 2. Cheie inelară

2. Glisați mini-cuțitul de rindea din tambur împingând un capăt al cuțitului spre exterior din partea capacului curelei.

► **Fig.13:** 1. Mini-cuțit de rindea 2. Tambur 3. Capac curea 4. Mănerul T al cheii tubulare

NOTĂ: Utilizați capetele mânerului T al cheii tubulare pentru a glisa mini-cuțitul de rindea în afară pentru funcționarea și întreținerea în condiții de siguranță.

Montarea mini-cuțitelor de rindea

1. Curățați toate așchiile și materiile străine depuse pe tambur și pe mini-cuțitul de rindea.

2. Glisați un mini-cuțit de rindea de-a lungul tamburului și al plăcii de fixare împingând un capăt al cuțitului spre interior din partea opusă capacului curelei.

3. Strângeți toate șuruburile de instalare transversal și uniform cu cheia tubulară.

► **Fig.14:** 1. Mini-cuțit de rindea 2. Tambur 3. Placă de fixare 4. Capac curea 5. Șurub de instalare 6. Cheie tubulară

Calibrare mini-cuțit de rindea

Efectuați o calibrare pe cuțitele de rindea la intervale regulate pentru a optimiza eficiența muncii.

1. Slăbiți șuruburile de instalare cu o rotire utilizând cheia tubulară furnizată.

2. Glisați mini-cuțitul de rindea din tambur împingând un capăt al cuțitului spre exterior din partea capacului curelei.

3. Deșurubați șuruburile de instalare de pe tambur utilizând cheia tubulară.

4. Dezasamblați placa tamburului și placa de fixare (cu placa de reglare) de pe tambur.

► **Fig.15:** 1. Șurub de instalare 2. Placă tambur 3. Placă de fixare (cu placă de reglare) 4. Tambur

5. Slăbiți șuruburile de pe placa de fixare cu o rotire pentru a decupla placa de reglare.

► **Fig.16:** 1. Șuruburi 2. Placă de fixare 3. Placă de reglare

6. Curățați toate așchiile și materiile străine depuse pe placa de fixare (cu placa de reglare) și pe mini-cuțitul de rindea.

7. Așezați mini-cuțitul de rindea pe calibrul cuțitului, aliniind orizontal muchia de tăiere de-a lungul peretelui de ghidare pe calibrul cuțitului.

8. Așezați placa de fixare (cu placa de reglare) peste mini-cuțitul de rindea, aliniind crestele de ghidare pe placa de fixare cu canelurile de ghidare pe mini-cuțitul de rindea.

► **Fig.17:** 1. Mini-cuțit de rindea 2. Calibrul cuțit 3. Muchie de tăiere 4. Perete de ghidare 5. Placă de fixare (cu placă de reglare) 6. Muchii de ghidare 7. Canelură de ghidare

9. Împingeți placa de reglare în față până când ghidajul său de poziționare se potrivește bine și complet de-a lungul peretelui lateral posterior al calibrului cuțitului.

10. Mențineți placa de reglare în poziție și strângeți șuruburile pentru a o fixa în poziție.

► **Fig.18:** 1. Placă de reglare 2. Placă de fixare 3. Șurub 4. Ghidaj de poziționare 5. Perete lateral posterior 6. Calibrul cuțit

11. Glisați ghidajul de poziționare al plăcii de reglare în canelurile de ghidare din tambur, apoi plasați placa tamburului peste placa de fixare (cu placa de reglare).

► **Fig.19:** 1. Ghidaj de poziționare 2. Placă de reglare 3. Canelură de ghidare 4. Tambur 5. Placă tambur 6. Placă de fixare 7. Șurub de instalare

12. Strângeți ferm șuruburile de instalare și glisați mini-cuțitul de rindea de-a lungul tamburului și al plăcii de fixare împingând un capăt al cuțitului spre interior din partea opusă capacului curelei.

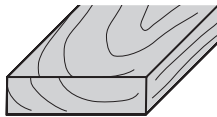
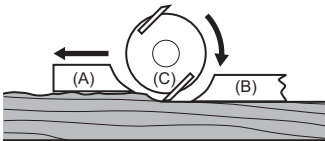
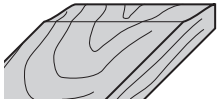
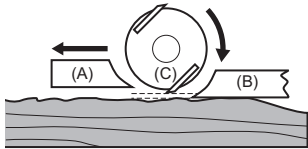
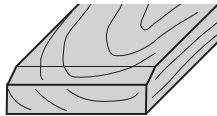
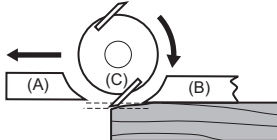
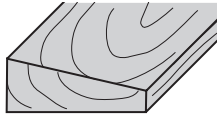
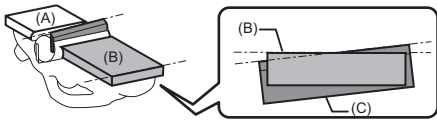
13. Strângeți toate șuruburile de instalare transversal și uniform cu cheia tubulară.

► **Fig.20:** 1. Mini-cuțit de rindea 2. Tambur 3. Placă de fixare 4. Capac curea 5. Șurub de instalare 6. Cheie tubulară

Reglaje cuțit de rindea

Suprafața dumneavoastră de rindeluit va fi rugoasă și neuniformă în cazul în care nu ați reglat și nu ați fixat cuțitele de rindea corect.

Instalați cuțitele de rindea corect, astfel încât muchiile de tăiere să stea într-un unghi drept, la un nivel absolut cu linia de bază posterioară și complet paralel cu talpa frezei. Citiți exemplele din tabel pentru reglaje corecte.

Suprafață de rindeluit	Reglarea cuțitului	Cauza
Setarea corectă 		Muchiile de tăiere se află la același nivel cu linia de bază posterioară și operează dintr-o parte în cealaltă paralel cu talpa frezei.
Așchiere la început 		Muchiile de tăiere nu ating linia de bază posterioară.
Așchiere la sfârșit 		Muchiile de tăiere depășesc linia de bază posterioară.
Suprafață în pantă 		Muchiile de tăiere se așază de o parte și de cealaltă, fără a fi paralele cu talpa frezei.
(A): Talpa anterioară (talpă reglabilă) (B): Talpa posterioară (talpă fixă) (C): Cuțit de rindea		

Instalarea riglei de ghidare

1. Așezați mașina jos cu capacul curelei orientat în sus.
2. Montați rigla de ghidare în poziție fixând-o cu un șurub cu cap striat în orificiul de fixare din partea laterală a capului mașinii.
► **Fig.21:** 1. Capac curea 2. Riglă de ghidare 3. Șurub cu cap striat 4. Orificiu de fixare
3. Glisați opritorul lateral în interior și în afară până la lățimea de rindeluire dorită, apoi strângeți șurubul cu cap striat pentru a-l fixa în poziția dorită.
► **Fig.22:** 1. Opritor lateral 2. Șurub cu cap striat

Instalarea ghidajului de reglare a adâncimii

1. Așezați mașina jos cu capacul curelei orientat în jos.
2. Montați ghidajul de reglare a adâncimii în poziție fixând-l cu șaiba și șurubul cu cap striat în orificiul de fixare din partea laterală a capului mașinii.
► **Fig.23:** 1. Capac curea 2. Ghidaj de reglare a adâncimii 3. Șaibă 4. Șurub cu cap striat 5. Orificiu de fixare
3. Glisați ghidajul de reglare a adâncimii în interior și în afară până la adâncimea de rindeluire dorită, apoi strângeți șurubul cu cap striat pentru a-l fixa în poziția dorită.
► **Fig.24:** 1. Ghidaj de reglare a adâncimii 2. Șurub cu cap striat

Instalarea riglelor de șanfrenare

Accesorii opțional

1. Așezați mașina jos cu talpa anterioară orientată în sus.
2. Atașați opritoarele laterale la brațele de montare, aliniind proeminențele de pe brațe cu fantele ghidajului din opritoarele laterale și fixați-le cu șaibe și șuruburi cu cap striat.
3. Montați riglele de șanfrenare în poziție (seturi de opritoare laterale și brațe de montare), fixându-le cu șuruburi cu cap striat în orificiile de fixare de pe ambele părți ale capului mașinii.

► **Fig.25:** 1. Talpă anterioară 2. Opritor lateral 3. Braț de montare 4. Proeminență 5. Fanta ghidajului 6. Șaibă 7. Șurub cu cap striat 8. Orificiu de fixare

4. Glisați opritoarele laterale în interior și în afară până la intervalul de șanfrenare, apoi strângeți șuruburile cu cap striat pentru a le fixa în poziția dorită.

► **Fig.26:** 1. Opritor lateral 2. Șurub cu cap striat

Extragere praf și așchii

Praful și așchiile pot fi eliberate fie din partea stângă, fie din partea dreaptă a orificiilor de eliminare. Acoperiți cu opritorul unul dintre orificiile de eliminare din partea opusă direcției preferate de extragere a prafului.

Pentru a detașa opritorul de la orificiul de eliminare, rotiți ușor opritorul spre mâner pentru a decupla încheietura, apoi scoateți-l.

► **Fig.27:** 1. Opritor 2. Mâner

În ceea ce privește instalarea, introduceți opritorul direct într-unul dintre orificiile de eliminare, aliniind fanta de blocare de pe opritor cu proeminența de ghidare a orificiului până se blochează în poziție.

► **Fig.28:** 1. Opritor 2. Fantă de blocare 3. Proeminență de ghidare

Sac de praf

Accesorii opțional

Atașați sacul de praf la unul dintre orificiile de eliminare și împingeți-l ferm până la capăt. Asigurați-vă că sacul de praf este fixat ferm peste deschiderea conică pentru a nu se desprinde în timpul funcționării.

► **Fig.29:** 1. Sac de praf 2. Orificiu de eliminare

Când sacul de praf s-a umplut până la circa o jumătate din capacitate, scoateți sacul de praf de pe mașină și extrageți dispozitivul de fixare. Goliți sacul de praf. Atingeți ușor sacul de praf pentru a scoate particulele care s-au depus în interior, care ar putea împiedica colectarea ulterioară.

► **Fig.30:** 1. Închizătoare

NOTĂ: Conectând un aspirator Makita la această mașină puteți efectua operații mai eficiente și mai curate.

Conectarea unui aspirator

Dacă doriți să executați operații de rindeluire curate, conectați la mașina dumneavoastră un aspirator Makita. Conectați un furtun al aspiratorului la unul dintre orificiile de eliminare, astfel cum se arată în figură.

► **Fig.31:** 1. Aspirator

Cot

Accesorii opțional

Utilizați un cot de extragere a prafului pentru a condensa fluxul de aer de extragere în unghiurile preferate pentru un mediu de lucru mai curat. Atașați cotul de extragere la unul dintre orificiile de eliminare și împingeți-l ferm până la capăt.

► **Fig.32:** 1. Cot

FUNCȚIONARE

ATENȚIE: Atunci când utilizați mașina, țineți-o ferm cu o mână de mânerul întrerupător și cu cealaltă mână de butonul rotativ de reglare a adâncimii.

Operația de rindeluire

1. Țineți mașina ferm cu ambele mâini, cu o mână pe mânerul întrerupător și cu cealaltă mână pe butonul rotativ de reglare a adâncimii.
2. Așezați talpa anterioară a mașinii în poziție perfect culcată pe suprafața piesei de prelucrat, fără ca piesa de prelucrat să fie atinsă de cuțitele de rindea.
3. Porniți mașina și așteptați să atingă viteza maximă.
4. Deplasați ușor mașina înainte, aplicând o presiune ușoară în jos pe butonul rotativ de reglare a adâncimii la început, astfel încât să mențineți întregul nivel al tălpii și uniformitatea cu suprafața piesei de prelucrat.

► **Fig.33**

5. Asigurați-vă că aplicați presiune uniform pe suprafața piesei de prelucrat în mijlocul funcționării și deplasați mașina constant înainte.

► **Fig.34**

NOTĂ: Echilibrați presiunea mâinii între mânerul întrerupător și butonul rotativ de reglare a adâncimii, deoarece atât talpa anterioară, cât și cea posterioară intră în contact cu suprafața piesei de prelucrat.

6. Aplicați un control mai mare asupra mânerului întrerupător pentru a evita să vă întindeți la capătul unei treceri, deoarece talpa anterioară va cădea de pe suprafața piesei de prelucrat.

► **Fig.35**

NOTĂ: Rindeluirea poate fi mai ușoară dacă poziționați piesa de prelucrat cu o ușoară înclinare înainte, astfel încât să reduceți presiunea pentru a ține mașina în timpul funcționării.

NOTĂ: Reglați viteza și adâncimea de tăiere pentru suprafețele finisate dorite.

Pentru o finisare aspră, reglați o adâncime de tăiere suficient de mare pe piesa de prelucrat.

Pentru o finisare precisă și fină, împingeți mașina încet cu o adâncime de tăiere mică și faceți mai multe treceri.

Fălțuirea

► Fig.36

Utilizați rigla de ghidare pentru a face o tăietură în trepte, astfel cum se arată în figură.

1. Instalați rigla de ghidare și ghidajul de reglare a adâncimii pe mașină și fixați-le cu șaibe și șuruburi cu cap striat.

2. Reglați ghidajul de reglare a adâncimii la adâncimea de fălțuire și fixați-l în poziție cu un șurub cu cap striat.

3. Trasați o linie de tăiere pe piesa de prelucrat și aliniați muchia cuțitului cu linia de tăiere.

► Fig.37: 1. Muchia cuțitului 2. Linie de tăiere
3. Ghidaj de reglare a adâncimii 4. Șurub cu cap striat

NOTĂ: Asigurați-vă că muchia cuțitului iese din capătul lateral al tamburului cu 1,6 mm – 1,8 mm pentru fălțuire. (A se vedea poziția „A” în figura următoare.)

* Puteți opta să lăsați capătul cuțitului să iasă din capătul lateral al tălpii anterioare cu 0,2 mm - 0,4 mm. (A se vedea poziția „B” în figura următoare.)

► Fig.38: 1. Muchie cuțit 2. Capătul lateral al tamburului 3. Capătul lateral al tălpii anterioare

4. Glisați opritorul lateral în rigla de ghidare spre interior până când acesta intră în contact cu peretele lateral al piesei de prelucrat. Apoi fixați-l în poziție cu un șurub cu cap striat.

► Fig.39: 1. Riglă de ghidare 2. Opritor lateral
3. Perete lateral 4. Șurub cu cap striat

5. Începeți operația de rindeluire, deplasând mașina cu opritorul lateral glisând de-a lungul peretelui lateral al piesei de prelucrat.

NOTĂ: Atingerea lungimilor opritorului de ghidare poate fi extinsă prin atașarea unei bucăți de lemn suplimentare la orificiile de fixare din opritorul de ghidare.

► Fig.40: 1. Bucată de lemn suplimentară 2. Orificii de fixare

Șanfrenarea

► Fig.41

Utilizați canelurile „V” tăiate în talpa anterioară pentru a realiza o șanfrenare, astfel cum se arată în figură.

Realizați operația de rindeluire prin deplasarea mașinii și alinierea unuia dintre cele trei caneluri „V” din talpa anterioară cu marginea de colț a piesei de prelucrat.

► Fig.42: 1. Canal în V (șanfrenare medie) 2. Canal în V (șanfrenare redusă) 3. Canal în V (șanfrenare pronunțată)

Utilizarea riglelor de șanfrenare

Accesoriu opțional

1. Glisați opritoarele laterale în riglele de șanfrenare spre interior până când acestea intră în contact cu colțurile peretelui piesei de prelucrat.

2. Așezați opritoarele laterale în poziție cu ajutorul unor șuruburi cu cap striat.

3. Începeți operația de rindeluire, deplasând mașina cu opritoarele laterale, glisând de-a lungul colțurilor peretelui piesei de prelucrat.

► Fig.43: 1. Riglă de șanfrenare 2. Opritoare laterale
3. Șurub cu cap striat

NOTĂ: Pentru șanfrenări mari, efectuați mai multe treceri de rindeluire, începând de la o șanfrenare mică până la o șanfrenare mai mare, astfel cum se arată în figură.

► Fig.44: 1. Muchia riglei de șanfrenare 2. Șanfrenare mică 3. Șanfrenare mare

FUNCȚIA DE ACTIVARE WIRELESS

Ce puteți face cu funcția de activare wireless

Funcția de activare wireless face posibilă o utilizare curată și confortabilă. Conectând un aspirator acceptat la mașină, puteți rula automat aspiratorul, împreună cu operația de comutare a mașinii.

► Fig.45

Pentru a utiliza funcția de activare wireless, pregătiți următoarele elemente:

- O unitate wireless (accesoriu opțional)
- Un aspirator care acceptă funcția de activare wireless

Prezentarea generală a setării funcției de activare wireless este după cum urmează. Consultați fiecare secțiune pentru proceduri detaliate.

1. Instalarea unității wireless
2. Înregistrarea mașinii pentru aspirator
3. Pornirea funcției de activare wireless

Instalarea unității wireless

Accesoriu opțional

ATENȚIE: Așezați mașina pe o suprafață plană și stabilă atunci când instalați unitatea wireless.

NOTĂ: Curățați praful și murdăria de pe mașină înainte de a instala unitatea wireless. Praful sau murdăria poate cauza funcționarea defectuoasă dacă pătrunde în fanta unității wireless.

NOTĂ: Pentru a preveni funcționarea defectuoasă cauzată de energia statică, atingeți un material de descărcare statică, precum o parte din metal a mașinii, înainte de a ridica unitatea wireless.

NOTĂ: Atunci când instalați unitatea wireless, asigurați-vă întotdeauna de introducerea unității wireless în direcția corectă și de închiderea completă a clapetei de închidere.

1. Deschideți clapeta de închidere de pe mașină după cum se vede în figură.

► **Fig.46:** 1. Clapetă de închidere

2. Introduceți unitatea wireless în fantă și apoi închideți clapeta de închidere.

Atunci când introduceți unitatea wireless, aliniați proeminențele cu porțiunile infundate de pe fantă.

► **Fig.47:** 1. Unitate wireless 2. Proeminență
3. Clapetă de închidere 4. Porțiune infundată

Atunci când scoateți unitatea wireless, deschideți lent clapeta de închidere. Cârligele de pe partea din spate a clapetei de închidere ridică unitatea wireless pe măsură ce trageți în sus clapeta de închidere.

► **Fig.48:** 1. Unitate wireless 2. Cârlig 3. Clapetă de închidere

După ce scoateți unitatea wireless, păstrați-o în cutia furnizată sau într-un recipient fără electricitate statică.

NOTĂ: Utilizați întotdeauna cârligele de pe partea din spate a clapetei de închidere atunci când scoateți unitatea wireless. În cazul în care cârligele nu prind unitatea wireless, închideți complet clapeta de închidere și deschideți-o din nou lent.

Înregistrarea mașinii pentru aspirator

NOTĂ: Pentru înregistrarea mașinii este necesar un aspirator Makita care acceptă funcția de activare wireless.

NOTĂ: Finalizați instalarea unității wireless la mașină înainte de a începe înregistrarea mașinii.

NOTĂ: În timpul înregistrării mașinii, nu trageți butonul declanșator și nu porniți întrerupătorul de pornire/oprire de pe aspirator.

NOTĂ: Consultați de asemenea manualul de instrucțiuni al aspiratorului.

Dacă doriți să activați aspiratorul odată cu operația de comutare a mașinii, finalizați mai întâi înregistrarea mașinii.

1. Instalați acumulatorii la aspirator și la mașină.

2. Setati comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.

► **Fig.49:** 1. Comutator de stare de așteptare

3. Apăsati butonul de activare wireless de pe aspirator timp de 3 secunde până când lampa de activare wireless luminează intermitent cu verde. Apoi, apăsați butonul de activare wireless de pe mașină în același mod.

► **Fig.50:** 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

Dacă aspiratorul și mașina sunt conectate cu succes, lămpile de activare wireless se vor aprinde cu verde timp de 2 secunde și vor începe să lumineze intermitent cu albastru.

NOTĂ: Lămpile de activare wireless încetează să lumineze intermitent cu verde după scurgerea a 20 de secunde. Apăsati butonul de activare wireless de pe mașină în timp ce lampa de activare wireless de pe aparatul de curățat luminează intermitent. Dacă lampa de activare wireless nu luminează intermitent cu verde, apăsați scurt butonul de activare wireless și țineți-l din nou apăsat.

NOTĂ: Atunci când efectuați două sau mai multe înregistrări ale mașinii pentru un aspirator, finalizați pe rând fiecare înregistrare.

Pornirea funcției de activare wireless

NOTĂ: Finalizați înregistrarea mașinii pentru aspirator înainte de activarea wireless.

NOTĂ: Consultați de asemenea manualul de instrucțiuni al aspiratorului.

După înregistrarea unei mașini la aspirator, aspiratorul va rula automat, împreună cu operația de comutare a mașinii.

1. Instalați unitatea wireless la mașină.

2. Conectați furtunul aspiratorului cu mașina.

► **Fig.51**

3. Setati comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.

► **Fig.52:** 1. Comutator de stare de așteptare

4. Apăsati scurt butonul de activare wireless de pe mașină. Lampa de activare wireless va lumina intermitent cu albastru.

► **Fig.53:** 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

5. Porniți mașina. Verificați dacă aspiratorul funcționează în timp ce mașina este funcțională.

Pentru a opri activarea wireless a aspiratorului, apăsați butonul de activare wireless de pe mașină.

NOTĂ: Lampa de activare wireless de pe mașină va înceta să lumineze intermitent cu albastru atunci când nu există funcționare timp de 2 ore. În acest caz, setati comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO” și apăsați din nou buton de activare wireless.

NOTĂ: Aspiratorul pornește/se oprește cu o amănare. Există o întârziere atunci când aspiratorul detectează o operație de comutare a mașinii.

NOTĂ: Distanța de transmisie a unității wireless poate varia în funcție de locație și circumstanțele aferente.

NOTĂ: Atunci când două sau mai multe mașini sunt înregistrate la un aspirator, acesta poate începe să funcționeze chiar dacă nu porniți mașina, deoarece un alt utilizator folosește funcția de activare wireless.

Descrierea stării lămpii de activare wireless

► Fig.54: 1. Lampă de activare wireless

Lampa de activare wireless indică starea funcției de activare wireless. Consultați tabelul de mai jos pentru semnificația stării lămpii.

Stare	Lampă de activare wireless				Descriere
	Culoare	 Pornit	 Iluminare intermitentă	Durată	
Standby	Albastru			2 ore	Activarea wireless a aspiratorului este disponibilă. Lampa se va stinge automat atunci când nu are loc nicio operație timp de 2 ore.
				Atunci când mașina este în funcțiune.	Activarea wireless a aspiratorului este disponibilă și mașina este în funcțiune.
Înregistrarea mașinii	Verde			20 secunde	Gata pentru înregistrarea mașinii. Se așteaptă înregistrarea de către aspirator.
				2 secunde	Înregistrarea mașinii a fost finalizată. Lampa de activare wireless va începe să lumineze intermitent cu albastru.
Anularea înregistrării mașinii	Roșu			20 secunde	Gata pentru anularea înregistrării mașinii. Se așteaptă anularea de către aspirator.
				2 secunde	Anularea înregistrării mașinii a fost finalizată. Lampa de activare wireless va începe să lumineze intermitent cu albastru.
Altele	Roșu			3 secunde	Unitatea wireless este alimentată cu energie și se lansează funcția de activare wireless.
	Oprit	-	-	-	Activarea wireless a aspiratorului este oprită.

Anularea înregistrării mașinii pentru aspirator

Efectuați următoarea procedură atunci când anulați înregistrarea mașinii pentru aspirator.

1. Instalați acumulatorii la aspirator și la mașină.

2. Setati comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.

► Fig.55: 1. Comutator de stare de așteptare

3. Apăsati butonul de activare wireless de pe aspirator timp de 6 secunde. Lampă de activare wireless luminează intermitent cu verde și apoi devine roșie. După aceasta, apăsați butonul de activare wireless de pe mașină în același mod.

► Fig.56: 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

Dacă anularea este efectuată cu succes, lămpile de activare wireless se vor aprinde cu roșu timp de 2 secunde și vor începe să lumineze intermitent cu albastru.

NOTĂ: Lămpile de activare wireless încetează să lumineze intermitent cu roșu după scurgerea a 20 de secunde. Apăsati butonul de activare wireless de pe mașină în timp ce lampa de activare wireless de pe aparatul de curățat luminează intermitent. Dacă lampa de activare wireless nu luminează intermitent cu roșu, apăsați scurt butonul de activare wireless și țineți-l din nou apăsat.

Depanarea funcției de activare wireless

Înainte de a solicita reparații, efectuați mai întâi propria inspecție. În cazul în care găsiți o problemă care nu este explicată în manual, nu încercați să demontați echipamentul. În schimb, adresați-vă Centrelor de service autorizate Makita, utilizând întotdeauna piese de schimb Makita pentru reparații.

Stare de anormalitate	Cauză probabilă (defecțiune)	Remediu
Lampa de activare wireless nu se aprinde/nu luminează intermitent.	Unitatea wireless nu este instalată în mașină. Unitatea wireless este instalată necorespunzător în mașină.	Instalați corect unitatea wireless.
	Borna unității wireless și/sau fanta este murdară.	Ștergeți delicat praful și murdăria de pe borna unității wireless și curățați fanta.
	Butonul de activare wireless de pe mașină nu a fost apăsat.	Apăsați scurt butonul de activare wireless de pe mașină.
	Comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator nu este setat pe „AUTO”.	Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.
	Nicio sursă de alimentare	Alimentați cu energie mașina și aspiratorul.
Înregistrarea mașinii/anularea înregistrării mașinii nu poate fi finalizată cu succes.	Unitatea wireless nu este instalată în mașină. Unitatea wireless este instalată necorespunzător în mașină.	Instalați corect unitatea wireless.
	Borna unității wireless și/sau fanta este murdară.	Ștergeți delicat praful și murdăria de pe borna unității wireless și curățați fanta.
	Comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator nu este setat pe „AUTO”.	Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.
	Nicio sursă de alimentare	Alimentați cu energie mașina și aspiratorul.
	Funcționare incorectă	Apăsați scurt butonul de activare wireless și efectuați din nou procedurile de înregistrare/anulare.
	Mașina și aspiratorul se află la distanță unul de celălalt (în afara ariei de transmisie).	Aduceți mașina și aspiratorul mai aproape unul de celălalt. Distanța maximă de transmisie este de aproximativ 10 m, însă aceasta poate varia în funcție de circumstanțe.
	Înainte de încheierea înregistrării/anulării mașinii; - comutatorul mașinii este activat sau; - butonul de pornire de pe aspirator este activat.	Apăsați scurt butonul de activare wireless și efectuați din nou procedurile de înregistrare/anulare.
	Procedurile de înregistrare a mașinii pentru mașină sau aspirator nu au fost finalizate.	Efectuați procedurile de înregistrare a mașinii atât pentru mașină, cât și aspirator, în același timp.
	Perturbații radioelectrice de la alte aparate care generează unde radio de mare intensitate.	Țineți mașina și aspiratorul la distanță de aparate precum dispozitive Wi-Fi și cuptoare cu microunde.
Aspiratorul nu funcționează odată cu operația de comutare a mașinii.	Unitatea wireless nu este instalată în mașină. Unitatea wireless este instalată necorespunzător în mașină.	Instalați corect unitatea wireless.
	Borna unității wireless și/sau fanta este murdară.	Ștergeți delicat praful și murdăria de pe borna unității wireless și curățați fanta.
	Butonul de activare wireless de pe mașină nu a fost apăsat.	Apăsați scurt butonul de activare wireless și asigurați-vă că lampa de activare wireless luminează intermitent cu albastru.
	Comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator nu este setat pe „AUTO”.	Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.
	La aspirator sunt înregistrate mai mult de 10 mașini.	Efectuați din nou înregistrarea mașinii. Dacă la aspirator sunt înregistrate mai mult de 10 mașini, mașina înregistrată prima va fi anulată automat.
	Aspiratorul a șters toate înregistrările mașinii.	Efectuați din nou înregistrarea mașinii.
	Nicio sursă de alimentare	Alimentați cu energie mașina și aspiratorul.
	Mașina și aspiratorul se află la distanță unul de celălalt (în afara ariei de transmisie).	Aduceți mașina și aspiratorul mai aproape unul de celălalt. Distanța maximă de transmisie este de aproximativ 10 m, însă aceasta poate varia în funcție de circumstanțe.
	Perturbații radioelectrice de la alte aparate care generează unde radio de mare intensitate.	Țineți mașina și aspiratorul la distanță de aparate precum dispozitive Wi-Fi și cuptoare cu microunde.
Aspiratorul funcționează atunci când mașina nu este în funcțiune.	Alți utilizatori folosesc activarea wireless a aspiratorului cu mașinile acestora.	Opriți butonul de activare wireless al celorlalte mașini sau anulați înregistrarea celorlalte mașini.

ÎNTREȚINERE

ATENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului scos înainte de a executa lucrările de inspecție și întreținere.

NOTĂ: Nu utilizați niciodată gazolină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe asemănătoare. În caz contrar, pot rezulta decolorări, deformări sau fisuri.

Pentru a menține SIGURANȚA și FIABILITATEA produsului, reparațiile și orice alte lucrări de întreținere sau reglare trebuie executate de centre de service Makita autorizate sau proprii, folosind întotdeauna piese de schimb Makita.

Curățarea orificiilor de eliminare a așchiilor

Curățați periodic orificiile de eliminare a așchiilor. Folosiți aer comprimat pentru a curăța orificiile înfundate de eliminare a așchiilor.

Ascuțirea cuțitelor

Numai pentru cuțitele de rindea convenționale

Păstrați întotdeauna cuțitele de rindea ascuțite pentru a obține cele mai bune performanțe. Utilizați suportul de ascuțire (accesoriu opțional) pentru a ascuți muchiile cuțitului de rindea în condiții de siguranță și eficiență.

► **Fig.57:** 1. Suport de ascuțire 2. Cuțit

1. Desfaceți cele două piulițe-flutुरe de pe suportul de ascuțire.
2. Glisiți capetele din spate ale cuțitelor de rindea în fantele de montare până la capăt, cu muchiile de tăiere pentru a fi ascuțite cu fața în jos.
► **Fig.58:** 1. Suport de ascuțire 2. Piuliță-flutुरe 3. Cuțite 4. Muchii de tăiere 5. Fante de montare 6. Cap șurub
3. Strângeți piulițele-flutुरe pentru a fixa cuțitele de rindea în poziție.
4. Introduceți piatra de rectificat în apă timp de 2 sau 3 minute înainte de ascuțire.
5. Țineți ferm suportul de ascuțit și așezați ușor muchiile de tăiere peste suprafața pietrei de rectificat.
6. Ascuțiți muchiile de tăiere mișcând suportul de ascuțire înapoi și înainte.
► **Fig.59**

ACCESORII OPȚIONALE

ATENȚIE: Folosiți accesoriile sau piesele auxiliare recomandate pentru mașina dumneavoastră Makita în acest manual. Utilizarea oricăror alte accesorii sau piese auxiliare poate prezenta risc de vătămare corporală. Utilizați accesoriile și piesele auxiliare numai în scopul destinat.

Dacă aveți nevoie de asistență sau de mai multe detalii referitoare la aceste accesorii, adresați-vă centrului local de service Makita.

- Cuțit de rindea de mare viteză din oțel
- Cuțit de rindea din aliaj dur de tungsten (pentru o durată de viață mai mare a cuțitului)
- Mini-cuțit de rindea
- Ansamblu suport de ascuțire
- Ansamblu calibru cuțit
- Set placă de fixare
- Ansamblu riglă de ghidare
- Piatră de rectificat
- Ansamblu sac de praf
- Cot
- Ansamblu riglă de șanfrenare
- Unitate wireless
- Acumulator și încărcător original Makita

NOTĂ: Unele articole din listă pot fi incluse ca accesorii standard în ambalajul de scule. Acestea pot diferi în funcție de țară.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	KP001G
Ширина стругання	82 мм
Глибина стругання	4 мм
Глибина з'єднання у чверть	25 мм
Швидкість без навантаження	15 000 хв ⁻¹
Загальна довжина (з акумулятором BL4040)	385 мм
Номинальна напруга	36 В – макс. 40 В пост. струму.
Маса нетто	3,7 – 4,9 кг

- Оскільки наша програма наукових досліджень і розробок триває безперервно, наведені тут технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.
- Технічні характеристики приладу та касета з акумулятором можуть відрізнятися в різних країнах.
- Вага може відрізнятися залежно від допоміжного обладнання, наприклад касети з акумулятором. Найлегші та найважчі комплекти, відповідно до стандарту ЕРТА (Європейська асоціація виробників електроінструменту) від січня 01/2014 року, представлено в таблиці.

Застосовна касета з акумулятором і зарядний пристрій

Касета з акумулятором	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F / BL4080F *: рекомендований акумулятор
Зарядний пристрій	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Деякі касети з акумулятором і зарядні пристрої, які вказано вище, можуть бути недоступними залежно від вашого регіону або місця перебування.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуйте лише касети з акумулятором і зарядні пристрої, зазначені вище. Використання будь-яких інших касет з акумулятором і зарядних пристроїв може призвести до травмування й/або пожежі.

Призначення

Інструмент призначено для стругання деревини.

Шум

Рівень шуму за шкалою А в типовому виконанні, визначений відповідно до стандарту EN62841-2-14:
Рівень звукового тиску (L_{РА}): 87 дБ (А)
Рівень звукової потужності (L_{WA}): 98 дБ (А)
Похибка (К): 3 дБ (А)

ПРИМІТКА: Заявлене значення шуму було виміряно відповідно до стандартних методів тестування й може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.

ПРИМІТКА: Заявлене значення шуму може також використовуватися для попереднього оцінювання впливу.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Користуйтеся засобами захисту органів слуху.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Залежно від умов використання рівень шуму під час фактичної роботи електроінструмента може відрізнятися від заявленого значення вібрації; особливо сильно на це впливає тип деталі, що оброблюється.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, як-от час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

Вібрація

Загальна величина вібрації (векторна сума трьох напрямків) визначена згідно з EN62841-2-14:
Режим роботи: шліфування поверхонь
Вібрація (a_h): 4,3 м/с²
Похибка (К): 1,5 м/с²

ПРИМІТКА: Заявлене загальне значення вібрації було виміряно відповідно до стандартних методів тестування й може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.

ПРИМІТКА: Заявлене загальне значення вібрації може також використовуватися для попереднього оцінювання впливу.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Залежно від умов використання вібрація під час фактичної роботи електроінструмента може відрізнитися від заявленого значення вібрації; особливо сильно на це впливає тип деталі, що оброблюється.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, як-от час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

Декларація про відповідність стандартам ЄС

Тільки для країн Європи

Декларацію про відповідність стандартам ЄС наведено в Додатку А до цієї інструкції з експлуатації.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ДОТРИМАННЯ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Загальні застереження щодо техніки безпеки при роботі з електроінструментами

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уважно ознайомтеся з усіма попередженнями про дотримання правил техніки безпеки, інструкціями, ілюстраціями та технічними характеристиками, що стосуються цього електроінструмента. Невиконання будь-яких інструкцій, перелічених нижче, може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжких травм.

Збережіть усі інструкції з техніки безпеки та експлуатації на майбутнє.

Термін «електроінструмент», зазначений у інструкції з техніки безпеки, стосується електроінструмента, який функціонує від електромережі (електроінструмент з кабелем живлення), або електроінструмента з живленням від батареї (безпроводний електроінструмент).

Заходи безпеки під час роботи з акумуляторним рубанком

1. Перед тим як покласти інструмент, дочекайтеся, поки різак зупиниться. Незахищений різак, що обертається, може зачепити поверхню, що може призвести до втрати контролю над інструментом і до тяжких травм.
2. Використовуйте затискні пристрої або інші засоби, щоб забезпечити опору оброблюваної деталі й закріпити її на стійкій поверхні. Утримування оброблюваної деталі руками або тілом не забезпечує фіксацію деталі й може призвести до втрати контролю.

3. На робочому місці заборонено залишати ганчірки, тканину, шнури, шпагат і подібні матеріали.
4. Уникайте різання цвяхів. Перед початком роботи огляньте робочу деталь і в разі наявності цвяхів приберіть їх.
5. Використовуйте тільки гострі леза. Поводьтеся з лезами дуже обережно.
6. Перед початком роботи переконайтеся, що кріпильні болти лез надійно затягнуті.
7. Міцно тримайте інструмент обома руками.
8. Не наближайте руки до деталей, що обертаються.
9. Перед початком різання деталі запустіть інструмент і дайте йому попрацювати деякий час на холостому ході. Звертайте увагу на вібрацію або нерівний хід: це може вказувати на неправильне встановлення або незадовільне балансування леза.
10. Не допускайте контакту леза з робочою деталлю до ввімкнення інструмента.
11. Зачекайте, доки лезо набере повну швидкість, перш ніж починати різання.
12. Перед виконанням регулювання глибини зрізу вимкніть інструмент і дочекайтеся повного зупинення лез.
13. Заборонено вставляти палець у жолоб для тирси. Жолоб може забитися під час різання вологої деревини. Вичищайте тирсу за допомогою палички.
14. Не залишайте без нагляду інструмент, який працює. Працюйте з інструментом, тільки тримаючи його в руках.
15. У разі заміни лез або будь-яких деталей барабана слід водночас замінювати деталі з двох боків барабана на деталі з одного комплекту. За невиконання цієї вимоги виникне дисбаланс, що призведе до виникнення вібрації й скорочення терміну служби інструмента.
16. Використовуйте лише леза виробництва Makita, зазначені в цій інструкції.
17. Обов'язково використовуйте пилозахисну маску або респіратор відповідно до сфери застосування й оброблюваного матеріалу.
18. Працюйте з інструментом, перебуваючи в стійкому положенні. Робота в нестійкому положенні може призвести до травми.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: НІКОЛИ НЕ втрачайте пильності та не розслабляйтеся під час користування виробом (що можливо при частому користуванні); обов'язково строго дотримуйтеся відповідних правил безпеки.

НЕНАЛЕЖНЕ ВИКОРИСТАННЯ або недотримання правил техніки безпеки, викладених у цій інструкції з експлуатації, може призвести до серйозних травм.

Важливі інструкції з безпеки для касети з акумулятором

1. Перед тим як користуватися касетою з акумулятором, слід прочитати всі інструкції та застережні знаки щодо (1) зарядного пристрою акумулятора, (2) акумулятора та (3) виробів, що працюють від акумулятора.
2. Не розбирайте касету з акумулятором і не змінюйте її конструкцію. Це може призвести до пожежі, перегріву або вибуху.
3. Якщо період роботи дуже покоротшав, слід негайно припинити користування. Це може призвести до виникнення ризику перегріву, опіку та навіть вибуху.
4. У разі потрапляння електроліту в очі слід промити їх чистою водою та негайно звернутися до лікаря. Це може призвести до втрати зору.
5. Не закоротіть касету з акумулятором.
 - (1) Не слід торкатися клем будь-яким струмopровідним матеріалом.
 - (2) Не слід зберігати касету з акумулятором у ємності з іншими металевими предметами, такими як цвяхи, монети тощо.
 - (3) Не залишайте касету з акумулятором під дощем, запобігайте контакту з водою.

Коротке замикання може призвести до появи значного струму, перегріву, можливих опіків та навіть виходу з ладу.
6. Не слід зберігати й використовувати інструмент і касету з акумулятором у місцях, де температура може сягнути чи перевищити 50 °C (122 °F).
7. Не слід спалювати касету з акумулятором, навіть якщо вона була неодноразово пошкоджена або повністю спрацьована. Касета з акумулятором може вибухнути у вогні.
8. Заборонено забивати цвяхи в касету з акумулятором, різати, ламати, кидати, впускати касету з акумулятором або вдаряти її твердим предметом. Це може призвести до пожежі, перегріву або вибуху.
9. Не слід використовувати пошкоджений акумулятор.
10. Літій-іонні акумулятори, що містяться в інструменті, мають відповідати вимогам законів про небезпечні товари.

Під час транспортування за допомогою комерційних перевезень, наприклад із залучанням третьої сторони та експедиторів, необхідно дотримуватися особливих вимог, вказаних на пакуванні й у маркуванні. Під час підготування позиції до відправлення необхідно проконсультуватися зі спеціалістом з небезпечних матеріалів. Крім того, слід виконувати більш докладні національні настанови, якщо такі є. Заклейте відкриті контакти стрічкою або заховайте їх і запакуйте акумулятор таким чином, щоб він не міг рухатися в пакуванні.
11. Для утилізації касети з акумулятором витягніть її з інструмента та утилізуйте безпечним способом. Дотримуйтеся норм місцевого законодавства щодо утилізації акумуляторів.

12. Використовуйте акумулятори лише з виробами, указаними компанією Makita.

Установлення акумуляторів у невідповідні вироби може призвести до пожежі, надмірного нагрівання, вибуху чи витіку електроліту.
13. Якщо інструментом не користуватимуться протягом тривалого періоду часу, вийміть акумулятор з інструмента.
14. Під час і після використання касета з акумулятором може нагріватися, що може стати причиною опіків або низькотемпературних опіків. Будьте обережні під час поводження з гарячою касетою з акумулятором.
15. Не торкайтеся контактів інструмента відразу після використання, оскільки він може бути досить гарячим, щоб викликати опіки.
16. Не допускайте, щоб уламки, пил або земля прилипали до контактів, отворів і пазів на касеті з акумулятором. Це може призвести до перегріву, займання, вибуху та виходу з ладу інструмента або касети з акумулятором і спричинити опіки або травми.
17. Якщо інструмент не розраховано на використання поблизу високовольтних ліній електропередач, не використовуйте касету з акумулятором поблизу високовольтних ліній електропередач. Це може призвести до несправності, поломки інструмента або касети з акумулятором.
18. Тримайте акумулятор у недоступному для дітей місці.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

⚠ОБЕРЕЖНО: Використовуйте тільки акумулятори Makita. Використання акумуляторів, інших ніж оригінальні акумулятори Makita, або акумуляторів, конструкцію яких було змінено, може призвести до вибуху акумулятора і спричинити пожежу, травму або пошкодження. У зв'язку з цим також буде анульовано гарантію Makita на інструмент Makita і на зарядний пристрій.

Поради з забезпечення максимального строку експлуатації акумулятора

1. Касету з акумулятором слід заряджати до того, як він розрядиться повністю. Завжди слід зупиняти роботу інструмента та зарядити акумулятор, якщо ви помітили зменшення потужності інструмента.
2. Ніколи не слід заряджати повторно повністю заряджену касету з акумулятором. Перезарядження скорочує строк експлуатації акумулятора.
3. Заряджайте касету з акумулятором при кімнатній температурі 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Перед тим як заряджати касету з акумулятором, слід зачекати, доки вона охолоне.
4. Коли касета з акумулятором не використовується, виймайте її з інструмента або зарядного пристрою.
5. Якщо касета з акумулятором не використовувалася тривалий час (понад шість місяців), її слід зарядити.

Важливі інструкції з безпеки для бездротового модуля

1. Не розбирайте бездротовий модуль і не намагайтеся втручатися в його роботу.
2. Зберігайте бездротовий модуль у недоступному для дітей місці. При випадковому проковтуванні негайно зверніться до лікаря.
3. Використовуйте бездротовий модуль лише з інструментами Makita.
4. Не тримайте бездротовий модуль під дощем або в умовах підвищеної вологості.
5. Не використовуйте бездротовий модуль у місцях, де температура перевищує 50°C.
6. Не використовуйте бездротовий модуль неподалік від медичних приборів, таких як кардіостимулятори.
7. Не використовуйте бездротовий модуль поруч з автоматизованими пристроями. Таке використання може спричинити збої або помилки в роботі автоматизованих пристроїв.
8. Не використовуйте бездротовий модуль у місцях, де він може піддаватися впливу високої температури, статичної електрики або електричних перешкод.
9. Бездротовий модуль може генерувати електромагнітні поля (ЕМП), нешкідливі для користувача.
10. Бездротовий модуль є точним інструментом. Будьте уважні, щоб не впустити або не вдарити бездротовий модуль.
11. Не торкайтеся контактів бездротового модуля голими руками або металевими предметами.
12. Перш ніж установлювати бездротовий модуль, обов'язково вийміть акумулятор.
13. Не відкривайте кришку відсіку в місцях, де в нього може потрапити пил або вода. Завжди тримайте вхідний отвір відсіку в чистоті.
14. Завжди вставляйте бездротовий модуль правильною стороною.
15. Не натискайте занадто сильно кнопку активації на бездротовому модулі та не робіть це гострим предметом.
16. Під час роботи завжди закривайте кришку відсіку.
17. Не виймайте бездротовий модуль із відсіку, поки на інструмент подається живлення. Це може призвести до несправності бездротового модуля.
18. Не видаляйте наклейку на бездротовому модулі.
19. Не розміщуйте будь-які наклейки на бездротовому модулі.
20. Не залишайте бездротовий модуль під впливом статичної електрики або електричних перешкод.
21. Не залишайте бездротовий модуль під впливом високої температури, наприклад на сидінні автомобіля на сонці.
22. Не залишайте бездротовий модуль у запаленому або запорошеному місці або в місці, де може утворитися корозійний газ.
23. Раптова зміна температури може призвести до конденсації вологи на бездротовому модулі. Не використовуйте бездротовий модуль, поки волога не висохне повністю.
24. Під час чищення бездротового модуля обережно протирайте його сухою м'якою тканиною. Не використовуйте бензин, розчинник, електропровідне мастило тощо.
25. Зберігайте бездротовий модуль у упаковці з комплекту постачання або в контейнері, захищеному від дії статичної електрики.
26. Не вставляйте у відсік інструмента будь-які інші пристрої, крім бездротового модуля Makita.
27. Не використовуйте інструмент із пошкодженою кришкою відсіку. Потраплення у відсік води, пилу та бруду може привести до несправності.
28. Не тягніть і не скручуйте кришку відсіку більше, ніж необхідно. Установіть кришку на місце, якщо вона від'єдналася від інструмента.
29. Замініть кришку відсіку, якщо її було загнуто або пошкоджено.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО: Обов'язково переконайтеся, що прилад вимкнено, а касету з акумулятором знято, перед регулюванням або перевіркою функціонування інструмента.

Встановлення та зняття касети з акумулятором

⚠ОБЕРЕЖНО: Завжди вимикайте інструмент перед встановленням або зняттям касети з акумулятором.

⚠ОБЕРЕЖНО: Під час встановлення або зняття касети з акумулятором слід міцно тримати інструмент та касету з акумулятором. Якщо ви утримуватимете інструмент та касету з акумулятором недостатньо міцно, вони можуть вислизнути з рук, що може призвести до пошкодження інструмента та касети з акумулятором або може спричинити травми.

► **Рис.1:** 1. Червоний індикатор 2. Кнопка 3. Касета з акумулятором

Щоб зняти касету з акумулятором, слід витягнути її з інструмента, натиснувши на кнопку в передній частині касети.

Щоб установити касету з акумулятором, слід сумістити виступ на касеті з акумулятором із пазом у корпусі й вставити касету на місце. Вставляйте її до кінця, щоб вона зафіксувалася з легким клацанням. Якщо ви бачите червоний індикатор, як показано на рисунку, її не зафіксовано повністю.

⚠ОБЕРЕЖНО: Завжди вставляйте касету з акумулятором повністю, щоб червоного індикатора не було видно. Якщо цього не зробити, касета може випадково випасти з інструмента та завдати травми вам або людям, що знаходяться поряд.

⚠ОБЕРЕЖНО: Не встановлюйте касету з акумулятором із зусиллям. Якщо касета не вставляється легко, то це означає, що ви її неправильно вставляєте.

Система захисту інструмента/акумулятора

Інструмент оснащено системою захисту інструмента/акумулятора. Ця система автоматично вимикає живлення двигуна з метою збільшення терміну служби інструмента та акумулятора. Інструмент автоматично зупиняється під час роботи, якщо інструмент або акумулятор перебувають у зазначених нижче умовах.

Захист від перевантаження

Якщо під час використання інструмента/акумулятора споживається забагато струму, інструмент автоматично зупиняється. У такому разі вимкніть інструмент і припиніть роботу, під час виконання якої сталося перевантаження інструмента. Потім знову ввімкніть інструмент, щоб перезапустити його.

Захист від перегрівання

Коли інструмент/акумулятор перегріється, інструмент зупиниться автоматично. У такому разі дозвольте інструменту/акумулятору охолонути, перш ніж знову ввімкнути інструмент.

Захист від надмірного розрядження

Коли заряд акумулятора стає недостатнім для подальшої роботи, інструмент автоматично зупиняється. У такому випадку вийміть акумулятор з інструмента та зарядіть його.

Захист від інших неполадок

Система захисту також забезпечує захист від інших неполадок, які можуть призвести до пошкодження інструмента, і забезпечує автоматичне зупинення інструмента. У разі тимчасової зупинки або припинення роботи інструмента виконайте всі зазначені нижче дії для усунення причини зупинки.

1. Вимкніть і знову ввімкніть інструмент, щоб перезапустити його.
2. Зарядіть акумулятор(-и) або замініть його(їх) зарядженим(-и).
3. Дайте інструменту й акумулятору(-ам) охолонути.

Якщо після відновлення вихідного стану системи захисту ситуація не зміниться, зверніться до місцевого сервісного центру Makita.

Відображення залишкового заряду акумулятора

Натисніть кнопку перевірки на касеті з акумулятором для відображення залишкового ресурсу акумулятора. Індикаторні лампи загоряться на кілька секунд.

► **Рис.2:** 1. Індикаторні лампи 2. Кнопка перевірки

Індикаторні лампи			Залишковий ресурс
 Горить	 Вимк.	 Блимає	
			від 75 до 100%
			від 50 до 75%
			від 25 до 50%
			від 0 до 25%
			Зарядіть акумулятор.
			Можливо, акумулятор вийшов з ладу.
			

ПРИМІТКА: Залежно від умов використання та температури оточуючого середовища показання можуть незначним чином відрізнятися від дійсного ресурсу.

ПРИМІТКА: Перша (дальня ліва) індикаторна лампа блимає під час роботи захисної системи акумулятора.

Регулювання глибини різання

⚠ОБЕРЕЖНО: Перед виконанням регулювання глибини зрізу вимкніть інструмент і дочекайтеся повного зупинення лез.

ПРИМІТКА: Повертаючи ручку регулювання глибини різання, іншою рукою слід міцно триматися за рукоятку.

Глибину різання можна регулювати, повертаючи ручку регулювання глибини різання в передній частині інструмента. Повертаючи ручку, виберіть потрібне значення глибини різання на шкалі глибини, щоб на нього вказував покажчик.

► **Рис.3:** 1. Ручка регулювання глибини різання
2. Покажчик 3. Шкала глибини

Дія вимикача

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед тим як вставляти касету з акумулятором в інструмент, обов'язково перевірте, чи курок вмикача спрацював належним чином та повертається у положення «ВИМК.», коли його відпускають.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ЗАБОРОНЕНО змінювати стан кнопки блокування вимкненого положення шляхом її затискання за допомогою стрічки або будь-яким іншим чином. Використання вмикача з несправною кнопкою блокування вимкненого положення може призвести до ненавмисного увімкнення та серйозних травм.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ЗАБОРОНЕНО користуватися інструментом, якщо він вмикається простим натисканням курка вмикача без натискання кнопки блокування вимкненого положення. Використання вмикача, який потребує ремонту, може спричинити ненавмисне увімкнення та серйозні травми. ПЕРЕД подальшим використанням інструмент слід передати до сервісного центру Makita для ремонту.

УВАГА: Ніколи не натискайте із силою на курок вмикача, якщо кнопка блокування вимкненого положення не натиснута. Це може призвести до поломки вмикача.

Для запобігання випадковому натисканню курка вмикача передбачено кнопку блокування у вимкненому положенні. Щоб увімкнути інструмент, натисніть і утримуйте кнопку блокування у вимкненому положенні й натисніть на курок вмикача. Відпустіть курок вмикача, щоб зупинити інструмент.

► **Рис.4:** 1. Курок вмикача 2. Кнопка блокування вимкненого положення

Опора

Якщо підняти інструмент над робочою поверхнею, із задньої основи вискочить опора, що дасть змогу уникнути прямого торкання лезами рубанка оброблюваної деталі. Це запобігає випадковому пошкодженню лез рубанка, коли він не використовується. Якщо опустити основу інструмента на робочу поверхню, опора складеться назад у задню основу.

► **Рис.5:** 1. Лезо рубанка 2. Задня основа 3. Опора 4. Робоча поверхня

Функція запобігання раптовому перезапуску

За натиснутого курка вмикача інструмент не запуститься навіть під час установлення касети з акумулятором. Щоб запустити інструмент, відпустіть і знову натисніть курок вмикача, натиснувши кнопку блокування у вимкненому положенні.

Функції електронного обладнання

Для полегшення роботи інструмент має електронні функції, описані нижче.

Електричне гальмо

Цей інструмент обладнано електричним гальмом. Якщо після відпускання курка вмикача інструмент довго не зупиняється, зверніться до сервісного центру Makita для обслуговування інструмента.

Функція плавного запуску

Функція плавного запуску мінімізує ривок під час запуску та забезпечує плавний запуск інструмента.

КОМПЛЕКТУВАННЯ

⚠ ОБЕРЕЖНО: Обов'язково переконайтеся, що прилад вимкнено, а касету з акумулятором знято, перш ніж проводити будь-які роботи з інструментом.

Зберігання торцевого ключа

Коли торцевий ключ не використовується, зберігайте його, як показано на рисунку, щоб він не загубився.

► **Рис.6:** 1. Торцевий ключ

Зняття та встановлення лез рубанка

⚠ ОБЕРЕЖНО: Під час прикріплення лез рубанка до інструмента необхідно ретельно затягнути кріпильні болти. Обов'язково перевіряйте, чи надійно їх затягнуто. Ослаблений кріпильний болт становить небезпеку.

⚠ ОБЕРЕЖНО: Дуже обережно поведіться з лезами рубанка. Під час зняття або встановлення лез рубанка використовуйте захисні рукавиці або ганчірки для захисту пальців і рук.

⚠ ОБЕРЕЖНО: Для встановлення або зняття лез рубанка використовуйте тільки ключ виробництва компанії Makita, що входить до комплекту. Невиконання цієї вимоги може призвести до надмірного або недостатнього затягування кріпильних болтів. Це може призвести до травмування.

УВАГА: Перед установленням лез рубанка видаліть усю стружку або сторонні частки, які прилипили до барабана або лез рубанка. Використовуйте леза рубанка однакового розміру й маси, в іншому випадку коливання / вібрації барабана призведуть до зниження якості стругання й стануть причиною поломки інструмента.

Для рубанка зі стандартними лезами

ПРИМІТКА: Пара лез рубанка встановлюється в барабан. Повторіть наведені нижче процедури для кожного леза рубанка.

Зняття стандартних лез рубанка

1. Викрутіть кріпильні болти з барабана, використовуючи торцевий ключ, що входить до комплекту.
2. Зніміть пластину барабана й стандартне лезо рубанка (з пластиною регулювання) з барабана.
► **Рис.7:** 1. Кріпильний болт 2. Пластина барабана 3. Стандартне лезо (з пластиною регулювання) 4. Барабан
3. Викрутіть гвинти зі стандартного леза рубанка, а тоді зніміть пластину регулювання.
► **Рис.8:** 1. Гвинти 2. Стандартне лезо рубанка 3. Пластина регулювання

Установлення стандартних лез рубанка

1. Установіть стандартне лезо рубанка на шаблон леза, зіставивши його ріжучу кромку з напрямною стінкою на шаблоні леза за горизонталлю.
► **Рис.9:** 1. Стандартне лезо рубанка 2. Шаблон леза 3. Ріжуча кромка 4. Напрямна стінка
2. Покладіть пластину регулювання на стандартне лезо рубанка й трохи затягніть гвинти.
3. Просуньте пластину регулювання вперед, доки її напрямна позиціювання чітко й повністю не прилягатиме до задньої бічної стінки шаблона леза.
4. Тримавши пластину регулювання в цьому положенні, затягніть гвинти, щоб зафіксувати її на місці.
► **Рис.10:** 1. Пластина регулювання 2. Стандартне лезо рубанка 3. Гвинт 4. Напрямна позиціювання 5. Задня бічна стінка 6. Шаблон леза
5. Видаліть усю стружку або сторонні частки, що прилипли до барабана й стандартного леза рубанка.
6. Вставте напрямну позиціювання пластини регулювання в напрямний паз у барабані, а потім покладіть пластину барабана на стандартне лезо рубанка (з пластиною регулювання).
7. По черзі рівномірно затягніть усі кріпильні болти торцевим ключем.
► **Рис.11:** 1. Напрямна позиціювання 2. Пластина регулювання 3. Напрямний паз 4. Барабан 5. Пластина барабана 6. Стандартне лезо рубанка 7. Кріпильний болт

Для міні лез рубанка

ПРИМІТКА: Пара лез рубанка встановлюється в барабан. Повторіть наведені нижче процедури для кожного леза рубанка.

Зняття міні-лез рубанка

1. Викрутіть кріпильні болти на один оберт торцевим ключем, що входить до комплекту.
► **Рис.12:** 1. Кріпильний болт 2. Торцевий ключ
2. Витягніть міні-лезо рубанка з барабана, виштовхуючи один кінець леза назовні з боку кришки ремня.
► **Рис.13:** 1. Міні-лезо рубанка 2. Барабан 3. Кришка ремня 4. Т-подібна ручка торцевого ключа

ПРИМІТКА: Щоб безпечно витягнути міні-лезо рубанка, використовуйте кінці Т-подібної ручки торцевого ключа.

Установлення міні-лез рубанка

1. Видаліть усю стружку або сторонні частки, що прилипли до барабана й міні-лезу рубанка.
2. Просуньте міні-лезо рубанка між барабаном і набірною пластиною, штовхаючи один кінець леза всередину зі сторони, протилежної кришці ремня.
3. По черзі рівномірно затягніть усі кріпильні болти торцевим ключем.
► **Рис.14:** 1. Міні-лезо рубанка 2. Барабан 3. Набірна пластина 4. Кришка ремня 5. Кріпильний болт 6. Торцевий ключ

Калібрування міні-лез рубанка

Регулярно виконуйте калібрування лез рубанка для забезпечення ефективної роботи.

1. Викрутіть кріпильні болти на один оберт торцевим ключем, що входить до комплекту.
2. Витягніть міні-лезо рубанка з барабана, виштовхуючи один кінець леза назовні з боку кришки ремня.
3. Викрутіть кріпильні болти з барабана торцевим ключем.
4. Зніміть пластину барабана й набірну пластину (з пластиною регулювання) з барабана.
► **Рис.15:** 1. Кріпильний болт 2. Пластина барабана 3. Набірна пластина (з пластиною регулювання) 4. Барабан
5. Викрутіть гвинти на набірній пластині на один оберт, щоб вивільнити пластину регулювання.
► **Рис.16:** 1. Гвинти 2. Набірна пластина 3. Пластина регулювання
6. Видаліть усю стружку або сторонні частки, що прилипли до набірної пластини (з пластиною регулювання) і міні-лезу рубанка.
7. Установіть міні-лезо рубанка на шаблон леза, зіставивши його ріжучу кромку з напрямною стінкою на шаблоні леза за горизонталлю.
8. Установіть набірну пластину (з пластиною регулювання) над міні-лезом рубанка, зіставивши напрямні виступи на набірній пластині з напрямними пазами на міні-лезі рубанка.
► **Рис.17:** 1. Міні-лезо рубанка 2. Шаблон леза 3. Ріжуча кромка 4. Напрямна стінка 5. Набірна пластина (з пластиною регулювання) 6. Напрямний виступ 7. Напрямний паз

9. Просуньте пластину регулювання вперед, доки її напрямна позиціювання чітко й повністю не прилягатиме до задньої бічної стінки шаблона леза.

10. Тримавши пластину регулювання в цьому положенні, затягніть гвинти, щоб зафіксувати її на місці.
► **Рис.18:** 1. Пластина регулювання 2. Набірна пластина 3. Гвинт 4. Напрямна позиціювання 5. Задня бічна стінка 6. Шаблон леза

11. Вставте напрямну позиціювання пластини регулювання в напрямний паз у барабані, а потім покладіть пластину барабана на набірну пластину (з пластиною регулювання).

► **Рис.19:** 1. Напрямна позиціювання 2. Пластина регулювання 3. Направний паз 4. Барабан 5. Пластина барабана 6. Набірна пластина 7. Кріпильний болт

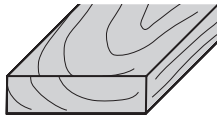
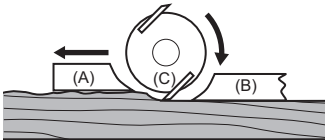
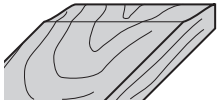
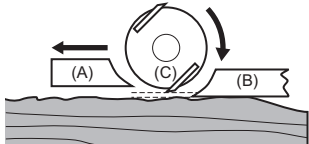
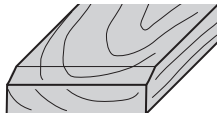
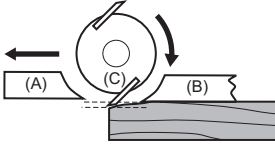
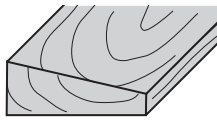
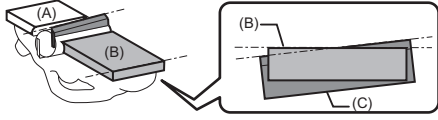
12. Злегка затягніть кріпильні болти й просуньте міні-лезо рубанка між барабаном і набірною пластинною, штовхаючи один кінець леза всередину зі сторони, протилежної кришці ремня.

13. По черзі рівномірно затягніть усі кріпильні болти торцевим ключем.

► **Рис.20:** 1. Міні-лезо рубанка 2. Барабан 3. Набірна пластина 4. Кришка ремня 5. Кріпильний болт 6. Торцевий ключ

Налаштування лез рубанка

Якщо леза рубанка не встановлено й не закріплено належним чином, поверхня стругання буде нерівною та шорсткою. Установіть леза рубанка належним чином, щоб ріжучі кромки розташовувалися під прямим кутом чітко врівень із задньою основою та суворо паралельно підшві рубанка. Для забезпечення належного налаштування перегляньте приклади, наведені в таблиці.

Поверхня стругання	Налаштування леза	Причина
Правильне налаштування 		Ріжучі кромки розташовані на одному рівні із задньою основою та проходять паралельно підшві рубанка.
Довбання на початку 		Ріжучі кромки вище рівня задньої основи.
Довбання наприкінці 		Ріжучі кромки нижче рівня задньої основи.
Ухил на поверхні 		Ріжучі кромки встановлено не паралельно підшві рубанка.
(A): Передня основа (регульована) (B): Задня основа (зафіксована) (C): Лезо рубанка		

Установлення напрямної планки

1. Покладіть інструмент кришкою ремня вгору.
2. Установіть напрямну планку на місце, закріпивши її гвинтом із накатаною головкою в монтажному отворі збоку від головки інструмента.
► **Рис.21:** 1. Кришка ремня 2. Напрямна планка 3. Гвинт із накатаною головкою 4. Монтажний отвір

3. Посуньте обмежувач краю на потрібну ширину стругання, а потім затягніть гвинт із накатаною головкою, щоб зафіксувати його в потрібному положенні.
► **Рис.22:** 1. Обмежувач краю 2. Гвинт із накатаною головкою

Установлення напрямної глибини

1. Покладіть інструмент кришкою ремня вниз.
2. Установіть напрямну глибини на місце, закріпивши її гвинтом із накатаною головкою й шайбою в монтажному отворі збоку від головки інструмента.
► **Рис.23:** 1. Кришка ремня 2. Напрямна глибини 3. Шайба 4. Гвинт із накатаною головкою 5. Монтажний отвір

3. Посуньте напрямну глибини вгору чи вниз, щоб забезпечити потрібну глибину стругання, а потім затягніть гвинт із накатаною головкою, щоб зафіксувати її в потрібному положенні.
► **Рис.24:** 1. Напрямна глибини 2. Гвинт із накатаною головкою

Установлення лінійок для зняття фасок

Додаткове приладдя

1. Покладіть інструмент передньою основою вгору.
 2. Прикріпіть обмежувач краю до монтажних кронштейнів, зіставивши виступи на кронштейнах із напрямними прорізами в обмежувачах краю, і закріпіть їх гвинтами з накатаною головкою й шайбами.
 3. Установіть лінійки для зняття фасок (набори з обмежувачів краю та монтажних кронштейнів), закріпивши їх гвинтами з накатаною головкою в монтажних отворах з обох боків голівки інструмента.
- **Рис.25:** 1. Передня основа 2. Обмежувач краю 3. Монтажний кронштейн 4. Виступ 5. Напрямний проріз 6. Шайба 7. Гвинт із накатаною головкою 8. Монтажний отвір
4. Посуньте обмежувачі краю на потрібну ширину зняття фаски, а потім затягніть гвинт із накатаною головкою, щоб зафіксувати їх у потрібному положенні.
- **Рис.26:** 1. Обмежувач краю 2. Гвинт із накатаною головкою

Видалення пилу й стружки

Пил і стружка можуть відводитися через випускний отвір із лівого або правого боку. Закрийте пробкою один із випускних отворів із боку, протилежного бажаному напрямку відведення пилу.

Щоб зняти пробку з випускного отвору, трохи поверніть її в напрямку ручки, щоб від'єднати замок, а потім стягніть пробку.

- **Рис.27:** 1. Пробка 2. Ручка

Щоб встановити пробку, вставте її прямо в один з отворів, зіставивши запірний паз у пробці з напрямним виступом на отворі, щоб пробка зафіксувалася.

- **Рис.28:** 1. Пробка 2. Запірний паз 3. Напрямний виступ

Мішок для пилу

Додаткове приладдя

Прикріпіть мішок для пилу до одного з випускних отворів і вставте його до упору. Переконайтеся, що мішок для пилу надійно сидить на конусному отворі та не зірветься під час роботи.

- **Рис.29:** 1. Мішок для пилу 2. Випускний отвір

Коли мішок для пилу заповниться приблизно наполовину, зніміть його з інструмента й витягніть застібку. Спорожніть мішок для пилу. Обережно постукайте по мішку для пилу, щоб видалити прилипли до внутрішньої поверхні частки, які можуть утруднити подальше збирання пилу.

- **Рис.30:** 1. Кріплення

ПРИМІТКА: Якщо ви підключите до свого інструменту пиłosос Makita, операції чистки стануть більш ефективними.

Підключення пиłosоса

Щоб забезпечити чистоту під час стругання, під'єднайте до інструмента пиłosос Makita. Під'єднайте шланг пиłosоса до одного з випускних отворів, як показано на рисунку.

- **Рис.31:** 1. Пиłosос

Коліно

Додаткове приладдя

Використовуйте коліно для видалення пилу, щоб спрямувати потік повітря, що відводиться, під потрібними кутами для забезпечення більш чистого робочого середовища. Прикріпіть коліно до одного з випускних отворів і вставте його до упору.

- **Рис.32:** 1. Коліно

ЗАСТОСУВАННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО: Під час роботи міцно тримайте інструмент однією рукою за ручку з вимикачем, а іншою – за ручку регулювання глибини різання.

Стругання

1. Міцно тримайте інструмент обома руками: однією рукою за ручку з вимикачем, а іншою – за ручку регулювання глибини різання.
2. Опустіть передню основу інструмента на поверхню оброблюваної деталі, не торкаючись поверхні лезами рубанка.
3. Увімкніть інструмент і зачекайте, доки він набере повну швидкість.
4. Обережно посуньте інструмент уперед, натиснувши трохи більше вниз на ручку регулювання глибини різання на початку, щоб уся основа рубанка постійно була паралельною до поверхні оброблюваної деталі.

- **Рис.33**

5. Під час роботи рівномірно натискайте на поверхню оброблюваної деталі та плавно рухайте інструмент уперед.

- **Рис.34**

ПРИМІТКА: Коли передня й задня основа торкаються поверхні оброблюваної деталі, однаково натискайте на ручку з вимикачем і ручку регулювання глибини різання.

6. Уважніше контролюйте ручку з вимикачем, щоб у кінці проходження передня основа не зайшла надто далеко за край і не зіскочила з поверхні оброблюваної деталі.

- **Рис.35**

ПРИМІТКА: Стругати може бути легше, якщо розташувати оброблювану деталь під невеликим нахилом уперед, щоб легше було втримувати інструмент під час роботи.

ПРИМІТКА: Налаштуйте швидкість і глибину різання згідно зі своїми вимогами до обробки поверхні.

Для чорнової обробки встановіть досить велику глибину різання оброблюваної деталі.

Для чистої обробки повільно рухайте інструмент із невеликою глибиною різання та робіть більше проходів.

Вибірка

► Рис.36

Для виконання ступінчастого зрізу, як показано на рисунку, використовуйте напрямну планку.

1. Установіть напрямну планку й напрямну глибини в інструмент і закріпіть їх, використовуючи шайби та гвинти з накатаною головкою.
2. Відрегулюйте напрямну глибини відповідно до глибини з'єднання у чверть і закріпіть її на місці за допомогою гвинта з накатаною головкою.
3. Накресліть лінію різання на деталі та зіставте кромку леза з лінією різання.

► **Рис.37:** 1. Кромка леза 2. Лінія різання
3. Направляюча глибини 4. Гвинт із накатаною головкою

ПРИМІТКА: Для забезпечення глибини з'єднання у чверть переконайтеся, що кромка леза виступає з бічного кінця барабана на 1,6–1,8 мм. (Див. варіант «А» на рисунку далі.)

* Лезо можна встановити так, щоб його кінець виступав із бічного кінця передньої основи на 0,2–0,4 мм. (Див. варіант «В» на рисунку далі.)

► **Рис.38:** 1. Кромка леза 2. Бічний кінець барабана
3. Бічний кінець передньої основи

4. Просувajte обмежувач краю за напрямну планку, доки він не торкнеться бокової поверхні оброблюваної деталі. Потім закріпіть його на місці гвинтом із накатаною головкою.

► **Рис.39:** 1. Напрямна планка 2. Обмежувач краю
3. Бокова поверхня 4. Гвинт із накатаною головкою

5. Під час стругання пересувajte інструмент так, щоб обмежувач краю під час руху повністю прилягав до бокової поверхні оброблюваної деталі.

ПРИМІТКА: Довжину охоплення напрямної планки можна збільшити, прикріпивши додатковий дерев'яний брус до кріпильних отворів у напрямній планці.

► **Рис.40:** 1. Додатковий дерев'яний брус
2. Кріпильні отвори

Фальцювання

► Рис.41

Щоб зробити фаску, як показано на рисунку, використовуйте V-образні прорізи на передній основі.

Виконайте стругання, рухаючи інструмент так, щоб кутовий край оброблюваної деталі опинився в одному з трьох V-образних прорізів на передній основі.

► **Рис.42:** 1. V-образна прорізь (середній об'єм фальцювання) 2. V-образна прорізь (невеликий об'єм фальцювання) 3. V-образна прорізь (великий об'єм фальцювання)

Використання лінійок для зняття фасок

Додаткове приладдя

1. Просувajte обмежувачі краю в лінійки для зняття фасок, доки вони не торкнуться кутових поверхонь оброблюваної деталі.
 2. Закріпіть обмежувачі краю на місці гвинтами з накатаною головкою.
 3. Під час стругання пересувajte інструмент так, щоб обмежувачі краю під час руху повністю прилягали до кутових поверхонь оброблюваної деталі.
- **Рис.43:** 1. Фальцювальна лінійка 2. Обмежувачі краю 3. Гвинт із накатаною головкою

ПРИМІТКА: Щоб зробити великі фаски, пройдіться рубанком по деталі кілька разів, знявши спочатку невелику фаску, а потім збільшуючи її, як показано на рисунку.

► **Рис.44:** 1. Край фальцювальної лінійки 2. Зняття невеликої фаски 3. Зняття великої фаски

ФУНКЦІЯ БЕЗДРОВОЇ АКТИВАЦІЇ

Для чого призначена функція бездротової активації

Використання функції бездротової активації забезпечує чистоту та комфортну роботу. Після під'єднання до інструмента сумісного пилососа його можна буде автоматично запускати разом з інструментом.

► Рис.45

Щоб скористатися функцією бездротової активації, підготуйте наступні компоненти:

- бездротовий модуль (додаткове обладнання);
- пилосос, який підтримує функцію бездротової активації.

Налаштування функції бездротової активації наведено далі. Щоб отримати докладні інструкції, зверніться до відповідного розділу.

1. Установлення бездротового модуля
2. Реєстрація інструмента для пилососа
3. Увімкнення функції бездротової активації

Установлення бездротового модуля

Додаткове приладдя

⚠ОБЕРЕЖНО: Під час установлення бездротового модуля розташуйте інструмент на рівній і стійкій поверхні.

УВАГА: Перед установленням бездротового модуля очистіть інструмент від пилу та бруду. Пил або бруд можуть стати причиною несправності, якщо вони потраплять у відсік бездротового пристрою.

УВАГА: Щоб уникнути несправностей, викликаних статичною електрикою, перш ніж торкатися бездротового модуля, доторкніться до деталі, яка допоможе зняти електростатичний заряд, наприклад до металевої частини інструменту.

УВАГА: Під час установлення бездротового модуля завжди стежте за тим, щоб уставляти його правильною стороною та щоб кришка відсіку була повністю закрыта.

1. Відкрийте кришку на інструменті, як показано на малюнку.

► **Рис.46:** 1. Кришка

2. Вставте бездротовий модуль у відсік і закрийте кришку.

Під час установлення бездротового модуля сумістіть виступи із заглибленнями у відсіку.

► **Рис.47:** 1. Бездротовий модуль 2. Виступ 3. Кришка 4. Заглиблення

Під час вивільнення бездротового модуля відкривайте кришку повільно. Гачки на зворотному боці кришки зачеплять бездротовий модуль, якщо потягнути за кришку.

► **Рис.48:** 1. Бездротовий модуль 2. Гачок 3. Кришка

Після зняття бездротового модуля зберігайте його в упаковці з комплекту постачання або в контейнері, захищеному від дії статичної електрики.

УВАГА: Під час вивільнення бездротового модуля завжди використовуйте гачки на зворотному боці кришки. Якщо гачки не захопили бездротовий модуль, повністю закрийте кришку та знову повільно відкрийте її.

Реєстрація інструмента для пиломоса

ПРИМІТКА: Для реєстрації інструмента потрібно мати пиломоса Makita, який підтримує функцію бездротової активації.

ПРИМІТКА: Установіть бездротовий модуль в інструмент перед початком реєстрації.

ПРИМІТКА: Під час реєстрації інструмента не натискайте курок вмикача або кнопку живлення пиломоса.

ПРИМІТКА: Див. також посібник з експлуатації пиломоса.

Для ввімкнення пиломоса одночасно з інструментом спочатку виконайте реєстрацію інструмента.

1. Уставте акумулятори в пиломос та інструмент.

2. Установіть перемикач режиму очікування на пиломосі в положення «АУТО».

► **Рис.49:** 1. Перемикач режиму очікування

3. Натисніть кнопку бездротової активації на пиломосі та втримуйте її протягом 3 секунд, поки індикатор бездротової активації не почне блимати зеленим кольором. Потім так само натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

► **Рис.50:** 1. Кнопка бездротової активації

2. Індикатор бездротової активації

Якщо пиломос та інструмент з'єднані успішно, індикатори бездротової активації світлитимуться зеленим світлом протягом 2 секунд, а потім почнуть блимати синім кольором.

ПРИМІТКА: Індикатори бездротової активації припинять блимати зеленим кольором за 20 секунд. Натисніть кнопку бездротової активації на інструменті, поки блимає індикатор бездротової активації на пиломосі. Якщо індикатор бездротової активації не блимає зеленим, короткочасно натисніть кнопку бездротової активації, а потім знову натисніть і втримуйте її.

ПРИМІТКА: Якщо потрібно зареєструвати два або більше інструментів для одного пиломоса, виконайте реєстрацію інструментів послідовно, один за одним.

Увімкнення функції бездротової активації

ПРИМІТКА: Завершіть реєстрацію інструмента для пиломоса до використання бездротової активації.

ПРИМІТКА: Див. також посібник з експлуатації пиломоса.

Після реєстрації інструмента пиломоса вмикається автоматично, коли починає працювати інструмент.

1. Установіть бездротовий модуль в інструмент.

2. З'єднайте шланг пиломоса з інструментом.

► **Рис.51**

3. Установіть перемикач режиму очікування на пиломосі в положення «АУТО».

► **Рис.52:** 1. Перемикач режиму очікування

4. Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації на інструменті. Індикатор бездротової активації почне блимати синім кольором.

► **Рис.53:** 1. Кнопка бездротової активації

2. Індикатор бездротової активації

5. Увімкніть інструмент. Перевірте, чи працює пиломос під час роботи інструмента.

Щоб вимкнути бездротову активацію пиломоса, натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

ПРИМІТКА: Індикатор бездротової активації на інструменті припинить блимати синім, якщо він не використовується протягом 2 годин. У цьому випадку встановить перемикач режиму очікування на пілососі в положення «AUTO» та знову натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

ПРИМІТКА: Пілосос вмикається та зупиняється із затримкою. Існує затримка, коли пілосос визначає перемикання інструмента в робочий режим.

ПРИМІТКА: Дальність передачі бездротового модуля змінюється в залежності від місця розташування й навколишніх умов.

ПРИМІТКА: Якщо для одного пілососа зареєстровано два або більше інструменти, пілосос може почати працювати, навіть якщо ви не вмикали інструмент, коли інший користувач застосовує функцію бездротової активації.

Опис стану індикатора бездротової активації

► **Рис.54:** 1. Індикатор бездротової активації

Індикатор бездротової активації відображає стан функції бездротової активації. Значення стану індикатора див. у таблиці нижче.

Стан	Індикатор бездротової активації				Опис
	Колір	 Увімк.	 Блимає	Тривалість	
Режим очікування	Синій			2 години	Доступна бездротова активація пілососа. Індикатор автоматично вимкнеться, якщо протягом 2 годин не буде виконуватися ніяка операція.
				Коли інструмент працює.	Доступна бездротова активація пілососа, інструмент працює.
Реєстрація інструмента	Зелений			20 секунд	Готовність до реєстрації інструмента. Очікування реєстрації пілососом.
				2 секунди	Реєстрація інструмента завершена. Індикатор бездротової активації починає блимати синім кольором.
Скасування реєстрації інструмента	Червоний			20 секунд	Готовність до скасування реєстрації інструмента. Очікування скасування пілососом.
				2 секунди	Скасування реєстрації інструмента завершено. Індикатор бездротової активації починає блимати синім кольором.
Інше	Червоний			3 секунди	На бездротовий модуль подається живлення, функція бездротової активації вмикається.
	Вимк.	—		—	Бездротова активація пілососа вимкнена.

Скасування реєстрації інструмента для пілососа

Виконайте наступні дії, щоб скасувати реєстрацію інструмента для пілососа.

1. Уставте акумулятори в пілосос та інструмент.
 2. Установіть перемикач режиму очікування на пілососі в положення «AUTO».
- **Рис.55:** 1. Перемикач режиму очікування
3. Натискайте кнопку бездротової активації на пілососі протягом 6 секунд. Індикатор бездротової активації почне блимати зеленим, а потім загориться червоним кольором. Після цього так само натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.
- **Рис.56:** 1. Кнопка бездротової активації
2. Індикатор бездротової активації

Якщо скасування виконано успішно, індикатори бездротової активації світитимуться червоним світлом протягом 2 секунд, а потім почнуть блимати синім кольором.

ПРИМІТКА: Індикатори бездротової активації припинять блимати червоним кольором за 20 секунд. Натисніть кнопку бездротової активації на інструменті, поки блимає індикатор бездротової активації на пілососі. Якщо індикатор бездротової активації не блимає червоним, короткочасно натисніть кнопку бездротової активації, а потім знову натисніть і втримуйте її.

Усунення несправностей функції бездротової активації

Перш ніж звертатися з приводу ремонту інструмента, проведіть його перевірку самостійно. У разі виявлення несправності, яку не описано в цьому посібнику, не намагайтеся розібрати інструмент. Натомість зверніться до авторизованих сервісних центрів Makita та використовуйте для ремонту тільки запасні частини виробництва компанії Makita.

Стан відхилення від норми	Можлива причина (несправність)	Спосіб виправлення
Індикатор бездротової активації не світиться або не блимає.	Бездротовий модуль не встановлено в інструмент. Бездротовий модуль встановлено в інструмент неправильно.	Установіть бездротовий модуль.
	Контакти бездротового модуля або роз'єм забруднені.	Акуратно витріть пил і бруд на контактах бездротового модуля та очистіть роз'єм.
	Кнопку бездротової активації на інструменті не натиснуто.	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації на інструменті.
	Перемикач режиму очікування на пилососі не встановлено в положення «АВТО».	Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «АВТО».
	Відсутнє живлення	Підключіть інструмент і пилосос до джерела живлення.
Неможливо успішно закінчити реєстрацію інструмента або скасувати реєстрацію інструмента.	Бездротовий модуль не встановлено в інструмент. Бездротовий модуль встановлено в інструмент неправильно.	Установіть бездротовий модуль.
	Контакти бездротового модуля або роз'єм забруднені.	Акуратно витріть пил і бруд на контактах бездротового модуля та очистіть роз'єм.
	Перемикач режиму очікування на пилососі не встановлено в положення «АВТО».	Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «АВТО».
	Відсутнє живлення	Підключіть інструмент і пилосос до джерела живлення.
	Неправильна операція	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації, а потім знову виконайте процедуру реєстрації або скасування реєстрації.
	Інструмент і пилосос знаходяться далеко один від одного (за межами радіуса дії передавача).	Розташуйте інструмент і пилосос ближче один до одного. Максимальна відстань передачі складає близько 10 м, проте вона залежить від конкретних умов експлуатації.
	Перед завершенням реєстрації інструмента / скасуванням: – було натиснуто вимикач на інструменті; або – було натиснуто кнопку живлення на пилососі.	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації, а потім знову виконайте процедуру реєстрації або скасування реєстрації.
	Процедура реєстрації для інструмента або пилососа не завершена.	Виконайте дії з реєстрації, які стосуються інструмента й пилососа, в один часовий проміжок.
	Радіоперешкоди від інших приладів, які генерують радіохвилі високої потужності.	Тримайте інструмент і пилосос подалі від приладів, як-от пристрої Wi-Fi і мікрохвильові печі.

Стан відхилення від норми	Можлива причина (несправність)	Спосіб виправлення
Пилосос не вмикається під час роботи інструмента.	Бездротовий модуль не встановлено в інструмент. Бездротовий модуль встановлено в інструмент неправильно.	Установіть бездротовий модуль.
	Контакти бездротового модуля або роз'єм забруднені.	Акуратно витріть пил і бруд на контактах бездротового модуля та очистіть роз'єм.
	Кнопку бездротової активації на інструменті не натиснуто.	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації та переконайтеся, що індикатор бездротової активації блимає синім кольором.
	Перемикач режиму очікування на пилососі не встановлено в положення «AUTO».	Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «AUTO».
	У пилососі зареєстровано понад 10 інструментів.	Виконайте реєстрацію інструмента ще раз. Якщо в пилососі зареєстровано понад 10 інструментів, дані про інструмент, який було зареєстровано найпершим, будуть автоматично вилучені.
	Пилосос вилучив дані про реєстрацію всіх інструментів.	Виконайте реєстрацію інструмента ще раз.
	Відсутнє живлення	Підключіть інструмент і пилосос до джерела живлення.
	Інструмент і пилосос знаходяться далеко один від одного (за межами радіуса дії передавача).	Розташуйте інструмент і пилосос ближче один до одного. Максимальна відстань передачі складає близько 10 м, проте вона залежить від конкретних умов експлуатації.
Пилосос працює, коли інструмент не використовується.	Радіоперешкоди від інших приладів, які генерують радіохвилі високої потужності.	Тримайте інструмент і пилосос подалі від приладів, як-от пристрої Wi-Fi і мікрохвильові печі.
	Інші користувачі застосовують функцію бездротової активації пилососа з їхніми інструментами.	Вимкніть за допомогою кнопки бездротову активацію інших інструментів або скасуйте їх реєстрацію.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО: Перед здійсненням перевірки або обслуговування завжди перевіряйте, щоб інструмент був вимкнений, а касета з акумулятором була знята.

УВАГА: Ніколи не використовуйте газолін, бензин, розріджувач, спирт та подібні речовини. Їх використання може призвести до зміни кольору, деформації або появи тріщин.

Для забезпечення БЕЗПЕКИ та НАДІЙНОСТІ продукції, її ремонт, а також роботи з обслуговування або регулювання повинні виконуватися уповноваженими або заводськими сервісними центрами Makita із використанням запчастин виробництва компанії Makita.

Очищення випускних отворів для відведення стружки

Регулярно чистьте випускні отвори для відведення стружки.

Для очищення засмічених випускних отворів для відведення стружки використовуйте стиснене повітря.

Заточування лез

Тільки для стандартних лез рубанка

Для забезпечення нормального стругання леза рубанка завжди мають бути гострими. Для безпечного та ефективного заточування кромки лез рубанка використовуйте тримач для заточування (додаткове приладдя).

► **Рис.57:** 1. Держак для заточування 2. Лезо

1. Послабте дві смушкові гайки в тримачі для заточування.

2. Засуньте задні кінці лез рубанка в монтажні прорізи до упору, ріжучими кромками, що будуть заточуватися, донизу.

► **Рис.58:** 1. Тримач для заточування 2. Смушкова гайка 3. Лезо 4. Ріжуча кромка 5. Монтажні прорізи 6. Головка болта

3. Затягніть смушкові гайки, щоб зафіксувати леза рубанка.

4. Перед заточуванням занурте точильний камінь у воду на 2–3 хвилини.

5. Міцно тримайте тримач для заточування та злегка притисніть ріжучі кромки до поверхні точильного каменя.

6. Заточіть ріжучі кромки, рухаючи тримач для заточування взад і вперед.

► **Рис.59**

ДОДАТКОВЕ ПРИЛАДДЯ

⚠ ОБЕРЕЖНО: Це додаткове та допоміжне обладнання рекомендовано використовувати з інструментом Makita, зазначеним у цій інструкції з експлуатації. Використання будь-якого іншого додаткового та допоміжного обладнання може становити небезпеку травмування. Використовуйте додаткове та допоміжне обладнання лише за призначенням.

За детальнішими відомостями щодо додаткового приладдя звертайтеся до місцевого сервісного центру Makita.

- Лезо рубанка зі швидкорізальної сталі
- Лезо рубанка з карбіду вольфраму (для подовження терміну служби леза)
- Міні-лезо рубанка
- Тримач для заточування в зборі
- Шаблон леза в зборі
- Комплект набірної пластини
- Напрямна планка в зборі
- Точильний камінь
- Мішок для пилу в зборі
- Коліно
- Лінійка для зняття фасок у зборі
- Бездротовий модуль
- Оригінальний акумулятор та зарядний пристрій Makita

ПРИМІТКА: Деякі елементи списку можуть входити до комплекту інструмента як стандартне приладдя. Вони можуть відрізнятися залежно від країни.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	KP001G
Ширина строгания	82 мм
Глубина строгания	4 мм
Глубина фальцевания	25 мм
Число оборотов без нагрузки	15 000 мин ⁻¹
Общая длина (с аккумулятором BL4040)	385 мм
Номинальное напряжение	36 В – 40 В пост. тока макс.
Масса нетто	3,7 – 4,9 кг

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики и аккумуляторный блок могут отличаться в зависимости от страны.
- Масса может отличаться в зависимости от дополнительного оборудования. Обратите внимание, что блок аккумулятора также считается дополнительным оборудованием. В таблице представлены комбинации с наибольшим и наименьшим весом в соответствии с процедурой EPTA 01/2014.

Подходящий блок аккумулятора и зарядное устройство

Блок аккумулятора	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F / BL4080F *: рекомендуемый аккумулятор
Зарядное устройство	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- В зависимости от региона проживания некоторые блоки аккумуляторов и зарядные устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.

⚠ОСТОРОЖНО: Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов и зарядные устройства. Использование других блоков аккумуляторов и зарядных устройств может привести к травме и/или пожару.

Назначение

Данный инструмент предназначен для строгания древесины.

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN62841-2-14:
Уровень звукового давления (L_{РА}): 87 дБ (A)
Уровень звуковой мощности (L_{WA}): 98 дБ (A)
Погрешность (K): 3 дБ (A)

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Используйте средства защиты слуха.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение шума во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Вибрация

Суммарное значение вибрации (сумма векторов по трем осям), определенное в соответствии с EN62841-2-14:
Рабочий режим: плоское шлифование
Распространение вибрации (a_h): 4,3 м/с²
Погрешность (K): 1,5 м/с²

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Декларация о соответствии ЕС

Только для европейских стран

Декларация о соответствии ЕС включена в руководство по эксплуатации (Приложение А).

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

⚠ОСТОРОЖНО: Ознакомьтесь со всеми представленными инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение каких-либо инструкций, указанных ниже, может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети (с проводом) или на аккумуляторах (без провода).

Меры безопасности при использовании аккумуляторного рубанка

1. Перед тем как положить инструмент, убедитесь, что нож остановился. Выступающий вращающийся нож может зацепить поверхность, что может привести к потере контроля над инструментом и серьезной травме.

2. Для фиксации разрезаемой детали на устойчивой поверхности используйте зажимы или другие соответствующие приспособления. Не держите обрабатываемую деталь в руках и не прижимайте ее к телу, так как это не обеспечит устойчивого положения детали и может привести к потере контроля над инструментом.
3. Ветошь, тряпки, шнуры и веревки никогда не должны располагаться около места выполнения работ.
4. Избегайте попадания режущего инструмента на гвозди. Перед выполнением работ осмотрите деталь и удалите из нее все гвозди.
5. Используйте только острые лезвия. Обращайтесь с лезвиями очень аккуратно.
6. Перед началом работ убедитесь, что установочные болты лезвий надежно затянуты.
7. Крепко держите инструмент обеими руками.
8. Руки должны находиться на расстоянии от вращающихся деталей.
9. Перед использованием инструмента для обработки детали дайте ему немного поработать вхолостую. Убедитесь в отсутствии вибрации или биения, которые могут свидетельствовать о неправильной установке или дисбалансе лезвия.
10. Перед включением убедитесь в том, что полотно не касается обрабатываемой детали.
11. Перед началом резки дождитесь, пока лезвие наберет полную скорость.
12. Перед выполнением регулировки глубины среза обязательно выключите инструмент и дождитесь полной остановки лезвий.
13. Ни в коем случае не допускайте попадания пальцев в желоб отвода стружки. Желоб может забиться при работе с влажной древесиной. Очистите желоб палочкой.
14. Не оставляйте работающий инструмент без присмотра. Включайте инструмент только тогда, когда он находится в руках.
15. При замене лезвий или каких-либо деталей барабана следует одновременно заменять детали с двух сторон барабана на детали из одного комплекта. В противном случае возникший дисбаланс приведет к возникновению вибрации и сокращению срока службы инструмента.
16. Используйте только лезвия компании Makita, указанные в данном руководстве.
17. Обязательно используйте соответствующую пылезащитную маску/респиратор для защиты дыхательных путей от пыли разрезаемых материалов.
18. Работайте с инструментом, находясь в устойчивом положении. Работа в неустойчивом положении может привести к травме.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠ОСТОРОЖНО: НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством.

НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

1. Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
2. Не разбирайте блок аккумулятора и не меняйте его конструкцию. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
3. Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
4. В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
5. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
 - (1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
 - (2) Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
 - (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.
6. Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).
7. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
8. Запрещено вбивать гвозди в блок аккумулятора, резать, ломать, бросать, ронять блок аккумулятора или ударять его твердым предметом. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
9. Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.

10. Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.
При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.
В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.
Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.
11. Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.
12. Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita. Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
13. Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.
14. Во время и после использования блок аккумулятора может нагреваться, что может стать причиной ожогов или низкотемпературных ожогов. Будьте осторожны при обращении с горячим блоком аккумулятора.
15. Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после использования, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.
16. Не допускайте наложения на контакты, отверстия и пазы блока аккумулятора опилок, пыли или земли. Это может стать причиной перегрева, возгорания, взрыва или неисправности инструмента или блока аккумулятора, что может привести к ожогам или травмам.
17. Если инструмент не рассчитан на использование вблизи высоковольтных линий электропередач, не используйте блок аккумулятора вблизи высоковольтных линий электропередач. Это может привести к неисправности, поломке инструмента или блока аккумулятора.
18. Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠ВНИМАНИЕ: Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita.

Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.
2. Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.
3. Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.
4. Если блок аккумулятора не используется, извлеките его из инструмента или зарядного устройства.
5. Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).

Важные правила техники безопасности для работы с беспроводным блоком

1. Не разбирайте и не меняйте конструкцию беспроводного блока.
2. Храните беспроводной блок в недоступном для детей месте. При случайном проглатывании немедленно обратитесь к врачу.
3. Используйте беспроводной блок только с инструментами Makita.
4. Не подвергайте беспроводной блок воздействию дождя или влаги.
5. Не используйте беспроводной блок в тех местах, где температура превышает 50 °C.
6. Не используйте беспроводной блок в тех местах, где поблизости могут находиться медицинские инструменты, например, кардиостимуляторы.
7. Не используйте беспроводной блок в тех местах, где могут находиться автоматизированные устройства. При использовании автоматизированных устройств могут возникнуть сбои или ошибки.
8. Не используйте беспроводной блок в местах, где он может подвергаться воздействию высокой температуры, статического электричества или электрических помех.
9. Беспроводной блок может создавать электромагнитные поля (EMF), которые не представляют опасности для пользователя.
10. Беспроводной блок является точным инструментом. Не роняйте и не ударяйте беспроводной блок.
11. Не прикасайтесь к клемме беспроводного блока голыми руками или металлическими предметами.
12. Во время установки беспроводного блока обязательно вытащите аккумулятор из устройства.
13. Не открывайте крышку гнезда в таких местах, где в него может попасть пыль и вода. Входное отверстие гнезда всегда должно быть чистым.
14. Обязательно вставляйте беспроводной блок в правильном направлении.
15. Не нажимайте слишком сильно кнопку активации на беспроводном блоке и/или не нажимайте кнопку, используя объекты с острым краем.
16. Во время работы обязательно закрывайте крышку гнезда.
17. Не вытаскивайте беспроводной блок из гнезда, если на инструмент подано питание. Это может привести к неисправной работе беспроводного блока.
18. Не снимайте наклейку с беспроводного блока.
19. Не приклеивайте к беспроводному блоку никаких наклеек.
20. Не оставляйте беспроводной блок в таких местах, где может скапливаться статическое электричество или присутствовать электрические помехи.
21. Не оставляйте беспроводной блок в местах с высокой температурой, например на сиденье автомобиля в жару.
22. Не оставляйте беспроводной блок в местах, где присутствует пыль или порошок, или может образоваться коррозионный газ.
23. Внезапное изменение температуры может привести к образованию конденсата на беспроводном блоке. Не используйте беспроводной блок до тех пор, пока конденсат полностью не высохнет.
24. При чистке беспроводного блока аккуратно протрите его сухой мягкой тканью. Не используйте бензин, разбавитель, проводящую смазку или аналогичные материалы.
25. При хранении беспроводного блока поместите его в поставляемый футляр или в контейнер без статического электричества.
26. Не вставляйте в гнездо на инструменте никаких других устройств, кроме беспроводного блока Makita.
27. Не используйте инструмент с поврежденной крышкой гнезда. В гнездо может попасть вода, пыль и грязь, это может привести к неисправности.
28. Не тяните и/или не скручивайте крышку гнезда сильнее, чем это необходимо. Если крышка отсоединилась от инструмента, установите ее на место.
29. Замените крышку гнезда, если она утеряна или повреждена.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ

ВНИМАНИЕ: Перед регулировкой или проверкой функций инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его аккумуляторный блок снят.

Установка или снятие блока аккумуляторов

ВНИМАНИЕ: Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумуляторного блока.

ВНИМАНИЕ: При установке и извлечении аккумуляторного блока крепко удерживайте инструмент и аккумуляторный блок. Если не соблюдать это требование, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению инструмента, аккумуляторного блока и травмированию оператора.

► **Рис.1:** 1. Красный индикатор 2. Кнопка 3. Блок аккумулятора

Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок.

Для установки блока аккумулятора совместите выступ блока аккумулятора с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора, чтобы он зафиксировался с небольшим щелчком. Если вы видите красный индикатор, как показано на рисунке, он не зафиксирован полностью.

ВНИМАНИЕ: Обязательно устанавливайте блок аккумулятора до конца, чтобы красный индикатор не был виден. В противном случае блок аккумулятора может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

ВНИМАНИЕ: Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

Система защиты инструмента/аккумулятора

На инструменте предусмотрена система защиты инструмента/аккумулятора. Она автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически остановится во время работы в следующих случаях:

Защита от перегрузки

Если при текущем режиме эксплуатации инструмента/аккумулятора возникает слишком большой ток, то инструмент автоматически останавливается. В этом случае выключите инструмент и прекратите работу, из-за которой произошла перегрузка инструмента. Затем включите инструмент для перезапуска.

Защита от перегрева

При перегреве инструмента/аккумулятора инструмент останавливается автоматически. В этом случае дайте инструменту/аккумулятору остыть перед повторным включением.

Защита от переразрядки

При истощении емкости аккумулятора инструмент автоматически останавливается. В этом случае извлеките аккумулятор из инструмента и зарядите его.

Защита от других неполадок

Система защиты также обеспечивает защиту от других неполадок, способных повредить инструмент, и обеспечивает автоматическую остановку инструмента. В случае временной остановки или прекращения работы инструмента выполните все перечисленные ниже действия для устранения причины остановки.

1. Выключите и снова включите инструмент для его перезапуска.
2. Зарядите аккумулятор(-ы) или замените его(их) заряженным(-и).
3. Дайте инструменту и аккумулятору(-ам) остыть.

Если после возврата системы защиты в исходное состояние ситуация не изменится, обратитесь в сервисный центр Makita.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

► **Рис.2:** 1. Индикаторы 2. Кнопка проверки

Индикаторы			Уровень заряда
 Горит	 Выкл.	 Мигает	
			от 75 до 100%
			от 50 до 75%
			от 25 до 50%
			от 0 до 25%
			Зарядите аккумуляторную батарею.
			Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.
			

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Первая (дальняя левая) индикаторная лампа будет мигать во время работы защитной системы аккумулятора.

Регулировка глубины резки

▲ВНИМАНИЕ: Перед регулировкой глубины среза обязательно выключите инструмент и дождитесь полной остановки ножей.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед вращением поворотной ручки для регулировки глубины обязательно следует крепко держать рукоятку другой рукой.

Глубина резки может регулироваться вращением поворотной ручки для регулировки глубины в передней части инструмента. Вращая поворотную ручку, совместите указатель с желаемой глубиной резки на шкале глубины.

► **Рис.3:** 1. Поворотная ручка для регулировки глубины 2. Указатель 3. Шкала глубины

Действие выключателя

▲ОСТОРОЖНО: Перед установкой аккумуляторного блока в инструмент обязательно убедитесь, что его триггерный переключатель нормально работает и возвращается в положение "OFF" (ВЫКЛ) при отпускании.

▲ОСТОРОЖНО: ЗАПРЕЩАЕТСЯ нарушать работу кнопки разблокировки, заклеивая ее скотчем или другими способами. Выключатель с неработающей кнопкой разблокировки может стать причиной случайного включения и причинения тяжелой травмы.

▲ОСТОРОЖНО: ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать инструмент, когда он работает при простом нажатии на триггерный переключатель без нажатия на кнопку разблокировки. Требуящий ремонта инструмент может случайно включиться и причинить тяжелую травму. Верните инструмент в сервисный центр Makita для надлежащего ремонта ДО продолжения его эксплуатации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не нажимайте сильно на триггерный переключатель без нажатия на кнопку разблокировки. Это может привести к поломке переключателя.

Для предотвращения случайного нажатия триггерного переключателя предусмотрена кнопка разблокировки. Для запуска инструмента нажмите и удерживайте кнопку блокировки, а затем потяните триггерный переключатель. Чтобы остановить инструмент, отпустите триггерный переключатель.

► **Рис.4:** 1. Триггерный переключатель 2. Кнопка разблокировки

Опора

При поднятии инструмента от поверхности заготовки опора отскакивает от заднего основания во избежание прямого соприкосновения ножей рубанка с обрабатываемой деталью. Это предотвращает случайное повреждение ножей рубанка в то время, когда он не используется. При каждом помещении основания инструмента на поверхность заготовки опора заходит обратно внутрь заднего основания.

► **Рис.5:** 1. Лезвие строгального станка 2. Заднее основание 3. Опора 4. Поверхность заготовки

Функция предотвращения случайного запуска

В случае установки блока аккумулятора при нажатом триггерном переключателе инструмент не запустится. Для запуска инструмента отпустите, а затем снова нажмите триггерный переключатель, удерживая кнопку разблокировки в нажатом состоянии.

Электронная функция

Для простоты эксплуатации инструмент оснащен следующими электронными функциями.

Электрический тормоз

Инструмент оснащен электрическим тормозом. Если после отпускания триггерного переключателя не происходит быстрой остановки инструмента, отправьте инструмент в местный сервисный центр Makita для обслуживания.

Функция плавного запуска

Функция плавного запуска уменьшает пусковой удар и смягчает запуск инструмента.

МОНТАЖ

▲ВНИМАНИЕ: Перед проведением каких-либо работ с инструментом обязательно убедитесь, что инструмент отключен, а блок аккумулятора снят.

Хранение накидного ключа

Когда накидной ключ не используется, храните его, как показано на рисунке, чтобы не потерять.

► **Рис.6:** 1. Накидной ключ

Снятие и установка лезвий рубанка

▲ВНИМАНИЕ: При креплении лезвий рубанка к инструменту тщательно затяните установочные болты лезвий. Всегда проверяйте, плотно ли они затянуты. Незатянутый установочный болт может представлять опасность.

▲ВНИМАНИЕ: Обращайтесь с лезвиями рубанка очень аккуратно. Используйте перчатки или ветошь для защиты пальцев или рук при снятии и установке лезвий рубанка.

▲ВНИМАНИЕ: Для снятия или установки лезвий рубанка пользуйтесь только специальным гаечным ключом Makita, входящим в комплект. Несоблюдение этого требования может привести к перетяжке или недостаточной затяжке установочных болтов. Это может стать причиной травмы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед установкой лезвий рубанка удалите все опилки или инородные частицы, прилипшие к барабану или лезвиям рубанка. Используйте лезвия рубанка одинакового размера и массы, в противном случае возникнут колебания / вибрации барабана, которые приведут к ухудшению качества строгания и станут причиной поломки инструмента.

Для инструмента со стандартными лезвиями

ПРИМЕЧАНИЕ: Пара лезвий рубанка скомпонована в барабане. Повторите следующие процедуры для каждого лезвия рубанка.

Снятие стандартных лезвий рубанка

1. Выверните установочные болты из барабана с помощью накидного ключа, входящего в комплект.

2. Снимите пластину барабана и стандартное лезвие рубанка (с регулировочной пластиной) с барабана.

► **Рис.7:** 1. Установочный болт 2. Пластина барабана 3. Стандартное лезвие (с регулировочной пластиной) 4. Барабан

3. Ослабьте винты крепления стандартного лезвия рубанка, а затем снимите регулировочную пластину.

► **Рис.8:** 1. Винты 2. Стандартное лезвие рубанка 3. Регулировочная пластина

Установка стандартных лезвий рубанка

1. Установите стандартное лезвие рубанка на шкалу лезвия, выровняв его режущую кромку горизонтально вдоль направляющей стенки на шкале лезвия.

► **Рис.9:** 1. Стандартное лезвие рубанка 2. Шкала лезвия 3. Режущая кромка 4. Направляющая стенка

2. Поместите регулировочную пластину поверх стандартного лезвия рубанка, а затем слегка затяните винты.

3. Выдвигайте регулировочную пластину вперед до того момента, пока установочная направляющая точно и полностью не установится вдоль задней боковой стенки шкалы лезвия.

4. Удерживая регулировочную пластину в ее текущем положении, затяните винты для ее фиксации.

► **Рис.10:** 1. Регулировочная пластина 2. Стандартное лезвие рубанка 3. Винт 4. Установочная направляющая 5. Задняя боковая стенка 6. Шкала лезвия

5. Удалите все древесные опилки и инородные частицы, прилипшие к барабану и стандартному лезвию рубанка.

6. Сдвиньте установочную направляющую регулировочной пластины в направляющий паз барабана, а затем поместите пластину барабана поверх стандартного лезвия рубанка (с регулировочной пластиной).

7. Равномерно затяните крест-накрест все установочные болты накидным ключом.

► **Рис.11:** 1. Установочная направляющая 2. Регулировочная пластина 3. Направляющий паз 4. Барабан 5. Пластина барабана 6. Стандартное лезвие рубанка 7. Установочный болт

Для инструмента с мини-лезвиями строгального станка

ПРИМЕЧАНИЕ: Пара лезвий рубанка скомпонована в барабане. Повторите следующие процедуры для каждого лезвия рубанка.

Снятие мини-лезвий рубанка

1. Ослабьте установочные болты на один оборот с помощью накидного ключа, входящего в комплект.

► **Рис.12:** 1. Установочный болт 2. Накидной ключ

2. Выдвиньте мини-лезвие рубанка, надавив на один конец лезвия по направлению от крышки ремня.

► **Рис.13:** 1. Мини-лезвие рубанка 2. Барабан 3. Крышка ремня 4. Т-образная рукоятка накидного ключа

ПРИМЕЧАНИЕ: Используя концы Т-образной рукоятки накидного ключа, выдвиньте мини-лезвие рубанка наружу для повышения безопасности эксплуатации и технического обслуживания.

Установка мини-лезвий рубанка

1. Удалите все древесные опилки и инородные частицы, прилипшие к барабану и мини-лезвию рубанка.

2. Сдвиньте мини-лезвие рубанка вдоль между барабаном и установочной пластиной, заталкивая один конец лезвия внутрь со стороны, противоположной крышке ремня.

3. Равномерно затяните крест-накрест все установочные болты накидным ключом.

► **Рис.14:** 1. Мини-лезвие рубанка 2. Барабан 3. Установочная пластина 4. Крышка ремня 5. Установочный болт 6. Накидной ключ

Калибровка мини-лезвия рубанка

Для оптимизации эффективности работы выполняйте калибровку лезвий рубанка с регулярными интервалами.

1. Ослабьте установочные болты на один оборот с помощью накидного ключа, входящего в комплект.

2. Выдвиньте мини-лезвие рубанка, надавив на один конец лезвия по направлению от крышки ремня.

3. Выверните установочные болты из барабана с помощью накидного ключа.

4. Снимите пластину барабана и установочную пластину (с регулировочной пластиной) с барабана.
► **Рис.15:** 1. Установочный болт 2. Пластина барабана 3. Установочная пластина (с регулировочной пластиной) 4. Барабан

5. Ослабьте винты на установочной пластине на один оборот для высвобождения регулировочной пластины.

► **Рис.16:** 1. Винты 2. Установочная пластина 3. Регулировочная пластина

6. Удалите все древесные опилки и инородные частицы, прилипшие к установочной пластине (с регулировочной пластиной) и мини-лезвию рубанка.

7. Установите мини-лезвие рубанка на шкалу лезвия, выровняв его режущую кромку горизонтально вдоль направляющей стенки на шкале лезвия.

8. Поместите установочную пластину (с регулировочной пластиной) поверх мини-лезвия рубанка, совместив направляющие выступы на установочной пластине с направляющими пазами на мини-лезвии рубанка.

► **Рис.17:** 1. Мини-лезвие рубанка 2. Шкала лезвия 3. Режущая кромка 4. Направляющая стенка 5. Установочная пластина (с регулировочной пластиной) 6. Направляющий выступ 7. Направляющий паз

9. Выдвигайте регулировочную пластину вперед до того момента, пока установочная направляющая точно и полностью не установится вдоль задней боковой стенки шкалы лезвия.

10. Удерживая регулировочную пластину в ее текущем положении, затяните винты для ее фиксации.

► **Рис.18:** 1. Регулировочная пластина
2. Установочная пластина 3. Винт
4. Установочная направляющая
5. Задняя боковая стенка 6. Шкала лезвия

11. Сдвиньте установочную направляющую регулировочной пластины в направляющий паз барабана, а затем поместите пластину барабана поверх установочной пластины (с регулировочной пластиной).

► **Рис.19:** 1. Установочная направляющая 2. Регулировочная пластина
3. Направляющий паз 4. Барабан
5. Пластина барабана 6. Установочная пластина 7. Установочный болт

12. Слегка затяните установочные болты и сдвиньте мини-лезвие рубанка вдоль между барабаном и установочной пластиной, заталкивая один конец лезвия внутрь со стороны, противоположной крышке ремня.

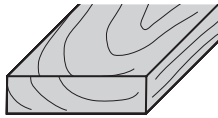
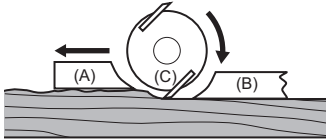
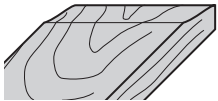
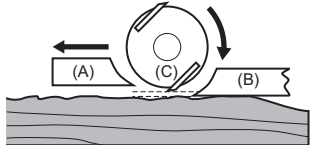
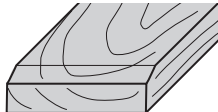
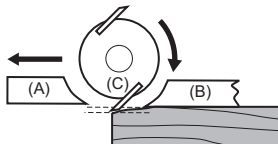
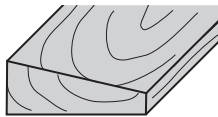
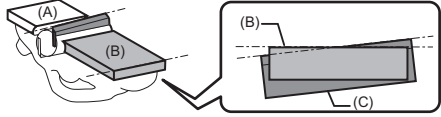
13. Равномерно затяните крест-накрест все установочные болты накидным ключом.

► **Рис.20:** 1. Мини-лезвие рубанка 2. Барабан
3. Установочная пластина 4. Крышка ремня 5. Установочный болт 6. Накидной ключ

Установочные положения лезвий рубанка

Поверхность строгания будет неровной и неравномерной, если не установить лезвия рубанка правильно и прочно.

Лезвия рубанка следует устанавливать надлежащим образом, чтобы режущие кромки располагались под правильным углом, на абсолютном уровне с задней базовой линией и строго параллельно нижней поверхности рубанка. Для правильного выбора установочного положения ознакомьтесь с примерами, представленными в таблице.

Поверхность строгания	Установка лезвия	Причина
Правильная установка 		Режущие кромки располагаются на одном уровне с задней базовой линией и идут рядом параллельно нижней поверхности рубанка.
Зарезание поверхности в момент запуска 		Режущие кромки не доходят до задней базовой линии.
Зарезание поверхности в момент окончания работы 		Режущие кромки заходят за заднюю базовую линию.
Уклон на поверхности 		Режущие кромки располагаются рядом непараллельно нижней поверхности рубанка.
(A): Переднее основание (регулируемый башмак) (B): Заднее основание (фиксирующий башмак) (C): Лезвие рубанка		

Установка направляющей линейки

1. Положите инструмент крышкой ремня вверх.
2. Закрепите направляющую линейку на своем месте путем ее фиксации барашковым винтом, ввертываемым в монтажное отверстие сбоку головки инструмента.
► **Рис.21:** 1. Крышка ремня 2. Направляющая линейка 3. Барашковый винт 4. Монтажное отверстие
3. Сдвиньте крайнее ограждение внутрь или наружу до желаемой ширины строгания, а затем затяните барашковый винт для его фиксации в нужном положении.
► **Рис.22:** 1. Крайнее ограждение 2. Барашковый винт

Установка направляющей глубины

1. Положите инструмент крышкой ремня вниз.
2. Закрепите направляющую глубины на своем месте путем ее фиксации с помощью шайбы и барашкового винта, ввертываемого в монтажное отверстие сбоку головки инструмента.
► **Рис.23:** 1. Крышка ремня 2. Направляющая глубины 3. Шайба 4. Барашковый винт 5. Монтажное отверстие
3. Сдвиньте направляющую глубины вверх или вниз до желаемой глубины строгания, а затем затяните барашковый винт для его фиксации в нужном положении.
► **Рис.24:** 1. Направляющая глубины 2. Барашковый винт

Установка фасочных линеек

Дополнительная принадлежность

1. Положите инструмент передним основанием вверх.
2. Прикрепите крайние ограждения к монтажным кронштейнам, совместив выступы на кронштейнах с направляющими прорезями в крайних ограждениях, и зафиксируйте их с помощью шайб и барашковых винтов.
3. Закрепите фасочные линейки (комплекты крайних ограждений и монтажных кронштейнов) на месте путем их фиксации барашковыми винтами, ввертываемыми в монтажные отверстия с обеих сторон головки инструмента.
► **Рис.25:** 1. Переднее основание 2. Крайнее ограждение 3. Монтажный кронштейн 4. Выступ 5. Прорезь направляющей 6. Шайба 7. Барашковый винт 8. Монтажное отверстие
4. Сдвиньте крайние ограждения внутрь или наружу до желаемого фасочного диапазона, а затем затяните барашковые винты для их фиксации в нужном положении.
► **Рис.26:** 1. Крайнее ограждение 2. Барашковый винт

Удаление пыли и древесных опилок

Пыль и древесные опилки могут удаляться из левостороннего или правостороннего разгрузочного отверстия. Закройте заглушкой одно из разгрузочных отверстий со стороны, противоположной выбранному направлению отвода пыли.

Для снятия заглушки с разгрузочного отверстия слегка поверните заглушку в направлении рукоятки для ее вывода из положения блокировки, а затем стяните ее наружу.

► **Рис.27:** 1. Заглушка 2. Рукоятка

При установке вставьте заглушку в одно из отверстий, совместив запирающий паз в заглушке с выступом направляющей в отверстии до защелкивания.

► **Рис.28:** 1. Заглушка 2. Запирающий паз 3. Направляющий выступ

Пылесборный мешок

Дополнительные принадлежности

Наденьте пылесборный мешок на корпус одного из разгрузочных отверстий и плотно надавите на него до упора. Убедитесь в том, что пылесборный мешок плотно охватывает конический корпус отверстия, с тем чтобы он не соскочил во время работы.

► **Рис.29:** 1. Мешок для пыли 2. Разгрузочное отверстие

Когда пылесборный мешок заполнится примерно наполовину, снимите его с инструмента и вытяните крепёж. Опорожните пылесборный мешок. Осторожно постучите по пылесборному мешку, чтобы удалить прилипшие к внутренней поверхности частицы, которые могут затруднить дальнейший сбор пыли.

► **Рис.30:** 1. Зажим

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы подсоедините пылесос Makita к данному инструменту, это позволит добиться более эффективной и чистой работы.

Подключение пылесоса

Чтобы уменьшить засорение рабочей зоны при строгании, подсоедините к инструменту пылесос Makita. Подсоедините шланг пылесоса к одному из разгрузочных отверстий, как показано на рисунке.

► **Рис.31:** 1. Пылесос

Колено

Дополнительные принадлежности

Используйте коленчатый патрубок пылеуловителя для сжатия вводимого потока воздуха под желательными для условий работы пылесоса углами. Наденьте коленчатый патрубок на корпус одного из разгрузочных отверстий и плотно надавите на него до упора.

► **Рис.32:** 1. Колено

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

▲ ВНИМАНИЕ: Во время работы крепко удерживайте инструмент одной рукой за рукоятку с выключателем, а другой – за поворотную ручку для регулировки глубины.

Операция строгания

1. Крепко держите инструмент обеими руками: одной рукой за рукоятку с выключателем, а другой – за поворотную ручку для регулировки глубины.

2. Поместите переднее основание инструмента на поверхность обрабатываемой детали таким образом, чтобы лезвия рубанка не касались ее.

3. Включите инструмент и подождите, пока он наберет полную скорость.

4. Вначале слегка подайте инструмент вперед, надавливая чуть сильнее вниз на поворотную ручку для регулировки глубины, с тем чтобы основание рубанка целиком располагалось ровно и равномерно на поверхности обрабатываемой детали.

► **Рис.33**

5. В середине операции осторожно и плавно надавливайте на поверхность обрабатываемой детали, непрерывно продвигая инструмент вперед.

► **Рис.34**

ПРИМЕЧАНИЕ: Равномерно распределяйте нажатие руками между рукояткой с выключателем и поворотной ручкой для регулировки глубины, учитывая, что с поверхностью обрабатываемой детали соприкасается как переднее, так и заднее основание.

6. Рукоятку с выключателем следует контролировать в большей степени во избежание выхода за нужную границу в конце прохода по причине того, что переднее основание сойдет с поверхности обрабатываемой детали.

► **Рис.35**

ПРИМЕЧАНИЕ: Процесс строгания можно облегчить, расположив обрабатываемую деталь под небольшим наклоном вперед, чтобы ослабить давление, необходимое для удержания инструмента в процессе работы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Отрегулируйте скорость и глубину резки в соответствии с желаемым качеством обработки поверхности.

Для черновой обработки установите глубину резки, достаточную для обрабатываемой детали.

Для чистовой и финишной обработки продвигайте инструмент медленно при небольшой глубине резки, делая несколько проходов.

Строгание на фальц (Фальцевание)

► **Рис.36**

Для ступенчатого выреза, как показано на рисунке, используйте направляющую линейку.

1. Установите направляющую линейку и направляющую глубины в инструмент и зафиксируйте их при помощи шайб и барашковых винтов.

2. Установите направляющую глубины на глубину фальцевания и зафиксируйте ее на этом месте при помощи барашкового винта.

3. Начертите линию разреза на обрабатываемой детали и совместите кромку лезвия с линией разреза.

► **Рис.37:** 1. Край лезвия 2. Линия отреза

3. Направляющая глубины

4. Барашковый винт

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что кромка лезвия выходит за торцевую поверхность барабана на 1,6 - 1,8 мм для фальцевания. (См. "А" на следующем рисунке).

* Конец лезвия может выходить за торцевую поверхность переднего основания на 0,2 - 0,4 мм. (См. "В" на следующем рисунке).

► **Рис.38:** 1. Кромка лезвия 2. Торцевая поверхность барабана 3. Торцевая поверхность переднего основания

4. Сдвиньте крайнее ограждение направляющей линейки внутрь до его соприкосновения с боковой стенкой обрабатываемой детали. Затем зафиксируйте его на этом месте с помощью барашкового винта.

► **Рис.39:** 1. Направляющая линейка 2. Крайнее ограждение 3. Направляющая стенка 4. Барашковый винт

5. Выполняйте операцию строгания, перемещая инструмент таким образом, чтобы крайнее ограждение целиком скользило вдоль боковой стенки обрабатываемой детали.

ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальную длину направляющей линейки можно увеличить, дополнительно прикрепив деревянный брусок к отверстиям для насадок в направляющей линейке.

► **Рис.40:** 1. Дополнительный деревянный брусок 2. Отверстия для насадок

Снятие фасок

► **Рис.41**

Для снятия фаски, как показано на рисунке, используйте V-образные канавки, вырезанные в переднем основании.

Выполняйте операцию строгания путем перемещения инструмента, совмещая одну из трех V-образных канавок в переднем основании с угловой кромкой обрабатываемой детали.

► **Рис.42:** 1. V-образная выемка (средняя величина скоса) 2. V-образная выемка (небольшая величина скоса) 3. V-образная выемка (большая величина скоса)

Установка фасочных линеек

Дополнительная принадлежность

1. Сдвиньте крайние ограждения в фасочных линейках внутрь до их соприкосновения с угловыми стенками обрабатываемой детали.
 2. Зафиксируйте крайние ограждения на этом месте при помощи барашковых винтов.
 3. Выполняйте операцию строгания, перемещая инструмент таким образом, чтобы крайние ограждения целиком скользили вдоль угловых стенок обрабатываемой детали.
- **Рис.43:** 1. Линейка для фаски 2. Крайние ограждения 3. Барашковый винт

ПРИМЕЧАНИЕ: Для снятия фасок больших размеров выполняйте строгание многочисленными проходами, постепенно увеличивая размер фаски, как показано на рисунке.

- **Рис.44:** 1. Край линейки для фаски 2. Снятие фаски малого размера 3. Снятие фаски большого размера

ФУНКЦИЯ БЕСПРОВОДНОЙ АКТИВАЦИИ

Что позволяет делать функция беспроводной активации

Функция беспроводной активации обеспечивает беспрепятственную и удобную работу. Подключив к инструменту поддерживаемый пылесос, можно его автоматически запускать, используя переключатель инструмента.

► **Рис.45**

Чтобы использовать функцию беспроводной активации, подготовьте следующие компоненты:

- Беспроводной блок (Дополнительные принадлежности)
- Пылесос, который поддерживает функцию беспроводной активации

Обзор настройки функции беспроводной активации выглядит следующим образом. Подробные процедуры см. в каждом разделе.

1. Установка беспроводного блока
2. Регистрация инструмента для пылесоса
3. Запуск функции беспроводной активации

Установка беспроводного блока

Дополнительные принадлежности

▲ВНИМАНИЕ: При установке беспроводного блока поместите инструмент на ровную и устойчивую поверхность.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед началом установки беспроводного блока очистите пыль и грязь на инструменте. Если пыль или грязь попадет в гнездо беспроводного блока, это может привести к неисправности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание сбоев, вызванных статическим электричеством, прежде чем поднимать беспроводной блок, прикоснитесь к материалу, позволяющему снять статический разряд, например, к металлической части инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке беспроводного блока всегда следите за тем, чтобы беспроводной блок был вставлен в правильном направлении, и крышка была полностью закрыта.

1. Откройте крышку на инструменте, как показано на рисунке.

► **Рис.46:** 1. Крышка

2. Вставьте беспроводной блок в гнездо и закройте крышку.

При вставке беспроводного блока выравнивайте выступы с углубленными участками в гнезде.

► **Рис.47:** 1. Беспроводной блок 2. Защита 3. Крышка 4. Углубленный участок

При извлечении беспроводного блока медленно откройте крышку. Если потянуть крышку, то крючки на обратной стороне крышки поднимут беспроводной блок.

► **Рис.48:** 1. Беспроводной блок 2. Крючок 3. Крышка

После извлечения беспроводного блока поместите его в поставляемый футляр или в контейнер без статического электричества.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для снятия беспроводного блока обязательно используйте крючки на обратной стороне крышки. Если крючки не захватывают беспроводной блок, полностью закройте крышку и снова медленно откройте ее.

Регистрация инструмента для пылесоса

ПРИМЕЧАНИЕ: Для регистрации инструмента необходим пылесос Makita, поддерживающий функцию беспроводной активации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед началом регистрации инструмента завершите установку беспроводного блока в инструмент.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время регистрации инструмента не тяните за триггерный переключатель и не включайте выключатель питания на пылесосе.

ПРИМЕЧАНИЕ: См. также руководство по эксплуатации пылесоса.

Если необходимо активировать пылесос одновременно с переключением инструмента, сначала завершите регистрацию инструмента.

1. Установите аккумулятор в пылесос и инструмент.
2. Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АУТО» (автоматический).

► **Рис.49:** 1. Выключатель режима ожидания

3. Нажмите и удерживайте кнопку беспроводной активации на пылесосе в течение 3 секунд, пока лампа беспроводной активации не замигает зеленым цветом. Затем таким же образом нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.

► **Рис.50:** 1. Кнопка беспроводной активации
2. Лампа беспроводной активации

Если пылесос и инструмент надежно соединены друг с другом, то лампы беспроводной активации будут гореть зеленым светом в течение 2 секунд, затем начнут мигать синим цветом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Через 20 секунд лампы беспроводной активации связи закончат мигать зеленым цветом. Если на пылесосе мигает лампа беспроводной активации, нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Если лампа беспроводной активации не мигает зеленым цветом, нажмите кнопку беспроводной активации на короткое время, а затем снова удерживайте ее.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выполнении двух или более регистраций инструмента для одного пылесоса завершите регистрацию инструмента одну за другой.

Запуск функции беспроводной активации

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед беспроводной активацией завершите регистрацию инструмента для пылесоса.

ПРИМЕЧАНИЕ: См. также руководство по эксплуатации пылесоса.

После регистрации инструмента для пылесоса можно использовать переключатель инструмента для автоматического запуска пылесоса.

1. Установите беспроводной блок в инструмент.
2. Подсоедините шланг пылесоса к инструменту.

► **Рис.51**

3. Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АУТО» (автоматический).

► **Рис.52:** 1. Выключатель режима ожидания

4. На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Лампа беспроводной активации мигает синим цветом.

► **Рис.53:** 1. Кнопка беспроводной активации
2. Лампа беспроводной активации

5. Включите инструмент. Проверьте, работает ли пылесос во время работы инструмента.

Чтобы остановить беспроводную активацию пылесоса, нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в течение 2 часов не будет выполняться никаких действий, то лампа беспроводной активации на инструменте перестанет мигать синим цветом. В этом случае установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АУТО» и снова нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пылесос запускается/останавливается с задержкой. Когда пылесос обнаруживает переключение выключателя инструмента, возникает временная задержка.

ПРИМЕЧАНИЕ: Дальность передачи беспроводного блока может варьироваться в зависимости от местоположения и окружающих предметов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если за одним пылесосом закреплено два или несколько инструментов, то пылесос может начать работать, даже если вы не включаете свой инструмент, поскольку другой пользователь использует функцию беспроводной активации.

Описание статуса лампы беспроводной активации

► Рис.54: 1. Лампа беспроводной активации

Лампа беспроводной активации отображает состояние функции беспроводной активации. Значения состояния лампы см. в таблице ниже.

Состояние	Лампа беспроводной активации				Описание
	Цвет	 Вкл	 Мигает	Продолжительность	
Ожидание	Синий			2 часа	Доступна беспроводная активация пылесоса. Если в течение 2 часов не будет выполняться никаких операций, лампа автоматически выключится.
				Пока инструмент работает.	Доступна беспроводная активация пылесоса, инструмент работает.
Регистрация инструмента	Зеленая			20 секунд	Готовность к регистрации инструмента. Ожидание регистрации пылесосом.
				2 секунды	Регистрация инструмента завершена. Лампа беспроводной активации начнет мигать синим цветом.
Отмена регистрации инструмента	Красная			20 секунд	Готовность к отмене регистрации инструмента. Ожидание отмены пылесосом.
				2 секунды	Отмена регистрации инструмента завершена. Лампа беспроводной активации начнет мигать синим цветом.
Прочие	Красная			3 секунд	На беспроводной блок подается питание, и запускается функция беспроводной активации.
	Выкл	-	-	-	Беспроводная активация пылесоса прекращается.

Отмена регистрации инструмента для пылесоса

При отмене регистрации инструмента для пылесоса выполните следующую процедуру.

1. Установите аккумулятор в пылесос и инструмент.
2. Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «AUTO» (автоматический).

► Рис.55: 1. Выключатель режима ожидания

3. Нажмите и удерживайте кнопку беспроводной активации на пылесосе в течение 6 секунд. Лампа беспроводной активации мигает зеленым, а затем переключается на красный цвет. После этого нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте таким же образом.

► Рис.56: 1. Кнопка беспроводной активации 2. Лампа беспроводной активации

Если отмена выполнена успешно, лампы беспроводной активации загорятся красным цветом на 2 секунды и начнут мигать синим цветом.

ПРИМЕЧАНИЕ: По истечении 20 секунд лампы беспроводной активации прекращают мигать красным цветом. Если на пылесосе мигает лампа беспроводной активации, нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Если лампа беспроводной активации не мигает красным цветом, нажмите кнопку беспроводной активации на короткое время, а затем снова удерживайте ее.

Поиск и устранение неисправностей для функции беспроводной активации

Прежде чем обращаться по поводу ремонта, проведите осмотр самостоятельно. Если обнаружена неисправность, не указанная в руководстве, не пытайтесь разобрать инструмент. Обратитесь в один из авторизованных сервисных центров Makita, в которых для ремонта всегда используются оригинальные детали Makita.

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Лампа беспроводной активации не горит/мигает.	Беспроводной блок не установлен в инструмент. Беспроводной блок неправильно установлен в инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда.	Аккуратно вытрите пыль и грязь на клемме беспроводного блока и очистите гнездо.
	Не нажата кнопка беспроводной активации на инструменте.	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение «АUTO» (автоматический).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АUTO» (автоматический).
	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
Не удается успешно завершить регистрацию/отмену регистрации инструмента.	Беспроводной блок не установлен в инструмент. Беспроводной блок неправильно установлен в инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда.	Аккуратно вытрите пыль и грязь на клемме беспроводного блока и очистите гнездо.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение «АUTO» (автоматический).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АUTO» (автоматический).
	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
	Неверная операция	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и снова выполните процедуру регистрации/отмены.
	Большое расстояние между инструментом и пылесосом (вне диапазона передачи).	Расположите инструмент и пылесос ближе друг к другу. Максимальное расстояние передачи составляет приблизительно 10 м, однако оно может изменяться в зависимости от обстоятельств.
	Перед завершением регистрации инструмента/отменой; - выключатель инструмента переведен в положение «On» (Вкл.); или - кнопка питания на пылесосе переведена в положение «On» (Вкл.).	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и снова выполните процедуру регистрации/отмены.
	Процедура регистрации инструмента для инструмента или пылесоса не завершена.	Одновременно выполните процедуры регистрации инструмента для инструмента и для пылесоса.
	Радиопомехи от других приборов, которые генерируют радиоволны высокой интенсивности.	Избегайте эксплуатации инструмента и пылесоса рядом с такими приборами, как устройства Wi-Fi и микроволновые печи.

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Пылесос не работает при использовании переключателя инструмента.	Беспроводной блок не установлен в инструмент. Беспроводной блок неправильно установлен в инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда.	Аккуратно вытрите пыль и грязь на клемме беспроводного блока и очистите гнездо.
	Не нажата кнопка беспроводной активации на инструменте.	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и убедитесь в том, что лампа беспроводной активации мигает синим цветом.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение «АУТО» (автоматический).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «АУТО» (автоматический).
	В пылесосе зарегистрировано более 10 инструментов.	Выполните повторную регистрацию инструмента. Если в пылесосе зарегистрировано более 10 инструментов, инструмент, зарегистрированный самым первым, будет автоматически отменен.
	Пылесос удалил все записи регистрации инструментов.	Выполните повторную регистрацию инструмента.
	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
	Большое расстояние между инструментом и пылесосом (вне диапазона передачи).	Расположите инструмент и пылесос ближе друг к другу. Максимальное расстояние передачи составляет приблизительно 10 м, однако оно может изменяться в зависимости от обстоятельств.
Пылесос работает в то время, когда инструмент не работает.	Радиопомехи от других приборов, которые генерируют радиоволны высокой интенсивности.	Избегайте эксплуатации инструмента и пылесоса рядом с такими приборами, как устройства Wi-Fi и микроволновые печи.
	Другие пользователи используют беспроводную активацию пылесоса с помощью своих инструментов.	Отключите кнопку беспроводной активации других инструментов или отмените регистрацию инструмента для других инструментов.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ: Перед проведением проверки или работ по техобслуживанию всегда проверяйте, что инструмент выключен, а блок аккумуляторов снят.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

Очистка отверстий для отвода стружки

Регулярно очищайте отверстия для отвода стружки. Для очистки засорившихся отверстий для отвода стружки используйте сжатый воздух.

Заточка лезвий

Только для стандартных лезвий рубанка

Для достижения наилучших результатов следует всегда поддерживать лезвия рубанка в заточенном состоянии. Для безопасного и эффективного затачивания кромок лезвий рубанка следует использовать затачивающий держатель (дополнительная принадлежность).

► **Рис.57:** 1. Затачивающий держатель 2. Лезвие

1. Ослабьте две барашковые гайки в затачивающем держателе.

2. Задвиньте задние концы лезвий рубанка в монтажные пазы до упора таким образом, чтобы режущие кромки затачивались лицевой стороной вниз.

► **Рис.58:** 1. Затачивающий держатель
2. Барашковая гайка 3. Лезвие
4. Режущая кромка 5. Монтажные пазы
6. Головка болта

3. Затяните барашковые гайки для фиксации лезвий рубанка на своем месте.

4. Перед заточкой погрузите шлифовальный камень в воду на 2-3 минуты.

5. Прочно удерживая затачивающий держатель, аккуратно поместите режущие кромки на поверхность шлифовального камня.

6. Заточите режущие кромки возвратно-поступательными движениями затачивающего держателя.

► **Рис.59**

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

⚠ВНИМАНИЕ: Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве. Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если в получении дополнительной информации по этим принадлежностям необходимо содействие, обратитесь в сервисный центр Makita.

- Лезвие рубанка из быстрорежущей стали
- Лезвие рубанка из карбида вольфрама (для увеличения срока службы лезвия)
- Мини-лезвие рубанка
- Заточивающий держатель в сборе
- Шкала лезвия в сборе
- Комплект установочной пластины
- Направляющая линейка в сборе
- Шлифовальный камень
- Пылесборный мешок в сборе
- Коленчатый патрубок
- Линейка для снятия фасок в сборе
- Беспроводной блок
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

885951A967
EN, SL, SQ, BG,
HR, MK, SR, RO,
UK, RU
20211101